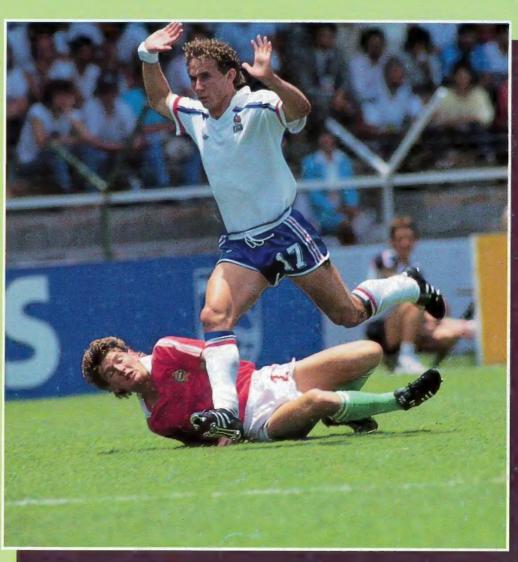


Europapokal 1957/58 Tragik um Manchester

Parade der Superstars:

Gabriel Omar Batistuta Claudio Paul Caniggia **António Careca** Lajos Csordás Julio César Dely Valdéz **Duncan Edwards** Enzo Francescoli Luiz Carlos Toffoli Gaúcho Sergio Javier Goycochea **Bora Kostić Rafael Lesmes Gary Lineker** Peter Mikkelsen Roger Milla Magidu Musisi **Darko Pančev** Jean-Pierre Papin **Dean Saunders** Dejan Savićević **David Seaman Robert Slater Neville Southall** Claudio André Taffarel Carlos Valderrama Walter Zenga

Länderspiel-Serie: Ägypten Belgien



Club-Weltrangliste 1991 AS Roma FK Crvena zvezda Beograd Olympique de Marseille World Goalgetter 1991: Jean-Pierre Papin (France)

Welt – Torhüter 1991* Welt – Referee 1991* Kontinent – Fußballer 1991 Club – Weltmeisterschaft – keine Fata Morgana mehr!



Fußballbekleidung Torwartbekleidung Torwarthandschuhe Fußbälle Schienbeinschützer Sportbandagen Fußball-Zubehör

Erhältlich in jedem guten Sportfachgeschäft

1. FC Kaiserslautern



Der Meister spielt komplett in uhlsport

Die Roten Teufel vom Betzenberg tragen vom Stutzen bis zum Trikot, vom Schienbeinschützer bis zum Freizeitanzug, vom Torwartpulli bis

Der Deutsche Meister '91 bestreitet alle Spiele mit den völlig neuzu den Sporttaschen alles komplett von uhlsport. artigen patentierten TRI-CONCEPT-Fußbällen von uhlsport.

uhlsport der **Fußballprofi** Karl Uhl GmbH





Inhaltsverzeichnis

Europapokal der Landesmeister 1957/58	2-1
Europapokal-Helden	
Duncan Edwards (England)	1
Bora Kostić (Jugoslawien) Rafael Lesmes (Spanien)	1
Lajos Csordás (Ungarn)	2
Club-Weltmeisterschaft - keine Fata Morgana mehr!	22-2
Club-Weltrangliste (1991) AS Roma (Italien)	26-3
FK Crvena zvezda Beograd (Jugoslawien)	
Olympique de Marseille (Frankreich)	
Die Welt- und Kontinent-Fußballer des Jahres 1991	34-3
Asiens Fußballer des Jahres 1991	35-3
Ozeaniens Fußballer des Jahres 1991	37-3
Robert Slater (Australien)	3
Die Wahl und Ehrung der weltbesten Torhüter 1990/91	40-4
Walter Zenga (Italien)	4
Sergio Javier Goycochea (Argentinien)	4
Claudio André Taffarel (Brasilien)	4
Neville Southall (Wales)	4
David Seaman (England)	4
Die Wahl und Ehrung des Welt-Referee 1993	50-5
Peter Mikkelsen (Dănemark)	5.
World Goalgetter 1991	53-5
Jean-Pierre Papin (Frankreich)	51
Gabriel Omar Batistuta (Argentinien)	5
Darko Pančev (Jugoslawien)	51
Gary Lineker (England)	5
Magidu Musisi (Uganda) Dean Saunders (Wales)	60
Luiz Carlos Toffoli "Gaúcho" (Brasilien)	6
Dejan Savićević (Jugoslawien)	6.
Julio César Dely Valdéz (Panarna)	6-
Internationale Top-Stars	
Roger Milla (Kamerun)	65-66
Claudio Paul Caniggia (Argentinien)	67
António Careca (Brasilien)	68
Enzo Francescoli (Uruguay)	69
Carlos Alberto Valderrama (Kolumbien)	70
Wahl und Ehrung des Deutschen Trainers des Jahres 1991	71-7
Länderspiele	
Agypten (1920)	75
Belgien (1904-1920)	76-88
Europa-Analyse mit sensationellen Resultaten (Fortsetzung)	1
Niederlande	85
Portugal	90
Rumänien Schweiz	91
Schottland	92
Spanien	93
Finnland	95
Sowjetunion	96
Impressum	75
Korrekturen & Ergänzungen	75
	36
Vorschau & Hinweis Ehrung von Asiens Fußballer 1990	_

Sehr geehrte Leser,

auch in dieser Ausgabe setzen wir die superperfekte Dokumentation des Europapokals (einschließlich Europapokal-Helden) (ort. Es handelt sich um jene Saison, in der sich der tragische Flugzeugabsturz ereignete, der einigen Weltklassespielern von Manchester United das Leben kostete. Wer erinnert sich unter den älteren Lesem nicht an die Schockwirkung, die diese Nachricht im Februar 1958 in Europa auslöste und nicht nur bei den Briten Tränen verursachte.

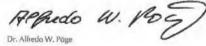
Zur Aktualität: Innerhalb der letzten 12 Monate gab es drei neue Weltprojekte, von denen inzwischen bemits zwei Realität geworden sind und ein weltweites Echo gefunden haben: Club-Weltrangliste und World Coalgetter, Über die Club-Weltrangliste 1991 (einschließlich der Vorstellung der drei erstplazierten Teams) und den Welt-Torjäger 1991 wird ausführlich berichtet. Das dritte Weltproiekt ist die Club-Weltmeisterschaft, die nun keine Fata Morgana mehr zu sein scheint.

Alljährlich berichten wir über die Wahl und Ehrung der weltbesten Torhüter, so auch über jene des Jahres 1991 in dieser Ausgabe. Dazu finden Sie Biographien von den besten Torleuten der Welt des letzten Jahres. Hinzu gesellen sich noch Biographien von weiteren Weltassen aus Nicht-Europa. Alle Informationen und statistischen Details sind wie immer 100 % authentisch, was Sie sonst in keinem Printmedium der Welt finden.

Komprimiert wird über die offiziellen Resultate der zum Jahreswechsel stattgefundenen Kontinent- und Weltwahlen berichtet, wohei iene von Ozeanien und Asien ebenso ohne Sponsor wie die des Weltreferee alljährlich von der IFFHS organisiert werden. Mit dem Dänen Peter Mikkelsen wurde zur großen Freude seiner Landsleute ein erst 31 jähriger Sieger. Ein Beweis mehr, daß auch junge Unparteilsche Superleistungen zu vollbringen vermögen, und andererseits, daß die IFFHS-lury ausschließlich fachlich-leistungsbezogene Entscheidungen trifft, unabhängig von Namen und Herkunft.

Bei der Dokumentation der A-Länderspiele haben wir uns diesmal neben den Ägyptern auf Belgien konzentriert. Obgleich die belgischen Länderspiele in der Vergangenheit relativ gut dokumentiert waren, galt es doch nach eine Fülle von Unebenheiten zu eliminieren sowie Vornamen und andere Details ausfindig zu machen. Einiges davon konnte erst in den letzten zwei Jahren eruiert werden. Wie Sie der Vorschau für die nächste Ausgabe entnehmen können, werden die A-Länderspiele künftig einen breiteren Raum einnehmen.

Schließlich finden Sie die Fortsetzung der Europa-Analyse, die in der nächsten Ausgahe abgeschlossen wird, sowie Einzelheiten über den Deutschen Fußballtrainer des Jahres. Die deutschen Trainer genießen weltweit ein hohes Ansehen. 1991 wurde "Kalli" Feldkamp mit seinen "Roten Teufeln" vom Betzenberg ohne Nationalspieler gar Meister der Weltmeister!



(Chefredakteur)

Zum Titelfoto:

Der erste "Welt-Torjager" in der Historie des Fußballs war 1991 der französische Super-Goalgetter Jean-Pierre Papin von Olympique de Marseille, der hier einen Ungarn überspielte, ein "but" erzielte und darüber seine Freude zum Ausdruck bringt. Foto: WEREK

Europapokal der Landesmeister 1957/58

von Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden/BR Deutschland), José del Olmo (Valencia/Spanien), Alfonso Spadoni (Milano/Italien), Mervyn D. Baker (Bristol/England), Dr. Tamás Dénes (Budapest/Ungarn), Vasa Stojković (Beograd/Jugoslawien), Gerhard Raschke (Linz/BR Deutschland), Jørgen Nielsen (Randers/Dänemark), Robert McCutcheon (Edinburgh/Schottland)*, John van den Elsen (Nuenen/Niederlande), Rudolf Vasik (Forchtenstein/Österreich), Stefan Grzegorczyk (Warszawa/Polen), Romeo Ionescu (Ploiești/Rumänien), Sean Creedon (Dublin/Irland), Pedro Cunha (Lisboa/Portugal), Jean-Norbert Fraiponts ('sGravenwezel/Belgien), Robert Ley (Wickerschwihr/Frankreich), Luboš Jefábek (Kralupy/Tschechoslowakei), Nils E. Johansson (Göteborg/Schweden), Alfred Meister (Dachsen-ZH/Schweiz), Dimitar Popdimitrov (Sofia/Bulgarien), Jean-Pierre Schummer (Luxembourg-Ville/Luxemburg) und W. Brian Weir (Armagh/Nordirland)

Am III. Wettbewerb des Europapokals der Landesmeister nahmen die Champions von 23 Ländern teil sowie Spaniens "Vize", da der Meister als EC-Titelverteidiger bereits startberechtigt war. Im einzelnen nahmen teil:

Antwerp FC (Belgien) CDNA Sofia (Bulgarien) Århus GF (Dänemark) SC Wismut Karl-Marx-Stadt (DDR) BV Borussia Dortmund (BR Deutschland) Manchester United (England) AS de Saint Etienne (Frankreich) Shamrock Rovers (Irland) Milan AC (Italien) FK Crvena zvezda Beograd (Jugoslawien) CS le Stade Dundelange (Luxemburg) Aiax Amsterdam (Niederlande) Glenavon FC Lurgan (Nordirland) SK Rapid Wien (Österreich) Gwardia Warszawa (Polen) Sport Lisboa e Benfica (Portugal) CCA Bucuresti (Rumänien) Glasgow Rangers (Schottland) IFK Norrköping (Schweden) BSC Young Boys Bern (Schweiz) Real Madrid CF (Spanien)

sei folgendes bemerkt:
Nach Ende des spanischen Bürgerkrieges
wurde den spanischen Vereinen verboten, britische Namensgebungen beizubehalten. So mußten 1938 jene Vereine
ihren Namen ändern, die seit ihrer Gründung englisch waren. Diese Zwangsänderungen erfolgten beispielsweise bei

Betreffs der spanischen Vereinsnamen

Dukla Praha (Tschechoslowakei)

Vasas Budapest (Ungarn)

Sevilla CF (Spanien)

Real Madrid FC ---> Real Madrid CF FC Barcelona ---> CF Barcelona

Sevilla FC —> Sevilla CF

Athletic Club Bilbao

---> Atlético de Bilbao

(FC = Football Club, CF = Club de Fútbol). Seit 1971 haben die spanischen Vereine die Möglichkeit, ihre ursprünglichen Namen wieder anzunehmen. Einige Clubs machten davon Gebrauch, u.a.

Real Gijón - 1971----> Real Sporting de Gijón Atlético de Bilbao - 1972 ----> Athletic Club Bilbao Real Santander - 1972 -

-> Racing Club de Santander CF Barcelona - 1974-

--> FC Barcelona Sevilla CF - 1986 - --> Sevilla FC

Bei der Dokumentation des Europapokals hält sich der "Libero" an die jeweils giltige Namenseebung der Vereine.

Im III. Wettbewerb trafen die Meister von Frankreich und Schottland zum 3. Mal aufeinander. Dabei konnte sich der schottische Titelträger, in dessen Reihen zwei Südafrikaner spielten, zum 1. Mal durchsetzen. AS St. Etienne mit dem Brüderpaar Richard und Michel Tylinski, dem Nordafrikaner Rachid Mekloufi und dem bekannten Keeper Claude Abbes mußte sich knapp geschlagen geben.

Die favorisierten "Magyaren" setzten sich in der Qualifikation souverän gegen die Bulgaren durch, obgleich diese im Hinspiel zu einem knappen Heimspiel-Erfolg gekommen waren. Gegen das Vasas-Innentrio Lajos Csordás – Gyula Szilágyi – Dezső Bundzsák war selbst Bulgariens Nationaltorhüter Georgi Naydenov machtlos.

Ihre klare spielerische Überlegenheit brachten die "Jugos" auch in zwei hohen Siegen gegen die Luxemburger zum Ausdruck, wobei im Rückspiel Bora Kostić und Jovan Cokić je vier Treffer erziellen. Dies ällerdings vor der negativen Rekordzuschauerkulisse in der Europapokal-Historie der ersten Jahre.

Schon sah es ganz danach aus, als könnte sich Nordirlands Vertreter Glenavon Lurgan, südlich des Binnensees

Lough Neagh zu Hause, nach einem torlosen Remis auf dänischem Boden durchsetzen, da gelang den Dänen vor imponierender Kulisse in Belfast ein überraschender und klarer Erfolg zugleich, an dem Linksaußen Peder Kjær besonderen Anteil hatte.

Der erstmals ins Europapokal-Geschehen eingreifende DDR-Meister SC Wismut Aue, der zwecks politischer Propaganda auf Befehl der Ost-Berliner Regierung den Namen SC Wismut Karl-Marx-Stadt tragen mußte, obwohl die Mannschaft im erzgebirgischen Aue lebte, trainierte und spielte und in der Tat nichts mit dem weit entfernten westsächsischen, früheren und inzwischen wieder zurückbenannten Chemnitz zu tun hatte, egalisierte im Rückspiel exakt das Resultat von Warschau. Ein kurzfristig nach Ost-Berlin angesetztes Entscheidungsspiel schien die Polen in die nächste Runde zu bringen, doch dann hatten die Mitteldeutschen das Glück gepachtet. Erst erzielte ihr einhändiger Mittelstürmer Willy Tröger Sekunden vor dem Abpfiff den Ausgleich. Und dann folgte das Losglück, da die Verlängerung wegen einbrechender Dunkelheit nicht bis zu Ende gespielt werden konnte.

Auch im zweiten iberischen Derby im Europapokal setzte sich der spanische Vertreter deutlich durch. Dabei bestand der Benfica-Angriff aus namhaften Stürmern. Doch Francisco Palmeira, Mário Coluna, José Águas und Domiciano Cavém scheiterlen immer wieder an der Sevilla-Abwehr um ihren populären Mittelverteidiger Marcelino Campanal.

Der Kampf des britischen Giganten Manchester United mit dem Vertreter der "Grünen Insel" war ungleich. Erst im Rückspiel, als es die Engländer ruhiger angehen ließen, vermochte Shamrock Rovers ein gutes Resultat zu erzielen. Wie der nordirische vermochte auch der irische Clubfußball mit dem englischen nicht mitzuhalten, zumal ihre besten Spieler in englischen Vereinen spielten,

drei davon allein bei Manchester United.

Erneut trafen die Rapidler aus Wien im Europapokal auf Milan und erneut schienen die Mailänder deutlich die Oberhand zu behalten. Doch im Rückspiel liefen die Wiener um Walter Zeman, Ernst Happel, Gerhard Hanappi, Robert Dienst und Alfred Körner zu großer Form auf und erzwangen mit dem 5:2-Erfolg noch ein Entscheidungsspiel, das jedoch die Mailänder um Capitano Cesare Maldini sowie mit den beiden Südamerikanern Ernesto Grillo und Juan Alberto Schiaffino in der Schweiz für sich entschieden.

Eine Nummer zu groß war der zweimalige Europapokalsieger Real Madrid im Achtelfinale für den belgischen Meister. Die beiden Ex-Argentinier Alfredo Di Stefano im ersten und José Héctor Rial mit einem Hattrick im zweiten Match waren die dominierenden und erfolgreichsten Spieler, damit schied der belgische Titelträger zum 3. Mal bereits nach den beiden ersten Spielen aus.

In der zweiten Achtelfinal-Paarung zwischen IFK Norrköping und Belgrad ging der schwedische Meister in beiden Spielen in Führung, verlor aber am Ende doch. In Schweden durch einen fabelhaften Endspurt der "Roten Sterne" mit zwei Toren in den letzten dreil Minuten und in Belgrad erzielte Mittelläufer Ljubomir Spailé beide siegbringende Treffer.

Der schwache Wismut-Trainer Fritz Gödicke bot gegen Ajax Amsterdam drei neue Stürmer auf. Die Folge war, daß der Gästekeeper "Eddy" Peters Graafland einen ruhigen Tag hatte. Vorn aber brillierten seine Teamkameraden, vor allem "Sjaak" Swart und Piet van der Kuil. Im Rückspiel erzielte Linksaußen "Piet" Ouderland, der in Aue noch als linker Verteidiger aufgeboten war, das einzige Tor des Spieles.

Die hauptstädtischen und kantonalen Politiker von Bern erwiesen mit ihrer kleinkarierten Denkweise ihrem BSC Young Boys einen äußerst schlechten Dienst, da sie das Heimspiel gegen die Budapester aus politischen Gründen untersagten. Eine skandalöse Entscheidung, die wahrscheinlich die Ursache für das Ausscheiden der Schweizer war. So mußten die Berner nach Genf ausweichen und verloren so ihren Heimvorteil. Am Ende der 180 Minuten fehlte ihnen trotz der drei Gegentreffer von Lajos Csordás nur ein einziges Tor.

Die hocheingeschätzte Prager Armee-Elf Dukla hielt in Old Trafford über eine Stunde ihr Gehäuse sauber, ehe es innerhalb von 17 Minuten noch 3mal einschlug. Im Rückspiel auf dem Prager Strahov ließ das bewährte United-Schlußdreieck mit "Ray" Wood, "Billy" Foulkes und Roger Byrne nur einen Treffer zu, so sehr sich die Dukla-Elf mit ihrem Kurzpaßspiel auch mühte. Josef Masopust, Milan Dvořak und Jaroslav Borovička scheiterten an einer Weltklasse-Elf, der United aus Manchester.

Die heimstarken Andalusier machten im Hinspiel gegen Ärhus bereits alles klar, wobei Antonio Antoniet und Lorenzo Loren je zwei Treffer erzielten. Dennoch war es beeindruckend, wie den dänischen Amateuren in Ärhus noch eine Revanche, nicht aber die totale Wende gelang. Einmal mehr war ihr Mittelstürmer Erik Jensen erfolgreich.

Keine Chance hatten die Glasgow Ranchers gegen den AC Mailand. Die Lombarden, durch Ausländer verstärkt, zeigten den Schotten um Eric Caldow und Ian McColl die Grenzen und waren drauf und dran, nach Real Madrid und Manchester United Europas drittes Superteam zu werden.

Die Dortmunder Borussen lagen gegen den rumänischen Meister nach einer Stunde trotz Heimvorteils 1:2 zurück, ehe ihnen binnen 5 Minuten drei Treffer gelangen. Doch im Rückspiel egalisierte CCA Bukarest mit seinem Spielmacher Gheorghe Constantin alles. So mußte in Italien ein Entscheidungsspiel stattfinden, in dem der deutsche Meister um seinen torgefährlichen Regisseur "Adi" Preißer sich letztendlich durchsetzte.

Der große Hit des Viertelfinales war die Paarung der Meister von England und lugoslawien. In diesen hochklassigen Begegnungen erzielte der junge "Bobby" Charlton drei Goals für die Engländer, während Goalgetter Bora Kostić bewies. daß er auch gegen die besten Abwehrreihen Tore zu erzielen vermag. Nicht zuletzt wegen der fabelhaften ersten Spielhälfte im Rückspiel mußten sich die "Jugos" um ihre Weltklassespieler Vladimir Beara und Raiko Mitić sowie Jungtalent Dragoslav Šekularac in der Gesamtwertung geschlagen geben. Fußball-Europa rechnete schon damit, daß Manchester United mit seinen vielen Stars und dem neu hinzugekommenen nordirischen Weltklassekeeper Harry Gregg reif sei, um Real Madrid von dem Thron zu stoßen und schwärmte von den Busby-"Rabies"

Doch da geschah auf der Rückreise von Belgrad eine schier unfaßbare Tragik, als nach einer Zwischenlandung in München-Riem kurz nach dem Wiederstart bei extrem schlechter Witterung das Flugzeug mit dem United-Team und vielen Journalisten abstürzte. 7 Spieler befanden sich unter den vielen Todesopfern (Roger Byrne, "Eddie" Colman, Mark Jones, "Dave" Pagg, "Tommy" Taylor,

"Billy" Whelan, Ersatzspieler Geoffrey Benty und Duncan Edwards starb am 21. Februar 1958 an den Folgen des Flugzeugabsturzes. Wegen komplizierter Frakturen und innerer Verletzungen konnten "Jackie" Blanchflower und "Johnny" Berry ihre sportliche Laufbahn nicht mehr fortsetzen. "Bill" Foulkes, "Bobby" Charlton, "Kenny" Morgans, Albert Scanlon, Dennis Viollet sowie die beiden Torhüter Harry Gregg und "Ray" Wood überlebten – wie durch ein Wunder - dieses schreckliche Unglück. Ihr Manager "Mat" Busby rang lange mit dem Tod, ehe er ihn besiegte.

Nicht nur England, sondern ganz Europa war geschockt und von dieser Tragik tief ergriffen, denn das Superteam von Manchester United hatte sich bereits allerons viel Sympathien erworben. Der Traum vom britischen Europapokalsieger schien ein vorzeitiges, tragisches Ende gefunden zu haben.

Mit Real Madrid und Sevilla trafen im Europapokal zum 1. Mal zwei Clubs aus einem Land aufeinander. Die Madrilenen mit dem wieder alles überragenden Alfredo Di Stéfano, zu jener Zeit der weltbeste Fußballer, zeigten in diesem spanischen Duell mit aller Deutlichkeit, wer der "Herr im Hause" ist.

Trotz einer 2:0-Führung durch ihren Allroundler Pieter Ouderland besaß Ajax Amsterdam gegen Vasas Budapest keinernsthafte Chance. Interessant war, daß Rudolf Illovszky, der am 4. September 1957 gegen CDNA Sofia noch als rechter Läufer aufgeboten war, inzwischen die Nachfolge von Trainer Lajos Baróti angetreten hatte. Mit Gyula Szilágyi verfügte er über einen in jeder Beziehung vorzüglichen Kapitän.

Sicherer als erwartet setzte sich Italiens Meister gegen den deutschen durch. Mit einem glänzenden Lorenzo Buffon im Tor und dem schwedisch/argentinischen Halbstürmerpaar Nils Liedholm und Ernesto Grillo strahlte der AC Mailand viel Sicherheit und Durchschlagskraft aus. Da stand der deutsche Auswahltormann Heinrich Kwiatkowski oft auf verlorenem Posten, so aufopferungsvoll er sich mit seinen Teamkameraden auch gegen die Niederlagen stemmte. Zu Hause letztlich noch mit Erfolg, doch in Mailand vergebens.

Im Halbfinale bezwang der Real Club de Fútbol mit einem erneut traumhaft aufspielenden Alfredo Di Stéfano vor 120.000 (!) Zuschauern Vasas souverän. Im Rückspiel vermochten die Budapester vor fast ebenso großer Kulisse sich zwar zu revanchieren, der Einzug Ins Finale war dem Titelverteidiger aber nicht mehr zu nehmen.

^{*} Der Autor ist Robert McElroy (Glasgow / Schottland) für Ergänzungen zu Dank verpflichtet.

Im anderen Halbtinale standen sich die auf tragische Weise "entvölkerte" United und die als Team stetig wirksamer werdenden Mailänder gegenüber. Begleitet von einer großen Sympathie-Welle und mit einem vorbildlichen Kampfgeist gewann Manchester zu Hause 2:1, unterlag dann aber erwartungsgemäß deutlich im Rückspiel.

Am 28. Mai 1958 gab es in Belgien ein großes Finale, in dem die Südamerikaner dominierten. Auf der einen Seite Alfredo-Di Stéfano, José Héctor Rial und José Emilio Santamaria, auf der anderen Juan Alberto Schiaffino, Emesto Grillo und Tito Cucchiaroni. Die südamerikanischen Fußball-Techniker und -Ästheten erzielten auch alle Treffer bis zum 2:2 in der regulären Spielzeit, so daß eine Verlängerung erforderlich wurde. Das Siegestor gelang dann dem schnellsten unter den besten Flügelstürmern der Welt, Linksaußen Francisco Gento.

Zwei Madrilenen waren seit dem Europapokalstart 1955 in allen Spielen von Real dahei gewesen: José María Zárraga und Alfredo Di Stéfano. Auf die gleiche Zahl an EC-Spielen kam der französische

Rechtsaußen Raymond Kopa, der jedoch 1955/56 noch für Stade Reims stürmte. Mit dem Finale von Brüssel zeichnete sich endeültig ab, daß nunmehr die spanischen und italienischen Clubs in Eurona dominierten. Auch war zu erkennen. daß durch zunehmende Naturalisierungen (Wechsel der oder zweite Staatsbürgerschaft) und vermehrtes Mitwirken von Ausländern die Entwicklung der Clubs and der Nationalteams nicht mehr synchron verlaufen müssen.

QUALIFIKATION

Glasgow, 4. September 1957

Glasgow Rangers - AS de Saint-Étienne 3:1 (1:1)

Leo Helge (Dänemark/1) Referee: Zuschauer: 85.000, Ibrox Stadium

0:1 (14.) Mekloufi, 1:1 (19.) Kitchenbrand, 2:1 Caste.

(47.) Scott. 3:1 (82.) Simpson

Rangers: (Manager: James Scotland Symon/4) George Niven (4) - Robert Shearer (4), Fric Caldow (4) - Ian McColl (4), Harold Davis (2), Samuel Baird (4) - Alexander Scott (4), William Simpson (4/Nordirland), Donald Kitchenbrand (1/Südafrika), Max Murray (4), John Hubbard (4/Südafrika)

Association Sportive: (Trainer: Jean Snella/1)

Claude Abbes (1) - Michel Tylinski (1), Richard Tylinski (1), François Wickart (1) - René Domingo (1), Jean Baptiste Bordas (1) - Eugène N'Iolea (1), Rachid Mekloufi (1/Algerien), René Ferrier (1). Yvon Goujon (1). Bernard Lefevre (1)

Kapitäne: Ian McColl (2)

Red card: Richard Tylinski (53.min.)

Richard Tylinski (1)

St. Etienne, 25, September 1957

AS de Saint-Étienne - Glasgow Rangers 2:1 (1:0)

Aksel Asmussen (Dänemark/1) Referen: 20.517, Stade Geoffroy Guichard Zuschauer: 1:0 (18.) Ferrier, 1:1 (61.) Wilson, 2:1 Goals:

(72.) Oleksiak

Association Sportive (Trainer: lean Snella/2)

Claude Abbes (2) - Michel Tylinski (2), Richard Tylinski (2), François Wickart (2) - René Domingo (2), Jean Oleksiak (1) -Eugène N'Jolea (2), Rachiel Mekloufi (2/Algerien), René Ferrier (2), Yvon Goujon (2), Bernard Lefevre (2)

Rangers: (Manager: James Scotland Symon/5)

William Ritchie (1) - Robert Shearer (5), Eric Caldow (5) - Ian McColl (5), John Valentine (1), James Miller (1) - Alexander Scott (5), William Simpson (5/Nordirland), Max Murray (5), Samuel Baird (5), David Wilson (1)

Kanitäne:

Richard Tylinski (2)

Red card: -

Ian McColl (3) 4

Sofia, 4. September 1957

CDNA Sofia - Vasas Budapest 2:1 (2:0)

Referee: Erich Steiner (Osterreich/2) 50.000, Stadium "Vasil Levski" Zuschauer: Goals:

1:0 (2.) Milanov, 2:0 (38.) Milanov, 2:1 (53.)

Bundzsäk

CDNA: (Trainer: Krum Milev/5)

Georgi Naydenov (5) - Kiril Rakarov (5), Manol Manolov (5), Nikola Kovachev (5) - Stefan Boshkov (4), Gavril Stoyanov (4) -Dimitar Milanov (5), Georgi Dimitrov (5), Panayot Panayotov (5), Ivan Kolev (5), Krum Yanev (5)

Vasas: (Trainer: Lajos Baróti/1)

Ferenc Kovalik (1) - Béla Kárpáti (1), Károly Kontha (1), László Sárosi (1) - János Szilágyi II (1), Pál Berendi (1) - Rudolf Illovszky (1). Lajos Csordás (1), Gyula Szílágyi I (1), Dezső Bundzsák (1), Såndor Lelenka-Lenkei (1)

Stefan Boshkov (4) Kanitäne: Gyula Szilágyi (1)

Red card:-



In seinem zweiten Europapokalspiel bereits dreifocher Torschütze war der ungarische Holbstürmer Lojos Csordás.

Foto: Dr. Dénes-

Acrhiv

Budapest, 3, Oktober 1957

Vasas Budapest - CDNA Sofia 6:1 (2:1)

Alfred Grill (Österreich/2) Referee: 30,000, Népstadion Zuschauer Goals:

0:1 (25.) Panayotov, 1:1 (35.) Csordás, 2:1 (38.) Csordás, 3:1 (48.) Berendi, 4:1 (51.) Csordás, 5:1 (68.) Bundzsák, 6:1 (89.) Szilágyi

Vasas: (Trainer: Laios Baróti/2)

Ferenc Kovalik (2) – László Sárosi (2), Károly Kontha (2), Gyula Teleki (1) - János Szilágyi II (2), Pál Berendi (2) - Józsei Raduly (1), Lajos Csordás (2), Gyula Szilágyi I (2), Dezső Bundzsák (2), Sándor Lelenka-Lenkei (2)

CDNA: (Trainer: Krum Milev/6)

Georgi Naydenov (6) - Kiril Rakarov (6), Manol Manolov (6),

- Dimitar Milanov (6), Georgi Dimitrov (6), Panavot Panavotov (6), Ivan Koley (6), Krum Yaney (6)

Kanitäne: Red cards

Gyula Szílágyi (2) Panayot Panayotov (56, min.) Stefan Boshkov (5)

Luxembourg-Ville, 5. September 1957

CS le Stade Dudelange - FK Cryena zvezda Beograd 0:5 (0:2)

Referee: Armando Marchetti (Italien/1) Zuschauer: 8.000, Stade Municipal

Goals: 0:1 (11.) Kostić, 0:2 (16.) Kostić, 0:3 (47.) Rudinski, 0:4 (55.) Rudinski, 0:5 (87.) Mitić

CS le Stade: (Trainer: Paul Feller/1 & Erny Michaux/1) Bernard Michaux (1) - Erny Brenner (1), Remy Michaux (1) -François Bissen (1), Johny Kieffer (1), Ernest Gehlen (1) - Gilbert Meylender (1), Johny Halsdorf (1), Nicolas Kettel (1), Joseph Rongoni (1), Joseph Schlesser (1)

FK Crvena zvezda: (Trainer: Milovan Čirić/7)

Vladimir Beara (6) - Novak Tomić (2), Miljan Zeković (7) - Vladimir Popović (6). Ljubomir Spajić (7). Lazar Tasić (7) - Rajko Mitić (7), Ivan Toplak (6), Anton Rudinski (7), Bora Kostić (7), Momčilo Ilie (1)

Kapitäne: Nicolas Kettel (1)

Rajko Mitić (7)

Red card:-

Beograd, 2, Oktober 1957

FK Cryena zyezda Beograd - CS le Stade Dudelange 9:1 (7:1)

Cesare Ionni (Italien/1) Referee: Zuschauer: 1.500, Armee-Stadion (INA)

1:0 (5.) Cokić. 2:0 (10.) Mitić. 3:0 (17.) Kostić, Goals:

4:0 (29.) Kostić, 5:0 (30.) Kostić, 5:1 (31.) Rongoni, 6:1 (33.) Kostić.

7:1 (38.) Cokić, 8:1 (66.) Cokić, 9:1 (69.) Cokić



Vierfacher Torschütze in einem Europapokal-Match: Jovan Cokić.

Foto: Volter Jadresin

FK Cryena zvezda: (Trainer: Milovan Ĉirič/8) Vladimir Beara (7) - Branko Stanković (5), Miljan Žeković (8) -Rajko Mitić (8), Ljubomir Spajić (8), Novak Tomić (3) - Vojislav

Georgi Enisheynov (3) - Stefan Boshkov (5), Gavril Stovanov (5) Srdič (1), Ivan Toolak (7), Bora Kostič (8), Iovan Cokič (3), Vladimir Durković (1)

CS le Stade: (Trainer: Paul Feller/2 & Emv Michaux/2)

Theo Stendebach (1) - Erny Brenner (2), Reniv Michaux (2) -François Bissen (2), Ernest Gehlen (2), Joseph Schlesser (2) -Jules Betitnelli (1), Gilbert Meylender (2), Nicolas Kettel (2), Joseph Rongoni (2), Johny Halsdorf (1)

Red card: -

Red card: -

Red card: -

Kapitänes Raiko Mitić (B)

Nicolas Kettel (2)

Århus, 11. September 1957

Århus GF - Glenavon FC Lurgan 0:0

Referee: Willem Beltman (Niederlande/1)

Zuschauer: 14.000. klrætsnark

Gymnastikforening af 1880; (Trainer: Peter Vesterbak/3)

Henry From (5) - Hans Gregersen (1), Bjarke Gundley (4) - John Amdisen (4), Hans Christian Nielsen (5), Jorgen Olesen (5) - Kaj Christensen (1), John Jensen (4), Erik Jensen (5), Aage Rou Jensen (5), Peder Klær (1)

Glenavon FC: (Manager: James McAlinden/1)

Raymond Rea (1) - Robert Armstrong (1), Ronald Lyske (1) -Patrick Cort (1), John Davis (1), Wilbur Cush (1) - Samuel Wilson (1), James Semple (1), James Jones (1), Stewart Campbell (1), Maurice McVeigh (1)

Aage Rou Jensen (5) Kapitäne:

Wilbur Cush (1)

Belfast, 25. September 1957

Glenavon FC Lurgan - Arhus GF 0:3 (0:3)

Johan Heinrich Martens (Niederlande/3) Referee:

Zuschauer: 33.000, Windsor Park

0:1 (13.) Kjær, 0:2 (40.) J. Jensen, 0:3 (45.) Kjær Goals:

Glenavon FC: (Manager: James McAlinden/2)

Raymond Rea (2) - Robert Armstrong (2), Ronald Lyske (2) -Patrick Corr (2), John Davis (2), Wilbur Cush (2) - Samuel Wilson (2), James Semple (2), James Jones (2), Stewart Campbell (2), Maurice McVeigh (2)

Gymnastikforening af 1880; (Trainer: Peter Vesterbak/4) Henry From (6) - Hans Gregersen (2), Bjarke Gundlev (5) - John Amdisen (5), Hans Christian Nielsen (6), Jørgen Olesen (6) - Kaj Christensen (2), Hans Madsen (1), John Jensen (5), Aage Rou Jensen (6), Peder Kjær (2)

Kapitäne: Wilbur Cush (2)

Aage Rou Jensen (6)

Warszawa, 11. September 1957

Gwardia Warszawa - SC Wismut Karl-Marx-Stadt* 3:1 (0:0)

Referee: lindfich Karas (Tschechoslowakei/1) Zuschauer: 30,000, Stadion Wojska Polskiego

1:0 (49.) Baszkiewicz, 2:0 (59.) Lewandowski, Goals: 2:1 (79.) S. Kaiser, 3:1 (88.) Gawroński

Gwardia: (Trainer: Edward Brzozowski/3)

Tomasz Stefaniszyn (3) - Wojciech Woźniak (1), Zdzislaw Maruszkiewicz (3), Wojciech Hodyra (3) - Ryszard Wiśniewski (3), Emil Szaczyński (1) – Jan Gawroński (1), Bolesław Lewandowski (1), Stanisław Hachorek (2), Adam Brzozowski (3), Krzysztof Baszkiewicz (3)

SC Wismul: (Trainer: Fritz Gödlicke/1)

Klaus Thiele (1) - Bringfried Müller (1), Hans Meyer (1), Erhard Bauer (1) - Karl Wolf (1), Siegfried Wolf (1) - Horst Freitag (1), Manfred Kaiser (1), Willy Troger (1), Kurt Viertel (1), Siegfried Kaiser (1)

Zdzisław Maruszkiewicz (3) Red card: -Kapitäne: Erhard Bauer (1)

* Die Mannschaft aus Aue mußte aus politisch-propagandistischen Gründen den Namen einer anderen Stadt tragen, die zuvor aus Chemnitz umbenannt worden war.

Aue. 13. Oktober 1957

SC Wismut Karl-Marx-Stadt - Gwardia Warszawa 3:1 (1:0)

Referee: Karol Calba (Tschechoslowakei/1) Zuschauer: 20.000. Otto-Grotewohl-Stadion Goals:

1:D (10.) M. Kalser, 2:0 (35.) S. Kalser, 2:1 (60.)

Baszkiewicz, 3.1 (74.) S. Kalser

SC Wismut: (Trainer: Fritz Gödicke/2)

Klaus Thiele (2) - Bringfried Müller (2), Hans Meyer (2), Erhard Bauer (2) - Karl Wolf (2), Siegfried Wolf (2) - Lothar Killermann (1), Manfred Kaiser (2), Willy Tröger (2), Kurt Viertel (2), Siegfried Kaiser (2)

Gwardia: (Trainer: Edward Brzozowski/4)

Tomasz Stefaniszyn (4) - Wojciech Woźniak (2), Zdzislaw Maruszkiewicz (4), Woiciech Hodyra (4) - Ryszard Wiśniewski (4). Emil Szarzyński (2) - Jan Gawroński (2). Bolesław Lewandowski (2). Stanisław Flachorek (3). Zbigniew Szarzyński (1), Krzysztof Baszkiewicz (3)

Kapitane: Red card:

Erhard Bauer (2) Krzysztof Baszkiewicz (65.min.)

Zdzisław Maruszkiewicz (4)

Berlin, 15. Oktober 1957 (Entscheidungsspiel)

SC Wismut Karl-Marx-Stadt - Gwardia Warszawa 1:1 (0:1; 1:11 n. Verl. *

Referee: Václav Korelus (Tschechoslowakei/1) Zuschauer: 15,000, Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark 0:1 (3.) Z. Szarzyński, 1:1 (90.) Tröger

5C Wismut: (Trainer: Fritz Gödicke/3)

Klaus Thiele (3) - Bringfried Müller (3), Hans Meyer (3), Erhard Bauer (3) - Karl Wolf (3), Siegfried Wolf (3) - Lothar Killermann (2), Manfred Kaiser (3), Willy Tröger (3), Kurt Viertel (3), Siegfried Kaiser (3)

Gwardia: (Trainer: Edward Brzozowski/5)

Tomasz Stefaniszyn (5) - Wojciech Woźniak (3), Zdzisław Maruszkiewicz (5), Wojciech Hodyra (5) - Ryszard Wiśniewski (5), Emil Szarzyński (3) - Jan Gawroński (3), Bolesław Lewandowski (3), Stanisław Hachorek (4), Zbigniew Szarzyński (2), Krzysztof Baszkiewicz (5)

Kapitäne: Red card:

Erhard Bauer (3) Krzysztof Baszkiewicz (70, min.)

Zdzisław Maruszkiewicz (5)

º Infolge einbrechender Dunkelheit Spielabbruch nach 100 min., Losentscheid für den SC Wismut Karl-Marx-Stadt (Aue).

Sevilla, 19. September 1957

Sevilla CF - Sport Lisboa e Benfica 3:1 (0:0)

Referee: Jean-Louis Groopi (Frankreich/1)

Zuschauer: 40,000, Nervión

Goals: 1:0 (46.), Pahuet, 1:1 (48.) Palmeiro, 2:1 (59.)

Antoniet, 3:1 (79.) Pepillo

Club de Fútbol: (Trainer: Satur Grech/1)

José María Busto (1) - Carlos Romero (1), Marcelino Vaquero "Campanal" (1), Antonio Valero (1) - Ramón Martínez "Ramoni" (1), Jorge Herrera (1) - Antonio Iborra "Antoniet" (1), Juan Arza (1), José García "Pepillo" (1), José Pérez "Pepín" (1), Antonio Pahuet (1)

Benfica: (Trainer: Otto Glória/Brasilien/1)

José Bastos (1) - Francisco Calado (1), Ángelo Martins (1) - Vasco Pegado (1), Manuel Serra (1), Alfredo Abreu (1) - Francisco Palmeiro (1), Mário Coluna (1), José Águas (1), Fernando Caiado (1), Domiciano Cavém (1)

Kapitäne:

Marcelino "Campanal" (1) Red card: -Francisco Palmeiro (1)

Lisboa, 26, September 1957

Sport Lisbou e Benfica - Sevilla CF 0:0

Pierre Schwinte (Frankreich/1) Referen: Zuschauer: 50,000, Estádio da Luz

Benfica: (Trainer: Otto Glória/Brasilien/2)

losé Bastos (2) - Francisco Calado (2), Ángelo Martins (2) - Vasco Pegado (2), Manuel Serra (2), Alfredo Abreu (2) - Francisco Palmeiro (2), Mário Coluna (2), José Águas (2), José Martins "Zezinho" (1), Domiciano Cavém (2)

Club de Fútbol: (Trainer: Satur Grech/2)

José María Busto (2) - Carlos Romero (2), Marcelino Vaquero "Campanal" (2), Antonio Valero (2) - Manuel Ru(z-Sosa (1), Jorge Herrera (2) - Antonio Iborra "Antoniet" (2), Arsenio Iglesias (1). Lorenzo Martínez "Loren" (1), José Pérez "Pepin" (2), Antonip Pahuet (2)

Kapitäne:

Francisco Palmeiro (2)

Red card: -

Marcelino "Campanal" (2)

Dublin, 25, September 1957

Shamrock Rovers FC - Manchester United 0:6 (0:1)

Referee: Lucien van Nuffel (Belgien/2) Zuschauer: 45.000, Dalymount Park

Goals: 0:1 (36.) Taylor, 0:2 (51.) Whelan, 0:3 (57.)

Whelan, 0:4 (63.) Taylor, 0:5 (71.) Berry, 0:6

Rovers FC: (Manager: Patrick Coad/1)

Michael E. Darcy (1) - Michael Burke (1), Gerald Mackey (1), Ronald Nolan (1) - Raymond Keogh (1), William Hennessy (1) -Noel Peyton (1), Patrick Ambrose (1), Thomas Hamilton (1), Patrick Coad (1), William Tuohy (1)

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/9)

Raymond E. Wood (9) - William Anthony Foulkes (9), Roger William Byrne (9) - Frederick J. Goodwin (1), John Blanchflower (4/Nordirland), Duncan Edwards (8) - John James Berry (9), William A. Whelan (9/Irland), Thomas Taylor (9), Dennis S. Viollet (7), David Pegg (9)

Kapitäne: "Paddy" Coad (1) Red card: --

Roger Byrne (9)

Manchester, 2, Oktober 1957

Manchester United - Shamrock Rovers FC 3:2 (2:0)

Albert Alsteen (Belgien/4) Referee: Zuschauer: 33,754. Old Trafford

1:0 (5.) Vioilet, 2:0 (20.) Pegg, 2:1 (55.) Goals:

McCann, 3:1 (60.) Viollet, 3:2 (66.) Hamilton

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/10)

Raymond E. Wood (10) - William Anthony Foulkes (10), Roger William Byrne (10) - Edward Colman (9), Mark Jones (7), Wilfried McGuiness (2) - John James Berry (10), Colin Webster (1AVales). Thomas Taylor (10), Dennis S. Viollet (8), David Pegg (10)

Rovers FC: (Manager: Patrick Coad/2)

Michael E. Darcy (2) - Michael Burke (2), Gerald Mackey (2). Ronald Nolan (2) - Raymond Keogh (2), James McCann (1) -Noel Peyton (2), Patrick Ambrose (2), Thomas Hamilton (2), Patrick Coacl (2), William Tuohy (2)

Kapitäne:

Roger Byrne (10) "Paddy" Coad (2) Red card: -

Milano, 2. Oktober 1957

Milan AC - SK Rapid Wien 4:1 (2:0)

Relesee: losé Blanco Pérez (Spanien/1) 15.000, Stadio Comunale di San Siro Zuschauer: 1₁0 (4.) Grillo, 2:0 (8.) Bean, 2:1 (58.) Dienst, Goals: 3:1 (74.) Hölfl/own goal, 4:1 (82.) Mariani

Associazione Calcio: (Trainer: Hector Puricelli/Uruguay/7) Narciso Soldan (1) - Cesare Maldini (5), Francesco Zagatti (6) -Mario Bergamaschi (5), Luigi Zannier (1), Alfio Fontana (1) --Amos Mariani (4), Ernesto Grillo (T/Argentinien), Gastone Bean (1), Juan Alberto Schiaffino (7/L)ruguay), Tito Emesto Cucchiaroni (1/Argentinien)

SK Rapid: (Trainer: Viktor Hierläner/1)

Herbert Gartner (5) Paul Halfa (8), Karl Glesser (5), Josef Hölfl (7) - Lambert Lenzinger (3), Lothar Bilek (3) - Robert Körner ! (6). Johann Riegler (8), Robert Dienst (7), Alfred Körner II (7), Josef Bertalan (2)

Red card: Kapitäne:

Cesare Maldini (1) Robert Körner 1 (2) Tito Cucchiaroni (80. min.)

Wien,9. Oktober 1957

SK Rapid Wien - Milan AC 5:2 (2:1)

Daniel Zariquilgui (Spanien/1) Referee: 25 000, Praterstadion Zuschauer:

1:0 (1.) Körner II. 1:1 (19.) Grillo, 2:1 (3).) Goals:

Dienst.

3:1 (57.) Bertalan, 4:1 (62) Riegler, 4:2 (77.) Bean. 5:2 (78.) Hanappi.

SK Rapid: (Trainer: Viktor Hierläner/2) Walter Zeman (4) -Lambert Lenzinger (4), Ernst Happel (4), Franz Golobic (6) -Gerhard Hanappi (7). Lothar Bilek (4) -Paul Halla (9), Johann Riegler (9),

Der Ex-Argentino José Héctor Rial erzielte im Real-Trikot einen lupenreinen Hat-Trick.

Del Olmo-Archiv

Robert Dienst (8), Alfred Körner II (8), Josef Bertalan (3)

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/8) Lorenzo Butfon (6) - Eros Beraldo (4), Francesco Zagatti (7) -Nils Liedholm (7/Schweden), Luigi Zannier (2), Mario Bergamaschi (6) - Amos Mariani (5), Alfio Fontana (2), Gastone Bean (2), Ernesto Grillo (2/Argentinien), Dario Baruffi (1)

Kapitäne:

Gerhard Hanappi (7)

Red card: -

Nils Liedholm (7)

Zürich, 30. Oktober 1957 (Entscheidungsspiel)

Milan AC - SK Rapid Wien 4:2 (2:1)

Referee! Daniel Mellot (Schweiz/1) 26,000. Stadion Hardturm Zuschauer:

1:0 (6.) Bean, 1:1 (38.) Happel (11 m), 2:1 (41.) Goals:

Bergamaschi, 3:1 (54.) Schiaffino, 3:2 (72.)

Bertalan, 4:2 (82.) Bean

Associazione Calclo: (Trainer: Héctor Puncelli/Uruguay/9) Narciso Soldano (2) - Cesare Maldini (6), Eros Beraldo (5) - Alfio Fontana (3), Luigi Zannier (3), Marlo Bergamaschi (7) - Amos Mariani (6), Ernesto Grillo (3/Angentinien), Gastone Bean (3), Juan Alberto Schiaffino (8/Uruguay), Dario Baruffi (2)

SK Rapid: (Trainer: Viktor Hierländer/3)

Herbert Gartner (6) - Lambert Lenzinger (5), Ernst Happel (5), tosef Hölfl (8) - Gerhard Hanappi (8), Lothar Bilek (5) - Paul Halla (10), Johann Riegler (10), Robert Dienst (9), Alfred Körner II (9), Josef Bertalan (4)

Kapitāne:

Cesare Maldini (2) Gerhard Hanappi (8) Red card: -

ACHTELFINALE

Antwerpen, 31. Oktober 1957

Antwerp FC - Real Madrid CF 1:2 (0:1)

Dean Harzic (Frankreich/6) Referee: Zuschauer: 45,000, Stade Bosuil

0:1 (15.) Di Stéfano, 1:1 (58.) De Backer, 1:2 Goals:

(61.) Di Stéfano

Football Club: (Trainer: Harry Game/England/1)

Willy Coremans (1) - Louis Lambert (1), Jozef Van Ginderen (1), Leon Wouters (1) - Victor Mees (1), Robert Maertens (1) -Edward Beyers (1), Constant De Backer (1), Jozef Van Gool (1), Edward Bertels (1), Louis Verbruggen (1)

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argenti-

Rogelio Antonio Dominguez (1/º) - Angel Atienza (8), José Emilio Santamaria (1/°), Rafael Lesmes (15) - Juan Santisteban (3), José María Zárraga (16) - Raymond Kopa (16/Frankreich), José Ramón Marsal (5), Alfredo Di Stéfano (16), José Héctor Rial (11), Francisco Gento (16)

"Fik" Mees (1) Kapitäne: José María Zárraga (2)

Die beiden Ummaver waren bereits naturalisiert (eingeburgen) worden.

Madrid, 28, November 1957

Real Madrid CF - Antwerp FC 6:0 (3:0)

Louis Fauquemberge (Frankreich/1) Referee:

60.000, Estadio Santiago Bernabéu Zuschauer: 1:0 (2.) Rial, 2:0 (4.) Rial, 3:0 (41.) Rial, 4:0 Goals:

(\$2.) Marsal, 5:0 (79.) Kopa, 6:0 (89.) Gento

Red card: -

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentini-

Rogelio Antonio Domínguez (2) - losé Becerril (5), José Emilio Santamaría (2), Angel Atienza (9) - Juan Santisteban (4), José María Zárraga (17) - Raymond Kopa (17/Frankreich), José Ramón Marsal (6), Alfredo Di Stéfano (17), José Héctor Rial (12), Francisco Gento (17)

Football Club: (Trainer: Harry Game/England/2)

Willy Coremans (2) - Louis Lambert (2), Jozef Van Ginderen (2), Leon Wouters (2) - Edward Wauters (1), Robert Maertens (2) -Edward Beyers (2), Constant De Backer (2), Jozef Van Gool (2), Edward Bertels (2), Louis Verbruggen (2)

Kanitäne:

José María Zárraga (3) Louis Verbruggen (1)

Red card: -

Norrköping, 2. November 1957

IFK Norrköping - FK Crvena zvezda Beograd 2:2 (0:0)

lózef Kowal (Polen/1) Referee: Zuschauer: 10.893, Idrottsparken

Goals:

1:0 (75.) Håkansson, 2:0 (85.) Källgren, 2:1

(88.) Toplak, 2:2 (90.) Kostić

IFK: (Trainer: Vilmos Varszegi/Ungarn/1)

Bengt Nyholm (3) - Rune Lind (1), Sven Axbom (3) - Olle Håkansson (3). Kurt Löveren (3). Stig Gustavsson (1) - Stig Pettersson (1), Herbert Sandin (3), Henry Källgren (3), Torbjörn Jonsson (3), Lennart Backman (1)

FK Crvena zvezda: (Trainer: Milovan Ćirić/9)

Vladimir Beara (8) - Novak Tomić (4), Milian Zeković (9) - Vladimir Popović (7), Ljubomir Spajić (9), Lazar Tasić (8) - Rajko Mitić (9), Ivan Toplak (8), Iovan Cokić (4), Bora Kostić (9), Vladimir Durković (2)

Kapitäne:

Olle Håkansson (1) Rajko Mitić (9)

Red card: -

Beograd, 23, November 1957

FK Crvena zvezda Beograd - IFK Norrköpping 2:1 (0:1)

Włodzimierz Storoniak (Polen/1) Referee. 20,000, Armee-Stadion (INA) Zuschauer:

Goals: 0:1 (16.) Backman, 1:1 (75.) Spaiić, 2:1 (88.)

Spajić

FK Cryena zvezda: (Trainer: Milovan Ćirić/10)

Vladimir Beara (9) - Novak Tomić (5), Milian Zeković (10) - Vladimir Popović (8), Liubomir Spajić (10), Lazar Tasić (9) - Rajko Mitić (10), Dragoslav Šekularac (7), Ivan Toplak (9), Bora Kostić (10), Vladimir Durković (3)

IFK: (Trainer: Vilmos Varszegi/Ungarn/2)

Bengt Nyholm (4) - Rune Lind (2), Sven Axbom (4) - Olle Håkansson (4), Kurt Lövgren (4), Stig Gustavsson (2) - Stig Pettersson (2), Herbert Sandin (4), Henry Källgren (4), Torbjörn Jonsson (4), Lennart Backman (2)

Kapitäne:

Raiko Mitić (10)

Olle Håkansson (2)

Aue, 20. November 1957

SC Wismut Karl-Marx-Stadt - Ajax Amsterdam 1:3 (0:2) Referee: Alfred Grill (Österreich/3)

Zuschauer: 30.000, Otto-Grotewohl-Stadion Goals:

0:1 (5.) Van der Kuil, 0:2 (17.) Bleijenberg, 0:3 (62.) Van der Kuil, 1:3 (87.) Müller

SC Wismut: (Trainer: Fritz Gödicke/4)

Klaus Thiele (4) - Bringfried Müller (4), Hans Meyer (4), Erhard Bauer (4) - Manfred Kaiser (4), Siegfried Wolf (4) - Konrad Wagner (1), Klaus Zink (1), Kurt Viertel (4), Karl-Heinz Mohr (1), Siegfried Kaiser (4)

Aiax: (Trainer: Karl Humenberger/Österreich/1)

Eduard Laurens Pieters Graafland (1) - Gerrit van Mourik (1), Pieter Ouderland (1) - Augustinus Pieter van Ham (1), Willem Gerardus Anderiesen (1). Willem Eduard Feldmann (1) - Simon Johannes den Edel (1), Jesaia Swart (1), Willem Bleijenberg (1), Piet van der Kuil (1), Willy Schmidt (1)

Kapitäne:

Erhard Bauer (4) "Ger" van Mourik (1) Red card: -

Amsterdam, 27. November 1957

Aigx Amsterdam - SC Wismut Karl-Marx-Stadt 1:0 (0:0)

Alfred Grill (Österreich/4) Referee: Zuschauer: 23.000, Olympisch Stadion 1:0 (79.) Ouderland Goal:

Aiax: (Trainer: Karl Humenberger/Österreich/2)

Eduard Laurens Pieters Graafland (2) - Gerrit van Mourik (2). Willem Eduard Feldmann (2) - Rob Haarms (1), Willem Gerardus Anderiesen (2), Augustinus Pieter van Ham (2) - Piet van der Kuil (2), Jesaia Swart (2), Simon Johannes den Edel (2), Willem Bleijenberg (2), Pieter Ouderland (2)

SC Wismut: (Trainer: Fritz Gödicke/5)

Klaus Thiele (5) - Karl-Heinz Mohr (2), Bringfried Müller (5), Erhard Bayer (5) - Karl Wolf (4), Siegfried Wolf (5) - Kurt Viertel (5), Willy Tröger (4), Manfred Kaiser (5), Armin Günther (1), Siegfried Kaiser (5)

Kapitäne:

"Ger" van Mourik (2)

Red card: -

Erhard Bauer (5)

Genève^a. 20. November 1957

BSC Young Boys Bern - Vasas Budapest 1:1 (1:0)

Julio Campanati (Italien/1) Referee: 20.000. Stade de Charmille Zuschauer:

1:0 (7.) Wechselberger, 1:1 (90.) Csordás Goals:

BSC Young Boys: (Trainer: Albert Sing/BR Deutschland/1) Walter Eich (1) - Niklaus Zahnd (1), Willi Steffen (1), Heinz Bigler (1) - Otto Häuptli (1), Heinz Schneiter (1) - Ernst Wechselberger (1/BR Deutschland), Eugen Meier (1), Tony Allemann (1), Gilbert Rev (1). Hans Grütter (1)

Vasas: (Trainer: Lajos Baróti/3)

Ferenc Kovalik (3) - Béla Kárpáti (2), Károly Kontha (3), László Sárosi (3) - Dezső Bundzsák (3), Pál Berendi (3) - József Raduly (2), Lajos Csordás (3), Gyula Szilágyi I (3), Antal Bárfi (1), Sándor Lelenka-Lenkei (3)

Kapitäne:

Red card: -

Eugen Meier (1) Gyula Szilágyi (3) Ernst Wechselberger (75. min.) László Sárosi (75. min.)

* Aus politischen Gründen durfte in Bem keine ungarische Mann-

Budapest, 30. November 1957

Vasas Budapest - BSC Young Boys Bern 2:1 (2:0)

Referee: Francesco Liverani (Italien/2)

Zuschauer: 20,000. Népstadion

1:0 (8.) Csordás, 2:0 (12.) Csordás, 2:1 (89.) Goals:

Schneiter

Vasas: (Trainer: Lajos Baróti/4)

Manchester, 20, November 1957

Webster (2/Wales), David Pegg (11)

Dukla: (Trainer: Karel Kolsky/1)

nek (1), Karol Dobay (1)

Praha, 3, Dezember 1957

Kapitäne:

Referee:

Goal:

Manchester United - Dukla Praha 3:0 (0:0)

Ferenc Kovalik (4) - Béla Kárpáti (3), Károly Kontha (4), Gyula Teleki (2) - János Szilágvi II (3), Pál Berendi (4) - József Raduly (3), Lajos Csordás (4), Gyula Szilágyi I (4), Antal Bárfi (2), Sándor Lelenka-Lenkei (4)

BSC Young Boys: (Trainer: Albert Sing/BR Deutschland/2) Walter Eich (2) - Niklaus Zahnd (2), Willi Steffen (2), Heinz Bigler (2) - Otto Häuptli (2), Heinz Schneiter (2) - Michel Spicher (1), Eugen Meier (2), Tony Allemann (2), Gilbert Rey (2), Hans Grütter (2)

Werner Treichel (BR Deutschland/1)

Raymond E. Wood (11) - William Anthony Foulkes (11), Roger

William Byrne (11) - Edward Colman (10), John Blanchflower

(5/Nordirland), Duncan Edwards (9) - John James Berry (11),

William A. Whelan (10/Irland), Thomas Taylor (11), Colin

Václav Pavlis (1) - Jiří Ječny (1), Jiří Čadek (1), Ladislav Novák

(1) - Syatopluk Pluskal (1), Josef Masopust (1) - Josef Vacenovs-

ky (1), Milan Dvořák (1), Jaroslav Borovička (1), František Šafrá-

Werner Treichel (BR Deutschland/2)

Václav Pavlis (2) - Jiří Ječný (2), Jiří Čadek (2), Ladislav Novák

(2) - Svatopluk Pluskal (2), Josef Masopust (2) - Josef Vacenovs-

ky (2), Milan Dvořák (2), Jaroslav Borovička (2), Jvo Urban (1),

Raymond E. Wood (12) - William Anthony Foulkes (12), Roger

William Byrne (12) - Edward Colman (11), Mark Jones (8), Dun-

can Edwards (10) - Albert Scanlon (1), William A. Whelan

(11/Irland), Thomas Taylor (12), Colin Webster (3/Wales),

Roger Byrne (11)

Dukla Praha - Manchester United 1:0 (1:0)

1:0 (17.) Dvořák

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/12)

Ladislav Novák (2)

Roger Byrne (12)

Zuschauer: 30.000, Strahov

Dukla: (Trainer: Karel Kolsky/2)

František Šafránek (2)

David Pegg (12)

Kapitäne:

Ladislav Novák (1)

1:0 (63.) Webster, 2:0 (65.) Taylor, 3:0 (79.)

Kapitäne:

Referee:

Goals:

Zuschauer:

Gyula Szílágyi (4) Eugen Meier (2)

60.000, Old Trafford

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/11)

Red card: -

Red card: -

Red card: -

lensen (7). Peder Kiær (3). Juan Arza (1) Kapitäne:

Sevilla, 27, September 1957

Referee:

Goals:

Zuschauer:

Sevilla CF - Århus GF 4:0 (3:0)

Red card: -

Aage Rou lensen (7)

Gaston Grandain (Belgien/1)

lavier García (1) - Carlos Romero (3), lorge Herrera (3), Antonio

Valero (3) - Manuel Ruiz-Sosa (2), Ramón Martínez "Ramoní"

(2) - Antonio Iborra "Antoniet" (3), Juan Arza (2), Lorenzo Mar-

tínez "Loren" (2), José García "Pepillo" (2), Arsenio Iglesias (2)

Henry From (7) - Hans Gregersen (3), Bjarke Gundlev (6) - John

Amdisen (6), Hans Christian Nielsen (7), lørgen Olesen (7) -

Syenning Pilgaard (5), John Jensen (6), Erik Jensen (6), Aage Rou

Gymnastikforening af 1880: (Trainer: Peter Vesterbak/5)

Antoniet, 4:0 (52.) Loren

1:0 (6.) Antoniet. 2:0 (24.) Loren, 3:0 (30.)

40.000, Nervión

Club de Fútbol: (Trainer: Satur Grech/3)

Århus, 4. Dezember 1957

Árhus GF - Sevilla CF 2:0 (1:0)

Aloïs Smidts (Belgien/2) Referee:

Zuschauer: 18.000, Idræatspark Goals:

1:0 (41.) E. lensen, 2:0 (86.) E. lensen.

Gymnastikforening af 1880; (Trainer: Peter Vesterbak/6) Henry From (8) - Hans Gregersen (4), Biarke Gundlev (7) - John Amdisen (7), Hans Christian Nielsen (8), Jørgen Olesen (8) -Svenning Pilgaard (6), Hans Madsen (2), Erik Jensen (7), Aage Rou Jensen (8), Peder Kiær (4)

Club de Fútbol: (Trainer: Satur Grech/4)

lavier García (2) - Carlos Romero (4). Antonio Valero (4) -Manuel Ruiz-Sosa (3) - Jorge Herrera (4), Ramón Martínez "Ramon(" (3) - Antonio Iborra "Antoniet" (4), Juan Arza (3), Lorenzo Martínez "Loren" (3), José García "Pepillo" (3), Antonio Pahuet (3)

Kapitäne: Aage Rou Jensen (8) Red card: -

Juan Arza (2)

Glasgow, 27, November 1957

Glasgow Rangers - Milan AC 1:4 (1:0) Referee: Manuel Asensi Martín (Spanier/2)

85,000, Ibrox Stadium Zuschauer:

1:0 (31.) Murray, 1:1 (75.) Grillo, 1:2 (81.)

Baruffi, 1:3 (83.) Grillo, 1:4 (86.) Bean

Rangers: (Manager: James Scotland Symon/6)

William Ritchie (2) - John Little (1), Eric Caldow (6) - Ian McColl (6), William Telfer (1) - James Millar (2) - Alexander Scott (6), William Simpson (6/Nordirland), Max Murray (6), Samuel Baird (6), John Hubbard (5/Súdafrika)

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/10) Lorenzo Buffon (7) - Cesare Maldini (7), Francesco Zagatti (8) -Mario Bergamaschi (8), Luigi Zannier (4), Alfio Fontana (4) -Eros Beraldo (6), Ernesto Grillo (4/Argentinien), Gastone Bean (4), Juan Alberto Schiaffino (9/Uruguay), Dario Baruffi (3)

Kapitäne:

Ian McColl (4) Cesare Maldini (3)

Milano, 11, Dezember 1957

Milan AC - Glasgow Rangers 2:0 (1:0)

Referee:

Red card: -

Zuschauer: 5.000. Arena Civica

Goals: 1:0 (37.) Baruffi, 2:0 (48.) Galli

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/11) Lorenzo Buffon (8) - Cesare Maldini (8), Francesco Zagatti (9) -Alfio Fontana (5), Luigi Zannier (5), Eros Beraldo (7) - Carlo Galli (1), Nils Liedholm (8/Schweden), Gastone Bean (4), Ernesto Grillo (5/Argentinien). Dario Baruffi (4)

Rangers; (Manager: James Scotland Symon/7)

George Niven (5) - Robert Shearer (5), Eric Caldow (7) - lan McColl (7), William Telfer (2), Samuel Baird (7) - Alexander Scott (7), James Millar (3), Donald Kitchenbrand (2/Südafrika), David Wilson (2), John Hubbard (6/Südafrika)

Kapitäne:

Nils Liedholm (8) tan McColl (5)

Dortmund, 27, November 1957

BV Borussia 09 Dortmund - CCA Bucuresti 4:2 (1:1)

Referee: John "Jack" A. Mowat (Schottland/1) Zuschauer: 42.000. Stadion "Rote Erde"

Goals:

1:0 (35.) Peters, 1:1 (43.) Zavoda I, 1:2 (50.) Bone, 2:2 (62.) Peters, 3:2 (64.) Peters, 4:2 (66.)

Niepieklo



Dreifacher Torschütze für die Dortmunder "Borussen": Rechtsgußen Wolfgang Peters. Foto: Schirner

BV 09 Borussia: (Trainer: Hans Tauchert/3)

Günther Rau (1) - Wilhelm Burgsmüller (5), Herbert Sandmann (6) - Elwin Schlebrowski (6), Max Michallek (5), Helmut Bracht (6) - Wolfgang Peters (5), Alfred Preißler (6), Theo Berning (2), Alfred Schmidt (4), Alfred Niepieklo (3)

CCA*: (Trainer: Ilie Savu/1)

Titus Boros (1) - Constantin Dragomirescu (1), Vasile Zavoda II (1), Victor Dumitrescu (1) - Stefan Onisie (1), Tiberiu Bone (1) -Gheorghe Cacoveanu (1), Gheorghe Constantin (1), Ion Alexandrescu (1), Francisc Zavoda I (1), Nicolae Tătaru (1)

Kapitäne:

"Adi" Preißler (6) Vasile Zavoda II (1) Red card: -

º Casa Centrală a Armatei (Zentralhaus der Armee)

Bucuresti, 8, Dezember 1957

CCA Bucuresti - BV Borussia 09 Dortmund 3:1 (3:1)

Referee: Posa Polaretzky (Ungarn/1) 60.000, Stadion 23. August Zuschauer:

0:1 (12.) Niepieklo, 1:1 (17.) Tätaru, 2:1 (25.) Goals:

Constantin, 3:1 (45.) Alexandrescu

CCA: (Trainer: Ilie Sayu/2)

Ion Voinescu (1) - Vasile Zavoda II (2), Alexandru Apolzan (1), Constantin Dragomirescu (2) - Stefan Onisie (2), Emerich lenei (1) - Gheorghe Cacoveanu (2), Gheorghe Constantin (2), Ion Alexandrescu (2) Francisc Zavoda I (2), Nicolae Tătaru (2)

BV Borussia 09; (Trainer: Hans Tauchert/4)

Heinrich Kwiatkowski (6) - Wilhelm Burgsmüller (6), Herbert Sandmann (7) - Elwin Schlebrowski (7), Max Michallek (6), Helmut Bracht (7) - Wolfgang Peters (6), Alfred Preißler (7), Alfred Kelbassa (6), Alfred Schmidt (5), Alfred Niepieklo (4)

Kapitäne:

Red card: -

Vasile Zavoda II (2) "Adi" Preißler (7)

Red card: -

Bologna, 29. Dezember 1957 (Entscheidungsspiel)

BV Borussia 09 Dortmund - CCA București 3:1 (1:1)

Referee: Cesare Ionni (Italien/2) Zuschauer: 8.000, Stadio Comunale

Coole: 1:0 (15.) Dulz. 1:1 (35.) Cacoveanu, 2:1 (62.)

Kelbassa, 3:1 (79.) Preißler

BV Borussia 09: (Trainer: Hans Tauchert/5)

Heinrich Kwiatkowski (7) - Wilhelm Burgsmüller (7), Herbert Sandmann (8) - Elwin Schlebrowski (8), Max Michallek (7), Helmut Bracht (8) - Hans-Georg Dulz (1), Alfred Preißler (8), Alfred Kelbassa (7), Alfred Schmidt (6), Alfred Niepieklo (5)

CCA: (Trainer: Ilie Savu/3)

Ion Voinescu (2) - Vasile Zavoda II (3), Alexandru Apolzan (2), Constantin Dragomirescu (3) - Ştefan Onisie (3), Emerich Jenei (2) - Gheorghe Cacoveanu (3), Gheorghe Constantin (3), Ion Alexandrescu (3), Francisc Zavoda I (3), Nicolae Tātaru (3)

Kapitäne:

"Adi" Preißler (8)

Red card: -

Vasile Zavoda II (3)

VIERTELFINALE

Manchester, 14, Januar 1958

Manchester United - Cryena zvezda Beograd 2:1 (0:1)

Referee: Marcel Leguesne (Frankreich/2)

Zuschauer: 60,000, Old Trafford Goals:

0:1 (35.) Tasić. 1:1 (65.) Charlton, 2:1 (81.)

Colman

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/13)

Harold Gregg (1/Nordirland) - William Anthony Foulkes (13), Roger William Byrne (13) - Edward Colman (12), Mark Jones (9), Duncan Edwards (11) - Kenneth G. Morgans (1/Wales), Robert Charlton (2), Thomas Taylor (13), Dennis S. Viollet (9), Albert Scanlon (2)

FK Crvena zvezda: (Trainer: Milorad Pavić/1)

Vladimir Beara (10) - Novak Tomić (6), Miljan Zeković (11) -Rajko Mítić (11), Ljubomír Spajić (11), Vladimír Popović (9) -Ranko Borozan (3), Dragoslav Šekularac (8), Ivan Toplak (10). Lazar Tasić (10), Bora Kostić (11)

Kapitäne:

Roger Byrne (13) Rajko Mitić (11)

Red card: -

Beograd, 5, Februar 1958

FK Crvena zvezda Beograd - Manchester United 3:3 (0:3)

Referee: Karl Kainer (Österreich/1) Zuschauer: 52,000, Armee-Stadion (INA)

Conale-0:1 (2.) Viollet, 0:2 (30.) Charlton, 0:3 (31.)

Charlton, 1;3 (46) Kostić, 2;3 (50.) Tasić (11

m). 3:3 (58.) Kostić

FK Crvena zvezda: (Trainer: Milorad Pavić/2)

Vladimir Beara (11) - Novak Tomić (7), Milian Zeković (12) -Raiko Mitić (12), Liubomir Spajić (12), Vladimir Popović (10) -Ranko Borozan (4). Dragoslav Šekularac (9). Lazar Tasić (11). Bora Kostić (12), Jovan Cokić (5)

United: (Manager: Matthew Busby/Schottland/14)

Harold Gregg (2/Nordirland) - William Anthony Foulkes (14). Roger William Byrne (14) - Edward Colman (13), Mark Jones (10), Duncan Edwards (12) - Kenneth G. Morgans (2/Wales). Robert Charlton (3), Thomas Taylor (14), Dennis S. Viollet (10), Albert Scanlon (3)

Kapitäne:

Rajko Mitić (12) Roger Byrne (14) Red card: -

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentinien/10)

Real Madrid CF - Sevilla CF 8:0 (2:0)

Madrid, 23. Januar 1958

Referee:

Juan Adelarpe Alonso (15) - Marcos Alonso "Marquitos" (13), José Emilio Santamaría (3), Rafael Lesmes (16) - Juan Santisteban (5), José María Zárraga (18) - Raymond Kopa (18/Frankreich), José Ramón Marsal (7), Alfredo Di Stéfano (18), José Héctor Rial (13), Francisco Gento (18)

(88.) Di Stéfano

Lucien van Nuffel (Belgien/3)

80,000, Estadio Santiago Bernabéu

1:0 (10.) Di Stéfano, 2:0 (37.) Kopa, 3:0 (48.)

Marsal, 4:0 (54.) Di Stéfano (11 m), 5:0 (73.)

Kopa, 6:0 (81.) Gento, 7:0 (85.) Di Stéfano, 8:0

Club de Fútbol: (Trainer: losé Villalonga/16)

losé María Busto (3) - Carlos Romero (5), Marcelino Vaguero





Die Überreste des abgestürzten "Elisabethan Airliner", der nach einer Zwischenlandung in München-Riem aboestürzt war und viele Spieler des United-Teams mit in den Tod riß.

Foto: Syndication International

Vierfacher Torschütze gegen Sevilla war der brillante Alfredo Di Stéfano, der hier einen Fallrückzieher demonstriert. Foto: Del Olmo-Archiv

"Campanal" (3), Antonio Valero (5) – Juan Arenas (1), Ricardo Maraver (1) – Manuel Díaz "Liz" (1), Juan Araza (4), Ramón Martínez "Ramoní" (4), Antonio Iborra "Antoniet" (5), Lorenzo Martínez "Loren" (4)

Kapităne: Iuan Alonso (2) Red card:

Marcelino "Campanal" (3)

José Ramón Marsal (60. min.) Marcelino "Campanal" (60.

min.)

Sevilla, 23, Februar 1958

Sevilla CF - Real Madrid CF 2:2 (2:0)

Referee: Albert Alsteen (Belgien/5)

Zuschauer: 25.000, Nervión Goals: 1:0 (22.) Pavá. 2:

1:0 (22.) Payá, 2:0 (29.) Pahuet, 2:1 (48.)

Pereda, 2:2 (62.) Pereda

Club de Fútbol: (Trainer: José Villalonga/17)

Pedro Guerra "Guerrica" (1) – Ricardo Maraver (2), Jorge Herrera (5), Antonio Valero (6) – José Pérez "Pepín" (3), Manuel Ruiz-Sosa (4) – Antonio Iborra "Antoniet" (6), Juan Arza (5), José María Payá (1), Lorenzo Martínez "Loren" (5), Antonio Pahuet (4)

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentinien/11)

Rogelio Antonio Domínguez (3) – Angel Atienza (10), José Emilio Santamaría (4), Rafael Lesmes (17) – Miguel Muñoz (14), José María Zárraga (19) – José Iglesias "Josefto" (9), Raymond Kopa (19/Frankreich), Alfredo Di Stéfano (19), Enrique Mateos (7), Jesús María Pereda (1)

Kapitäne:

Juan Arza (3)

Red card: -

Miguel Muñoz (14)

Amsterdam, 5. Februar 1958

Ajax Amsterdam - Vasas Budapest 2:2 (2:0)

Referee: Günther Ternieden (BR Deutschland/1)
Zuschauer: 35.000, Olympisch Stadion

Goals: 1:0 (31.) Ouderland, 2:0 (42.) Ouderland, 2:1

(73.) Bundzsák, 2:2 (82.) Bundzsák

Ajax: (Trainer: Karl Humenberger/Österreich/3)

Eduard Laurens Pieters Graafland (3) – Gerrit van Mourik (3), Cornelis Johannes Geelhuijzen (1) – Rob Haarms (2), Willem Gerardus Anderiesen (3), Augustinus Pieter van Ham (3) – Pieter Ouderland (3), Willem Bleijenberg (3), Simon Johannes den Edel (3), Piet van der Kuil (3), Willem Eduard Feldmann (3)

Vasas: (Trainer: Rudolf Illovszky/1)

Ferenc Kovalik (5) – Béla Kárpáti (4), Károly Kontha (5), László Sárosi (4) – Antal Bárfi (3), Pál Berendi (5) – József Raduly (4), Lajos Csordás (5), Dezső Bundzsák (4), Gyula Szilágyi I (5), Sándor Lelenka-Lenkei (5)

Kapitäne:

"Ger" van Mourik (3) Gyula Szilágyi (5) Red card: -

Budapest: 26, Februar 1958

Vasas Budapest - Aiax Amsterdam 4:0 (4:0)

Referee: Borče Nedelkovski (Jugoslawien/1)

Zuschauer: 70.000, Népstadion

Goals: 1:0 (7.) Bundzsák, 2:0 (9.) Szílágyi I, 3:0 (29.)

Csordás, 4:0 (39.) Szilágyi I

Vasas: (Trainer: Rudolf Illovszky/2)

Ferenc Kovalik (6) – Béla Kárpáti (5), Gyula Teleki (3), László Sárosi (5) – Antal Bárfi (4), Pál Berendi (6) – József Raduly (5), Lajos Csordás (6), Gyula Szilágyi I (6), Dezső Bundzsák (5), Sán-

dor Lelenka-Lenkei (6)

Ajax: (Trainer: Karl Humenberger/Österreich/4)

Eduard Laurens Pieters Graafland (4) – Gerrit van Mourik (4), Comelis Johannes Geelhuijzen (2) – Rob Haarms (3), Willem Gerardus Anderiesen (4), Augustinus Pieter van Ham (4) – Pieter Ouderland (4), Willem Bleijenberg (4), Simon Johannes den Edel (4), Piet van der Kuil (4), Willem Eduard Feldmann (4)

Kapitäne: Gyula Szilágyi (6)

"Ger" van Mourik (4)

Red card: -

Dortmund, 12, Februar 1958

BV Borussia 09 Dortmund - Milan AC 1:1 (0:1)

Referee: Arthur Edward Ellis (England/8)
Zuschauer: 28.000, Stadion "Rote Erde"

Goals: 0:1 (45.) Galli, 1:1 (90.) Bergamaschi/own goal

BV Borussia 09: (Trainer: Hans Tauchert/6)

Heinrich Kwiatkowski (8) – Wilhelm Burgsmüller (8), Herbert Sandmann (9) – Elwin Schlebrowski (9), Max Michallek (8), Helmut Bracht (9) – Wolfgang Peters (7), Alfred Preißler (9), Alfred Kelbassa (8), Alfred Schmidt (7), Alfred Niepieklo (6)

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/12) Lorenzo Buffon (9) – Cesare Maldini (9), Eros Beraldo (8) – Alfio Fontana (6), Luigi Zannier (6), Mario Bergamaschi (9) – Amos Mariani (7), Nils Liedholm (9/Schweden), Carlo Galli (2), Ernesto Grillo (6/Argentinien), Tito Ernesto Cucchiaroni (2/Argentinien)

Kapitäne:

"Adi" Preißler (9) Nils Liedholm (9) Red card: -

Milano, 26. März 1958

Milan AC - BV Barussia 09 Dortmund 4:1 (2:1)

Referee: Arthur Edward Ellis (England/9)

Zuschauer: 25.000, Stadio San Siro

Goals: 1:0 (11.), Cucchiaroni, 2:0 (21.) Liedholm, 2:1 (37.) Preißler, 3:1 (63.) Galli, 4:1 (86.) Grillo

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/13)
Lorenzo Buffon (10) – Francesco Zagatti (10), Eros Beraldo (9)

- Mario Bergamaschi (10), Cesare Maldini (10), Luigi Radice (2)

- Amos Mariani (8), Nils Liedholm (10/Schweden), Carlo Galli (3), Ernesto Grillo (7/Argentinien), Tito Ernesto Cucchiaroni (3/Argentinien)

BV Borussia 09: (Trainer: Hans Tauchert/7)

Heinrich Kwiatkowski (9) – Wilhelm Burgsmüller (9), Herbert Sandmann (10) – Elwin Schlebrowski (10), Max Michallek (9), Helmut Bracht (10) – Hans-Georg Dulz (2), Alfred Preißler (10), Alfred Kelbassa (9), Alfred Schmidt (8), Alfred Niepieklo (7)

Kapitäne:

Nils Liedholm (10) "Adi" Preißler (10)

Red card: -

SEMIFINALE

Madrid, 2. April 1958

Real Madrid CF - Vasas Budapest 4:0 (2:0)

Referee: Maurice Guigue (Frankreich/2)
2Uschauer: 120.000, Estadio Santiago Bernabéu
1:0 (9.) Di Stéfano, 2:0 (42.) Di Stéfano (11 m),
3:0 (46.) Marsal, 4:0 (50.) Di Stéfano

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentini-

Juan Adelarpe Alonso (16) - Marcos Alonso "Marquitos" (14),

José Emilio Santamaría (5), Rafael Lesmes (18) – Juan Santisteban (6), José María Zárraga (20) – Raymond Kopa (20/Frankreich), José Ramón Marsal (8), Alfredo Di Stéfano (20), José Héctor Rial (14), Francisco Gento (19)

Vasas: (Trainer: Rudolf Illovszky/3)

Ferenc Kovalik (7) – Gyula Teleki (4), Károly Kontha (6), László Sárosi (6) – Antal Bárfi (5), Pál Berendi (7) – József Raduly (6), Lájos Csordás (7), Gyula Szilágyi I (7), Dezső Bundzsák (6), Sándor Lelenka-Lenkei (7)

Kapitäne:

Juan Alonso (3) Gyula Szilágyi I (7) Red card: -

Budapest, 16. April 1958

Vasas Budapest – Real Modrid CF 2:0 (1:0)

Referee: Pierre Schwinte (Frankreich/2)

Zuschauer: 100.000, Népstadion

Goals: 1:0 (25.) Bundzsák, 2:0 (53.) Csordás (11 m)

Vasas: (Trainer: Rudolf Illovszky/4)

Mihály Kamarás (1) – Béla Kárpáti (6), Gyula Teleki (5), László Sárosi (7) – Antal Bárfi (6), Pál Berendi (8) – József Raduly (7), Lajos Csordás (8), Gyula Szilágyi I (8), Dezső Bundzsák (7), Sándor Lelenka-Lenkei (8)

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentini-



Auch im Halbfinale ging der Ex-Argentino Alfredo Di Stéfano (links) auf Torjagd.

Foto: Del Olmo-Archiv



Der Semifinalist Vasas Budapest: St.v.l. (nur Vasas-Akteure) János Szilágyi II, Béla Kárpáti, Sándor Lelenka-Lenkei, Trainer Lojos Bárati, Dezső Bundzsák, Gyula Szilágyi I, Gyula Teleki; v.v.l. Károly Kantha, Mihály Kamarás, Lajos Csordás, József Raduly, Pál Berendi.

Foto: Dr. Dénes-Archiv

Juan Adelarpe Alonso (17) – Marcos Alonso "Marquitos" (15), José Émilio Santamaría (6), Rafael Lesmes (19) – Miguel Muñoz (15), José María Zárraga (21) – Raymond Kopa (21/Frankreich), José Ramón Marsal (9), Alfredo Di Stéfano (21), José Héctor Rial (15), Francisco Gento (20)

Kapitäne:

Goals:

Gyula Szilágyi I (8) Miguel Muñoz (15) Red card: - Milano

Manchester, 8. Mai 1958

Manchester United - Milan AC 2:1 (1:1)

Referee: Leo Helge (Dänemark/2)

Zuschauer: 44,480, Old Trafford

0:1 (24.) Schiaffino, 1:1 (39.) Viollet, 2:1 (80.)

E. Taylor (11 m)

United: (Manager: James Murphy/Wales/1)

Ernesto Cucchiaroni (4/Argentinien)

Kapitäne: "Billy" Foulkes (1) Nils Liedholm (11)

Red card: -

Milano, 14. Mai 1958

Milan AC - Manchester United 4:0 (1:0)

Referee: Albert Dusch (BR Deutschland/3)
Zuschauer: 60.000, Stadio Comunale di San Siro
Goals: 1:0 (2.) Schiaffino, 2:0 (51.) Liedholm (11 m),

3:0 (67.) Danova, 4:0 (76.) Schiaffino

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/15)
Lorenzo Buffon (12) – Alfio Fontana (8), Eros Beraldo (11) –
Mario Bergamaschi (12), Luigi Zannier (7), Luigi Radice (4) –
Giancarlo Danova (1), Per Bredesen (2/Norwegen), Juan Alberto Schiaffino (11/Uruguay), Nils Liedholm (12/Schweden), Tito



Die "United", der das Flugzeugunglück widerfuhr: St.v.l. Trainer "Tom" Curry, Duncan Edwards, Mark Jones, "Ray" Wood, "Bobby" Charlton, "Bill" Foulkes, "Math" Busby (Manager); v.v.l. John Benry, "Bill" Whelan, Roger Byrne, "Dave" Pegg, "Eddi" Colman.

Foto: Syndication International

Harold Gregg (3/Nordirland) – William Anthony Foulkes (15), Ian D. Greaves (1) – Frederick J., Goodwin (2), Ronald Cope (1), Stanley Crowther (1) – Kenneth G. Morgans (3/Wales), Ernest Taylor (1), Colin Webster (4/Wales), Dennis S. Viólfei (11), Mark Pearson (1)

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/14) Lorenzo Buffon (11) - Alfio Fontana (7), Eros Beraldo (10) -Mario Bergamaschi (11), Cesare Maldini (11), Luigi Radice (3) -Amos Mariani (9), Per Bredesen (1/Norwegen), Juan Alberto Schiaffino (10/Uruguay), Nils Liedholm (11/Schweden), Tito

Ernesto Cucchiaroni (5/Argentinien)

<u>United</u>: (Manager: James Murphy/Wales/2) Harold Gregg (4/Nordirland) – William Anthony Foulkes (16), Ian D. Greaves (2) – Frederick J. Goodwin (3), Ronald Cope (2),

Taylor (2), Colin Webster (5/Wales), Dennis S. Viollet (12), Mark Pearson (2)

Kapitäne:

Nils Liedholm (12) "Billy" Foulkes (2) Red card: -

FINALE

Bruxelles, 28. Mai 1958

Real Madrid CF - Milan AC 3:2 (0:0; 2:2) n. Verl.

Referee: Albert Alsteen (Belgien/6)
Zuschauer: 67.000, Heizel-Stadion

Goals: 0:1 (59.) Schiaffino, 1:1 (74.) Di Stéfano, 1:2 (77.) Grillo, 2:2 (79.) Rial, 3:2 (107.) Gento

Real Club de Fútbol: (Trainer: Luis Antonio Carniglia/Argentini-

Juan Adelarpe Alonso (18) – Angel Atienza (11), José Emilio Santamaría (7), Rafael Lesmes (20) – Juan Santisteban (7), José María Zárraga (22) – Raymond Kopa (22/Frankreich), José Iglesias

"Josefto" (10), Alfredo Di Stéfano (22), José Héctor Rial (16), Francisco Gento (21)

Associazione Calcio: (Trainer: Héctor Puricelli/Uruguay/16)
Narciso Soldano (3) – Alfio Fontana (9), Eros Beraldo (12) –
Mario Bergamaschi (13), Cesare Maldini (12), Luigi Radice (5) –
Giancarlo Danova (2), Nils Liedholm (13/Schweden), Juan
Alberto Schiaffino (12/Uruguay), Ernesto Grillo (8/Argentinien),
Tito Ernesto Curchiaroni (6/Argentinien)

Kapitäne: Juan Alonso (4) Nils Liedholm (13) Red card: -



Der Finalist AC
Mailand: v.l.
Narciso Soldano,
Alfio Fantana,
Cesare Maldini,
Nils Liedholm,
Luigi Zannier,
Mario Bergamaschi,
Amos Mariani,
Ernesto Grillo,
Gastone Beon,
Juan Alberto Schiaffino, Tito Ernesto
Cucchiaroni.

Foto: Olympia/Milano



Der Europapokalsieger der Landesmeister 1957/58: Real Madrid, St.v.l. Angel Atienza, José Emilio Santamaría, Rogelio Antonio Domínguez, Rafael Lesmes, Juan Santisteban, José Maria Zárraga; v.v.l. Raymond Kopa, José Ramón Marsal, Alfredo Di Stéfano, José Héctor Riol. Francisco Gento.

Foto: Fútbol-Archiv



EC11957/58: REFEREE by IFFHS

1. Albert Alsteen (Belgien) Alfred Grill (Österreich) (Es folgen 6 mit je 2 Referee-Einsätzen)



3 Spiele

3 "

EC | 1957/58: GOALGETTER by IFFHS

1.	Alfredo Di Stéfano (Real Madrid CF)	100	Goals
2.	Bora Kostić (FK Crvena zvezda Beograd)	9	**
3.	Lajos Csordás (Vasas Budapest)	8	de
4.	Dezső Bundzsák (Vasas Budapest)	6	B
5.	Ernesto Grillo (Milan AC)	5	40
6.	Gastone Bean (Milan AC)	5	ar
7.	Juan Alberto Schiaffino (Milan AC)	5	**
8.	Jovan Cokić (FK Crvena zvezda Beograd)	4	11
	José Héctor Rial (Real Madrid CF)	4	W.
	Dennis S. Viollet (Manchester United)	4	25



EC11957/58: TRAINER by IFFHS

1. Héctor Puricelli (Milan AC) 10 Spiele 2. Luis Antonio Carniglia (Real Madrid CF) 3. Matthew Busby (Manchester United) 6 4. Fritz Gödicke (SC Wismut Karl-Marx-Stadt) 5 Hans Tauchert (BV Borussia Dortmund) 6. Lajos Baróti (Vasas Budapest) Milovan Ćirić (FK Crvena zvezda Beograd) Satur Grech (Sevilla FC) Karl Humenberger (Ajax Amsterdam) Rudolf Illovszky (Vasas Budapest) James Scotland Symon (Glasgow Rangers) Peter Vesterbak (Århus GF)



EC11957/58: MATCHES by IFFHS

1. Mario Bergamaschi (Milan AC) 9 Spiele Eros Beraldo (Milan AC) Alfio Fontana (Milan AC) 4. Pál Berendi (Vasas Budapest) Lajos Csordás (Vasas Budapest) William Anthony Foulkes (Manchester United) Ernesto Grillo (Milan AC) Sándor Lelenka-Lenkei (Vasas Budapest) 8 " Cesare Maldini (Milan AC) Gyula Szilágyi (Vasas Budapest)



EC11957/58: CAPTAIN by IFFHS

1. Gyula Szilágyi (Vasas Budapest) 8 Spiele 2. Nils Liedholm (Milan AC) 7 " 3. Roger Byrne (Manchester United) 6 Rajko Mitić (FK Crvena zvezda Beograd) 5. Erhard Bauer (SC Wismut Karl-Marx-Stadt) Alfred Preißler (BV Borussia Dortmund) 7. Jan McColl (Glasgow Rangers) Aage Rou Jensen (Arhus GF) 4 " Gerrit van Mourik (Ajax Amsterdam)





EC | 1957/58: GOALKEEPER by IFFHS

1. Lorenzo Buffon (Milan AC) 238 min. 2. Juan Adelarpe Alonso (Real Madrid CF) 204 " 3. Henry From (Århus GF) 185 "



ø 39.274 Zuschauer pro Match

EC11957/58: BALANCE by IFFHS

30

48 Spiele - Heimsiege: Remis: Auswärtssiege: Siege in neutralen Ländern: 189 Tore in 48 Spielen = ø 3,94 Goals pro Match Anzahl der Eigentore: 1 Anzahl der "red cards": 9 1.885.144 Zuschauer in 48 Spielen

Sieger: Real Madrid Club de Fútbol



EC11955-58: REFEREE by IFFHS

1.	Arthur Edward Ellis (England)	75	Spie	k
2.	Albert Alsteen (Belgien)	6	w	
	Dean Harzic (Frankreich)	6	77	
4.	Leopold Sylvain Horn (Niederlande)	5	di	
5.	Alfred Grill (Österreich)	4	w	
	John Husband (England)	4	H	
	Fritz Seipelt (Österreich)	4	11	



EC11955-58: TRAINER by IFFHS

1.	José Villalonga (Real Madrid CF/Sevilla CF)	175	Spiel	Ę
2.	Héctor Puricelli (Milan AC)	16	M	
3.	Matthew Busby (Manchester United)	14	ati	
	Luis Antonio Carniglia			
	(OGC de Nice/Real Madrid CF)	14	er	
5.	Milovan Ćirić (FK Crvena zvezda Beograd)	10	dil	
6.	Albert Batteux (Stade de Reims)	7	ei	
	Dr. Fulvio Bernardini (AC Fiorentina Firenze)	7	dif	
	James Scotland Symon (Glasgow Rangers)	7	æ	
	Hans Tauchert			
	(1. FC Saarbrücken/BV Borussia Dortmund)	7	df	



EC | 1955-58: CAPTAIN by IFFHS

1.	Miguel Muñoz (Real Madrid CF)	155	piele	
2.	Roger Byrne (Manchester United)	14	dr.	
3.	Nils Liedholm (Milan AC)	13	M	
4.	Rajko Mitić (FK Crvena zvezda Beograd)	12	de	
5.	Alfred Preißler (BV Borussia Dortmund)	10	46	
6.	Gerhard Hanappi (SK Rapid Wien)	8	#	
	Aage Rou Jensen (Århus GF)	8	#	
	Gyula Szilágyi (Vasas Budapest)	8	8	
9.	lacky Faivre (OGC de Nice)	7	ai	
	Robert Jonquet (Stade de Reimes)	7	at .	



EC | 1955-58: GOALKEEPER by IFFHS

1.	Giuliano Sarti (AC Fiorentino Firenze)	330 m	nin.
2.	Juan Adelarpe Alonso (Real Madrid CF)	293	all
3.	Raymond E. Wood (Manchester United)	247	a

	Thomas Younger (Hibernian Edinburgh)	245	M	
	Lorenzo Buffon (Milan AC)	238	41	
,	Juan Adelarpe Alonso (Real Madrid CF)	204	M	
,	René Jacquet (Stade de Reims)	200	H	



5

EC | 1955-58: GOALGETTER by IFFHS

1.	Alfredo Di Stéfano (Real Madrid CF)	22 (Goals
2.	Bora Kostić (FK Crvena zvezda Beograd)	14	all
3.	Dennis S. Viollet (Manchester United)	13	40
4.	Thomas Taylor (Manchester United)	11	46
5.	José Héctor Rial (Real Madrid CF)	11	W
6.	Miloš Milutinović (FK Partizan Beograd)	8	M
7.	Lajos Csordás (Vasas Budapest)	8	20
8.	Alfred Preißler (BV Borussia Dortmund)	8	44
	Juan Alberto Schiaffino (Milan AC)	8	N
10	. Péter Palotás (Budapesti Vörös Lobogó)	6	H
11	. Dezső Bundzsák (Vasas Budapest)	6	100
	Léon Glovacki (Stade de Reims)	6	**
13	. Ernesto Grillo (Milan AC)	6	M
	José Iglesias "Josefto" (Real Madrid)	6 "	



EC | 1955-58: MATCHES by IFFHS

1.	Raymond Kopa (Stade de Reims/Real Madrid CF)		piele
	Alfredo Di Stéfano (Real Madrid CF)	22	41
	José María Zárraga (Real Madrid CF)	22	
4.	Francisco Gento (Real Madrid CF)	21	86
5.	Rafael Lesmes (Real Madrid CF)	20	40
6.	Juan Adelarpe Alonso (Real Madrid CF)	18	de
7.	William Anthony Foulkes (Manchester United)	16	66
	José Héctor Rial (Real Madrid CF)	16	N
9.	Marcos Alonso "Marquitos" (Real Madrid CF)	15	-
	Miguel Muñoz (Real Madrid CF)	15	*
11	. Roger William Byrne (Manchester United)	14	-
	Thomas Taylor (Manchester United)	14	#
13	. Mario Bergamaschi (Milan AC)	13	H
	Edward Colman (Manchester United)	13	
	Nils Liedholm (Milan AC)	13	
16	. Eros Beraldo (Milan AC)	12	
	Lorenzo Buffon (Milan AC)	12	#
	Duncan Edwards (Manchester United)	12	
	Bora Kostić (FK Crvena zvezda Beograd)	12	All
	Cesare Maldini (Milan AC)	12	*
	Rajko Mitić (FK Crvena zvezda Beograd)	12	de .
	David Pegg (Manchester United)	12	#
	Juan Alberto Schiaffino (Milan AC)	12	84
	Ljubomir Spajić (FK Crvena zvezda Beograd)	12	H
	Dennis S. Viollet (Manchester United)	12	M
	Raymond E. Wood (Manchester United)	12	111
	Miljan Zeković (FK Crvena zvezda Beograd)	12	26



EUROPE CUP HEROES/EUROPAPOKAL

DUNCAN EDWARDS (England)

von Mervyn D. Baker (Bristol/England)

geb. am 1. Oktober 1936 in Dudley (County: Worcestershire) gest, am 21. Februar 1958 in Munchen (BR Deutschland)

Spitzname: "Boom Boom" Lieblingsposition: linker Läufer

Vereinszugehörigkeit: 1952 - 1958: Manchester United

A-Länderspiele: 18 (2. April 1955 - 27. November 1957)

5 Länderspieltore

Europas Fußballer des Jahres: 1957 (4. Platz)

Englands Fußballer des Jahres: Keine Plazierung unter den ieweils 3 Ersten*

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Britischer Meister: 1954/55, 1955/56, 1956/57

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam: Englischer Meister: 1955/56, 1956/57 Englischer Pokalfinalist: 1956/57

. Wurde von "Manchester Evening News" inoffiziell zum "Footballer of the year* (1956/57) gewählt

Duncan Edwards begann auf den Straßen seiner Heimatstadt Dudley in West Midlands Fußball zu spielen, ehe er sich der Mannschaft der Road Junior School anschloß. Sein sportlicher Weg führte dann weiter über die Wolverhampton Street School zur Schüler-Auswahl von Dudley. Das Supertalent Duncan Edwards wurde fruhzeitig entdeckt und spielte 9mal in Englands Schüler-Auswahl (U.15). Zuletzt war er sogar Kapitän der englischen Schüler-National-Elf. An seinem 15. Geburtstag trat er Manchester United bei

Der 1,85 m große und 82 kg schwere, spieltechnisch begnadete und konstruktive Außenläufer Duncan Edwards erhielt vom 31. Mai 1952 bis 1. Oktober 1953 lediglich einen Amateur-Vertrag von Manchester United, mit dessen Jugendteam er von 1953 bis 1955 3mal in Folge den FA Youth Cup gewann. Auch ist er bis heute der jüngste englische Junioren-Auswahlspieler aller Zeiten, denn sein Debüt gab er mit 15 Jahren und 285 Tagen.

Bereits 16jährig bestritt er im großen United-Team am 4. April 1953 im Old Trafford gegen Cardiff City sein Liga-Debüt. Sein Debut im "English Cup" folgte am 9. Januar 1954, als Manchester in der 3. Runde beim Burnley FC anzutreten hatte. Auch folgten 6 U21-Länderspiele sowie 4 Einsätze in der englischen B-Auswahl (1953-56).

Die spielerische Ausstrahlung von Duncan Edwards war so faszinierend, daß er bereits mit 18 Jahren und 183 Tagen sein Debüt im englischen Nationalteam gab. Dies wurde für ihn zu einem triumphalen Erfolg, denn Schottland wurde im Wembley Stadium mit sage und schreibe 7:2 Toren deklassiert. Der vielsertige, stark offensiv ausgerichtete Edwards vermochte auch



Auf dem Wege, der weltbeste Fußballer zu werden, verlor der 21 jährige sein Leben: Duncan Edwards. **Foto: Syndication International**

einen glänzenden Halbstürmer zu soielen. Mit seinen langen. präzisen Diagonalpässen und seiner exzellenten Technik wurde er schnell beruhmt, zumal er auch einen fürchterlichen

Seinen Spitznamen "Boom Boom" erhielt er von den deutschen Fans nach dem Berliner Länderspiel, das die Engländer am 26. Mai 1956 3:1 gewannen und in dem Edwards wiederholt Kostproben seiner Schußstarke gab. Der von den britischen Fans unglaublich verehrte Duncan Edwards verzauberte im Europapokal auch die kontinentalen Zuschauer. Für Manchester United bestritt er 151 Liga-Spiele (20 Goals) und 12 English-Cup-Matches (1 Goal).

Mit ihm als Spielmacher wollte United Europapokalsieger und England Weltmeister werden, doch dann kam der 6. Februar 1958, als er auf der Rückreise vom Europapokal-Viertelfinale bei Roter Stern Belgrad mit seinen Teamkameraden bei München-Riem mit dem Flugzeug abstürzte. Den dabei erlittenen schweren Verletzungen erlag er am 21. Februar 1958 im Münchner Krankenhaus "Rechts der Isar".

An diesem Tag verlor die Fußballwelt ihren damals genialsten Mittelfeldspieler, den 21 jährigen Duncan Edwards. Die Trauer erreichte ein unvorstellbares Ausmaß. Unter großer Anteilnahme der englischen Bevölkerung wurde er am 26. Februar in Dudley in unmittelbarer Nähe der Kirche beigesetzt. Zwei bunte Glasfenster dieser St. Francis Church sind seinem Andenken gewidmet. Doch Millionen älterer Fußballfans werden diesen brillanten und ideenreichen Zauberer auf dem grunen Rasen nie vergessen.



INKOVE LUV NEPOESVEU * D PV FOKAL-HILOLI

BORA KOSTIĆ (Beograd/Jugoslawien)

von Vasa Stoiković (Beograd/Juanskovien)

geb. am 14, Juni 1930 in Obrenovac (Srbija)

Spitzname: "Boki"

Lieblingsposition: linke Angriffsspitze

Vereinszugehörigkeit:

1948-1951: FK Radnički Obrenovac 1951-1961: FK Crvena zvezda Beograd 1961-1962; Lanerossi Vicenza (Italia) 1962-1966: FK Crvena zvezda Beograd

A-Länderspiele: 33 (9. September 1956 - 23. September 1964) 26 Länderspieltore

Europas Fußballer des Jahres: Keine Plazierung unter den jeweils 10 Ersten

Jugoslawiens Fußballer des Jahres: Diese Ehrung gab es damals noch nicht.

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Vize-Europameister: 1960

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Jugoslawischer Meister: 1955/56, 1956/57, 1958/59, 1959/60,

Jugoslawischer Vizemeister: 1960/61



Bora Kostić, der Tormacher auf Linksaußen,

Foto: Volter Jadrešin

Bora Kostić wurde im serbischen Städtchen Obrenovac geboren, das etwa 20 km südwestlich von Belgrad liegt. In seiner Heimatstadt erlernte er auch das Fußball-ABC, doch die Kriegs-Jahre warfen viele Schatten auf seine Schüler- und Jugendzeit. 18jährig gehorte er dann zum Aufgebot des Regional-Liga-Vertreters FK Radnički. Aufgrund seiner Torgefährlichkeit wechselte er 1951 zu Roter Stern Belgrad. Dort aber verbrachte er zunächst 3 bittere Lehrjahre, ehe er im großen Team von Crvena zvezda eine Chance bekam.

24jährig nutzte er diese und stürmte dann 7. Jahre für den populärsten jugoslawischen Fußball-Klub, ehe er 31 jährig nach Italien wechselte. Doch in Vicenza (Veneto) wurde er 2mal ernsthaft verletzt, so daß er für Lanerossi lediglich 7 Spiele bestritt. Der enttäuschte "Boki" brach seine italienischen Zelte ab und kehrte nach Belgrad zu seinem alten Verein zurück, für den er dann noch vier Jahre spielte, ehe er am 18. Juni 1966 seine aktive Laufbahn beendete

Bora Kostić war einer der besten jugoslawischen Goalgetter aller Zeiten und besaß mit dem linken Fuß eine ungeheuere Schußkraft, mit dem er viele Tore aus großer Entfernung erzielte. 1958/59 (11 Tore) und 1962/63 (9 Tore) war er jeweils der erfolgreichste Torschütze im nationalen Pokal-Wettbewerb, in dem er insgesamt auf 31 Treffer kam. 2mal wurde er auch Torschützenkönig der höchsten jugoslawischen Spielklasse, 1958/59 mit 25 Goals und 1959/60 mit 19.

Noch heute ist "Boki" Kostić mit 158 Toren (in 258 Liga-Spielen) der drittbeste Torschutze der jugoslawischen Elite-Liga aller Zeiten. Erfolgreicher sind lediglich Slobodan Santrač (218 Tore) und Dušan Bajević (164 Tore). Insgesamt bestritt Bora Kostić für Roter Stern 580 Spiele (aller Kategorien), in denen er 539 (!) Tore markierte. Im Punktspiel 1958 gegen NK Zagreb (7:2) gelangen

Unvergessen blieben viele seiner spektakulären Tore, wie ienes, das er in Belgrad mittels eines 35 m-Freistoßes dem weltberühmten russischen Keeper Lew Jashin (Dynamo Moskau) ins Gehäuse hämmerte. Auch im Nationalteam entwickelte sich der Spätstarter Bora Kostić zu einem Torjäger. Daß er dennoch für die beiden WM-Endrunden 1958 und 1962 keine Berucksichtigung fand, schmerzte ihn sehr. Im Europapokal war er jedoch ein beruhmter, gefurchteter und erfolgreicher Goalget-

Nach Beendigung seiner Spielerkarriere besuchte er die Trainerschule in Belgrad und begann als Jugendtrainer, Viele Jahre fungierte er dann als Trainer-Assistent des Liga-Teams seines fruheren Clubs Roter Stern Belgrad. Von 1987 bis 1989 war er Nationaltrainer vom Sudan (Afrika). Nach seiner Ruckkehr ist er wieder bei Crvena zvezda Beograd als Trainer-Assistent beschäftigt



EUROPE CUP HEROES/EUROPAPOKAL-HELDEN

RAFAEL LESMES (Spanien)

von José del Olmo (Valencia/Spanien)

geb. am 9. November 1926 in Ceuta (Cádiz; Provincia

Spitzname: keinen

Lieblingsposition: linker Verteidiger

Vereinszugehörigkeit:

1943-1944: Ibarroya Hadu Ceuta 1944-1945: Betis Hadu Ceuta

1945-1949: Club Atlético de Tetuán (Maroc) 1949-1952: Real Valladolid Deportivo

1952 1960: Real Madrid CF

1960-1962: Real Valladolid Deportivo

A-Länderspiele: 2 (17. März 1955 - 15. Oktober 1958) kein Länderspieltor

Größte Erfolge mit dem Nationalteam: Keine WM- und EM-Endrundenteilnahme!

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Europapokalsieger der Landesmeister: 1955/56, 1956/57,

1957/58, 1958/1959, 1959/60

Spanischer Meister: 1953/54, 1954/55, 1956/57, 1957/58

Spanischer Vizemeister: 1958/59, 1959/60

Spanischer Pokalfinalist: 1957/58



Ein Verteidiger der Extraklasse; Rafael Lesmes II.

Foto: Del Olmo-Archiv

Rafael Lesmes, auf afrikanischem Boden an der Straße von Gibraltar geboren, war lange nur als Lesmes II bekannt. Dies verdankte er seinem älteren Bruder Francisco, der gleichfalls ein hervorragender Spieler war. Rafael spielte schon im Kindesalter aktiv Fußball und gehörte den Vereinen Cristina Juel, Balompédica Ceutí und Unión Africa Ceutí an, die jedoch der Fußball-Föderation nicht zugehörig waren. In dieser nordafrikanischen Stadt Ceuta unter spanischer Souveränität gab es eine große Liebe zum Fußballsport, und ihre Mannschaften spielten oft gegeneinander, ohne daß es offizielle Wettbewerbe gab.

In seiner Juniorenzeit spielte er für die beiden bekanntesten Vereine seiner Geburtsstadt, wo er bald positiv auffiel und schließlich 18jährig den Weg ins marokkanische Inland, etwa 50 km südlicher, zu Atlético de Tétoune (Tetuán), fand. Dieses Gebiet gehörte damals zum spanischen Protektorat. Der entscheidende Schritt in seiner Entwicklung vollzog sich, als er sich Real Valladolid anschloß

In seiner castillanischen Mannschaft erlebte er eine der besten Zeiten dieses Clubs überhaupt, als Valladolid mit CF Barcelona, Atlético Bilbao und Real Madrid CF um die spanische Meisterschaft kämpfte. So war es fast logisch, daß die Madrilenen sich diesen geschmeidigen, fast 26 jährigen Verteidiger holten. Real hatte auch Interesse an seinem Bruder Francisco, der auf der anderen Seite verteidigte. Doch ein Engagement mit dem älteren Bruder kam letztlich nicht zustande

Sein Liga-Debüt im weißen Trikot von Real Madrid gab Rafael Lesmes am 16. November 1952 gegen den Ortsrivalen Atléti-

co im Stadion Metropolitano. Mit einem überragenden Lesmes Il gewann Real 2:1. Er verkörperte einen eleganten Abwehrstil. zeigte bewundernswerte Abwehrkünste bei flachen Bällen und demonstrierte ein weitsichtiges Abwehrspiel. Er war eine Autorität in der Madrider Abwehr und auch im Mittelfeld einsetzbar.

In all den Jahren verteidigte er souverän seinen Stammplatz. behauptete sich gegen alle Widersacher. Dabei ordnete er sich nicht einmal sonderlich im Di Stéfano-Team unter. Er galt selbst in der Extraklasse verkörpernden Abwehrreihe von Real als exotische Erscheinung. Bei den ersten 4 Europapokalsiegen zählte er zu den großen Stützen der Madrilenen. Als Real seinen 5. Anlauf nahm, war er bereits 34jährig, da forderte sein Alter lang-

In der spanischen National-Elf kam er lediglich 2mal zum Einsatz, bei der 1:2-Niederlage gegen Frankreich in Madrid und an gleichem Ort beim 6:2-Erfolg gegen Nordirland. Schließlich kehrte Rafael Lesmes nach Valladolid zurück, das inzwischen in der Segunda División Spaniens spielte. Dort steuerte er seine Erfahrungen zum beabsichtigten Wiederaufstieg bei.

Nachdem er 1962 seine aktive Laufbahn beendet hatte, löste er sich zunächst von allen fußballerischen Verpflichtungen Dennoch konnte der bescheidene und liebenswürdige Rafael Lesmes nicht lange untätig und ohne Fußball sein. So widmete er sich der Entwicklung des Fußball im Nachwuchsbereich Gegenwärtig ist er für Real Madrid als Späher für junge Talente

LAJOS CSORDÁS (Ungarn)

von Dr. Tomás Dénes (Budapest/Ungarn)

geb, am 6. Oktober 1932 in Budapest

gest, am 5. April 1968 in Budapest

Spitzname: keinen

Lieblingsposition: Halbrechts oder Rechtsaußen

Vereinszugehörigkeit:

1945-1950: Budafoki MTE Budapest 1950-1962: Budapesti Vasas SK*

1962-1963: Csepel Sport Club Budapest

A-Länderspiele: 18 (24. Mai 1952 - 1. Mai 1959)

8 Länderspieltore

Europas Fußballer des Jahres: Keine Plazierung unter den ieweils 10 Ersten

Ungarns Fußballer des Jahres: Diese Ehrung gab es damals noch nicht

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1954** Olympisches Endrundenturnier: 1952**

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam: Mitropa Cup-Sieger: 1956, 1957

Ungarischer Meister: 1957 (Frühjahr), 1961

Ungarischer Pokalsteger: 1955

- Der Verein änderte im Januar 1957 seinen Namen und nannte sich fortan Vasas SC Budapest.
- ** Obgleich er zum nominierten Spieleraufgebot gehörte, kam er beide Male nicht zum Einsatz

Die gesamte sportliche Karriere des relativ kleinen, aber sehr schnellen Lajos Csordás vollzog sich ausschließlich in der ungarischen Hauptstadt, seinem Geburtsort. Sie begann bei dem kleinen Zweitligisten Budafoki MTE im Südwesten von Budapest, ehe er sich fast 18jährig im Juli 1950 dem bekannten Erstligisten Vasas SK anschloß. Für die Rot-Blauen von Vasas stürmte er dann 12 Jahre lang und nahm an insgesamt 226 Liga-Spielen teil, in denen er 104 Goals erzielte. Er ist damit noch heute der sechstbeste Liga-Torschütze des berühmten Vasas Sport Club aller Zeiten.

Sein Debüt im ungarischen Nationalteam gab er in Moskau (1:1) gegen die dortige Stadtauswahl. Es war jenes Match, das keinen offiziellen Charakter hatte, aber letztlich den ungarischen Spielern als Länderspiel-Einsatz angerechnet wurde. Pech hatte Lajos Csordás bei den großen Weltturnieren 1952 in Helsinkl und 1954 in der Schweiz, wo er jeweils zum 20er Aufgebot gehörte, aber letztlich kein olympisches oder weltmeisterschaftliches Endrundenspiel bestritt.

Ungarns Fußball verfugte damals über ein Überangebot von Weltklassespielern. An den märchenhaften Goalgetter Sándor Kocsis auf Halbrechts kam niemand heran und auf dem Rechtsaußenposten mußte sich Lajos Csordás der Konkurrenz erwehren. Anfangs spielte dort Nándor Hidegkuti, dann László Budai



Ein großartiger Fußballer, dem das Schicksal nicht hold war. Foto: Dr. Dénes-Archiv

und später Károly Sándor. So kam er eben nur zu gelegentlichen Einsätzen im Team der Magyaren.

4mal (1953, 1954, 1955, 1959) war er der erfolgreichste Liga-Torschütze des Vasas-Clubs, zum ungarischen Torschützenkönig reichte es aber nicht, da Supergoalgetter wie Sándor Kocsis. Ferenc Puskás, Lajos Tichy u.a. damals in der ungarischen Elite-Liga auf Torjagd gingen. Dafür war er in der Saison 1957/58 der drittbeste Torjäger im Europapokal der Landesmeister geworden und wurde dabei nur durch die weltberühmten Alfredo Di Stéfano und Bora Kóstić übertroffen. Mit seinen drei Treffern im Achtelfinale eliminierte er den Schweizer Meister Young Boys Bern förmlich im Alleingang und hatte letztlich großen Anteil, daß sein Team erst im Semifinale an den Madrilenen scheiterte.

Seine aktive Laufbahn beendete er beim Zweitligisten Csepel SC, für den er in der Saison 1962/63 noch 20 Liga-Spiele bestritt, bevor er noch 30jährig frühzeitig als Spitzenfußballer zurücktrat. Danach widmete er sich dem Trainerberuf. Seinen Lieblingsverein Vasas SC übernahm er im Januar 1966 als Trainer und führte diesen bereits nach wenigen Monaten zum Gewinn der ungarischen Meisterschaft.

Zu Jahresbeginn 1967 gewann er mit dem Vasas SC in Chile das bekannte Hexagonal-Turnier vor dem Pelé-Verein Santos FC und Colo Colo Santiago. Aus gesundheitlichen Gründen wechselte er im Januar 1968 als Traines zum kleinen Club Budafoki MTE, um dem großen Streß zu entgehen, doch bereits drei Monate später verstarb er 35jährig an einer Herzattacke.

CLUB-WELTMFISTERSCHAFT - KEINE FATA MORGANA MEHR!

von Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden/Deutschland)

Historisch gesehen, gab es auf Auswahlebene sowohl in Großbritannien als auch auf dem europäischen Festland zuerst Vergleiche zwischen Städteauswahlteams - und dies in viel größerer Zahl und mit größerer Zuschauerresonanz als die später aufkommenden Länderspiele. Bis 1920 war die Zahl der weltweit ausgetragenen A-Länderspiele noch sehr spärlich, und in jenen Ländern, wo es bereits nationale Ligen gab, verzeichnete man schon vor dem I. Weltkrieg überall Liga-Auswahlspiele, in denen auch die besten Ausländer zum Einsatz kamen. Dies war in Sudamerika ebenso der Fall wie in Großbritannien, wo die "Inter-League-Matches" schon seit 1892 eine enorme Begeisterung bei Spielern, Publikum und Medien auslösten.

Im Laufe der Jahrzehnte entwickelte sich der Eußball , durch den früher oder spater überall einsetzenden Professionalismus, zunehmend leistungs- und erfolgsorientiert. Spätestens Ende der 50er Jahre war die Zeit erreicht, wo man erkannte, daß kurzfristig zusammengewurfelte Stadtemannschaften nicht mehr iene Spielstarke erreichten, wie sie inzwischen die nationalen Spitzenclubs verkörperten. Dies zeigte sich beim seit 1955 ausgespielten europäischen Messestadtepokal sehr deutlich, der schnell zu einem Club-Wettbewerb wurde. Die Städtespiele wurden trotz ihrer ursprunglichen Popularität und Tradition spätestens Anfang der 60er Jahre ad acta gelegt.

Durch ein überalf ausgeprägtes nationales Wettkampfprogramm für die Clubs, die Einführung von kontinentalen Club-Wettbewerben und eine vom europäischen Ostblock ausgehende Verpolitisierung des Fußbalfsports (Länderspiel-Erfolge sollten die Überlegenheit des sozialistischen Systems dokumentieren) gerieten spätestens in den 60er Jahren Vergleiche zwischen Liga-Auswahlteams in den Hintergrund und sind langst zu einer Seltenheit zeworden.

Auch die olympischen Fußballturniere, die seit den 30er Jahren vielerorts.
Streit zwischen Amateur und Profi auslosten und ungleiche Voraussetzungen hatten sowie nach dem II. Weltkrieg zu einer
Prestige-Angelegenheit der sozialistischen Staaten wurden, verloren zunehmend an Bedeutung. Der Autor dieses
Beitrages hatte bereits nach dem Eklat
des 1968er Finales in Mexico die
Umwandlung der olympischen Fußball-

turniere in eine Nachwuchs-Weltmeisterschaft gefordert. Zwar benötigte die FIFA zwei Jahrzehnte, um dies zu erkennen, doch heute ist es realisiert.

In den 70er und 80er Jahren hat der Professionalismus im Fußball eine Dimension angenommen, daß es weltweit zu einem fundamentalen Problem für alle Clubs geworden ist, die Spieler bezahlen zu können. Die Vereine müssen stels nach neuen Wegen und Quellen suchen, um zu Geld zu gelangen. Die logische Folge ist u.a., daß die Spieler immer seltener zu Auswahllehrgangen oder gar Auswahlspielen abgestellt werden können, da sie mehr Gewinn für ihren Brotgeber (Verein) erspielen müssen.

So hat sich die Zahl der A-Länderspiele von Ländern mit spielstarken Ligen, aber auch insgesamt in Europa und Sudamerika in den letzten Jahren reduziert. Der vor allem in Europa in den 30er Jahren an A-Länderspielen einsetzende Boom, durch den II. Weltkrieg und seine Nachwirkungen unterbrochen, ist längst vorbei. Daran ändert auch nichts, daß viele Fußball-Entwicklungslander erst im letzten Vierteljahrhundert erstmals mit ihrem Nationalteam in Erscheinung getreten sind.

Synchron zu dieser Entwicklungstendenz hat sich auch die Spielstärke der internationalen Spitzenclubs so sehr verbessert, daß heute über 100 Nationalteams gegen mehr als hundert der spielstärksten Clubs sportlich überhaupt keine Chance mehr haben. Die erfolgsorientierte Professionalität und der stetige Drang nach Verbesserung (Leistungssteigerung) führte zwangsläufig dazu, daß immer mehr Ausländer in den Clubmannschaften spielen, eine Fluktuation der besten Spieler von den armen Ländern und Vereinen in reiche inzwischen ein gigantisches Ausmaß erreicht hat und weiterhin zunehmen wird.

Wer sich heute in einer spielstarken Liga oder gar auf internationaler Ebene behaupten will, kann — von Ausnahmen abgesehen — nicht mehr auf ausländische Spitzenspieler verzichten. Mit dem Untergang des kommunistischen Systems in Osteuropa und auf dem Balkan sowie der Bildung einer europäischen Gemeinschaft sind nun zu Beginn der 90er Jahre zumindest auf dem ältesten Kontinent auch die letzten politischen Schranken gefallen, die den Berufsspielem bei der Suche nach einem

Arbeitsplatz ihrer Wahl entgegenstan-

Natürlich stemmen sich die nationalen Verbände mit Händen und Füßen gegen eine immer höhere Quote an Ausländern. Die häufigsten Argumente sind dabei: Niveauverluste bei den eigenen Spielem und damit auch der National-Elf, Identifikationsverlust der Spieler mit dem Verein und bei den Zuschauern, Hemmung der Entwicklung eigener Talente, Befürchtung eines Ausverkaufs der besten eigenen Spieler (mit teils Auswählknissenuenzen) etc.

Doch die nationalen Verbandsfunktionäre übersehen dabei, daß beispielsweise der Liverpooler FC in der Salson 1900/01 die englische Meisterschaft mit 7 Schotten im Team gewann, oder daß beim englischen Titelträger der Salson 1901/02, dem Sunderland FC, gar 9 Stammspieler schottische Profis waren. Hat dies dem englischen und schottischen Fußball oder beiden Clubs in den folgenden Jahrzehnten entscheidende Nachteile gebracht? Nein!!

In den 30er Jahren spielte eine Unmenge an Argentiniern, Brasilianern und Uruguayern in Italiens höchster Spielklasse. Mussolini & Co. betrachteten die meisten Südamerikaner als Heimkehrer (Re-Naturalisierung), so daß in manchen Teams bald weniger Einheimische als Ausländer zu finden waren. Italien aber wurde 1934 und 1938 Weltmeister, Auch Argentinien, Brasilien und Uruguay gehörten in den 30er und 40er lahren zu den Sunermächten des Weltfußballs. Es ließen sich unendlich viele Beispiele von den Portugiesen (dort zählen die Brasilianer noch heute nicht als Auslander) über die Benelux-Länder, Dänen, Waliser, Iren u.a. hinzufügen.

Vor allem wirtschaftliche, aber auch klimatische und sportliche Gesichtspunkte sind die Ursachen, warum es eine ımmer größer werdende Zahl an Fußballern aus Süd- und Mittelamerika, Afrika, Asien und Ozeanien primär nach Europa zieht. Aber auch ein sekundärer Sog in die lukrativsten lateinamerikanischen und nordafrikanischen sowie orientalischen Öl-Staaten und künftig auch ostasiatischen Industrie-Länder der sogenannten "zweiten Garnitur" wird immer deutlicher sichtbar. Eine Begrenzung des Ausländer-Kontingents ist auf Dauer kein geeignetes Mittel, um diesen Strom zu bremsen, zudem politisch nicht mehr tragbar. Die Zeit, daß es überhaupt keine

Ausländerbegrenzungen mehr in den einzelnen Clubteams geben wird, wird kommen, ja sogar von Politikern massiv gefordert werden müssen!

Mit dieser immer größeren Konzentrierung von international guten Spielern aus der ganzen Welt in mehr als hundert Spitzenclubs (vor allem europäischen) wird einerseits die Finanzierung der Spieler in diesen Vereinen immer schwieriger, andererseits gewinnen diese Clubteams fußballerisch immer mehr Oberwasser gegenüber vielen Nationalteams. Zudem verliert der Fußball in jenen Ländern, in denen die Stars auswandern, permanent an Substanz, was wiederum auch negative Auswirkungen hat.

Die FIFA hat in den letzten Jahrzehnten vieles für die Entwicklung des Fußballs in den außereuropäischen Kontinenten getan. Dennoch ist eine längere Existenz (über ein Jahr hinaus) von Spitzenclubs außerhalb von Europa immer unwahrscheinlicher geworden, denn sobald sich ein solches Team herausbildet, stürzen sich die reichen Europäer wie Hyänen darauf. Ein blitzschneller Ausverkauf der besten Spieler ist die Folge. Auf die Idee einer Gegensteuerung dieses Trends (sprich ein probates Mittel dagegen einzusetzen) ist die FIFA bisher nicht gekom-

Wer die Historie des Weltfußballs jahrzehntelang intensiv studiert und analysiert hat sowie in der Lage ist, unter Einbeziehung des aktuellen internationalen Fußbaltgeschehens dies alles diagnostisch zu verarbeiten, der kann auch kunftige Tendenzen und Gefahren erkennen sowie prophylaktisch mit entsprechenden Maßnahmen entgegensteuern. Wer dies nicht kann, ist zumindest auf internationaler Ebene fehl am Platz!

Es mag für nicht wenige wie von einem anderen Stern vorkommen, aber die A-Länderspiele haben ihren Zenit längst überschritten. Seit Jahren kommen zu Freundschafts-Länderspielen weltweit im Durchschnitt weniger Zuschauer als zu einem Liga-Spiel im betreffenden Land. Nicht wenige Länder verzichten inzwischen fast völlig auf freundschaftliche A-Länderspiele, Auswahltrainer mussen immer häufiger auf Träiningscamps ihrer Schützlinge oder auf ihre im Ausland tätigen Stars völlig werzichten.

Durch die sich politisch vollziehenden Veränderungen mit einem weitgehenden Verlust an Nationalismus, der sich zuerst in den Köpfen der studemischen Jugend und bei professionellen Sportlern vollziehen wird, wird auch das Interesse an Länderspielen zwangsläufig weiter sinken Das sportliche Niveau der Länderspiele wird weltweit stagnieren (bei den letzten

WM-Endrunden gab es bereits viel mehr schlechte als überragende Spiele) und in spätestens 20 Jahren steht man ernsthaft vor der Alternative, den sportlichen Wert von tänderspielen zu überprufen.

Wenn man bedenkt, daß die Spitzenclubs mit ihren Ausländern personell fast ebenso gut (oder gar besser) besetzt sind wie Nationalmannschaften, und der Clubtrainer täglich mit seinen Spielern arbeiten kann, ist dies eine ganz logische Folge. Wer all diese Überlegungen und Schlußfolgerungen nicht wahr haben will und dagegen polemisiert, beweist nur, daß er wenig von der Materie versteht und die Zusammenhange nicht erkennt.

Die FIFA, die sich so sehr auf die Vermarktung der Mammut-WM-Endrunden versteift hat, wird dann in ernste sportliche und wirtschaftliche Schwierigkeiten geraten. Deshatb wäre die FIFA gut beraten, sich bereits jetzt zu einem grundlegenden Umdenken zu bemühen und sich auf ein zweites "Bein" zu stützen. Dies muß jedoch in einer komplexen Form erfolgen, die dem Fußball auf Jahrzehnte hinaus neue Impulse verleiht und auch schädliche Entwicklungstendenzen hemmt. Die Zauberformel lautet: Einführung einer alliährlichen Club-Weltmeisterschaft!

Für die Ausspielung einer alljährlichen Club-Weltmeisterschaft gibt es zwei grundverschiedene Modelle: "Das "olympische" wäre, man ließe die Sieger der kontinentalen Club-Wettbewerbe zu, Afrika (2), Asien (2), Nord- und Mittelamerika (2), Südamerika (2) und Europa (3) sowie die Finalisten von Südamerika (2) und Europa (3). Diese 16 Clubs könnten dann im K.o.-System mit Hin- und Rückspiel den Weltmeister auspielen. Doch dieses Modell hat zumindest drei gravierende Nachteile:

Einmal ist es sportlich gesehen nicht leistungsorientiert, zweitens werden die einzelnen Kontinentmeisterschaften der Vereine zu völlig anderen Jahreszeiten (teils klimatisch bedingt) ausgespielt und schließlich fehlen diesem System gravierend durchschlagende Impulse und Steuerungsmechanismen. Zudem wäre Ozeanien ausgespert, sowie Südamerika und Afrika spielen seit 1992 noch einen 3. kontinentalen Club-Wettbewerb aus.

Das andere Modell ist dagegen total leistungsorientiert und wirkt bis hin zu den einzelnen nationalen Wettbewerben inspirierend. Es sollte die alljährliche Club-Weltmeisterschaft anhand der Club-Weltrangliste ausgespielt werden. Da man die Ranglistenpunkte nur über die nationale (Liga)Meisterschaft und den

dominierenden nationalen Pokalwettbewerb sowie die kontinentalen Club-Wettbewerbe erlangen kann, werden sowohl die nationalen wie auch kontinentalen Konkurrenzen durch eine allem übergeordnete Weltmeisterschaft nicht abgewertet, sondern in extremer Form sogar aufgewertet. Selbst fast bedeutungslose Mittelfeldpaarungen gegen Meisterschaftsende oder Cup-Rückspiele sind dann noch ein Bestandteil der Qualifikation für die Club-Weltmeisterschaft.

Für alle Spitzenclubs stellt diese alljährliche Club-Weltmeisterschaft zudem eine Einnahmequelle von bisher nicht gekanntem Ausmaß dar. Dafür bürgen die Top-Gegner am laufenden Band sowie eine internationale TV-Vermarktung, von der zumindest ab dem Viertelfinale alle Spiele weltweit live angeboten werden können.

Durch solch gigantische Einnahmen hatten auch außereuropäische Spitzenclubs die Möglichkeit, ihre Asse besser bezahlen und damit auch halten zu können, die wiederum ihr Land und ihren Kontinent über einen längeren Zeitraum beflügeln würden. Der Effekt wäre um ein Mehrfaches größer als wenn beispielsweise ein afrikanisches Nationalteam mit 7 bis 9 in Europa spielenden Akteuren einmal in vier oder mehr Jahren bei einer WM-Endrunde Furore macht.

Die aktuelle Club-Weltrangliste gibt zudem den aktuellen Marktwert der Teams wieder, nach dem sich auch Sponsoren richten werden. Über das gesamte lahr hinweg spiegelt die Weltrangliste das aktuelle Leistungs- und Erfolgsvermögen der jeweils letzten 12 Monate wider, doch entscheidend für die Teilnahme an der Club-Weltmeisterschaft ist jeweils der Stand vom 31. Dezember, da die ablaufenden Rhythmen in den einzelnen Ländern und Kontinenten zu jener Zeit keinen Club entscheidend benachteiligen.

An der alljährlichen Club-Weltmeisterschaft sollten zumindest die 32 erstplazierten Vereine (besser 64) teilnehmen und nach dem K.o.-System mit Hinund Rückspiel den Sieger ermitteln.
Dabei gibt es keine Auslosung, sondern
die Ansetzung der Paarungen von der
ersten bis letzten Runde erfolgt leistungsorientiert (siehe nebenstehendes Schema), so daß der Weltranglisten-Erste erst
im Finale auf den Zweiten treffen kann.
Außerdem hat der in der Weltrangliste
vom 31. Dezember besser plazierte Club
im Rückspiel stets Heimvorteil.

Nach der Tradition und Kenntnis der Terminabläufe von kontinentalen Meisterschaften für Club- und Auswahlteams bieten sich noch freie Termine (jeweils



dienstags oder mittwochs) für die alljährliche Club-Weltmeisterschaft an. Dennoch wäre ein Weltkalender, von der FIFA erstellt und für alle Kontinente und Länder bindend, erforderlich. Mai, August und Seotember (Finals) könnten dabei die Schwerpunkte bilden. Daß die UEFA für ihre 4 Endspiele bei den 3 europäischen Club-Wettbewerben einen ganzen Monat (Mai) - und dazu noch einen der besten --- blockiert, ist sowieso unverantwortlich. Die Verlegung dieser 4 Endspiele auf dienstags (UEFA-Cup) und mittwochs (EC I, EC II) innerhalb von zwei Wochen (Ende April/Anfang Mai) wäre erforderlich und zudem problemlos machhar.

Auch sollte man mit Einführung der Club-Weltmeisterschaft einige progressive Veränderungen einführen: Abschaffung des Ausländer-Kontingents (Nationalität ist bedeutungslos) und des Elfmeterschießens (nach Punkt- und Torgleichheit: nach Verlängerung im Rückspiel und "Doppelwertung" der auswärts erzielten Tore entscheidet das Eckhallverhältnis). Wer nicht offensiv spielt. erzielt auch keine Eckballe. Außerdem mussen die Abwehrspieler umdenken. auch bei unmittelbarer Torgefahr den Ball im Spiel zu halten versuchen.

62 Jahre nach der Einführung der Weltmeisterschaft für Nationalteams ist die Einführung einer Club-Weltmeisterschaft eigentlich schon überreif. Die Ausspielung einer alliährlichen Club-Weltmeisterschaft mit der Qualifikation über die Weltrangliste wird kommen und seinen Siegeszug antreten. Und sie wird eines Tages ein sportlich höheres Niveau als die Weltmeisterschaft für Nationalteams haben. Bahnbrechende Ideen setzen sich immer durch, auch wenn sie vorübergehend von Dogmatikern gebremst werden sollten.

Der IFFHS-Präsident Dr. Alfredo W. Pöge nahm Ende Juli 1991 Kontakt zu etwa 50 internationalen Top-Clubs in Europa, Südamerika und anderswo auf. Er stellte seine Gundidee über die Einführung einer Club-Weltmeisterschaft über die Club-Weltrangliste vor, lieferte viele Argumente und bat um Stellungnahmen, Ergänzungen und Korrekturen. Viele beteiligten sich daran, zumal das Projekt ein halbes Jahr "top secret" behandelt wurde.

Erst als sich aus der Sicht der Clubs weltweit eine einheitliche Meinung abzeichnete, erfolgte von seiten des Initiators der Schritt in die Öffentlichkeit. Nachdem dies am 19. Januar 1992 exklusiv in der auflagenstärksten Wochenendzeitung Europas, in "Bild am Sonntag"

(Deutschland) geschah, wurden in den folgenden Tagen und Wochen die internationalen und nationalen Agenturen sowie IFFHS-Mitglieder in über hundert Ländern mit diesbezüglichen Informationen versorgt. Presse, Funk und TV nahmen sich dieser für sie sensationellen Neuheit an

Der Gedankenaustausch mit den Top-Clubs wurde Ende März 1992 vorerst abgeschlossen und brachte folgende Ergebnisse:

- 1. Es sollte von Beginn an alljährlich eine offizielle Club-Weltmeisterschaft ausgespielt und keine Übergangslösung in den ersten Jahren durchgeführt werden. Dies ist von fundamentaler Bedeutung betreffs Zuschauer-Resonanz und TV-Vermarktung. Beides stellt die Basis für einen wirtschaftlichen Erfolg
- 2. Die alliährliche Club Weltmeisterschaft sollte unter Zustimmung der FIFA ausgespielt werden, wodurch sich auch automatisch die erforderlichen nationalen und kontinentalen Spielgenehmigungen erübrigen. Der Vorschlag von Dr. Pöge, die Club-WM sofort unter FIFA-Regie auszuspielen, wird für optimal gehalten.
- 3. Es ist von großer Bedeutung, daß die Spieltermine langfristig voraus fixiert werden, so daß es keine Kollisionen mit den kontinentalen Wettbewerben gibt und dies nationale Verbände in ihren Terminkalendern berücksichtigen können. Die Orientierung sollte in der Reihenfolge Welt (FIFA), Kontinent (LIEFA, CONMEBOL, etc.) und Land (nationaler Verband) Prioritat haben.
- 4. Das Interesse der Clubs, an einer Club-Weltmeisterschaft teilzunehmen, ist groß - aus sportlichen und wirtschaftlichen Erwägungen.
- 5. Aus wirtschaftlichen und sportlichen Gesichtspunkten ist die Ausspielung der Club-Weltmeisterschaft mit Hinund Ruckspiel im K.o.-System mit 32 oder besser 64 Clubs ohne Auslosung anhand ihrer Plazierung der Club-Weltrangliste (Modell von Dr. Pöge) das schaft nicht von ihr selbst stammt. Ootimale.

Faßt man die Meinungen der Medien weltweit zusammen, die erwartungsgemäß etwas extremer formuliert wurden, so kristallisierten sich folgende Schwerpunkte heraus:

- 1. Allgemein wurde das Projekt einer all jährlichen Ausspielung einer Club-Weltmeisterschaft als eine sensationelle Neuerung empfunden, neutral oder zustimmend dargestellt und kommentiert. Strikt ablehnende Meinungen gab
- 2. Daß die Oualifikation zur Teilnahme an der Club - Weltmeisterschaft nur über die bereits permanent ermittelte und publizierte Club - Weltrangliste erfolgen soll, wird als ideale Lösung betrachtet, da dadurch auf nationaler und internationaler Ebene enorme Inspirationen ausgelöst werden.
- 3. Vielerorts wurde die Frage gestellt, wie ist eine alliährliche Club -Weltmeisterschaft terminlich unterzubringen. Die dazu notwendigen Spieltage sind nur durch die Einführung eines sogenannten Weltkalenders realisierbar.
- 4.Es ist zu bezweifeln, ob die hohen FIFA -Funktionäre aufgrund ihres biblischen Alters und ihrer teilweise mangelhaften Fachkenntnis die Genialität der Club-Weltmeisterschaft samt ihrer Qualifikation über die Club-Weltrangliste erkennen. Hier müssen wohl die Medien weltweit nachhelfen.

Nach all dieser Pionierarbeit hat der Initiator dieses Weltprojektes nicht nur die kontinentalen Fußball-Föderationen informiert, sondern vor allem die FIFA gebeten, sich der Club-Weltmeisterschaft anzunehmen und sie baldmöglichst einzuführen. Ob Carlos Heller von den Boca luniors in Argentinien, Dr. Silvio Berlusconi von Milan in Italien oder welcher Club-Präsident auch immer seit Januar 1992 gegenüber den Medien nun die Idee einer Club-Weltmeisterschaft und die zwingenden Argumente für deren Einführung präsentiert, der Stein ist ins Rollen gekommen.

Nun liegt es an der FIFA! Die FIFA hat es nun selbst in der Hand, der Weltöffentlichkeit zu beweisen, daß die in den letzten Jahren weltweit immer stärker gewordene Medienkritik ihr gegenüber zu Unrecht besteht, auch wenn sie dabei über einen großen Schatten springen muß, da die Idee der Club-Weltmeister-

Club-Weltrangliste (Top 100)

von Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden/Deutschland)

In vielen Einzelsportarten wie Tennis oder Radfahren gibt es seit Jahren Weltranglisten, und in jenen Sportarten wie der Leichtathletik, Schwimmen oder Gewichtheben, wo nach Zeiten, Weiten und Höhen oder Gewicht gemessen wird, existien bereits seit Jahrzehnten in allen einzelnen Disziplinen dieser Sportarten Weltranglisten. Weltranglisten, gleich welcher Sportart, finden bei den Medien großes Interesse, faszinieren die Massen und haben inzwischen für die Sportler selbst eine enorme Bedeutung erlangt. Je populärer die Sportart ist, desto größer sind Resonanz und Wirkung, die eine Weltrangliste findet bzw.

Der Wunsch, auch in der populärsten Sportart, im Fußballsport eine Weltrangliste auf der Basis von Vereinsmannschaften zu erstellen, wurde schon häufig und weltweit diskutiert. Doch ein schier unüberwindlicher Arbeits- und Zeitaufwand erstickte in der Vergangenheit alle Ansätze bereits im Keim, zumal kein geeignetes Modell gefunden werden konnte. Zudem stellten ausgeprägte nationale Denkweisen zusätzliche Barrieren dar. Doch der Ruf nach einer Club-Weltrangliste erlosch nie.

Der Axel Springer-Verlag (Hamburg, "Bild am Sonntag") bat den Autor dieses Beitrages, der sich bereits wiederholt mit dieser Thematik in den vorangegangenen Jahren beschäftigt hatte, sich dieser Aufgabe erneut anzunehmen, ein geeignetes und möglichst optimales Modell für die Erstellung einer Club-Weltrangliste zu entwickeln. Nach monatelangen Recherchen und Überlegungen gelang es dem IFFHS-Präsidenten schließlich, ein Reglement zu erstellen, das leicht nachvollziehbar ist und allen Ländern und Kontinenten gerecht werden dürfte.

Es ist leicht, sich in die Position eines starken europäischen Fußball-Landes zu stellen. Viel schwieriger war, auch den weniger starken Ländern und anderen Kontinenten gerecht zu werden, ohne die Leistungskriterien weltweit aus den Augen zu verlieren. Dabei waren nicht die Leistungen der Nationaliteams von primärer Bedeutung, sondern die Leistungsstärke der nationalen Ligen. Durch die vielen Auslander in den Ligen und (nicht) anwesende eigene Nationalspieler ergeben sich ganz andere Proportionen, verlaufen National-Elf und die nationale Liga häufig nicht synchron.

Schließlich wurde trotz harter Leistungskriterien und vieler Unterschiede und Besonderheiten von Land zu Land und Kontinent zu Kontinent ein universelles Modell für die Club-Weltrangliste gefunden, welches auch Superteams aus Ligen, die nur internationales Mittelmaß verkörpern, ermöglicht, in der Weltrangliste ganz nach vorn zu gelangen. Zudem wird der Vereinsfußball weltweit inspiriert, und die Weltrangliste spiegelt jeweils die aktuelle Leistungsstärke der einzelnen Clubs von den letzten 12 Monaten wider. Zudem ist das Modell so aufgebaut, daß die Weltrangliste die Qualifikation für eine alljährliche Club-Weltmeisterschaft darstellen kann, wodurch wiederum die nationalen und kontinentalen Wettbewerbe nicht absondern sogar aufgewertet werden. Ein universelleres Ineinandergreifen, eine zugleich kontinentverbindende und den Weltfußball beflügelnde Idee, ist kaum denkbar.

Replement zur Erstellung der Oule Wehrungliste:

Zur Ermittlung der Club-Weltrangliste gibt es eine Faustregel, nach der der nationalen Meisterschaft in allen Ländern die doppelte Bedeutung gegenüber dem dominierenden nationalen Pokalwettbewerb zukommt. Alle übrigen (weiteren) nationalen Club-Wettbewerbe bleiben unberücksichtigt. Den kontinentalen Club-Wettbewerben wiederum kommt eine doppelte Bedeutung gegenüber den Landesmeisterschaften der starken Fußball-Länder (Ligen) zu. So werden alle Länder (besser Ligen) aus Leistungsgründen in Klassen eingestuft, um den nationalen Anteil leistungsgrecht ermitteln zu können. Doch in der Praxis gibt es durch die unterschiedliche Anzahl an Liga-Spielen fließende Übergänge, die der Fußball-Praxis auch gerechter werden. Extrema werden iedoch korrisiert

Die Berechnung der Liga-Spiele ist einfach. Jeder Club besitzt anhand seiner Klasseneinteilung (Super-Weltklasse bis nationale Klasse) einen Multiplikationsfaktor. Bei einem Sieg wird mit der dort in der Klammer zuerst angegebenen Zahl multipliziert, bei einem Remis erhalten beide Clubs jeweils die Hälfte dieser Punktzahl, während der Verlierer leer ausgeht. Wie hoch der Punktzahl, während der Verlierer leer ausgeht. Wie hoch der sieg ist, und ob auswärts oder zu Hause erzielt, bleibt bedeutungslos. Ein Sieg in der italienischen Liga bringt 1 x S = S Punkte, in der chilenischen Division 1 x S = S Punkte, ein Remis in der polnischen Liga 1 x S = S Punkt und in Island 1 x S = S

Die zweite in Klammer aufgeführte Zahl entspricht jener Anzahl Punkte, die ein Verein erhält, wenn er im nationalen Pokal jeweils eine Runde überstanden hat, beginnend mit dem Achtelfinale. Schaft der Verein dies nur durch Los oder ein Elfmeterschießen, so erhalten beide beteiligten Clubs jeweils nur die Hälfte der angegebenen Punkte. Es ist bedeutungslos, ob zur Erreichung der nächsten Pokalrunde ein, zwei oder mehr Spiele erforderlich sind. Eine solche Regelung ist erforderlich, da der nationale Pokal in den einzelnen Ländern nach den unterschiedlichsten Modl ausgespielt wird. So erhält ein spanischer Verein für das Erreichen des 1/4-Finals 2 x 12 = 24 Punkte, ein französischer Für das Erreichen des 1/4-Finals 2 x 12 = 24 Punkte, ein algerischer Verein, der bis ins Semifinale vordringt 3 x 7 = 21 Punkte, ein luxemburgischer Finalist 4 x 3,5 = 14 Punkte und ein schwedischer Verein, der Pokalsieger wird, 5 x 12 = 60 Punkte.

Auf internationaler Ebene gelten folgende Grundsätze: Innerhalb eines Kontinents werden alle kontinentalen Clubwettbewerbe stets gleich bewertet. Die Kontinente stehen jedoch in entsprechenden Leistungs-Proportionen zueinander, wobei die Welt analog der FIFA in 6 Fußballkontinente eingeteilt ist: Furopa (UEFA), Südamerika (CSF), Afrika (CAF), Asien (AFC), Ozeanien (OFC), Nord- und Mittelamerika einschließlich Karibik (CONCACAF). Ein europäischer und südamerikanischer Spitzenclub kann theoretisch jährlich auf die gleiche Punktzahl

Bei den kontinentalen Club-Wettbewerben erhält in Europa ein Verein für einen Sieg in einem der drei europäischen Wettbewerbe 25 Punkte, bei Remis jeder die Hälfte. Entscheidungen durch Elfmeterschießen werden ebenso wenig berücksichtigt wie die Höhe des Sieges, wo und in welcher Runde er erzielt wird. Ein finnischer Verein erhält dabei für einen Sieg ebenso 25 Punkte wie ein italienischer oder jeder andere europäische.

Da im Gegensatz zu Europa und anderen Kontinenten in Südamerika viele Spitzenvereine theoretisch an zwei kontinentalen Club-Wettbewerben (Copa Libertadores, Super Copa, Copa CONMEBOL) im gleichen Jahr teilnehmen können und auf dem südamerikanischen Kontinent der internationale Anteil strukturell bedingt prozentual höher liegt, erhalten diese nur 15 Punkte pro Sieg bzw. 7.5 bei einem Remis.

Die Siege bei den übrigen kontinentalen Wettbewerben der Afrikaner, Asiaten sowie Nord- und Mittelamerikaner werden mit einer Ausnahme einheitlich honoriert: 8 Punkte für einen Sieg, 4 Punkte bei einem Remis. Die Anzahl der kontinentalen Cupspiele gleichen die gegenwärtigen Leistungsunterschiede unter diesen drei Kontinenten aus. Die Ausnahme ist die Karibik, deren Vereine bei den von der CONCACAF vorgeschalte ten Qualifikationsrunden nur 4 Punkte für einen Sieg (2 bei Remis) erhalten.

In den Ländern der spielstärksten Ligen Europas haben die Clubs der zweithöchsten Spielstlasse eine beachtliche Spielstärke erreicht. Dies trifft insbesondere auf die Zweitligisten in Italien, England, Spanien und Deutschland zu, die im Durchschnitt leistungsstärker als die Erstligisten der niedrigsten Klasse sind. Folglich müssen diese in der Weltrangliste berücksichtigt werden und sind der zweitniedrigsten Klasse zugeordnet. Betreffs des nationalen und der kontinentalen Pokalwettbewerbe werden alle Zweit-Divisionäre der Welt analog ihrer Erst-Divisionäre bewertet.

Selbst fußballerisch isolierte Länder wie beispielsweise Australien, südamerikanische Besonderheiten (teils ohne nationalen Pokalwettbewerb) sowie interkontinentale Club-Wettbewerbe werden berücksichtigt bzw. austariert. Lats not least winderingendwo auf der Welt ein Club bevorzugt oder benachteiligt. Alles ist bis ins Detail durchdacht, klassifiziert und in leistungsgrientierter Form berücksichtigt worden.

Theoretisch können die weltbesten Clubs am Jahresende 500 Punkte erreichen, doch bei der heutigen Leistungsdichte und Konkurrenz dürften schon 400 Punkte eine Traumzahl darsteilen. Jener Verein, der am 31. Dezember die Weltrangliste anführt, hat die Jahreswertung gewonnen. Diese wohl universelle Club-Weltrangliste ist frei von nationalen Gefühlen, durch ihre Fixierungen millionenfach überall nachvollziehbar und von großer Bedeutung. Sie wird in monatlichen Abständen veröffentlicht (Top 100), zunächst exklusiv in "Bild am Sonntag" (Deutschland) und danach inzwischen bereits weltweit. Diese Club-Weltrangliste könnte bald die meistdiskutierteste und populärste Weltrangliste der Erdbevölkerung werden.

	Der Friedstand der Chil	Wellin	4.64 1991 (1.131.12, (991)		
1. AS Roma	(Italia)	347,5	Spartak Moscow	(Soviet Union)	176,5
2. FK Crvena zvezda Beograd	(Jugoslavija)	344,5	37. Hamburger SV	(Deutschland)	175,5
3. Olympique de Marseille	(France)	299,5	38. Celtic Glasgow	(Scotland)	175,0
4. Sampdoria UC Genova	(Italia)	287,5	39. Dynamo Kiev	(Soviet Union)	172,5
5. Manchester United	(England)	283,0	40. VfB Stuttgart	(Deutschland)	172,0
6. FC Barcelona	(España)	278,5	41. AA Gent	(Belgique)	169,0
7. Torino AC	(Italia)	272,5	42. Panathinaikos Athens	(Greece)	166,5
8. SV Werder Bremen	(Deutschland)	261,0	43. Real Sporting de Gijon	(España)	165,5
9. Club Atlético de Madrid	(España)	255,5	44. Boldklubben 1903 København	(Danmark)	164,5
10. Tottenham Hotspur	(England)	254,5	45. PSV Eindhoven	(Nederland)	164,0
11. FC Ajax Amsterdam	(Nederland)	252,0	46. Cerro Porteño Asunción	(Paraguay)	163,5
12. FC Internazionale Milano	(Italia)	240,0	CDC Atlético Nacional Medellín	(Colombia)	163,5
13. Colo Colo Santiago	(Chile)	235,5	48. RSC Anderlecht	(Belgique)	163,0
14. Genoa 1893	(Italia)	235,0	49. AJ Auxerroise	(France)	153,0
15. Real Madrid CF	(España)	233,0	50. Trabzonspor K Trabzon	(Türkyi)	151,0
CA Boca Juniors Buenos Aires	(Argentina)	233,0	51. AEK Athens	(Greece)	149,0
17. AS de Monaco	(France)	232,0	52. Universitario de Deportes Lima	(Perú)	148,5
18. CA River Plate Buenos Aires	(Argentina)	222,5	53. Sporting de Portugal, Lisboa	(Portugal)	147,0
19. TJ SIGMA Olomouc	(Československo)	211,0	54. AC Sparta Praha	(Československo)	
20. FC do Porto	(Portugal)	207,0	55. IFK Norrköping	(Sverige)	143,0
21. CR Flamengo Rio de Janeiro	(Brasil)	206,0	56. Galatasaray SK Istanbul	(Türkyi)	142,5
22. Club Brugge KV	(Belgique)	203,5	57. IFK Göteborg	(Sverige)	141,0
23. Liverpool FC	(England)	202,0	58. Glasgow Rangers	(Scotland)	140,5
24. Sport Lisboa e Benfica	(Portugal)	199,5	59. Nottingham Forrest	(England)	140,0
25. FC Bayern München	(Deutschland)	198,5	60. Parma AC	(Italia)	137,5
26. Eintracht Frankfurt	(Deutschland)	196,5	ZSKA Moscow	(Soviet Union)	137,5
27. Juventus FC Torino	(Italia)	195,0	62. Club Atlético Osasuna	(España)	136,5
28. Club Nacional de Football,			63. FC Tirol Innsbruck	(Österreich)	135,5
Montevideo	(Uruguay)	193,5	64. Steaua București	(România)	133,0
29. Olimpia Asunción	(Paraguay)	192,0	65. FC Sion	(Schweiz)	132,5
30. 1. FC Kaiserslautern	(Deutschland)	188,5	66. Brøndby IF	(Manmark)	132,0
31. Feyenoord Rotterdam	(Nederland)	184,0	67. Bolívar La Paz	(Bolivia)	131,0
32. Baník Ostrava OKD	(Československo)	180,0	68. Torpedo Moscow	(Soviet Union)	130,0
Milan AC	(Italia)	180,0	69. Boavista FC Porto	(Portugal)	129,5
34. Arsenal London	(England)	179,5	70. 1. FC Köln	(Deutschland)	129,0
35. CD América Cali	(Colombia)	176,5	71. Neuchâtel Xamax	(Schweiz)	127,5

	SC Corinthians Paulista São Pau		127,5
73.	SSC Napoli	(Italia)	125,0
74.	América Ciudad de México	(México)	124,5
75.	FC Utrecht	(Nederland)	122,0
76.	Motherwell FC	(Scotland)	121,0
77.	KV Mechelen	(Belgique)	120,5
78.	TSV Bayer Leverkusen	(Deutschland)	120,0
79	Sport Boys Callao	(Perú)	119,5
80.	Dynamo Moscow	(Soviet Union)	118,5
81.	VfL Borussia Mönchengladbach		118,0
82.	Puebla FC	(México)	116,5
83.	Club de Fútbol Monterrey	(México)	115,5
84.	CA San Lorenzo	,,	
0 11	de Almagro Buenos Aires	(Argentina)	114,0
	Ferencyárosi TC Budapest	(Magyarország)	114,0
86.	Deportes Concepción	(Chile)	111,0
87.	Real Oviedo CF	(España)	109,0
88.	Oriente Petrolero Santa Cruz	(Bolivia)	108,5
89.	AS de Cannes	(France)	108,0
90.	Club Atlético	(France)	,00,0
90.	Peñarol Montevideo	(Uruguay)	107,0
		(Zambia)	106,5
91.	Power Dynamos Kitwe		106,5
	Dundee United	(Scotland)	106,0
93.	Everton FC	(England)	
	Manchester City	(England)	106,0
	Leeds United	(England)	106,0
96,	Atalanta Bergamasca Calcio	(Italia)	105,0
97.	FK Partizan Beograd	(Jugoslavija)	104,5
98.	Valencia CF	(España)	104,0
	Real Club Deportivo Mallorca	(España)	104,0
	, Universidad de Guadalajara	(México)	103,5
101	. UNAM Ciudad de México	(México)	102,0
	Grêmio de Football	arm the	1020
	Porto-Alegrense	(Brasil)	102,0
	. Kispest-Honoved FC Budapest		101,5
104	. Universitatea Craiova	(România)	100,0
	Deportivo Saprissa		
	San Juan de Tibas	(Costa Rica)	100,0
	. Racing Club Avellaneda	(Argentina)	99,5
	', Odense BK	(Danmark)	99,0
108	, Sporting Cristal Lima	(Perú)	97,5
	Universidad Catolica Santiago	(Chile)	97,5
110	Liga Deportiva		0.15
	Universitario de Quito	(Ecuador)	94,5
	Olympique Lyonnais	(France)	94,5
	PAOK Saloniki	(Greece)	94,5
113	3. Sevilla FC	(España)	94,0
	Karlsruher SC	(Deutschland)	94,0
	5. Dinamo Bucureşti	(România)	93,5
116	6. Cruz Azul Ciudad de México	(México)	93,0
	Heart of Midlothian Edinburgh		93,0
118	B Kuusyi Lahti	(Suomi)	92,5
	SS Lazio Roma	(Italia)	92,5
120). Esporte Clube Cruzeiro		
	Belo Horizonte	(Brasil)	92,0
12	I. Nkana Red Devils Kitwe	(Zambia)	91,5
	CA Independiente Avellaneda	(Argentina)	91,5
12	3. Ilves Tampere	(Suomi)	89,5
	4. Roda JC Kerkrade	(Nederland)	88,5
	FC Hansa Rostock	(Deutschland)	88,5
120	6. Real Valladolid Deportivo	(España)	88,0
	Queen's Park Rangers London		88,0
	Norwich City	(England)	88,0
			88,0 88,0

21%, Mittelamerika 6.5% und Afrika 3.5%. Nach Län-87.0 131. Atlético Colegiales Asunción (Paraguay) dern geordnet stellen dann Deutschland und England je 87.0 (Portugal) SC Beira-Mar Aveiro 19 Clubs, Spanien 15, Argentinien 14, Italien nur 13, Mexico 11, Frankreich 8, Niederlande 8, Schottland 7, 86.5 (Ecuador) Brasilien 6, Chile 6, Portugal 6, Belgien 6, Peru 5 und die 86,0 (Argentina) (Deutschland) 86,0 BV Borussia 09 Dortmund Ex-Sowjetunion 5. 86.0 Denortivo Mandivu Corrientes (Argentina) 86.0 Wimbledon FC London (England) 86,0 (Deutschland)

Die mexikanischen Clubs, bei denen sehr viele Ausländer spielen, haben eine beachtliche Spielstärke, die von den Europäern unterschätzt wird. Enttäuscht haben 1991 die Vereine aus Brasilien und Uruguay. Italien ist 5mal unter den 14 erstplazierten Clubs vertreten, verfügt über eine unglaubliche Spitze, die sich durch eine enorme Ansammlung von Ausländern erklärt, die samt und sonders zu den internationalen Topstars zählen. Ohne sie hätten die italienischen Clubs keine Extrastellung im Weltfußball.

Der bestplazierte italienische Zweit-Divisionär folgt erst auf Platz 301 (Bologna FC), den er sich noch mit den bestplazierten Vereinen aus Ozeanien teilen muß: Australiens Pokalsieger Parramatta Melita Eagles Sydney und Adelaide City. Bei den australischen Clubs sammelt sich die gesamte Elite des 5. Kontinents an, sofern sie nicht nach Europa ausgewandert ist.

Der bestplazierte Zweit-Liga-Club der Welt war übrigens der Hannoversche SV 1896 (Platz 150). Asiens bestplazierter Club war Al-Hilal aus Saudi Arabien (Platz 206). Die bestplaziertesten Vereine der Welt aus der untersten, nationalen Klasse waren 1991: Club Africain de Tunis (Tunesien/Platz 186), Real España San Pedro Sula (Honduras/200), KS Flamurtari Vlorë (Albanier/233) Glenavon Lurgan (Nordirland/274) und Club Comunicaciones Ciudad de Guatemala (Guatemala/288).

Der AS Rom gewann die Jahreswertung sehr knapp, obgleich die Römer nur 70 % der theoretisch möglichen Punkte erbeuteten. Ohne den Bürgerkrieg in Jugoslawien wären die "Roten Sterne" aus Belgrad sehr wahrscheinlich Sieger geworden, ihnen hätte schon ein Remis im nicht zustande gekommenen Rückspiel des europäischen Super Cups souverän dazu gereicht. Daß zwei Spitzenvereine aus einer Liga der mittleren Klasse unter den drei weltbesten Clubs zu finden sind, bestätigt auch den Modus zur Ermittlung der Weltrangliste als einen empfindlichen Indikator auf die Leistungen der letzten 12 Monate.

Einteilung der nationalen Ligen für 1992:

Super-Weltklasse: (5/20) Italien

Weltklasse: (4/18) Deutschland, England, Spanien, Argentinien, Brasilien Interkontinentale Klasse: (3/12)

Frankreich, Uruguay, Mexico, Niederlande, Schottland, Chile, Portugal, Belgien, Tschechoslowakei, Paraguay, Peru, Kolumbien, Schweden, Rußland, Jugoslawien (ohne Kroatien und Slowenien)

Internationale Klasse: (2/7)

Griechenland, Schweiz, Dänemark, Bolivien, Türkei, Rumänien, Bulgarien, Ungarn, Polen, Sambia, Ekuador, Österreich, Ägypten, Algerien, Marokko, Venezuela, Norwegen, Finnland, Nigeria, Kamerun, Australien, Costa Rica, Südkorea, Saudi Arabien sowie die II. Division von England, Italien, Spanien und Deutschland

Nationale Klasse: (1/3,5 und weniger) Alle übrigen Länder der Welt.

1991: **UEFA-Pokalfinalist** Italienischer Pokalsieger

Giovanni Cervone * (21 Liga-Spiele - geb. 16.11.1962) Giuseppe Zinetti (10 - 22.6.1958) Angelo Peruzzi (3 - 16.2.1970)

Verteidigung: Aldair Nascimento dos Santos * (29/2 Liga-Tore - 30.11.1965), Brasilianer Thomas Berthold * (30/1 - 12.11.1964), Deutscher Amedeo Carboni (30/1 - 6.4.1965) Sehastiano Nela * (28/1 - 13.3.1961) Antonio Tempestilli * (22/1 - 8.10.1959) Stefano Pellegrini (14/0 - 6.7.1967) Antonio Comi (18/0 - 26.7.1964) Dario Rossi (1/0 - 14.11.1972)

Mittelfeld:

Fausto Salsano * (29/4 – 18.12.1962) Stefano Desideri * (28/3 - 3.7.1965) Fabrizio Di Mauro * (27/2 - 18.6.1965) Manuel Gerolin * (26/0 - 9.2.1961) Giuseppe Giannini * (24/3 - 20.8.1964) Giovanni Piacentini (20/0 - 9.4.1968) Giampiero Maini (1/0 - 29.9.1971)

Stürmer: Rudolf Völler * (30/11 - 13.4.1960), Deutscher Ruggiero Rizzitelli * (24/5 -2.9.1967) Roberto Muzzi (15/3 - 29.1.1971) Andrea Carnevale (5/4 - 12.1.1961)

Bilanz 1991:

133. Barcelona Sporting

134. Vélez Sarsfield

Club Guavaquil

1. FC Nürnberg

Vitesse Amhem

O'Higgins Rancagua

Atlas Guadalajara

Aberdeen FC

Benue Cement

Club Lions Okwoko

150. CA Huracan Buenos Aires

Sheffield Wednesday

Crystal Palace London

Club Deportivo Logroñes

164. FK Austria-Memphis Wien

Juniors Buenos Aires

National SC Cairo

Palestino Santiago

FC Rot-Weiß Erfurt

Real Zaragoza CD

Besiktas SK Istanbul

177. CA Estudiantes de La Plata

Real Burgos CF

178. AJK Stockholm

Levski Sofia

de Fútbol San Sebastian

Real Sociedad

170. CA Platense Buenos Aires

Gimnasia y Esgrima La Plata

Cagliari Calcio

163. Montpellier Herault Sports Club (France)

149 AC Fiorentina Firenze

MSV Duisburg

Sheffield United

Aston Villa

157. MTK Izzo Vac

160, São Paulo FC

165. AA Argentinos

168. Cobras Juarez

Notts County

159, Cobreloa Calama

162. Standard de Liège

147, CSKA Sofia

Club Social y Deportivo Leon

139, Slovan Bratislava

141. NK Haiduk Split

142. GKS Katowice

(Československa)

(Nederland)

(lugoslavija)

(Polska)

(México)

(México)

(Scotland)

(Bulgaria)

(Nigeria)

(Argentina)

(England)

(England)

(England)

(England)

(England)

(Chile)

(Brasil)

(España)

(Belgique)

(Österreich)

(Argentina)

(Egypt)

(Italia)

(Chile)

(México)

(Amentina)

(Argentina)

(Deutschland/2, Div.)

(España)

(España)

(España)

(Türkyi)

(Argentina)

(Sverige)

(Bulgaria)

(Magyarország)

Hannoverscher SV 1896 (Deutschland/2, Div.)

(Deutschland)

(Italia)

(Chile)

85.5

85.5

85.0

84.0

84.0

84.0

84.0

84.0

83.0

83.0

82,5

82,0

82.0

82.0

82.0

82.0

82.0 82.0

81.0

81.0

81,0

80,0

80,0

79.5

78.5

78,0

77,5

77,5

77.5

76,5

76.5

76.0

76,0

76.0

76,0

76.0

76.0

76.0

75.5

75,0

75.0

Unter den "Top 100" befinden sich 1 afrikanischer, 4 mittelamerikanische, 17 südamerikanische und 78 europäische Vereine. Auf Länder aufgeteilt stellen Italien 10 Clubs, Deutschland 9, England 8, Spanien 8 und die nicht mehr existierende Sowjetunion 5. Betrachtet man dagegen die "Top 200", dann sind die Nicht-Europäer stärker vertreten als unter den ersten 100: Südamerika

29

AS ROMA: CLUB-WELTRANGLISTEN-ERSTER 1991

Die Associazione Sportiva Roma entstand am 22. Juli 1927 durch den Zusammen schluß von Alba, Fortitudo und Roman und gewann bisher 2mal das "Scudetto" und 6mal die "Coppa Italia" sowie 1960/61 den europäischen Messestadtepokal Außerdem unterlass the Roma am 30. Mai 1984 auf her mischem Terrain im europäischen Meisterpolial den "Reds" aus Livernool Im Endsoiel nur nach Elfmeterschießen. 1991 waren die Romer außerst beständig und waren stets in beiden nationalen Wettbewerben sowie international sehr erfolgreich, Im nationalen Polcal wurde der Meister Samodoria aus Genua in den beiden Finalspielen insgesamt sicher bezwungen, wahrend man in den UEFA-Cupfinals Inter Mailand knapp unterlegen war insgesamt hatten die Römer im ersten Halbsahr mit dem Deutschen "Rudi" Völler ihren ertolgreichsten Stürmer

Auch in der Vergangenheit spielten bei der Roma sehr erfolgreitche Torjäger wie Rodolfo Volk (1929/30 — 21 Tore, 1930/31 — 29 Tore), Enrico Guaita (1934/35 — 28 Tore), Amedeo Amadei (1949/50 — 20 Tore), Dino da Costa (1956/57 — 22 Tore), Pedro Manfredini (1960/61 — 20 Tore, 1962/63 — 19 Tore) und Roberto Pruzzo (1980/81 — 18 Tore, 1981/82 — 15 Tore, 1985/86 — 19 Tore), Zu den berühmlesten Nationalspielem

der Römer zählen Eraldo Monzeglio (35 Länderspiele, 1930-1938), Romeo Benetti (55, 1971-1980) und Bruno Conti (47, 1980-86), von der Vietzähl der ausländischen Asse im Roma-Trikot ganz zu schweigen

Das Fundament für die fulminante Renaissance der Roma legte in der Saison 1990/91 das links aufgeführte Aufgebot. Einen Höhenflug, den ihr langsähniger Präsident und Mitzen ing. Dino Viola infolge eines natürlichen Todes nicht mehr mitzelichen konnte Aus diesem 29könfisten Aufsebot lomme

Trainer Ottavio Bianchi im Jahr Eins nach Brung Conti schnell ein permanent starkes Team, obgleich er wegen eines Dopingfalles fast während der gesamten Saison auf seinen torgefährlichen Nationalstürmer Andrea Carnevale sowie infolge von Verletzungen zelfweise auf seinen Kapitän und mehrjährligen Regisseur der "Squadra Azzurra", Giuseppe Grannini, verzichten mußte. Das Durchschnittsalter der Roma-Akteure, die das ULFA-Cup-Ruckspiel im Stadio Olimpico gegen Inter Mailand 1:0 newannen (mit einem Stem markiert) betrug 27,3 Jahre Rechnet man Amedeo Carboni und Stefano Pellegrini hinzu, die in beiden nationalen Pokalendspielen gegen "Samp" dabei waren, kommt ein Durchschnittsalter von glatt 27 Im Sommer 1991 gaben die Römer Thomas Berthold (zum FC Bayern München), Stefano Desideri (zum FC Internazionale Milano), Manuel Gerolin (zu Bologna FC) sowie Angelo Peruzzi, Dario Rossi und Giampiero Mario al und erwarben iherseist Sorbiter Femo Tontini (geb. 12.2.1966 — von Cosenza Calerio), Verteidiger Marco Antonio De Marchi (geb. 8.9 1966 — vom Juventus FC Torino) sowie die Mittelfeldspieler Walter Bonacina (30.7 1964 — von Alalanta Berganassa Calcio) und Thomas Häßler (30.5 1966 — vom Juventus FC Torino), zudem war Carnovale wieder spielberechtel

Daß trotz eines vorübergehenden, verletzungsbedingten Ausfalles von Pührungsspielern (Glannini, Völler) die Roma im Herbat national und international nicht abliel, im Gegenteit, in allen entscheidenden Phasen die Hurden übersprang, zeichnet die Elf aus der Region Lazio, die ihre Auswartstarke wiederholt bewies, besonders aus. So gingen die Romer weiter auf Punktejagd, in alben drei Wectbewerben, und gewannen die erstnaß in der Historie des Weltfußballs ermittelte Jahreswertung (1991) der Club-Weltrangliste

Walter Morandell (Meran/Italien)



Das Team van AS Rom: St.v.l. Roberto Muzzi, Andrea Carnevale, Fabrizio Di Mauro, Morco Antonio De Marchi, Giovanni Cervone, Amedea Carboni; v.v.l. Walter Bocacina, Giuseppe Giannini, Antonio Tempestilli, Thomas Häßler, Dario Rossi,

FK CRVENA ZVEZDA BEOGRAD: CLUB-WELTRANGLISTEN-ZWEITER 1991

1991: Gewiener
der Copa Europea-Sudamericana
Europapakalsieger
der Landesmeister
Jugoslawischer Meister
med Pakatinalist

Der 1945 gegründete Club vereinte stets Serben, Kroaten, Bosnier, Mazedonier und Montenegroer und gewann inzwischen 19mal die jugoslawische Landesmeisterschaft und 12mal den nationalen Pokal. In der Salson 1978/79 erreichten die "Roten Steme" das UEFA-Pokalfinale, wo sie intsgesamt an den Borussen aus Mönchengladbach scheiterten. Ihr Meisterstück vollhrachten die Belgrader 1991, als sie unbezwungen im EC I blieben und souverän die Copa Intercontinental (3:0 gegen Colo Colo Santiago) gewannen sowie mit Darko. Panče w den erfolgreichsten europäischen Lisa-Yorschützen der Salson stellten.

Auch in der Vergangenheit hatte Roter Stern Belgrad mit Rajko Mitté (32 Länderspreltore), Bora Kostić (26) und Dragan Dzajíć (23) grandiose Torjäger. Letzterer ist heute der Manager des Clubs und zudem noch immer Jugoslawiens Rekordinternationaler (85 A-Länderspiele) Andere weltberühmte und erfotgreiche Nationalspieler dieses serbischen Clubs waren Branko Zebec (65), Branko Stanković (61), Vladimir Beara (59), Rajko Mitté (59), Jovan Ačinović (55), Vladimir Durković (50), Miroslav Pavlović (46), Dragoslav Sekularac (41), Dragan Stojković (40) und Dragoslav Stepanović (34), der heutige Trainer von Eintracht Frankfurt.

Das Fundament für die Superleistung der Belgrader wurde in der Sason 1990/91 mit folgendem Spieleraufgebot gelegt.

Tor: Stevan Stojanović * (33 Liga-Spiele geb. 29.10.1964) Milić Jovanović (3 — 10.2.1966)

Verteidigung:
Miodrag Belodedić ° (34/1 Liga-Tor —
20.5.1964), Rumäne
Ilija Najdoski ° (32/2 — 26.3.1964)
Vladimir Jugović ° (32/7 — 30.8.1963)
Duško Radinović (30/0 — 8.2.1963)
Refik Sabanadzović ° (26/0 —
2.8.1965)
Slobodan Marović ° (27/1 —
13.8.1964)
Ivica Momčilović (13/0 — 4.10.1967)
Rade Tošic (11/0 — 31.3.1965)
Goran Vasilijević (7/0 — 27.8.1965)

Mittelfeld: Robert Prosinečki * (29/12 — 12.1.1969) Siniša Mihailović * (14/1 — 20.2.1969)

Goran Jurić (8/0 - 5.2.1962)

Aleksandar Ilić (1/0 -- 26.6.1969)

Enes Bešic (3/0 — 5.6.1963) Duško Savič (2/0 — 1.7.1968) Djordje Acimović (1/0 — 20.2.1969) Slaviša Čula (2/0 — 28.11.1968) Milorad Ratković (1/0 — 11.10.1964)

Stürmer:
Darko Pančev * (32/34 — 17.9.1965)
Dragiša Binić * (27/14 — 20.10.1961)
Vlada Stošic * (34/4 — 31.1.1965)
Dejan Savićevič * (25/8 — 15.9.1966)
Ivan Adžić (4/1 — 21.6.1973)
Dejan Joksimovič (5/0 — 10.1.1965)
Vladan Lukic (4/1 — 16.2.1970)
Ljubiša Milojević (8/1 — 7.4.1967)
Mitar Mrkela (1/0 — 10.7.1963)

Trainer dieses ungewöhnlich großen Spielerkaders war kjupko Petrović. Im Sommer 1991 wurde dieses Mammutaufgebot aus Belgrader Sicht freiwillig und unfreiwillig reduziert. Trainer Ljupko Petrović selbst wechselte nach Spanien zu RDC Español Barcelona, wo er im Herbst von den ungeduldigen Katalanen hereits wieder entlassen wurde und inzwischen nach Montevideo weiter zog.

Den Kapitän der Elf, Stevan Stojanović, 1991 zum neuntbesten Torhuter der Welt gewählt, zog es nach Belgien zum Antwerp FC. Den serbo-kroatischen Spielmacher Robert Prosinečki zog es zu Real Madrid, den pfeilschnellen Flügelstürmer Dragiša Birné in die Tschechoslowakei zu Slavia



Europa- und Weltpakalsieger Roter Stern Belgard: s.t.v.l. Mihajlović, Milojević, Pamčev, Belodedić, Tanjga, Ratković, M. Javanović, Vesilijević; v.v.l. tvić, Nedeljković, Najdoski, Savićević, Jugović, Radinović und Stošić

Foto: Stojkavić-Archiv

Prag und Refik Šabanadžović nach Griechenland zu AEK Athen. Milojević, Momčilović, Čula, Adžić, Vasilijević, Ilić, Aćimović, Marović, Joksmović und elnige weitere, in der Liga nicht eingesetzte Spieler, wurden an serbische Vereine abgegeben.

Durch diesen enormen Substanzverlust sah sich Roter Stern Belgrad im Sommer 1991 gezwungen, neben einigen
Nachwuchsspielern noch einige fertige
Spieler neu unter Vertrag zu nehmen: die
Abwehrspieler Miroslav Tanjga
(22.7.1964 — von FK Vojvodina Novi
Sad) und Mitko Stojkovski (18.12.1972 — von FK Pelister Bitoli) sowie den Stürmer Ilija Ivić (17.2.1971 — von FK Proleter Zvenjanni).

Dem neuen Trainer Vladimir Vladica Popović, vom FK Borac Banja Luka gekommen, gelang es trotz der großen Spielerfluktuation innerhalb weniger Wochen, wieder ein homogenes, tech nisch brillanten Fußball spielendes Team zusammenzuschweißen, obgleich Goalgetter Darko Pančev vorübergehend wegen überhöhter finanzieller Forderungen vereinsintern gespert wurde. Die im Europapokalfinale am 29. Mai 1991

gegen Olympique Marseille eingesetzten Spieler (mit einem Stern markiert) hatten ein Durchschnittsalter von exakt 26 Jahren. Ein gutes halbes Jahr später, beim Weltpokalfinale betrug das Durchschnittsalter der in Tokyo eingesetzten Spieler 26,2 Jahre.

Korrekterweise muß man hinzufugen, daß der welterfahrene Trainer Vladimir Popović den Belgrader Verein bestens kannte, denn er gehört ihm seit 41 Jahren als Club-Mitglied an, bestritt für die "Roten Sterne" selbst als Außenfahrfer 221 Liga-Spiele (38 Tore), gewann mit ihnen 7 Meisterschaften und 3mal den Pokal, nahm 1962 an der WM-Endrunde teil (20 A-Länderspiele) und spielte noch in Deutschland (Vfß Stuttgart) und Veriezuela, ehe er 1970 selne Trainerkarriere begann.

Die Leistungen von Roter Stern Belgrad um ihren neuen Kapitän und Superstar Dejan Savičević (wechselt im Sommer 1992 für 7,15 Millionen US-Dollar zu Milan), dem wohl antrittsschnellsten Dribbelkunstler der Welt, können gar nicht hoch genug eingestuft werden. Neben guten Resultaten und einer faszinierenden Spielkultur muß auch iener

psychisch belastende Druck berücksichtigt werden, der durch den wutenden Bürgerkrieg im eigenen Land herrscht, zumal sich das Team aus Spielern vieler jugoslawischer Nationalitäten 205am mensetzte

Hatten die "Roten Sterne" die gleichen Bedingungen wie andere Weltklasse verkörpernden Clubs gehabt und zudem nicht durch die religiös-kriegerischen Auseinndersetzungen wiederholt auf ihr Heimrecht verzichten müssen, sie hätten vermutlich den europäischen Supercup und noch einiges mehr gewonnen und waren sehr wahrscheinlich trotz des Verlustes einiger Stars Sieger der Jahreswertung (1991) der Club-Weltrangliste geworden.

Durch den nun aus politischen Gründen ausgesprochenen internationalen Bann (UNO), dem sich die FIFA und UEFA anschloß, wird der jugoslawische Fußball Isoliert und der Zerfall eines der besten Clubteams der Welt beschleunigt, da nun die Mehrzahl der Klassespieler im Sommer 1992 den Belgrader Verein verlassen.

Vasa Stojković (Beograd/Jugoslawien)



Das Team von Olympique: St.v.l. Pascal Olmeta, Bernard Casoni, Bruna Germain, Carlos Mozer, Christopher Waddle, Basile Boli; v.v.l. Alain Casonova, Jean-Pierre Papin, Abedi Pelé, Manuel Amaros, Éric Di Meco.

OLYMPIQUE DE MARSEILLE: CLUB-WELTRANGLISTEN-DRITTER 1991

Der südfranzösische Club wurde 1898 gegründet und gewann inzwischen 8mal die französische Landesmeisterschaft und 10mal den nationalen Pokal. Nachdem Olympique Marseille seit 1989 vollends das nationalen Fußball-Geschehen beherrschle, gelang ein Jahr später auch der große internationale Durchbruch, sichtbar durch das Erreichen des Semifinales des europäischen Meisterpokals. Dieser internationale Aufstieg fand 1991 seine Fortsetzung und vorläufige Krönung, nicht zuletzt durch die vielen Treffer des phänomenalen Toriäxers Jean-Pierre Papin.

Marseille hatte in der Vergangenheit schon vier besonders erfolgreiche Liga-Torschutzen in seinen Reihen: Mario Zatelli (1936/37 — 28 Tore), Gunnar Andersson (1951/52 — 31 Tore, 1952/53 — 35 Tore, Schwede), Joseph (1969/70 — 24 Tore) und Josip Skoblar (1970/71 — 44 Tore, 1971/72 — 30 Tore, 1972/73 — 26 Tore, Jugoslawe), die sich alle Jahrelang in der Spitze der französischen Schützenliste

Zu den erfolgrerchsten französischen Nationalspielern, die auch das Olympique-Trikot trugen, gehören: Marius Trésor (65 A-Länderspiele, 1971-1983), Jean Djorkaeff (47, 1964-1972), Jean-Jacques Marcel (44, 1953-1961), Georges Bereta (44, 1967-1975), Bernard Bosquier (42, 1964-1972), Jules Dewaquez (41, 1920-1929), Charly Loubet (36, 1967-1974), Georges Carnus (36, 1963-1972) sowie die Europameister von 1984 Alain Giresse (48, 1974-1986) und Jean Tigana (55, 1980-1988).

Das Fundament für die grandiosen Leistungen von Marseille wurde in der Sason 1990/91 durch folgendes Aufgebot gelegt:

Tor: Pascal Olmeta * (38 Liga-Spiele — geb. 7.4.1961)

Verteidigung:
Basile Boli * (38/8 Liga-Tore —
2.1.1967), Ex-Elfenbeinküste
Bernard Casoni * (35/0 — 4.9.1961)
Carlos Mozer * (31/0 — 19.9.1960),
Brasilianer
Manuel Amoros * (29/1 — 1.2.1960)
Éric Di Meco * (20/0 — 7.9.1963)
Éric Mura (4/0 — 23.1.1963)

Mittelfeld:
Bruno Germain (32/6 — 28.4.1960)
Philippe Vercruysse (28/5 — 28.1.1962)
Bernard Pardo (26/1 — 19.12.1960)

1991: Europapokaifinalist der Landesmeister Französischer Meister und Pokaifinalist

Jean Tigana (19/0 — 23.6.1955), Ex-Malier Laurent Fournier ° (17/2 — 14.9.1964) Dragan Stojković ° (11/0 — 3.3.1965), Jugoslawe

Stürmer |ean-Pierre Papin ° (36/23 — 5.11.1963) Christopher Waddle ° (35/6 — 14.12.1960), Engländer Abedi Pelé ° (32/5 — 5.1.1962), Ghanese Éric Cantona (18/8 — 24.5.1966) Éric Lada (9/0 — 14.10.1965)

Trainer dieses 18er Aufgebots, zu dem noch die drei Torhüter Jean Castaneda. Caéran Huard und Alain Casanova sowie Moise Regina, William Ayache und Jean-Christophe Cano gehörten, war zu Saisonbeginn der populäre Gérard Gili, während der frühere Nationaltrainer Michel Hidalgo Generalmanager war. Nachdem der Clubpräsident Bernard Tapie dann noch Franz Beckenbauer engagierte, der zudem noch seinen französisch sprechenden Landsmann und Co-Trainer Holger Osieck mitbrachte, verließ Gili verärgert den Top-Club von der Mittelmeerküste in Richtung Bordeaux. Da der deutsche "Kaiser" nicht ewig die Funktion des Cheftrainers spielen wollte, übernahm dann der Belgier Raymond Goethals diese Funktion.

Im Sommer 1991 beendete dann der einst so faszinierend spielende Afrikaner mit französischem Paß, Jean Tigana, altersbedingt seine Laufbahn, während Dragan Stojković (zu Verona FC), William Ayache, Philippe Vercruysse, Éric Cantona (alle zu Nimes Olympiques), Bernard Pardo, Bruno Germain, Laurent Fournier (alle zu Paris-Saint-Germain FC) sowie Huard, Cano, Mura und andere Reservisten den Verein verließen.

Dafür erwarb Olympique Pascale Baills tgeb. 30.12.1964), Daniel Kwereb (22.5.1959) — beide von Montpellier Hérault SCI, Jean-Philippe Durand (11.11.1960), Didier Deschamps (15.10.1968 — beide von Gliondin de Bordeaux), Jocelyn Angloma (7.8.1965 —

von Paris-Saint-Germain FC), Patrice Eyraud (18.12.1967 — vom Toulouse FC) sowie vor allem die aktuellen Nationalspieler Franck Sauzée (28.10.1965 — von AS de Monaco) und Trevor Steven (21.9.1963 — von Glasgow Rangers, Engländer)

Ab Juli 1991 übernahm zudem der Jugoslawe Tomislav Ivić (geb. 30.6.1933) als Cheftrainer das Amt, während Raymond Goethals neuer Sportdirektor wurde und die beiden Deutschen Franz Beckenbauer und Holger Osieck ausschieden. Doch das Olympique-Team fand nicht sofort wieder zu großer Form. Zwar reichte es, in Frankreich die No. 1 zu bleiben, doch im Europapokal schied man unerwartet gegen die allerdings sehr stark gewordene Prager Sparta-Eif überraschend aus. So ging auch eine noch bessere Plazierung in der Club-Weltrangliste verlo-

Das Aufgebot von Marseille (die mit einem Stern markerten Spieler) beim Europapokalfinale im Italienischen Bari war im Durchschnitt 28,8 Jahre alt und damit um fast 3 (!) Jahre älter als jenes vom damaligen Gegner aus Belgrad. Die oben erwähnten Zugänge im Juli letzten Jahres waren am Jahresende im Durchschnitt gesehen bereits 27 Jahre alt. In dieser Gesamtaltersstruktur könnte der wunde Punkt für die Zukunft ebenso liegen, wie im Weggang von Europas Fußballer des Jahres 1991, Jean-Pietre Papun.

Mit seiner sehr delensiv ausgenichteten Spielweise fand der Kroate Tomislav Ivič bei seinen Spielern wenig Gegenliebe. Hinzu kamen private Sorgen des Trainers, dessen Kinder im heimischen Burgerkrieg verwickelt sind. So übernahm im Herbst der Belgier Raymond Goethals wieder das Traineramt, Auch hatte Olympique inzwischen den argentinischen Supertechniker Leonardo Rodríguez (24 Jahre) und den jugoslawischen Tonäger Alan Bokić (21) erworben und in Toulon bzw. Cannes zwischenzeitlich geparkt. Auch hat man inzwischen die Gefahren der Altersstruktur erkannt und will zu Saisonende 1991/92 eine junge Mannschaft aufbauen Doch Remard Tapie sucht den schnellen Erfolg, denn sein Sprung vom Fußbaltgeschäft in die Politik war vorprogrammiert, auch wenn ein zwischenzeitlicher Rückzug erfolgte. Wie dem auch sei, unter Table (seit 1986 in Marseille Clubpräsident) wurde Olympique binnen weniger lahre ein Internationaler Spitzenclub. 1991 der dombeste der Welt.

Robert Ley (Wickerschwihofrankreich)

Die Welt- und Kontinent-Fußballer des Jahres 1991

Weltfußballer des Jahres 1991

		Punkte
1.	Lothar Matthäus (FC Internazionale Milano/Deutschland)	128
2.	Jean-Pierre Papin (Olympique de Marseille/France)	113
3.	Gary Lineker (Tottenham Hotspur/England)	40
4.	Robert Prosinečki (Real Madrid CF/Jugoslavija)	38
5.	Marco van Basten (Milan AC/Nederland)	23
6.	Franco Baresi (Mılan AC/Italia)	1.2
7.	Iván Luis Zamorano Zamora (Sevilla FC/Chile)	10
8.	Andreas Brehme (FC Internazionale Milano/Deutschland)	9
9.	Gianluca Vialli (Sampdona UC Genova/Italia)	
10.	Vincenzo Scifo (Torino AC/Belgique)	7
11.	Abedi Ayew "Pelé" (Olympique de Marseille/Ghana)	-6
	Emilio Butragueño Santos (Real Madrid CF/España)	- 6
	Paolo Jorge dos Santos Futre (Club Atlético de Madrid/Portu,	gal) 6
	Jurgen Klinsmann (FC Internazionale Milano/Deutschland)	- 6
	Andreas Möller (Eintracht Frankfurt/Deutschland)	- 6

Die "Top 15" der Welt von 1991 kommen aus 11 Ländern, doch der amtierende Weltmeister stellt allein 4 Spieler, Afrikas Fußballer des Jahres wurde analog dem Vorjahr als bestplazierter Afrikaner 11., doch unter den 15 besten aktuellen Fußballern der Welt befindet sich nur ein einziger Südamerikaner - und dies war Ivan Zamorano, der bei der Copa América in seiner Heimat glänzte, jedoch in Andalusien keine Bäume ausriß und in Spanien 1991 nicht zu den allerbesten Spielern

Der alles überragende Laternamerikaner in den ersten 7 Kalendermonaten in Südamerika war Gabriel Omar Batistuta (Argentinien). Die Wahl wurde bereits zwei Monate später (viel zu früh) ausgelöst, als er gerade nach Italien gewechselt war. Aber auch seine Landsleute Claudio Caniggia, Vorbild Oscar Ruggeri und Leonardo Rodríguez (jetzt in Frankreich) sowie andere Südamerikaner traten bei der "Copa América" (das Top-Ereignis des Jahres 1991 im Weltfußball), "Copa Libertadores" und "Super Copa" hervor. Aber wenn halb Sudamerika nicht an der Wahl teilnimmt, dann muß ein verzerrtes Bild herauskommen.

Von der 1990 noch vom Weltverband IFFHS durchgeführten Wahl, wo primär ausgewählte Fachredaktionen noch die Juroren waren, sind von der "Top 12" insgesamt 6 Spieler wieder unter den 10 Erstplazierten von 1991 zu finden, hinzu kommt noch Jürgen Klinsmann als Elfter. Die ser Part wurde von der internationalen Presse als korrekt empfunden, jedoch mit dem ironischen Vermerk versehen, daß die von der FIFA angewiesenen Nationaltrainer, die jetzt die Juroren sind, sich wohl sehr an der 1990er IFFHS-Weltwahl orientiert haben. Daß jedoch der Jugoslawe Dejan Savićević und Amerikas Fußballer des Jahres Batistuta nicht unter den "Too ten" zu finden sind, und Lothar Matthäus erneut gewann, heß wiederholt die Frage aufkommen, nach welchen Kriterien gewählt wurde. Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)

Europas Eufhallar das Jahras 1001

		Punkt
1.	Jean-Pierre Papin (Olympique de Marseille/France)	141
2.	Lothar Matthaus (FC Internazionale Milano/Deutschland)	47
	Darko Pančev (FK Crvena zvezda Beograd (Jugoslavija)	42
	Dejan Savićević (FK Crvena zvezda Beograd (Jugoslavija)	43
5.	Robert Prosinečki (Real Madrid CF/Jugoslavija)	34
6.	Gary Lineker (Tottenham Hotspur/England)	33
7.	Gianluca Vialli (Sampdoria UC Genova/Italia)	14
8.	Miodrag Belodedić (FK Crvena zvezda Beograd/Jugoslavija) 13
9.	Mark Hughes (Manchester United/Wales)	1.7
10.	Christopher Waddle (Olympique de Marseille/England)	11
11.	Michael Laudrup (FC Barcelona/Danmark)	
12.	Rudolf Völler (AS Roma/Deutschland) (es folgen 6 Spieler mit je 3 Punkten)	

Bei der traditionellen, alljährlich von "France Football" organisierten Wahl des besten europäischen Fußballers beteiligten sich Vertreter aus 29 Ländern. Doch einiges der Juroren bleibt deren Geheimnis. Der Sieg des Franzosen Papin geht völlig in Ordnung, auch wenn sein Vorsprung wohl zu groß ist. Vier "Jugos" unter den 8 Erstplazierten stellt auch eine Uberbewertung der "Roten Sterne" dar, doch Dejan Savićjević wurde arg benachteiligt. Rein fußballerisch gab es 1991 sicher keinen besseren auf unserem Planeten. Die Eltern (und der Name) von Miodrag Belodedić sind Serben (serbisch), die in Rumänien wohnen. Der Sohn, Ex-Rumäne und Belgrader Libero Belodedić hatte schon kurz nach seiner Flucht zusätzlich die jugoslawische Staatsbürgerschaft erhalten.

Von den "Top ten" des Jahres 1990 blieb lediglich Lothar Matthäus übrig, der allerdings gut bedient wurde. Andere wie Andreas Brehme, Franco Baresi und Vincenzo Scifo erhielten dagegen nicht einmal einen einzigen Punkt und der 2fache Weltfußballer Marco van Basten nur zwei. Dies würde guasi bedeuten, daß die besten Fußballer Europas (und der Welt) von 1990 im Jahre 1991 alle versagt haben und sich 1991 andere Europäer en mas und überzeugend in den Vordergrund gespielt hätten. "France Football" wäre gut beraten, die internationale Fachkompetenz einiger ihrer europäischen Juroren zu überprüfen.

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)

Amerikas Fußballer des Jahres 1991

Bei der traditionellen, zum 21. Mal von "El Mundo" (Caracas/Venezuela) organisierten Wahl von "Meior Futbolista de América", dem besten Fußballer des amerikanischen Doppelkontinents, ging der argentinische Super-Goalgetter "Batigol" Batistuta als souveräner Sieger hervor. Er kam übrigens auf die gleiche Punktzahl wie sein Vorgänger und Landsmann Diego Armando Maradona, der 1990 bereits zum 5. Mal diese Wahl gewonnen hatte, 1991 aber punktios blieb. Nachfolgend das Resultat der offiziellen Amerika-Wahl

	The state of the s	
	Punk	te
1.0	Gabriel Omar Batistuta (AC Fiorentina Firenze/Argentina)	54
2. 0	Claudio Paul Caniggia (Atalanta Bergamasco Calcio/Argentina):	39
3.1	ván Luis Zamorano Zamora (Sevilla Fútbol Club/Chile)	29
		28
		25
		23
	Diego Fernando Latorre (CA Boca Juniors Buenos Aires/Argentina)	
	Carlos Alberto Valderrama (Real Valladolid Deportivo/Colombia)	8
	Daniel Fonseca (Cagliari Calcio/Uruguay)	6
	Diego Pablo Simeone (Pisa Sporting Club/Argentina)	6
	Mário Tilio (ES Cruzeiro Belo Horizonte/Brasil)	6
	osé Luis Borelli (CA River Plate Buenos Aires/Argentina)	5
(Claudio Ibrahim Vaz Leal Branco (Genoa 1893/Brasil)	5
	Sergio Javier Goycochea (ohne Club/Argentina)	5
J	aime Augusto Pizarro (Colo Colo Santiago/Chile) °	5

* Club-Zugehörigkeit der Spieler am Tag der Proklamation (23. Dezember 1991)

8 der 15 besten Fußballer des Jahres 1991 sind Argentinos. Dies spiegelt in etwa auch die Dominanz des argentinischen Fußballs wider, wobei Claudio Caniggia wie ein Jahr zuvor Zweiter wurde. Neben ihm konnten sich nur Diego Latorre, Carlos Valderrama und Torhuter Goycochea wieder in der Top-Liste plazieren. Die vier Erstplazierten und 10 der 15 Top-Spieler insgesamt gehörten europäischen Clubs an. Inzwischen sind jedoch "Goyco" und Valderrama wieder nach Südamerika zurückgekehrt. Das Wahlergebnis stellt der internationalen Jury ein hervorragendes Zeugnis aus

Lazaro Candal (Cararas)

Afrikas Kufikallas das Jahras 1001

	Punkte
Abedi Ayew "Pelé" (Olympique de Marseille/Ghana)	206
2. George Weah (AS de Monaco/Liberia)	146
3. Nii Lamptey (RSC Anderlecht/Ghana)	68
4. Kalusha Bwalya (PSV Eindhoven/Zambia)	35
5. Roger Mendy (AS de Monaco/Sénégal)	31
6. Fawzı Rouissi (Club de Africain de Tunis/Tunesie)	27
7. François Oman-Biyik (AS de Cannes/Cameroun)	21
8. Abdoulaye Traoré (ASEC Mimosas Abidjan/Côte-d'Ivoire)	19
9. Magidu Musisi (SC Nakivuko Villa Kampala/Uganda)	17
10. Peter Ndlovu (Coventry City/Zimbabwe)	14
11. Stone Nyirenda (Nkana Red Devils Kitwe/Zambia)	12
12. Charles Musonda (RSC Anderlecht/Zambia)	- 11
13. Humphrey Jebba (BCC Lions Okwoko/Nigeria)	9
14 Amir Angwe (BCC Lions Okwoko/Nigeria)	7
Hossam Hassan (Neuchâtel Xamax/Egypt)	7

Afrikas "Top 15" kommen aus 11 verschiedenen Ländern, nur Sambia (3), Ghana (2) und Nigeria (2) stellen mehr als einen Spieler. Doch die 5 Erstplazierten und 9 der 15er aktuellen Top-Liste insgesamt spielen in Europa. Musisi (Uganda) und Traoré (Elfenbeinküste) waren Afrikas erfolgreichste internationale Torjäger (siehe auch World Goalgetter 1991). Der Tunesier Rouissi, die beiden Nigerianer vom Benue Cement Club Lions und Nyirenda von den Roten Teufeln aus Kitwe spielten sich erst 1991 mit ihren Clubs bis ins Finale der beiden afrikanischen Club-Wettbewerbe und damit auch kontinental in den Vordergrund, ihr Wechsel nach Europa dürfte damit vorprogrammiert sein.

An dieser traditionellen, von "Afrique Football" organisierten Wahl beteiligten sich Vertreter aus 48 (!) afrikanischen Ländem. Von den "Top ten" des Jahres 1990 vermochten sich nur der Kameruner Oman-Bryik (damals 4.), Goalgetter George Weah (8.), Hossam Hassan (10.) und Pelé (9.) wieder zu plazieren. Der 1991er Sieger wurde am 5 Januar 1962 in Domé (Ghana) geboren, ist nur 1,74 m groß und kam von Accra über Qatar und Benin nach Frankreich, wo er zunächst für Niort, Mulhouse (beide II. Division), Marseille und Lille spielte, ehe er zu Olympique zurückkehrte. Der inzwischen 30iährige bildete mit Jean-Pierre Papin ein phantastisches Angriffsduo. Bis Jahreswechsel 1991/92 bestritt Afrikas Fußballer des Jahres bereits 123 Liga-Spiele (28 Tore) in Frankreichs höchster Spielklasse, dazu 48 Liga-Spiele (19 Tore) in der zweithöchsten, aber seit 1986 nur 4 Begegnungen (4 Tore) um den "Coupe de France", und gehörte zu ienem Verein, der 1991 Club-Weltranglisten-Dritter wurde.

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)

Hat-trick von Joo-Sung Kim!

Der Krieg Irak/Kuwait/USA hatte nicht nur das Fußballgeschehen der beiden beteiligten asiatischen Länder für viele Monate lahmgelegt, sondern auch gravierend negativen Einfluß auf die anderen orientalischen Länder und sogar auf die kontinentalen Club-Wettbewerbe Asiens genommen. Dadurch wurde vor allem die kontinuterliche Entwicklung des Fußballs in den erdölfördernden Staaten Vorderasiens mehr oder weniger unterbrochen. So rückte 1991 der Fußbaff in den ostasiatischen Industrie-Ländern noch mehr in den Blicknunkt

Dies spiegelt sich auch bei der Wahl des besten Fußballers Asiens 1991 wider, die alliährlich vom Weltverband IFFHS organisiert wird und bei der die asiatischen Fachjournalisten die Juroren sind. Unter den 7 Erstplazierten befinden sich 5 Oslasiaten, darunter allein 4 Koreaner aus dem noch immer geleilten Land sowie erstmals ein Japaner, der 24jährige Internationale und Mittelfeldspieler Masami Ihara vom Vizemeister und Pokalsemifinalisten Nissan FC. Das As aus Nippon belegte gemeinsam mit dem Kapitän des südkoreanischen Olympiateams Jung-Won Seo den 6. Platz. Der junge Akteur aus Seoul vom Lucky Goldstar FC gilt als eines der größten Talente

Den 5. Platz belegte der goalgewaltige Nordkoreaner Li Chang Gyu, der mit seinem Club bis ins Semifinale im Pokal der asiatischen Landesmeister vorstieß Dem Meister dieses wichtigsten kontinentalen Club-Wettbewerbs in Asiens, Esteghlal SC, gehört der Drittplazierte an. Der 28jährige Abdulsamad Marfavi, seit Jahren auch Mittelstürmer der tranischen National-Elf, erzielte auch die notwendigen Tore zum Gewinn der asiatischen Club-Meisterschaft. Dazwischen auf Platz 4 kam der "Saudi"-Goalgetter Fahd Al Mhallal, der mit 20 Goals als Liga-Torschützenkönig seinen Club förmlich zur Meisterschaft von Saudi-Arabien schoß-

Nicht wenige Koreaner sahen in dem inzwischen 32jährigen Libero Yong-Hwan Chung den beständigsten Spieler der südkoreanischen Superliga, die jedoch nur aus 6 Teams besteht, wo aber jeder gegen jeden 8mal zu spielen hatte. Daß der Daewoo Royals FC nach 1987 im Jahre 1991 wieder Landesmeister wurde, war vor allem auch dem routinierten Abwehrspieler zu verdanken. Nur knapp mußte er sich seinem Clubkameraden, dem 26jährigen Stürmerstar Joo-Sung Kim beugen, der noch immer als der wertvollste Spieler Asiens angesehen wird, Kim wurde damit zum 3. Mal in Folge zu Asiens bestem Fußballer gewählt, hat einen Hat-trick vollbracht. Herzlichen Glückwunsch nach Pusan, der Hafenstadt im Süden Koreas, vis-à vis dem japanischen Inselreich.

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)



Asieus Fußballer 1991 **by IFFHS**

- 1. Joo-Sung Kim (Daewoo Royals FC Pusan/Republic of Korea) 31
- 2. Yong-Hwan Chung (Daewoo Royals FC Pusan /Republic of Korea) 28 16 3. Abdulsamad Marfavi (Esteghlal FC/Iran) 4. Fahd Al Mhallal (Al Shabab FC/Saudia Arabia) 13 10 5. Li Chang Gyu (April 25 Piöngjang/Northern Korea)
- 6. Masami Ihara (Nissan FC Yokohama/Japan) (Lucky Goldstar Cheetas FC Seoul/Republic of Korea)



Die deutsche Bundeslige ist Ziel von Asiens Top-Star!

Die Ehrung von Joo-Sung Kim wurde vom koraanschan IFFHS-Mitglied Duk-ki Kim (The Daily Sports Seoul) organisiert und fand anläßlich des ersten Liga-Spiels des neuen Spielijahres am 4. April 1992 in Pusan statt, wo sich der gastgebende Club von Kim, Daewoo Royals FC, und Lucky Goldstar Cheetas FC aus Seoul torlos trennten. Die Zeremonie fand im Ku-Duk-Stadion statt und Seung-Pyo Heo, der Vizepräsident der Korean Football Association, übergab die kontinentale Trophåe an Joo-Sung Kim.

Asiens Superstar Joo-Sung Kim sagte nach der Ehrung: "Trotz des Hat-tricks, zum 3. Mal in Folge 'Asiens Fußballer des Jahres ' newoden zu sein, bin ich noch nicht gesättigt. Ich wünsche, durch die berühmte deutsche Bundesligs in der ganzen Welt bekannt zu werden." Dieser Wirnsch könnte durch den inzwischen fast perfekten Transfer von Pusan zum VIL Bochum Realität werden, nachdem 1991 ein möglicher Transfer zum MSV Duisburg wegen seines damals noch nicht geleisteten Militärdienstes scheiterte. Vor kurzem hat Asiens berühmtester Fußballer nun seinen Militärdienst beendet. Die koreanische Armee gestattet seinen Soldaten nicht, langes Haar zu tragen, so wurde auch jenes überdimensicnal lange Haar, ein Markenzeichen von Asiens 3fachem Fußballer des Jahres. kurzoeschnitten

Duk-ki Kim (Seoul/Korea)

Asiens Superstar mit seinar 3. Kontinent-Trophäe und mit neuem Haarlaak: Joo-Sung Kim (Korea).

Fato: The Daily Sport

VORSCHAU

(Der "Libero - international" No. 9 enthält u.a.)

- Europapokal der Landesmeister 1958/59
- · Europapokal-Helden
- · Europa-Analyse mit sensationellen Resultaten (letzter Teil)
- · Damen-Europameisterschaft 1991
- CONCACAF Meisterschaft 1991
- Sudamerika-Meisterschaft 1991 (Copa América)
- Afrika-Meisterschaft 1992
- Europa-Meisterschaft 1992
- Karıbık-Meisterschaft 1992
- Länderspiele
 - Brasilien
 - Canada Chile
 - China

Alle Nachbestellungen der 3 verschiedenen Serien

- "Fußball-Weltzeitschrift"
- · "Libero international"
- "Libero spezial deutsch"

sind zu richten an.

GRAF-VON-GALEN-Su. 72 6200 Wiesbaden Deutschland Tel. 061 1/461781 Telefax 061 1/468404

Aut Wunsch stellen wir ihnen kastenlas die Inhaltsverzeichnisse zur Verfügung!

von Edward Simmons (Sydney-Maroubra/Australien) & Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden/Deutschland)

Vor den vier Australiern "Chris" Kalantzis, Aurelio Vidmar, Paul Trimboli und "Lou" Hristodoulou belegte "Danny" Halligan Platz 10 und ist damit zugleich nur viertbester Neuseeländer. Neuseeland ist mit vier Spielern unter den "Top ten" Ozeaniens vertreten, ebenso wie die Fußball-Großmacht des 5. Kontinents, Australien. Dies ist sicher eine Überraschung. Die übrigen beiden Spieler kommen von den kleinen pazifischen Inselstaalen. Keine Überraschung ist dagegen der 9. Rang des brillanten Sturmers Nawalu von den Fiji-Inseln, der sich in den letz ten lahren stetig verbesserte

Vor den beiden Neuseeländern Noel Barkley und des bei einem englischen Zweitligisten spielenden Ceri Evans ver mochte sich der Sieger von 1988, Frank Farina, nur auf Rang 6 zu plazieren. In der italienischen Serie A ist der 27 jahrigen Stürmer seit Saisonbeginn 1991/92 nur noch Reservist bei der Associazione Sportiva Bari und verfor viel von seiner früheren Form, nachdem er in der vorangegangenen Saison für den Club Brugge noch 13 Liga-Tore erzielt hatte.

Paul Wade gehört zu jenen 5 Spielern, die sich wie 1990 wie der unter den "Top ten" plazieren konnten. Zudem ist der Kapitän des australischen Nationalteams und Mittelfeldspieler der bestplazierteste Akteur, der noch auf dem 5. Kontinent spielt. Vor ihm rangiert sein Vorgänger als Socceroo-Capitain, Craham Arnold, der für einen niederländischen Verein spielt.

Der Titelverteidiger Wynton Rufer, inzwischen stolzer Vater eines Sohnes namens Caleb, landete diesmal nur auf Rang 3. Der Neuseelander, der bis Ende 1991 für die Norddeutschen in 87 Bundesiga-Spielen 28 Tore erzielte sowie in 14 Europapokalspielen 7 Tore, wäre gem zum 3. Mal in Folge bester Fußbalter seines Kontinents geworden. Doch im zweiten Halbjahr 1991 fehlte dem intelligenten "Kiwi" etwas Gluck und mehr Troffsicherheit

Noch immer in großer Form präsentierte sich der Tahitianer Pascal Vahirua. Der Zejährige Eftigelsturmer erzielte in der Salson 1990/91 in der I. Division Frankreichs in 37 Liga-Spielen zwar nur 6 Treiter, bereitete als dribbelstarker Eftigelsturmer jedoch ein Mehrfaches an Toren vor Mit Auxerre wurde er Meisterschaftsdritter, außerdem gehört er zum französischen Nationalteam, da er zudem die französische Staatsbürgerschaft annahm und Teamchef Michel Platini begeisterte. Nicht wenige Franzusen hätten ihn vor "Robbie" Slater als Sieger gesehen Doch die Jury hat anders entschieden, knapp zugunsten des Australiers

Das Jummenteam setzte sich aus den IFFHS-Milgtiedem Ozea mens. den Nationaltrainem wie "Erldie" Thomson (Australien) und fan Marshall (Neuseeland) sowie den großen Sportredaktionen aus Australien (Syndey Telegraph Mirror, Sydney Morning Herald, Melbourne Herald Sun, Australian Soccer Weekly, Fhe Australian), Neuseeland (Soccer Express, Herald, Domini on, Christchurch Stari, Tahiti, Fiji, Neu Caledonia und Papua New Guinea zusammen. Nachfolgend das offizielle Resultat

Wahl und Ehrung von Ozeaniens Fußballer des Jahres 1991



Oceanien's Fußballer 1991 by IFFHS

		Punkte
1.	Robert Slater (Racing Club de Lens/Australia)	44
2.	Pascal Valurua (A) Auxerroise/Tahiti)	40
3.	Wynton Ruler (SV Werder Bremen/New Zealand)	37
4.	Graham Arnold (Roda JC Kerkrade/Australia)	25
5	Paul Wade (South Melbourne/Australia)	16
6.	Frank Farina (AS Bari/Australia)	13
7.	Noel Barkley (DB Wellington United/New Zealand)	9
	Ceri Evans (Oxlord United/New Zealand)	9
9	Radike Nawalu (Green Arrows/Fiji)	. 7
10	Daniel Halligan (Christchurch United/New Zealand	f) S

Ehrung:

Nur 33.000 Einwohner, aber 53.000 Zuschauer!

Ein in England geborener, in Australien aufgewachsener Spieler wird zu "Ozeaniens Fußballer des Jahres" gewählt, der in Frankreich vom Weltverband IFFHS geehrt wird, von einem italo-germanischen Vertreter. Als letzterer am 16. Februar 1992 von Wiesbaden aus früh bei strömendem Regen in Richtung Lens fuhr, ging es der Sonne entgegen. Auch wenn es 5mal umzusteigen galt, meist nur mit weniger als 5 min. Zeitdifferenz zwischen Ankunft und Abfahrt, gab es keine Probleme. Ein Lob auf die minutiöse deutsche, belgische und französische Eisenbahr!

Die nordfranzösische Ebene wird immer wieder durch riesige Abraumhalden unterbrochen, die direkt bis an die Stadte und Oorfer heranreichen. Viele Generationen lang hat diese Region entlang der belgischen Grenze vom Kohlebergbau gelebt, doch vor gut zwei Jahren wurde dieser auf Regierungsbeschluß total eingestellt, so daß seither dort eine katastrophal hohe Arbeitslo sigkeit herscht. Nur ein glanzend ausgebautes Straßen- und Autnhahmetz ist diesen Menschen vorerst geblieben, die wenig Abwechslung haben und bescheiden leben. So ist es verständ lich, daß bei ihnen der Fußballsport fast zu einer Religion geworden ist und Sonnabend abends die Spiele der höchsten Spielklassen jeweils zu einem städtischen (gesellschaftlichen) Höhenunkt werden

Als die IFFHS nach der Wahl von "Robbie" Slater mit dessen Racing Club in Lens betreffs seiner Ehrung Kontakt aufnahm, wurschte dessen verantworflik hei Manager Jean-Luc Lamarache ad hoc die Ehrung schon kurzhristig anlaßlich des nächsten Heimspieles gegen Marseille. Die IFFHS kam dieser Bitte nach Das Spiel des Aufsteigers Lens gegen den Meister Olympique war nicht nur ein Top-Spiel aus sportlicher Sicht, sondern es war für die Menschen im Nordosten Frankreichs auch ein "gesell schaftlicher Vergleich" der Armen gegen die Reichen (Tapie-Club). Nur so erklärt sich eine so ungeheure Medien- und Zuschauerresonanz

Eine halbe Stunde vor dem Matchbeginn mußte der IFFHS-Präsident für "Radio France International" ein Interview geben, wobei der ältere Bruder (Gilles) des erst 37jähnigen Racing Club-Präsidenten Gervais Martel als Dolmetscher fungierte. Die Ehrung selbst fand dann mitten auf dem Spielfeld unter dem Jubel von 48.912 Zahlenden statt, zu denen sich noch die Dauerkartenbesitzer und viele Ehrengaste, mit Nationalträiner Michel Platini an der Spitze, gesellten

So war das 1984 umgebaute Stade Félix-Bollaert restlos ausverkauft. Dies war zugleich Vereinsrekord und brachte dem Gastgeber eine Rekordeinnahme von rund 2 Millionen DM ein Das Stadion hat auf allen 4 Seiten Tribünen, ist ein typisches Fußballstadion und über 50 % der Kapazität ist mit Sitzplätzen versehen. Zudem sind insgesamt über 80 % der Zuschauer durch die moderne Überdachung (für jedermann ohne Sichtbehinderung) vor einem möglichen Regen geschulzt.

Man stelle sich einmal vor, die alte Bergarbeiterstadt Lens hat heute 33.000 Einwohner, aber zum Spiel gegen Marseille waren nud \$3.000 (f) Zuschauer im Stadion. Dies ist sensationell und wohl einmalig im heutigen Weltfußball. Und die Zuschauer waren alle friedlich und mit dem Herzen dabei, auch sorgten sie für eine südlandische Stimmung. Die Fans kamen nicht nur aus den benachbarten Städten wie Lille und Roubaix, sondern aus der ganzen Region. Sie hangen sehr am Racing Club, auch spielt es keine Rolle, daß zuweilen 7 oder 8 Auslander im Team spielen

Das Spiel selbst wurde internationalen Anspruchen gerecht, war durch ein extrem hohes Tempo, rassische Zweikampfe, fulfballerische Feinheiten und große Dramatik geprägt. Es zeigte sich einmal mehr, daß sich der Höhenflug das französischen Nationalteams auf einer gesunden Basis (Clubs) stützt. Eine sagenhafte Partie bot der Lenser Torhüter Bernard Lama, französischen Abstammung, der ein unglaubliches Sprungvermögen besitzt und mit spektakulären Fang- und Flugparaden nicht nur seinen Strafraum behersschle und die süd-

französischen Angreifer schier zur Verzweiflung brachte, sondem letztlich auch der Matchwinner (2:1) war

"Robbie" Slater, obgleich Rechtsfußler, mußte diesmal im Ilnken offensiven Mittelfeld spielen und gehörte zu den Aktivopsten seines Teams, dem auch ein Israeli, "Jugo" sowie Afrikaner aus Marokko, Senegal, Madagaskar und der Elfenbeinkuste angehören. Zu den Höhepunkten gehorten die Duelle des afrikanischen Bruderpaares Basile (Marseille) und Roger Boli (Sturmer), die wohl remis ausgingen. Beide erzielten kurioserweise auch je einen Treffer. Imponierend auch, wie die 53.000 geschlossen jede Aktion ihrer Schutzlinge bejubelten und je dianger und stärker Olympique Druck machte, desto frenetischer wurde die eigene Elf unterstützt. Nach den Torerfolgen und am Spielende gab es gar minutenlange "Standing Ovations".

In Lens ist es Tradition, daß die Spieler nach jedem Heimspiel mit ihren Familienangehörigen, Club-Mitgliedern und Sponsoren (ca. 500 Personen) sich noch einige Stunden zusammensetzen und jeweils auch einen Stargast aus der Kullurszene begrüßen. Dies schmiedet sehr zusammen, bildet Freundschaften, und "Robbie" Slater ist von dieser fast familiaren Almosphare begeistert. So war es erst weit nach Mitternacht möglich, sich mit dem Australier in Ruhe und etwas abseits vom Trubel zu unterhalten

Robert Slater ist ein bescheidener, aber überglücklicher Mensch, für den die Wahl zu Ozeaniens bestem Füßballer sen sationell kam und den bisherigen Höhepunkt seiner sportlichen Laufbahn darstellt. Und die Fans in und um Lens huldigen diesen sympathischen Sportsmann mit seinen vielen typisch britischen Merkmalen. Für den Autor dieser Zeilen blieben dann nur 3 Stunden Schlaf, da es per Taxi, Eisenbahn und Flugzeug über Brüssel und Kopenhagen nach Odense weiterging, denn dort fand an diesem Wochenende eine schon längerfristig geplante weitere (FFHS-Ehrung statt (siehe Welt-Referee)

Dr. Alfredo W. Pöge (Wieshaden)



Der RC Lens-Präsident Gervais Martel überreicht "Robbie" Slater unter dem Jubel der 53.000 Zuschauer die Kontent-Trophäe, rechts IFFHS-Präsident Dr. Alfredo W. Pöge.

oto: Gilles Martel

Robert Slater (Australien) von Edward Simmons (Sydney-Maroubra/Australien)

geb. am 22. November 1964 in Liverpool (England)

Spitzname: "Kangaroo", "Robbie"

Lieblingsposition: rechtes Mittelfeld

Vereinszugehörigkeit:

1971-1974: Revesby Workers (Sydney)

1974-1975: Revesby Rovers (Sydney)

1975-1979: Auburn Sydney

1979-1984: St. George Sydney

1984-1985 Blacktown City (Sydney)

1985-1988: Sydney Croatia

1988-1989: RSC Anderlecht (Belgique)

1989- heute: Racing Club de Lens (France)

A-Länderspiele: 7 (7. Juli 1988 - 2. April 1989) kein Länderspieltor

Oceanien's Footballer of the Year: 1991 (1, Platz)

Australia's Footballer of the Year: 1988 (1. Platz) 4

Größte Erfolge mit dem Nationalteam: Olympisches Fußballturnier: 1988

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Australischer Meister: 1983 Australischer Vizemeister: 1982 Australischer Pokalsieger: 1987

* National League Most Enterlaining Player

Stand: 1 Mar 1992

Der in England geborene Robert Slater kam als 18monatiges Kleinkind nach Australien, da seine Eltern auswanderten sobald er gehen konnte, zeigte er Interesse und viel Geschick am Ballspiel. Seine Eltern unterstützten ihn, so daß er sich schon 6jährig einern Verein in Sydney anschließen konnte. Der kleine "Robbie" entwickelte sich und machte stetig kleine Fortschritte 10jährig schloß er sich dann Auburn an, einern Sydneyer Club, der der South Wales Federation angehörte

Ein entscheidender Schritt vollzog sich für ihn, als ihn Frank Arok, der Coach von St. George, entdeckte, der später Australiens Nationalcoach wurde. Nach seinem Wechsel zu diesem Club der National League nahm seine sportliche Karriere einen sprunghaften Verlauf. Schon als 17 jähriger bestritt er 1982 23 Liga-Spiele, in denen er 8 Goals erzielte.. Auch gewann er mit seinem Team den Ampol Cup von New South Wales sowie hinter Sydney City die australischer Vizemeisterschaft. 18 jährig wurde er bereits australischer Meister, wozu er auch 9 Treffer beisteuerte. Vom 31. Mai bis 13. Juni 1984 kam "Robbie" 4mal inder australischen 8-Auswahl zum Einsatz, die gegen britische und einen griechischen Club spielte

Überraschend kam dann sein Wechsel zum Ortsrivalen Blacktown City, wo er betreffs Gewandtheit und Taktik erhebliche Fortschritte machte. Doch auch dies war für das "Kangaroo" (Känguruh), wie viele "The Red" Stater (infolge seines hellroten Haares) ob seiner Eigenschaften nannten, nur eine Zwischenstation. Croatia war jedoch ein Top-Club auf dem 5. Kon ihnem. Sein großen Traum abei war, Profi in Europa zu werden. So flog er in der australischen Spielpause 1983 erstmals nach England und trainierte versuchsweise beim englischen Erstdivisionar Nottingham Forest mit

Obgleich er 4 Spiele um die Junioren-Weltmeisterschaft (U 20)



Oceanin's number one: "Robbie" Slater

Foto: Gilles Martel

für Australien bestritten hatte und obige nationalen Erfolge aufweisen konnte, besaß er vorerst keine Chance, im australischen Nationalteam zum Einsatz zu kommen. Der große Durchbruch gelang ihm erst 1988 beim "Bicentennial Gold Cup" in Austratien, einem Länderturnier, an dem Argenttnien, Brasilien, Saudi Arabien neben dem Gastgeber teilnahmen. Dabei kam er gegen die Brasilianer und Saudis jeweils für John Kosmina ins Spiel und vermochte zu überzeugen. Endlich hatte er eines seiner zwei großen Ziele, für die "Socceroos" zu spielen, erreicht und auch Selbstvertrauen getankt. Zwei Monate später war er auch beim olympischen Turnier in Seoul dabei

Um sich auch den anderen Traum zu erfüllen, ging er nach Europa und versuchte sich beim belgischen Spitzenclub Anderlecht, Doch er halte erhebliche Probleme, um sich auf die europäische Spielweise umzustellen, mußte sich mit der Rolle eines Auswechselspielers zufrieden geben und verlor viel von seiner Sicherheit. So erwies sich sein Wechsel zum französischen Zweitligisten nach Lens als goldrichtig. Beim Racing Club fand er wieder zu sich, wurde Stammspieler und bald auch eine Stutze dieser Elf. 1991 gelang ihm dann mit Lens gar der Aufstieg in die 1. Division Frankreichs

"Robbie" Slater ist ein Spieler mit hohem taktischen Verstandnis, zudem schnell, zweikampistark und ballgewandt. Er vermag im rechten wie im linken Mittelfeld zu spielen, wobei er in der Offensive wertvoller ist, da er seine Angreifer glänzend in Szene zu setzen vermag. Mit der Wahl zum besten Fußballer Ozeantiens folgie nun ein sensationeller Höhepunkt in seiner Laufbahn, an den er selbst nicht einmal im Traum gedacht hatte. Australiens Nationalcoach hofft nun, daß kunftig Robert Slater auch eine Fuhrungsrolle im Team der "Socceroos" spielt

Wahl und Ehrung der weltbesten Torhüter 1990/91

Phantastischer Hat-trick von Walter Zenga!

Rei der traditionellen, alliährlichen Wahl des "Welt-Torhuters des Jahres", bei der stets ausgewählte Fachredaktionen und Experten in allen Kontinenten als luroren fungieren, wurden als letzte Höhenunkte der Saison 1990/91 neben den kontinentalen Club-Wettbewerben die Meisterschaften von Südamerika (Copa América) und (ene der CONCACAF (Gold Cup) noch mit berucksichtigt. Ganz im Gegensatz zu den vorangegangenen Jahren wurden diesmal viel mehr Torleute genannt, die Spitze der Weltklassekeeper ist stumpfer (sprich breiter) geworden und der amerikanische Doppelkontment hat zudem dabei gegenüber den Europäern mächtig an Boden gutgemacht, stellt fast ein Onttel

Doch über allen thront der Italiener Walter Zenga, der 1991 zum 3. Mal in Folge zum "Welt-Torhüter des Jahres" gewählt worden ist. Eine phantastische, unglaubliche Super-Leisung! Ein Hattrick, der ein Jahrhundert-Weitrekord werden könnte. Der selbstbewußte Inter-Keeper avancierte sich damit selbst zu einer Idol-Figur des Weitfußballs

Daß mit Sergio Goycochea und Claudio André Taffarel zwei Südamerikaner die Medaillenplätze bei dieser Weltwahl belegten, kam für die Experten kaum überraschend, denn beide belegten bereits Im-Voriahr die Ränge 5 und 6 und spielten sich seither sowohl bei ihren Clubs, als auch im Nationalteam weiter in den Vordergrund. Beide belegten mit ihrer "equi po nacional" auch bei der "Copa América" im Juli 1991 die Plätze T und 2

Die große Kunst der südamerikanischen "porteros" wird durch Patricio Toledo und René Higuita untermauert. Der chilenische Nationalkeeper galt als die große Entdeckung der Südamerika-Meisterschaft und stand dort Goycochea und Taffarel nicht nach. Der Kolumbianer, in der Vergangenheit durch seine extrem weiten und riskanten Ausflüge und Spielweise berühmt geworden, spielt inzwischen viel eachlicher und dadurch auch mannschaftsdienlicher. Dennoch scheiterte sein mehrmonatiges Gastspiel in der Primera División bei Real Vallodolid in Spa-

Der Mittelamerikaner Luis Gabelo Coneio stieg mit Albacete (Provinz Mur

von Dr. Alfredo W. Page (Wiesbaden/Deutschland)

cia) in die spanische Primera División auf und hatte einen Löwenanteil daran. Der US-Amerikaner "Tony" Meola wiedenim war der Garant für den sensationellen Sieg der USA bei der Meisterschaft von Nord und Mittelamerika sowie der Karıbik und erwies sich zudem als Elfmeter-Killer Vier der sechs Schlußleute Amerikas spielen inzwischen in europäischen Clubs.

Unter den "Top 20" befinden sich 3 lta-Irener! Der gebürtige Bolognese Gianluca Pagliuca, der mit Samodoria Genua das "Scudetto" gewann und am Thron des 6 lahre älteren Walter Zenga im Tor der "Souadra Azzurra" rüttelt. Dazu kommt der 34iährige Stefano Tacconi, der mit "Juve" seit 1983 große Erfolge feierte und zwischenzeitlich dessen Kapitan war Durch die Dauer-Dominanz von Walter Zenga ist Altmeister Tacconi allzusehr in den Schatten gedrückt und wohl in der Vergangenheit auch etwas unterbewertet

Während der Deutsche Bodo Illaner. der Spanier Andoni Zubizarreta, der Ire "Pat" Bonner und der Niederländer "Hans" van Breukelen in etwa ihren Stand (Plätze) halten konnten, kehrte Neville Southall eindrucksvoll in die Weltspitze zurück, Der 31 jährige Waliser in Diensten des Liverpooler Vereins Everton scheint in

seinen Händen Bärenkräfte zu haben.

Die großen Senkrechtstarter unter den Welttorhutern der Saison 1990/91 waren der Däne Peter Schmeichel, der jedoch im letzten Teil seine grandiose Form nicht halten konnte, der "lugo" Stevan Stojanović, der seine "Roten Sterne" als Kapitan zum Europapokalsieg führte, der bereits erwähnte Italiener Cianluca Pagliuca und vor allem "Dave" Seaman. Der erst im Sommer 1990 vom Ortsrivalen Quenn's Park Rangers gekommene, inzwischen 28jähnge Engländer wurde mit Arsenal London auf Anhieb englischer Meister und trat zudem die Nachfolge von Peter Shilton im Nationalteam an. In der First Division kassierte der Arsenal-"Goalie" gar weniger als die Hälfte der Gegentreffer wie seine größten Kontrahenten

Auch der Franzose Bruno Martini (geb am 25.1.1962) und der Russe Stanislav Cherchesov (geb. am 2.9.1963) durften thren Zenit noch nicht erreicht haben. Der Wallone Michel Preud'homme und der Costaricaner Gabelo Conejo verloren dagegen viel Boden, während der Oldtimer Peter Shilton und der Tscheche Jan Steikal völlig untertauchten. Die Torhüter aus Afrika, Asien und Ozeanien hatten diesmal keine Chance

The World's best Goalkeeper 1990/91





1	Walter Zenga (FC Internazionale Milanc/Italia)	511	Punkte
3	Sergio Javier Goycochea (Racing Club Avellaneda/Argentina) *	37	
2	Claudio André Taffarel (Parma AC/Brasil)	29	24
- 4	Neville Southall (Everton FC/Wales)	25	41
1	David Seaman (Arsenal London/England)	23	ed
6	and the second section of the section of t	20	do
7	and the second s	1.8	4.
8	the second secon	17	**
9		16	-
	D. Michel Preud'homme (KV Mecheler/Belgique)	1.3	Ac
2 1	Peter Schmeichel (Brandby IF/Danmark) ***	1.3	PE
1	2. Patricio Armando Toledo (Universidad Católica Santioago/Chle)	10	24
	3 Patrick Bonner (Ceftic Glasgow/Ireland)	9	H
. '	Johannes van Breukelen (PSV Eindhavert/Nederland)	9	AT
	Luis Gabelo Conejo (Albacete Balompié/Costa Rica)	9	- 11
	René Higuita (CDC Atlético Nacional Medellín/Colombia)	9	pe
	7. Bruno Martini (Al Auxerroise/France)	7	~
	Stanislav Cherchesov (Spartak Moscow/Soviet Union)	7	17
1	9. Anthony Meola (University of Virgima/USA)	6	**
	Stefano Tacconi (Juventus FC Torino/Italia)	6	fr.

tiest name, family name, club and nationality;

now Cetto Porteño Asunt rún

** now Antwerp FC
*** now Marchester United

Italia huldigte seinen weltbesten Partiera !

Als the IFFHS am Dienstag, den 3. Septem her 1991, über alle internationalen Agenturen das Wahlergebnls von "The World's best Goalkeeper 1991" freigab, war es binnen wenteer Stunden um die ganze Welt verbrei tet. Bereits am nächsten Tag wurde auch in Italien in vielen Printmedien darüber berich tet und die "Top 20" veröffentlicht

Seine große Flexibilität und Seriosität als Weltclub bewies auch Inter Mailand. Als bereits am Montag, den 2. September, die IFF HS per Fax den FC Internazionale informierte, daß sein Torhuter Walter Zenga erneut zum weltbesten Torhüter des lahres gewählt worden war, und um dessen Ehrung im Stadio Guseppe Meazza bal, dauerte es keine 24 Stunden, da lag in Wiesbaden schon die posi tive Antwort aus Milano mit der Bitte vor, die Ehrung schon am 15. September in Milano vorzunehmen.

Inter Mailand hatte die Ehrung glänzend vorbereitet, das Medieninteresse war sehr eroß und die populäre TV-Station "TELELOM-BARDIA" Obertray die Zeremonie live vor einem Millionenpublikum! Walter Zenga betrat unter tosendem Berfall der 56.000 (t) Tylosi den Rasen in San Siro, erhielt vom IFF-HS-Präsidenten das Siegertrikot sowie von Klaus Uhl, dem firmenchef von uhlsport (Partner/Sponsor dieser Weltwahl) die Welttrophäe überreicht

Walter Zenga war überglücklich, küßte die Frophäe und präsentierte sie stolz einem Pulk von Fotografen, seinen Tifosi im Stadion und den TV-Zuschauern. Noch mit der Trophäe in der Hand gab "Crande Walter" das erste Fern seh-Interview Es waren bewegende Minuten, die vielleicht fahrhundert-Geschichte schnie ben. Wann wird es je wieder einen Torhuter geben, der 3mal in Folge von der Weltjury zum Wehterhoter gewählt wird? Ein Hat-trick von gigantischem Ausmaß, aufgestellt von einem phanomenalen Portiere!

Das anschliebende Liga-Spiel zwischen Inter Milano und Verona FC (2:0) soilte gleichfalls einen Seltenheitswert haben Bereits in der 2.min. schelterte Lothar Mat thaus mit einem Elimeterhall am gegnen schen Schlußmann Attilio Gregori, Trotz ornes anhaltenden Inter-Druckes war es erstaunlich, mit welchen taktischen und technischen Mitteln sich die Veroneser immer wieder geschickt aus der Ahwehr lösten und selbsi zum Angriff bliesen, meist über den kleinen 31iährigen Schweden Robert Prytz inszeniert, in einigen brenzligen Situationen klarte der Inter-Keeper jedoch glanzend, und auch der rumänische Nationalspieler Florian Raductoru scheiterte in Alleingängen an Walter Zenga, der seine Elf in dieser Phase vor einem Ruckstand und später Ausgleich bewahrte

In der Folgezeit nahm das Match kuriose Zone an, Inter erhielt insgesamt 4 Elimeter zugesprochen. Nachdem Lothar Matthäus und der an diesem Tag beste Feldspieler der Gasigeber, "Andy" Brehme, am 26jährigen Gastelorhüler gescheitert waren, hob der ein



Der Firmenchef von uhlsport, Klaus Uhl. gratuliert Walter Zenga zum "Haltrick". Rechts: Christian Gartner von Gartner Sport-Import.



Der strahlende Italiener Walter Zenga mit der Welttrophäe. Links IFFHS-Präsident Dr. Alfredo W. Foto: uhlsport Päge, rechts Klous Uhl.



Der 3fache "Welttarhüter" präsentiert dem Publikum und Medien(vertretern) die Trophäe im Sta-Foto: uhisport dio Giuseppe Meazza (Mailand).

gewechselte Massimo Cioccto den 3. Elfmeterball meterhoch und -weit über und neben riast Tor. Erst als der vor Saisonbeginn von der Roma gekommene Stefano Desiden, der bereits den Führungstreffer erzielt hatte, den 4. Penalty an den Prosten setzte, der Ball jedoch von dort aus den Weg zum 2:0 ins Netz (and, war der Bann gebrochen. 4 "regort" in einem Spiel für einem Clüb, das hatte es in der italienischen Serie A auch noch nicht gegeben. So wurden die 56.148 Tifosi an die sem Tag noch Zeuge eines weiteren Rekords

Unfair war dieses von Arbitro Pezzella thrattamaggiore) geleitete Match dennoch nicht, und einen hohen Unterhaltungswerf halte es, die vorausgegangene Zeremonie mit eingeschlossen, zudem. Bei hochsommerhichen Temperaturen und druckender Schwule (ca. 35 Grad Celsius) war das Tempo in der 1 Spielhalfte nicht sehr hoch, doch als der Rasen des Stadio Giuseppe Meazza nach dem Seitenwechsel im Schatten lag, zog Intermit der Mittelfeld-Achse Alessandro Blanch im Nicola Berli — Lothar Matthaus — Stefano Desideri — Andreas Brehme ein atemberaubendesTempo an, doch der Aulsteiger aus Verona ging dies fast problemlos mit

Glücklos war an diesem Tag Jurgen Kinsmann mit seinen Solt gewesen, mal Ital er nur den Pfosten, mal wurde sein Treffer unverstandlicherweise nicht anerkannt, mal wurde er im Strafraum von den Beinen gehölt (Effmeter) Als inter den 4 Penalty erhielt, lotderten die 56.000. "Dar Walter, var Itala bat tere II rigore!" (Geh' vor Walter, schieß du den Effmeter) Doch als der dreifscher Weil Torhuter inzwischen an der Mittellinie angelangt war, lief stefano Desiden bereits zur Exekution an

Als der Schlußpfiff ertönt war, lief Attilto Gregori seinem vis-ä-vis bis über die Mittellt nie entgegen und gratulierte ihm zum "migloi portiere del mundo". Das Mallander Publi kum hatte bereits bei Halbzeit, beim Gang in die Kahinen Gregori mit starkem Extra-Applaus für die zwei gehaltenen Elfmeter bedacht. Welch faire Aktionen, die beispiel gebend für die ganze Well sind. Als die Spieler beider Teams längst in den Umkleideräumen waren, gab Walter Zenga noch minutenlange. TV-Interviews auf dem zu weichen Rasen des WM-Stadions, schließlich war es sein Tag.

Nach dem Match sprachen wir mit Walter Zengas Herzdame Roberta, einer attraktiven und sprachgewandten TV-Moderatorin, die auch deutsch spricht und nach der Geburt des Sohnes vorerst zu Hause ist. Roberta wirkt auf Walter Zenga in jeder Hinsicht positiv, gibt ihm die notwendige Ruhe, Sicher heit. Unterstützung und zudem noch mehr Selbstvertrauen. Dies könnte eine fundamen. tale Voraussetzung sein, daß sich Walter Zenga trotz seiner 31 Jahre noch länger in der Weltspitze hält, denn in der Vergangenheit war sein Leben oft sehr bewegt und durch eine zerüttele erste Ehe sehr negativ beein flußt worden. Walter Zenga hat dennoch als Torhuter bereits Weltgeschichte geschneben und ist auf dem Wege, noch als Aktiver eine Legende zu werden.

Dr. Alfredo W. Poge (Wiesbaden)

Ein Argentino baskicher Abstammung wurde zum Kometen der Bretagne!

Der Football Club Brest Amorique mußte im Juni 1991 als Tabelleneifter wegen win 1991 als Tabelleneifter wegen win schaftlich-inanzieller Unebenheiten einen Zwangsabstieg aus der I. Drivision Frank reich sinnehmen, überrasche aber wenige Wochen später mit dem sensationellen Transter des angenitinischen Weltklasseken pers Sergio Goycochea. Doch die dazu not wendigen mehr als 7 Milliomen Francs stiftete ein Privatmann, der zuglich Vorstandsmit glied des Vereins ist. So spielte der zweitbeste Torhuter der Welt seit August 1991 beim französischen Zweit-Drivisionär in der Breta

Brest hat etwa 150.000 Einwohner, fiegt an 'La Karle de Brest' und wird durch ein häufig und schnell wechselndes Wetter geprägt vom Westen durch den Einfluß des Atlantiks und vom Norden durch den des Kanals. Auf der Südseite dominiert die Bucht mit ihrem langgezogenen Halen. Die Stadt selbst liegt auf einem etwa 30-40 Meter über dem Meeresspiegel liegenden Plateau, das Leilweisedirekt bis ans Wasser heranragt.

Um sich vor den vom Wasser kommenden Feinden zu schutzen, erhaute die Stadt zu Beginn des II Jahrtausends eine etwa 30 Meter hohe Mauer entlang des Wassers und Plateaus sowie an der früher strategisch so wichtigen Finiahrt zum offenen Meer das schier überdimensional große Château. Im II Weltkrieg wurde Brest, nachdem es eine Festung der Deutschen geworden war, zu mehr als 90 Prozent von den Amerikanern und Bri len in Schutt und Asche gelegt. Heute findet man keine Spuren mehr davon. Brest, das eine Universität beherbergt, ist eine saubere, architektonisch vorbildlich angelegte Stadt mit vielen gepflegten Anlagen, nicht nur oberhalb der kilometerlangen Mauer, von wo aus man einen herrlichen Blick hat

In dieser Stadt, wo es Flotels en masse gibt, sind die Menschen sehr ruhig, häuslich und tast ein wenig unterkühlt, aber freundlich und hilfsbereit, Hier fühlte sich auch der Argentinier Sergio Javier Goycochea wohl. Vielleicht auch, weil sein Urgrößvater ein Baskewar, der einst von Spanien nach Argentinienausgewandert war. Sergio selbst hat zweiSchwestern, und sein Vater war im argentinisschen Städtichen Lima selbst Türhüter einerAmateurmannschaft gewesen. Als "Goyco"
noch ein Schulter und Jugendlicher war, hatte
er ein großes Vorbild. Übaldo Matildo Fillol
(Argentnien). einer der besten Torhüter
Surdamenkas aller Zeiten

Sergio Goycochea der nach dem Besuch einer Sekuntfärschule (Gymnastum) direkt Profitußballer wurde, ist seit 1989 mit Anna Laura verheiratet und beide sind seit April 1991 auch glückliche Eltern eines Sohnes namens kana Cruz. 1990 nach der WM Endrunde in Italien wurde "Goyco" nicht nur zum besten Fußballer Argentiniens gewählt sondern auch zum zweitbesten Sportler Argentiniens. Da rangierte er bei den "Gauchos" bereits vor Diego Maradona auch wenn dies die europäische Boulevard presse noch nicht wahrhaben wollte toder rekanntel.

Sergio selbst ist stolz darauf, vom Weltver band IFFHS 1990 bereits zum funfbesten und ein Jahr später gar zum zweibesten Schlußmann der Well gewählt worden au sein. Und er möchte, falls es möglich ist, auch einmal die "number one" werden Trotz aller Erfolge ist er auch mit 28 Jahren bescheiden, wenn auch selbstbewußt geblieben. Seinen Wechsel nach Europa betrachtet er als eine neue, große Herausforderung.

Die Ehrung von Sergio Javier Goycochea (and am 5 Oktober 1991 vor dem Liga-Spiel FC Brest Amorique - Le Mans Union Club statt, die vom Vorstandsmitglied M. Kermarek glanzend vorbereitet wurde Vorgenommen wurde diese vom IFFHS-Präsidenlen sowie dem uhtsport-Repiasentanten in Frankreich Robert Wurtz. 4.343 Zuschauer



Der Stadionsprecher erklärt dem Publikum die Zeremonie und führte gleich Interviews durch. v.l.: Dr. Alfredo W. Päge, Sergio Goycochea, Stadionsprecher, Robert Wurtz. Foto: Patrick Morvan

im Stade Francis-Le-Blé feierten ihren "Goy co" und die Medien (TV, Radio, Presse) nah men großen Anteil daran

Ebenfalls einen Riesenapplaus bei der Ankundigung der Ehrung durch den Stadionsprecher erhielt der ehemalige FIFA-Reteree Robert Wurtz, der erst Anfang des Jahres 1990 endgultig seine aktive Laufbahn be endete und dem man nachsagt, daß er bei vielen Franzosen beliebter als der französi sche Staatspräsident sei. Dies konnte man in Brest auch außerhalb des Stadions feststellen. rlas renovieri wurde und ein Fassungsvermö gen für 23 000 Personen hat. Die beiden Längsseiten enthalten nur überdachte Sitz platze, ebenso jene dem Meer zugewandte Torseile. Robert Wurtz nahm auch den Kick off vor und gab vom Anstoßpunkt aus für die Zuschauer noch ein Live-Interview, so leger geht es in Frankreich zu. Der Referee des Ligaspieles, Jean-Marie Véniel, nahm daran keinen Anstoß, stimmte auch dieser Einlage gelassen zu und bot anschließend eine glän zende Leistung

Im Spiel selbst, ein Gipfeltreffen der II Division, demonstrierten beide Seiten einen eleganien, ideenreichen und auf technisch hoher Stufe stehenden Fußball. Es ist schon annonverend, wie sich der französische Fuß half auf breiter Ebene verbessert hat und welch belebendes Element die vielen Ausländer (vor allem Afrikaner) in den französischen Equipes darstellen. Brest hatte an diesem Tag einen großartigen Spielmacher (David Ginola), hervorragenden Libero (Maurice Boumuet) und einen fehlerlos haltenden "Coy co", der gewohnt fangsicher war, seinen Stratraum beherrschte und das Spiel durch prazise und schnelle Handabwürfe immer wieder beschleunigte. Brest gewann 1:0 und festigte an diesem Tag seine Tabellen tahrung

In Frankreich finden alle Spiele der I. und II. Division sonnabends um 20.30 Uhr statt Einerseits aus Tradition, andererseits sind in ganz Frankreich an jedem Sonnabend alle Geschäfte bis 19 Uhr gebifnet — und der französische Fußball kann weder auf die Konden, noch auf die Geschaftsteute verzichten. Und über eine Flutlichtanlage müssen im Frankreich gar alle Clubs der drei höchsten. Spielklassen verfügen. Extrem gepflegte Rasenplätze, selbst bei den kleinen Amateurvereinen in der äußersten Provinzgehören in Frankreich zu einer Selbstverstandlichkei

In Frankreich können die Journalisten, Radioreporter und TV-Teams nach dem Spiel in den Spielerkabinen fast nach Beileben tätig sein. So war es auch kein Wunder, daß "Goy co", der an diesem Tag zwangslaufig im Miltelpunkt stand, den Medien nach dem Spiel noch eine Stunde lang Rede und Antwort stehen mußte, nachdem vor ihm längst alle Spieler die Käblinen und das Stadion verlassen hatten. Bei den Interviews war noch ein spanisch-französischer Übersetzer hilfsbereit, obligerich "Goyco" in seinen ersten zwei Monaten in Briest bereits etwas französisch eilern thätzt.

Nach all dem nahm sich Sergio lavier Goy cochea (und seine geduldig wariende Ehe frau Anna Laura) noch genugend Zeit, um sich imt uns zu unterhalten, über Privates we Fachliches. So konnten Robert Wurtz, der außer seiner Muttespräche noch fließend



Der IFFHS-Präsident überreichte dem Argentinier Sergio Gaycachea des Trikot des zweitbesten Torhüters der Welt.

Deutsch, Englisch und Spanisch spricht, und der Verfasser dieses Reports feststellen, daß "Goyco" unter Ausschluß der Offentlichkeis schnell auftaute, liebenswert und nicht nur ein Modelläthlet und eine optisch sympathische Erschenung ist

Der Argentinier baskischer Abstammung zeichnete auch den Unterschied zwischen der II Division in Argentinien und Frankreich auf. Die argentinischen Zeitdivisionäre spie len einsatzstarker und vor allem harter (Zweikampfhärte), die französischen sind tech nisch und insgesamt fußballerisch besser Eine Synthese von heiden wäre wohl das Optimale, Der II, Division Frankreichs gehoren gegenwärtig 36 Vereine an, die in zwei Staffeln eingeteilt sind. Es gibt Bestrebungen, die zweithochste Spielklasse wieder auf eine Staffel zu reduzieren, aber die sport lich weniger guten wehren sich vehement dagegen. Unabhängig davon kann man betreffs der zwei Staffeln der II. Division Frankreich geographisch teilen wie man will. Reisen his zu tausend (I) Kilometer sind für viele Vereine so oder so unvermeidlich, bei einer Staffel wurden sich die Distanzen gar verdoppeln

Es war langst Mitternacht, als wir ins Hotel
"Les Voyageurs" zurückkehrten, dennoch
setzten wir uns ganz nach französischen
Brauch noch ins bekannte Café dieses Hauses, in das auch noch Spieler von Brest
kamen. Wenn man mit Robert Wurtz plau
dert, vergeht die Zeit (Nacht) wie im Fluge,
doch bereuen braucht man keine Minute
auch wenn wir beide bereits fruhmorgens um
6 Uhr die Heimresse antreten mußten, der
eine per Flugzeug, der andere mit dem super
schneilen Silber-Train, dessen Höchstge
schwindigkeit bei 515,3 km/h (Weltrekord!)
robbt.

Ende November 1991 traf es den FC Brest Amprique erneut sehr hart. Wegen zu hoher Verschuldung wurde der Club aus der Breta-



Der französische uhlsport-Vertreter Robert Wurtz überreichte Sergio Goycochea die Welttrophäe. Foto: Patrick Morvan.

and emeut verurteilt und noch 1991 in die 3 Liga (Gruppe West) strafversetzt. Dort spielt er mit seiner il. Mannschaft, wahrend die Spieler der I. Mannschaft komplett verkauft wurden, um den Schuldenberg zu vermindern. Unmittelbar zuvor war es zu einem ver halen Streit zwischen dem amentinischen Schlußmann und dem neuen Trainer Henry Castellan gekommen, der daraufhin Sergio Govcochea in die II. Mannschaft verbannt hatte, die in der 4, 81 Division snielt. Der argentinische Weltklassekeeper Sergio Goy cochea verließ aus beiden Gründen Brest daraufhin in Richtung Südamerika und schloß sich nach Jahreswechsel dem paraguavi schen Erstligisten Cerro Porteño Asunción an.

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)



Claudia André Taffarel mit dem Trikot des drittbesten Tarhüters der Welt.

Foto:Claudia Carra

Die Ehrung des drittbesten Forhüters der Welt von 1991 Land an bistorischer Statie Parma, statt, jener etwa 174.655 Einweichner beherbergenden Stadt im Norden der Region Emilia Romagna, die von den Großcluße in Milano, Forino und Roma noch als italiensche Fußballprovinz abgetan wird. Parma hatte sich in der Vergangenheit durch beinem Schinken und Klase einem internationalen Ruferworben, ehe Ende der 80er Jahre seine Fußballer sich stettig verbesserten und 1990 gal den Aufsteg in die Serie A schäften.

Doch um in der höchsten italienischen Spielktasse bestehen zu können, verpflichteten die Verantwortlichen mit dem Brasilianer Claudio André Taffarel im Sommer 1990 einen Weltklassespieler, der nach der WM-Endrunde in Italien gerade zum fünftbesten

Taffarel — der Superstar von Parmal

Torhüter der Welt gewählt worden war Mil dem brasilianischen Nationalkeeper gelang Parma Associazione Calcio dann als Aufstei ger gar ein sensationeller 6. Tabellenplatz, der zur Teilnahme am UEFA-Pokal berechtigte, während die "luve" in Turn, die Römer von Lazio und die Neapolitaner diesbezüg lich leer aussingen

Parma wird durch viele enge Gassen und Straßen, mit uralten Straßenbelägen, historischen Bauten und typisch norditaltenischen Wohnhäusern geprägt, wo jedoch überall offensichtlich wird, daß den Stadtwatern das Geld zur Renovierung fehlt. Doch es geht ziemlich locker und provinziell gemütlich zu Der international erfahrene Taffarel, der trotz seiner Erfolge bescheiden geblieben ist, hat sich durch seine Leistungen in Parma schnell zum domnierenden Führungsspieler entwickelt und gilt längst als das Idol dieser Stadt. Ein Brasifianer eroberte das historische Parma im Handundrehen.

Die Ehrung von Claudio André Taffarel, der geschickt mitspielt und häufig an seiner Strafraumgrenze zu finden ist, fand am 22. September 1991 nach dem Liga-Spiel Parma - Cremonese (1:1) statt, das ein traditionelles Derby ist, da Cremona nur elwa 40 Kilometer nordlich von Parma liegt, obgleich es zui Region Lomhardia gehört. Da sorgen die mitgereisten Fans immer für ehne akustische Stimmung.

Beeindruckend auch das erst vor wenigen Jahren renovierte Stadio Ennio Fardini, an dessen vier Ecken die englanstehenden Häuser die Tribunen ootisch formlich anemander bunden und dessen Balkone von *Schwarzsehern" stets brechend voll sind. Als die beiden Learns einitelen, wurde die klangvolfe Vereinshymne gesmelt, die den heimischen Fans unter die Haut gehl, auch von den Spielem angenommen wird, und ein Jugendlicher schwenkte dazu die überdimensional eroße tarbenprächtige Stadtfahne. Dazu taucht die Südkurve in ein gelb-azurblaues Tüchermeer unter, die Farben daber streng nach den Blocken getrennt. Von Provinz ist da im Staon nichts zu spüren, dafür ein Hauch von Nostalgie, den bei jedem Heimspiel auch etwa 17.000 Dauerkarten-Besitzer (jeder 10. der Stadti wahrnehmen

Im Spiel selbst wurde beiderseits ein beeindruckendes Flachpaßspiel geboten, in dem die Gremoneser mit ihrem brasilianischen

Der Brasilianer Taffarel mit der Wahtmophile und dem Trikot, rechts der IFFHS-Prösident Dr. Alfredo W. Pöge. Foto:Cloudio Carra

Spielmacher Rüben Pereira und den beiden Sturmspitzen, dem sehr beweglichen Angentinier Gustavo Abel Dezottt und dem ballgewandlen Peruaner Gustavo Affredo Neita voll mithiellen. Es ist immer wieder faszeniend, mit welchem taltischen Geschick und hohen technischen Künnen die italierischen Abwehspieler, auch von den sogenannten kleinen Clübs, zu Werke gehen

Doch im Angriff fehlt vielen italienischen Clubs häufig der direkte Zug zum gegnerischen Tor, da sie den Fußball zu zelebrieren versuchen. Bei Halbzeit brachte der unmittelbar vor uns sitzende italienische Weltmeister von 1982, Marco Tardelli, heute Ass. stenztrainer von Italiens U21, zum Ausdruck, daß Cremonese bis dato den intelligenteren Ball gespielt habe und es den Gastgebern an Spritzigkeit fehle, die 4 Tage zuvor in Sofia ihr erstes Europapokal-Match in ihrer Vereinsgeschichte erfolgreich bestritten hatten, das hnen offensichtlich noch in den Gliedern steckte Und Vaseo Tagliavini, dessen Inter-Zeit schon ein Vierteljahrhundert zuruckliegt, ergänzte, daß der Fußball in Italien gegenüber seiner Zeit heute viel weniger taktischen Zwängen unterliege, zudem elegan ter und schöner sei

Nach dem Seitenwechsel gab es 3 Paukenschlage im drei Minutentakt: Zunachst gier Cremorese durch ein Aulogoal (Eigenfor), das unhaltbat (ur Taffarel war, in Führung, dann sah bei den Gasten Marco Giandebrag gi die "rote Karie", und schließlich gelang Massemo Agostini der Ausgleich. So sehr sich der belgische Nationalspieler Georges Grun und Alessandro Melli in Parmas Reihen auch bemültreit es blieb bei diesem Renis. Eine Draufredenheit kam bei den knapp 19 000. Irlosi dennoch nicht auf, die vin Beginn an jede gute Aktion mit Applaus quittleiten.

Die mehrfach informierten Tifosi blieben auch alle im Statiton, als nach dem Schlüdpfül m. Beisein des Cfulu Präsidenten Giorgio Pedraneschi der Brasilianer freudestrablend voni IFHS Präsidenten das Trikot des dritthesten Türhuters der Welt erhielt und ihm Massimo Capoccia, Balliens ühlsport-PR-Manager, die Welttrophae überreichte. Capoccia, der seit 12 Jahren für die ühlsport-Vertriebsfirma Gariner Sport-Import (Vipiteno) tätig ist war früher selbsi ein Profi und guter Abwehrspieles bei Ancona AC (1969-1972), Avellino US (1972-1975) und Modena FC (1975-1979)

Kaum hatte sich Claudio André Taffarel vor 18.768 Tifosi den Fotografen und dem regio nalen Fernsehen gestellt, zog es ihn wieder zu seinen Teamkameraden, denn Trainer Nevio Scala legt großen Wert darauf, daß sich sein Team trotz der an diesem Tag hen schenden Gluthitze vor allem mit gymnasti schen und spielenschen Übungen lange und intensiv vor dem Match "warmmacht" und auch nach dem Schlußpfiff noch "ausläuft" Sportmedizinisch ist die Universitätsstadt Parma wie foßballerisch in. Daber war sie von 1545 his 1860 das Zentrum des isolierten Großherzogiums gleichen Namens und im Libre 1815 war die Großberzogen Mana Luiga die Ehetrau von Napoleon Bonaparte

Dr. Affreda W. Page (Wieshaden)

Walter Zenga (Italien) von Dr. Carlo Fontanelli (Empoli/Italien)

geb. am 28. April 1960 in Milano (Regione Lombardia)

Spitzname: keinen

Lieblingsposition: Torhuter

Vereinszugehörigkeit:

1967 1978. FC Internazionale Milano 1978-1979: Salemitana Sport, Salemo

1979 1980. Foot Ball Club Savona

1980-1982. Sambenedettese Calcio San Benedetto del Tronto

1982-heute: FC Internazionale Milano

A-Länderspiele: 58 (8 Oktober 1986 - 4. Juni 1992) dabei 22 Gegentore (Ø 0,38 Goals pro Match)

The Worlds best Goalkeeper: 1986/87 (3. Platz), 1987/88 (3. Platz), 1988/89 (1. Platz), 1988/89 (1. Platz), 1989/90 (1. Platz), 1990/91 (1. Platz).

Italiens Fußballer des Jahres: 1987 (1. Platz) *

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunder 1990 (3, Platz)

Furnoameisterschafts-Endrunder 1988 (Semifinalist)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

UEFA-Pokalsieger, 1990/91

UEFA-Pokalsemilinalist: 1984/85, 1985/86

Italienischer Meister: 1988/89

Italienischer Meisterschaftsdritter, 1984/85-1985/86, 1989/90, 1990/91

Saison (L. Division)	Liga Spiete	Gegenlore
1983/84	10	23
1984/B5	25	23
1985/86	30	33
1986/87	29	16
1987/88	26	31
1988/89	33	19
1989/90	31	26
1990/91	32	27
1991/92**	32	27
total	268	225

(≙e 0.84 Goals pro Match)

Walter Zenga bestritt in der Saison 1901/82 14 Liga Spiele in der Serie B, in denen er 26 Gegentreifter hinnehnien mußle (o.0,76), sowie von 1981 bis 1 Februar 1992 67 Spiele um die "Coppa Italia", in denen er 63mal hinter sich greifen mußle (o.0,94)

* Inuffiziell, van "Guenn Sportiva" vergeben

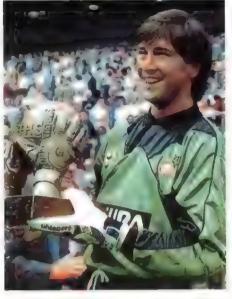
*Emschließlich des am 5 Januar 1992 in Cremona wegen Nebels abgebrochenen Spiels (0:0), das wiederholt wurde

Stand. 1. Juli 1992

Die WM. Endrunde 1990 im ergenen Land sollte auch 10r Waller Zenga eine krönung werden. Es begann für ihn auch großartig, blieb er doch bei diesem Championat lange ohne Gegentor. Erst im Semifinale wurde er von dem Argentino Claudio Caniggia mit einem Kopfball bezwungen wobei dieser eine Unentschlossenheit des itälienischen Schlußmannes nutzte. Für Halten war damt der Traum vom Gewins der Weltmeister schaft aus, da die eigene Mannschaft auch nicht mehr als einem Treifer zustande brachte und im anschließenden Elfmeterschießen dem Titelverteidiger unterlag.

Während den tief entläuschten Tifosi die Tränen in den Augen standen suchten die oft nur regional denkenden Kritiker einen Schuldigen. Sie fanden ihn in "Grande Wälter" und warfen ihm vor, daß er gar nicht mehr lähig sei, das Nationaltrikot zu tragen. Doch Auswahltrainer Azegho Victin bieft werter zu Zeisra.

in der Saison 1990/9] präsentierte sich Walter Zenga dann auch wei ierhin in grandioser Form, sowohl in der italienischen Seine A als auch im UEFA-C up, den er mit Inter gewann, wobei er in 12 Spielen nur bmal hin ter sich greifen mußer. Auch prival hatte er sich gefestigt, präsentierte zusammen mit seiner neuen Ehefrau Roberta Termali regelmäßig eine TV Fußballshow. Walter Zenga war langst auf und außerhalb des Spielteftles eine unselbe Porsöhlichkeit geworden.



"Walter Nationale"

Foto: uhisport

Doch mit der italienischen National-Ell zeichnete sich frühzeitig ein Scheitern bei der EM-Qualifikation für Schweden ab. Welch eine Tragöde für Italiah Just in jenen Augenhlick traten die schreibenden Zeisga-kritikei wieder ins Licht und fürderten mit Vellenienz den über 6 Jahre jungeren Granluca Pagliuca vom damals neuen Meister Sampdoria Genua als füllens neue Nummer.

Doch last patallel (dzu wurde Walter Zenga von einer Weltjurry zum 3 dem Inter Keeper entornes Selbstverfrauer). Dabei begann die Saison 1991/92 für Inter Mailand denklar ungunstig. Der neue Vereinstrahrer Line ohne I, über om IR aumder kung. Doch dies Innktionierle mit den vorhandenen Spielertypen nicht, die Ahwehr system vollig umzustellen, auf eine Linie ohne I, über om IR aumder kung. Doch dies Innktionierle mit den vorhandenen Spielertypen nicht, die Ahwehr erwies sich oft als desolat, hilter der jedoch Walter Zenga permanent überzeugende Lerstungen bot und Angeres verhinderte

Dennoch konnte auch er ein frühzeitiges Ausscheiden seines Inter Teams im Europapokal und bei der "Coppa Italia" nicht verhindern. Auch in der Me sterschaft verfor man bald den Kontakt zum führenden Ortstillstein Millan. Der neue Auswahlcoach Arrigo Sacchi erkannte dennoch, daß die "Squadra Azzurra" noch immer nicht auf den inzwischen 32/ährigen Walter Zenga verzichten kann, auf den umumstritten weltbesten "Goalie" der letzten läher.

Walter Zenga, der bisher in 59 Europapokalspielen nur 48 Gegentreffer (o. 0.81 pro Match) hat hirinehmen missen, ist gegenwartig unter den aktuellen Nationalkepern der Welt mit 50 und mehr A-Länderspielen bezuglich der Quote an Gegentreffern konkurrenzlos. Mußte er doch im Nationaltrikot in 58 A-Länderspielen nur 22 mal den Ball aus dem Netzholen (e. 0,379 Goals pon Match). Welch ein sensationeller Rekord!

Es ist schon seltsam, da spielen in einem Club mit Walter Zenga der weltbeste Torhuter (seit 3 Jahren) und mit Lothar Matthaus der weltbeste füßballer (seit 2 Jahren), und dennoch hat dieser Club gegenwärtig national und international nicht viel zu bestellen, hat es selbst unter dem neuen spanischen Coach und einsligen Superspieler Luis Sudrez nicht geschäft, sich für den UEFA-Cup zu qualifizieren. Inzwischen ist auch den Italienern bewilkt geworden, dab in der Saison 1991/92 von diesen berden Weltspielern Walter Zenga eindeutig der bessere war. Zenga war sogjar der überraggende Spieler seines Clubs, sunst hätte es gar ein Woter lob um rüse Blau-Schwarz-Gestrertten gegeben.

(Zeoga s Biographie von der Geburt bis 1990) siehe "Fußbail Weltzeilschrift" No. 9, 5, 13-14, No. 15, 5, 7-8, No. 17718, 5, 751 Sergio Javier Goycochea (Argentinien)
von Julio Héctor Macios (Mar del Ploto/Argentinien)*

geb. am 17. Oktober 1963 in Lima (Provincia, Buenos Aires)

Spitzname: "Goyco"

Lieblingsposition: Torhüter

Vereinszugehörigkeit:

1981-1982: CA Defensores Unidos de Zárate

1982-1988: CA River Plate Buenos Aires

1988-1990: Club "Los Millonarios" Rogotá (Colombia)

1990-1991: Racing Club Avellaneda

1991: FC Brest Amorique (France)

1992- heute: Cerro Porteño Asunción (Paraguay)

A-Länderspiele: 24 (10, Juni 1987 - 18, Juni 1992)

dabei 20 Gegentore (\$\hat{\pi}\$ 0,83 Goals pro Match)

The World's best Footballer: 1990 (13, Platz)

The World's best Goalkeeper: 1990 (6, Platz), 1991 (2, Platz)

Amerikas Fußballer des Jahres: 1990 (5. Platz)

Argentiniens Fußballer des Jahres: 1990 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Vizeweltmeister: 1990 Sudamerika-Meister: 1991

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Argentinischer Meister: 1985/86

Saison (L. Division)	Liga-Spiel	Gegentor
1983 (Metropolitano)	8	12
1984	_	_
1985	5	3
1985/86	11	11
1986/87	19	17
1987/88	16	16
1989	39	35
1990**	_	_
1990/91	35	39
1991/92***	_	
total	133	133
	10 0 00	

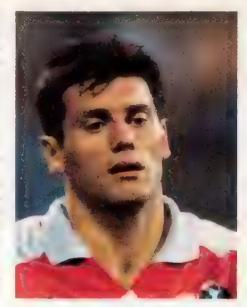
€ o1,00 Goals pro Match)

Stand: 1 Juli 1992

- Für Erganzungen ist der Autor Luis Pompilio Vejarano (Bogotá) zu Dank verpflichtet
- Infolge der politischen Situation pausierte 1990 vor der WM-Endrunde der Liga-Betrieb
- eee Brest spielte nur in der H. Division Frankreichs und in Paraguay begann die Liga-Meisterschaft 1992 erst im Mai

Sergio Javier Goycochea, im Norden der Provinz Buenos Aires nahe des River Parana geboren, wollte schon als kleiner Junge ein Torhüter werden. Ein seltener Wunsch, denn die argentinischen Kinder ziehen es gewöhnlich vor, andere Mannschaftspositionen anzustreben. Doch "Goyco" brachte die beiden wichtigsten Voraussetzungen dafür mit, den Willen und die korperlichen Eigenschaften. So stand er bald im Tor der Kindermannschaft seines Stadtviertels, einer losen Gemeinschaft, der er auch im Schulerund Jugendafter angehötte

Im Juniorenalter stellte er sich beim Militär-Verein Zärate vor, einem in der Nähe liegenden Orl, der in der IV. Division spielte Noch 17 Jährig gab er in dieser Liga-Elf vom Club Aldético Defensores Unidos sein Debüt. Doch dieser Club hatte kaum ein eigenes Publikum und wurde auch von der lokalen Presse gemieden



Unglaublich wie "Goyca" alles wegsteckt!

Foto: Were

Zufällig beobachtete ein Späher von River Plate eine Begegnung dieses Viert-Divisionärs und erkannte das Talent des Schlußmannes namens Goycochea. So wechselte Sergio Javier nach Buenos Aires. Es war sicher der entscheidende Schritt in seiner sportlichen Laufbahn, obgleich er dort in einer unteren Mannschaft beginnen mußte.

Sein Debüt im Liga-Team beim großen Club Atlético River Plate gab er 19jähng am 6. Spieltag bei der Meisterschaft Metropolitano 1983 in La Plata gegen CA Estudiantes (2:2), als er den verletzten Nery Alberto Pumpido vertrat. Kurioserweise änderte der argentinische Nationalkeeper von dieser Zeit an seine Einstellung zum jungen "Goyco". Beide wurden frotz aller Rivalität munmehr freunde. Die Rollen waren aber klar verteill, Sergio Goycochea war 6 Jahre lang Ersatztorbuter. Er kam meist nur dann zum Einsalz, wenn Pumpido verletzt war. Als River Plate 1986 die Copa Libertadores gewann, halte "Goyco" nicht einen einzigen Einsalz zu verzeichnen. Er teilte sein diesbezugliches Schicksal mit Claudio Caniggi, einem der schnellsten Stirmer der Welt.

Doch dann zog sich Nery Pumpido eine Armfraktur und danach den Abriß eines Eringers an der rechten Hand zu. Endlich hatte "Goyco" durch das Pech seines Kollegen über einen langeren Zeitraum die Möglichkeit, seine Fähigkeiten zu zeigen. Er nutzte sie so gut, daß er am 10. Iuni 1987 in Zürich gegen Italien (F.3) sogar sein Länderspiel-Debut bestritt. In Argentinien verdiente sich Sergio Goycochea mit seinem geschmeidigen Körper und glanzendem Aussehen als Modell (olt mit holder Weißlichkeit) ein Zuhrot. Dadurch stieg seine Popularität, andererseits warf man ihm dadurch auch fehlende Prolessionalität als Fußballer vor

Eigentlich wollte "Goyco" den Verein wechseln, damit er regelmäßig spielen kann und sich so dauerhaft eine Chance für die argentinische Auswahl erhält. Doch dann wechselte Pumpido 1988 nach Sevilla (Spanien), und damit schien der Weg für den ewigen Zweiten frei zu sein. Doch zur gleichen Zeit übernahm César Luis Menotti, der Argentinien 1978 zum Weltmeistertitel getührt hatte, den Club Atlético River Plate als Trainer

Fortsetzung Seite 6to

Claudio André Taffarel (Brasilien)

von Clavis Martins da Silva Filho (Rio de Janeiro/Brosilien)

geb. am 8. Mai 1966 in Santa Rosa (Estado Rio Grande do Sul)

Spitzname: Taffarel

Lieblingsposition: Forhuter

Vereinszugehörigkeit:

1983-1990: Sport Club Internacional Pórto Alegre 1990- heute: Parma Associazione Calcio (Italia)

A-Länderspiele: 42 (7. Juli 1988 - 11. September 1991), dabei 27 Gegentore (≗ o 0,64 Goals pro Match)

The World's best Goalkeeper: 1989 (7. Platz), 1990 (5. Platz), 1991 (3. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Sudamerika-Meisterschaft: 1989 (1, Platz), 1991 (2, Platz) Olympisches Fußballturnier: 1988 (2, Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Italienischer Pokalsieger: 1991/92*

Liga-Spiele	Gegentore
22	13
26	21
23	20
26	25
34	31
34	28
165	138
	22 26 23 26 34 34

(≜o 0,84 Goals pro Match)

* In den Semi- und Finalspielen nicht eingesetzt

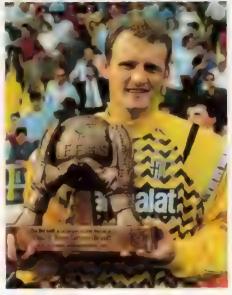
Stand: 1. Juli 1992

Claudio André Mergen Taffarel wurde in Santa Rosa im Nordosten, nahe der argentinischen Grenze, im sudlichsten brasilianischen Bundesstaat Rio Grande do Sul, geboren. Zum Fußball land er erst relativ spät, doch Töjährig schloß er sich dem SC Internacional in der Estado-Metropole Pörto Alegre an, die an der Bucht Gualba liegt und zum Lagoa dos Patos gehört. Dieser brasilianische Spitzenchub erkannte schnell das Supertalent zwischen den Pfosten und förderte es entsprechend.

Schon ein Jahr später stand Claudio André in der brasilianischen A-Jugendauswahl im Tor und gewann mit ihr 1984 die sudamerikanische Junioren-Meisterschaft. Ein Jahr später nahm er mit den brasilianischen Junioren an der Weltmeisterschaft in China tell und wurde WM-Dritter In der Folgezeit schaffte er auch den Sprung ins Liga-Team seines Clubs, wo er von 1986 an permanent bestechende Leistungen bot

Obgleich er mit seinem SC Internacional weder einen regionalen, noch einen nationalen Titel gewann, waren seine Leistungen immer wieder so beeindruckend, daß er 22 jahrig sein Länderspiel-Debut gab. Zuvor hatte er sich bereits im Olympia-Team bewährl, mit dem er dann in Korea auch vollends in den internationalen Blickwinkel geriet. Nicht zuletzt seinen lamo sen Leistungen hatte das brasilianische Team das Erreichen des olympischen Finals zu verdanken. Fortan war Taffarel Brasiliens No. 1 zwischen den Pfosten

1989 gewann er dann im eigenen Land mit dem Nationalteam die "Copa América" und wurde erstmals in die "Top ten' der weltbesten Torhuter gewählt. Ein Jahr später nahm er an der WM-Endrunde in Ralien teil, wo er sich in Superform präsentierte, aber mit "Brasif" unglucklich gegen die Argentinos vorzeitig ausschied. Dafür blieb er gleich in Italien, dem Lire-Paradies, und schloß sich der Associazione Calcio im historischen



Taffarel mit der Welttrophäe

Foto: Claudio Carra

Parma an, Wochen später war er bereits auf Rang 5 der weltbesten Torleute vorgestoßen.

In der Salson 1990/91 bot er in der italienischen Serie A faszinierende Leistungen mit phantastischen Reaktionen, einer enormen Fangsicherheit, glänzendem Stellungsspiel, guter Strafraumbeherrschung und großartigen Regiekünsten. Er hatte nach seinem Wechsel von Südamerika nach Europa keinerlei Umstellungsprobleme und hievte den Aufsteiger der höchsten italienischen Liga gar in den UEFA-Pokal

Im Juli kehrte er für einige Wochen nach Südamerika zuruck und nahm mit dem brasilianischen Nationalteam in Chile an der "Copa América 1991" leil, wo er seine Superklasse bestätigte und mit der "Seleção Brasileira" südamerikanischer Vizemei ster wurde. 6 Wochen später wurde er von der Weltjury zum drittbesten "Goalie" der Welt gewählt.

Claudio André Taffarel halt einen phantastischen Rekord: In jeder Saison mußte er durchschnittlich weniger als 1 Gegentor pro Liga-Spiel hinnehmen. Auch in seinen 42 A-Länderspielen verlor Brasilien lediglich 6mal. Ein unaufhaltsamer Aufstieg des bescheiden gebliebenen Sudamerikaners, dem größten brasilianischen Schlußmann seit dem legendaren Gilmar. Mit selnen 26 Jahren dürfte Taffarel den Zenit seines Könnens noch nicht erreicht haben.

In der Saison 1991/92 stand er bei Parma erneut in allen 34 Punktspielen der Serie A im Tor und bot spektakuläre Leistungen en mas. Neben Walter Zenga und Luca Marchegiani (Torino AC) war er der beste Keeper in der stärksten Liga der Well Übrigens weisen Zenga und Taffarel im Liga-Fußball exakt die gleichen Gegentorquotienten (i.0.84) auf 191cht erfreut war der Brasilianer, daß Trainer Nevio Scala in den Schlußrunden der "Coppa Italia" den zwei Jahre älteren Marco Ballotta ins Torstellte Neville Southall (Wales)

von Ian Garland (Chesham/England) & Mervyn D. Baker (Bristol/England)

geb. am 16. September 1958 in Llandudno (Gwynedd)

Spitzname: "Big Nev"
Lieblingsposition: Torhüter

Vereinszugehörigkeit:

1972-1973: Llandudno Swifts 1973-1974: Conwy United

1974-1975: Bangor City

1975-1979: Winsford United

1979-1981: Bury FC (England) 1981-1982: Everton FC (England)

1982-1983: Port Vale Burslem Stoke-on-Trent (England)

1983- heute: Everton FC (England)

A-Länderspiele: 60 (27. Mai 1982 - 7. Juni 1992) dabei 67 Gegentore (≙ø1,12 Goals pro Match)

The World's best Goalkeeper: 1987 (5. Platz), 1989 (9. Platz), 1991 (4. Platz)

Englands Fußballer des Jahres: 1985 (1, Platz) Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Keine WM- und EM-Endrunden Teilnahme!

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Europapokalsieger der Pokalsieger: 1984/85 Englischer Meister: 1984/85, 1986/87

Englischer Vizemeister: 1985/86

Englischer Pokalsieger: 1983/84, 1985/86 (im Finale nicht dabei)

Englischer Pokalfinalist: 1984/85, 1988/89

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Gegentore	
1981/82	26	28	
1982/83	17	25	
1983/84	35	35	
1984/85	42	43	
1985/86	32	.36	
1986/87	31	19	
1987/88	32	23	
1988/89	38	45	
1989/90	38	46	
1990/91	38	46	
1991/92	42	.51	
fotal	371	397	

(±ø 1,07 Goals pro Match)

Neville Southail bestret bis 1- July 1992 zudem 55 Spiele um den "English Cup", en denen er 44 Gesention (C 0,80) hereich inner mußie.

Stand: 1. Juli 1992

Neville Southall kain im September 1973 in seinem Heimatclub an der nordwallsischen Küste am "irish Sea" völlig unerwardet als 14 jähriger bei den Herren als Torhuter zum Einsatz. Ei war damit einer der Jüngsten, die je in der "Welsh League" (North) spielten, Nach Beendigung der Schulpflicht übte "Nev" verschiedene Jobs aus, war im Kino und Bauwesen ebenso tätig wie bei rijnen Inkalen Konzil.

Fußballerisch hutete er bei verschledenen Vereinen Im "nonleague (ootball" das Tor, zunächst ohne den gewünschten Erfolg. Doch als John Williamson, der Manager von Winsford, Southall's Fähigkeiten anzweifelte, packte ihn vollends der Ehrgeiz. Er war lest entschlossen, und mit eisemem Willen schafte er nach dem Vereinswechsel und einem längeren Anlauf 21 Jährig auch den Sprung in den bezahlten Fußball, bei Viert-Divisionär in Bury. Bei diesem Club in Lancashtre begann sein Aufstieg, denn in der Salson 1980/81 absolvierte er dort 39 Ligaund 5 Cup-Spiele, in denen er insgesamt nur 37mal hinter sich



Der routinierte und bärensterke Waliser Neville Southall

Foto: Werek

greifen brauchte.

Floward Kendall erkannte das Torwarttalent und holte es nach Eiverpool, obwohl Everton nit "Jim" Arnold über einen Erst Liga-Keeper verlügte. Southall verdrängte ihn sofort und schien nach den Sternen zu greifen, zumal er inzwischen auch Wallser Nationalkeeper geworden war. Doch urpfötzlich geriet er in ein Formtiet und wurde prompt im Januar 1983 an den Viert-Divisionär Port Vale ausgeliehen. Dort erkannte er schnell den Ernst der Situation, fand zu großer Form zurück und wurde bereits nach 9 Liga-Spielen (8 Gegentreffer) zu den "Blues" nach Liverpool zurückgehoft

Während der Saison 1983/84 begann Neville Southall keine brillante Goalkeeperkunst zu demonstrieren, und einige typische Merkmale sind von ihm inzwischen weltberühmt geworden. Er verfügt über blitzschnelle Reflexe, einen gewaltigen Abschlag und hat schier Bärenkräfte in seinen Fäusten. Viele Stürmer verzweifelten immer wieder an seinen Abwehparaden, andere spürten seine Fäuste, wenn sie mit ihrem Kopf zwischen diese und den Ball gerieten. Mit seinen kräftigen und großen Handen ist er auch ungewöhnlich fangsicher

Bei den vielen Erfolgen von Everton in den 80er Jahren spielte "Nev" Southalt eine wichtige Rolle und auch aus dem Nationalleam war er nicht mehr wegzudenken. Im Mai 1991 übertraf er mit dem Spiel Wales - Brasilien den Waliser Rekord betreffs Länderspielberufungen für einen Torhüter, den bis daho "Dai" Davles hielt. "Nev" Southalt gehört seit über einem halben Jahr zehnt zu den weltbesten Torhütern, blieb in 22 von 55 Länder spielen ohne Gegentor, und erreichte 1991 mit dem 4. Platz bei der Weltwaht seinen Individuellen Höhepunkt.

Die Saison 1991/92 verlief für ihn, wie auch für seinen Club und das Wallser Nationalteam nicht nach Wunsch, mußte er doch in der "English League" soviel Gegentore wie noch nie zuvor in einer Saison hinnehmen, und im Nationalsweeter war er nicht immer die große Stütze

(Mehr über Southall in der "Fußball-Weltzeitschrift", No. 9/1987)

David Seaman (England)

von Mervyn D. Baker (Bristol/England)

geb. am 19. September 1963 in Rotherham (Yorkshire)

Spitzname: "Dave"

Lieblingsposition: Torhüler

Vereinszugehörigkeit:

1979-1982: Leeds United

1982-1984. Peterborough United

1984-1986. Birmingham City

1986-1990: Queen's Park Rangers London

1990- heute: Arsenal London

A-Länderspiele: 10 (16. November 1988 - 12. Mai 1992),

dabei 10 Gegentore (*ø 1,00 Goals pro Match)

The World's best Goalkeeper: 1990/91 (5. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmersterschafts-Endrunde: 1990 (ohne Einsatz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Englischer Meister: 1990/91 Meister der II. Division: 1984/85

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Gegentore
1985/86	42	54
1986/87	41	57
1987/88	32	30
1988/89	3.5	31
1989/90	33	37
1990/91	38	18
1991/92	42	46
total	263	273

(≜ø 1,04 Goals pro Match)

Hinzu kommen in der Steinn 1984/85 33 Liga-Spiele in der if. Division, in denen er 24 Gegentoer lunnehmen multe. Aufkarden besität "Dave" Saaman vin 1984 bl. 1 juli 1991 insgesand 21 Spiele um den "English Cup" in denen er 27 Gegen urefter (n. 1,17 pos Pokalspiel) hinnehmen mußte.

Stand, 1 Juli 1992

David A. Seaman begann seine sportliche Laufbahn in der Schule in seiner nur wenige Kilometer nordöstlich von Sheifield gelegenen Geburtsstadt Rotherham. Nach Abschlied der Schulle begann er als Fußball-Lehrling bei Leeds United, wo er auch in den Jugend- und Juniorenteams spielte. Doch sein Konnen reichte letztlich nicht aus, um die erfahrenen Liga-Keeper bei diesem Erst-Divisionär verdrängen zu können. So wechselte er 19jahrig in die 4. Division nach Peterborough. Für diesen Club bestritt er Insgesamt 91 Liga-Spiele, ehe man im etwa 100 Kilometer westlich gelegenen Birmingham auf dieses Torwarttalent aufmerksam wurde

Im Flerhst 1984 verpflichteten die "Blues" den gerade 21jährigen "Dave" Seaman, der auf Anhieb Stammtorhüten wurde und am Saisonende mit Birmingham City den Aufstieg in Englands hochste Spielklasse geschaft hatte. Der Schlußmann aus Mittelengland und von 1,90 m Größe überzeugte auch in Englands Elite-Liga und wechselte im Sommer 1986 nach London zu den aufstrebenden Queen's Park Rangers. Dort verbesserte er sich stetig weiter und entwickelte sich zu einem der besten enstlischen Forleute.

Für die fast unglaubliche Summe von 1,3 Millionen £ wurde David Seaman im Mai 1990 zum weitaus berühmteren Ortsrivalen Arsenal Football Club transferiert. Bereits zwei Jahre zuvor hatte er gegen Saudi Arabien sein Länderspiel-



"Dave" Seamon präsentiert stolz zwei seiner Länderspiel-"Nachweise"-Foto: Syndication International

Debut gegeben. Englands Team-Coach nahm "Dave" in den Nationalkader auf und ihn auch als dritten Keeper mit zur WM-Endrunde 1990 nach Italien, wo jedoch die große Torwart-Legende Peter Shilton das englische Gehäuse hütete. Doch als der Rekord-"Goahe" danach zurucktrat, war dew Weg für "Dave" Seaman und seine starken Mitkonkurrenten frei, von denen sich vor allem "Chris" Woods und Nigel Martyn als Shilton-Nachfolger große Hoffnungen machten.

Die Satson 1990/91 verlief für "Dave" Seamann fast sensationell gut, war er doch Englands Nationalkeeper geworden und mußte in der L. Division in 38 Punktspielen nur 18 Gegentreffer hinnehmen. Dies waren weniger als ein Gegentor in jedem zweiten Liga-Spiel — und dies In einer der stärksten Ligen der Welt. So rückte er auch spontan, zumal als englischer Meister, in den Blickpunkt der Weltöfentlichkeit und beeindruckte durch eine unglaubliche Beständigkeit, enorme Reflexe und tollkühne Paraden. Der individuelle Lohn dafür war der 5. Rang in der Weltrangliste!

David Seaman ist verheiratet und hat zwei Kinder. Wann immer es die Möglichkeit gibt, pflegt er seine Hobbies, das Lesen, Fotografieren und Golfspielen. Nicht frei ist er von einer typisch britischen Torhüter-Krankheit: Die extreme Verzögerung bei der Wiederfreigabe des Balles beim Torabschlag. Ansonsten sind die Tugenden des Arsenal-Keepers, der mit seinem Club 1991 das Semifinale des "English Cup" erreichte (1:3 im Orisderby gegen die "Spurs") und zuvor am 16. Januar in Neapel mit Neville Southall je eine Halbzeit das Tor der englischen Liga-Auswahl huttete (0:3 gegen die Italienische Serie A-Auswahl), erstklassig.

Doch vom Sommer 1991 bis Frühjahr 1992 war er für den englischen Auswahlcoach nach Woods überraschend nur noch die No. 2. Noch größer war für ihn die Entläuschung, daß ihn Graham Taylor nicht für das Aufgebot der EM-Endrunde in Schweden nominierte.



Mit 31 Jahren schon welthester Referee!

Bei der inzwischen schon traditionellen, allfährlichen Wahl des weltbesten Referee, vom Weltverband IFFHS durchgeführt, waren wieder auserwählte Fachtedaktionen und Experten aus allen Kontinenten die Juroren. Alle A-Länderspiele sowie die kontinentalen Club-Wetthewerbe, aber auch die nationalen Meisterschaften von den großen Fußball-Ländern standen als Bewertungsgrundlagen besonders im Blickpunkt. Das Resultat dieser Weltwahl wird einen revolutionierenden Einfluß auf das internationale Schiedsrichter wesen haben, denn zum 1. Mal in der Historie wurde ein 31 jähriger zum weltbesten Referee gewählt. Bisher waren alle Medarllen Gewinner stets ein Jahrzehnt fund mehr) alter

Der dänische Lehrer vollbrachte dieses Kunststuck. Vom Alter her eine Seisation, doch von den Leistungen her eine logische Folgeseiner Entwicklung in den letzten lahren. Mit der Wahl von Peter Mikkelsen als Number One unter den Unpartenschen der Welt bewiesen die IFFHS und ihre luroren, daß sie unabhängig von Nationalität, Alter, Namen und Größe des Eußball-Landes ausschließlich und mit größtmöglicher Akribie ihre Entscheidungen treffen. Kein anderes internationales Gremium der Eußballwelt praktiziert dies sonst

Den zweiten Platz belegten gemeinsam der inzwischen 47jährige brasilianische Titelverteidiger José Roberto Wright, der das Pech hatte, bei der Südamerika-Meisterschaft wegen der Qualifikation seines Nationalteams in der Finalrunde keine Spiele mehr leiten zu durfen. Doch der Unnartensche aus Rio de Janeiro bewies auch bei den südamerikanischen Club-Weitbewerben wieder seine überragende Klasse, Mit dem 41 jährigen Joël Quiniou aus Choisy Le Roi hat sich nun aus der hohen französischen Schule des Referce-Wesens endkültig der Nachfolger des 2fachen Welt-Referee Michel Vautrot herauskristallisiert. Der sprachgewandte Quiniou dürfte in den kommenden Jahren noch eine wichtige Rolle spielen

Knapp geschlagen landete auf Platz 4 der Italiener Tullio Lanese, der in der Sene A gestählt wurde und international glänzende Leistungen bot. Daß der 44jährige aus Messina damit auch seine Landsleute Pietro D'Elia (Salerno), Rosario Lo Bello (Siracusa) etc so deutlich hinter sich ließ, ist schon beeindruckend. Nochmals prächtig in Szene vermochte sich der 50(!)¡ährige Engländer Geor ge Coutney zu setzen, der nun altersbedingt zurucktreten muß

Unter den 7 Erstplazierten der Welt befinden sich drei Skandinavier, neben dem Sieger zwei Schweden. Der wiedererstarkte, fast 49rahrige Erik Fredriksson bewies damit, daß seine "Black-outs" bei der WM-Endrunde 1990 in Italien die Ausnahme waren, für die er hart bestraft wurde. Er hat dies mit bewundernswerter Energie und einer vorbildlichen Einstellung bewältigt und damit der Weltöffentlichkeit bewiesen, welch Super-Referee er in all den Jahren war. Mit Platz 7 ist er weltweit rehabilitiert! Der Aufsteiger des Jahres war sein 42 jähriger Landsmann Bo Karlsson aus Jönköping, dem der Sorung von Null auf Fünf gelang

Insgesamt konnten sich 9 der 14 besten Unparteilschen von 1990 wieder unter den "Top 13" van 1991 plazieren. Altersbedingt schieden die einstigen Super-Asse Michel Vautrot und Luigi Agnolin aus Der 40jahrige Mexikaner Edgardo Codesal Mendez hatte sich aus beruflichen Grunden von der internationalen fluhne zurückgezo-

gen, und der Osterreicher Helmut Kohl ist leider bereits 48iahrig verstorben. Den großen Sprung in die Rangliste schafften erstmals der 45 ührige Deutsche Aron Schmidhuber aus Ottobrunn, der gleichaltrige Bruno Galler aus Untersiggenthal und der 46jährige Spanier Emilio Soriano Aladrén aus Madrid, der in den letzten Jahren die Weltrangliste stels nur knapp verfehlt hatte

Der zweitlungste Referee in der Top-Liste ist der "Jugo" Zoran Petrović. Der 39jährige aus Belgrad vermochte sich trotz des zu Flause herrschenden Bürgerkneges und des damit permanent verbundenen psychischen Drucks unter den weltbesten Unparter ischen zu halten Imponierend auch die Leistung des 44fährigen luan Carlos Loustau aus Buenos Aires, der sich bereits zum 5. Mal in Folge unter den "Top ten" plazieren konnre. Verbessem konnte sich schließlich nunkte- und platzmäßig der 40jahrige Schweizer Kurt Roethlisberger, der im Dezember 1991 in Tokio das Match um die Copa Europea-Sudamericana feitete

Nachtolgend das offizielle Resultat der Weltwahl

The World's best Referen 1991 by IFFHS	(Figure
Peter Mikkelsen (Danmark)	46 points
2. Joël Quiniou (France)	36 *
José Roberto Ramiz Wright (Brasil)	36 "
4. Tullio Lanese (Italia)	35 *
5. Bo Karlsson (Sverige)	26 '
6. George Courtney (England)	24 *
7. Erik Fredriksson (Svenge)	20 "
B. Zoran Petrović (Jugoslavija)	19 *
Aron Schmidhüber (Deutschland)	19
10 Emilio Soriano Aladrén (España)	14
Juan Carlos Loustau (Argentina)	14 "
Kurt Roethlisberger (Schweiz)	14 "
13. Bruno Galler (Schweiz)	12 "
14. Gerard Biguet (France)	6 "

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)



Der IFFHS-Prösident Dr. Alfreda W. Pöge überreicht Peter Mikkelsen die Foto: Nielson-Archiv Welttrophäe.

Ein Jahrhundert-Rekord ?

Als sich der Sieg von Peter Mikkelsen abzeichnete, nahm das danische IFFHS Mitglied Jorgen Nielsen Kontakt zum däni schen Fernsehen auf, das sofort großes Interesse zeigte, die Ehrung ihres Landsmannes als weltbesten Referee vorzuneh men, vorausgesetzt, er würde auch bei Wahlende in Führung liegen. Als das Resultat der Weltwahl dann offiziell war und uber alle größeren Agenturen, auch über die danische, gemeldet wurde, erhielt dieses weltweite Zustimmunji, in Dänemark aber loste es gar einen nationalen jubel aus Die dänischen Medien (TV. Radio, Presse) widmeten ihm großen Raum, und urplötzlich war Peter Mikkelsen einer der populärsten Einwohner seines Landes

Die Ehrung des "Weltreferee 1991" selbsi fand dann am 16. Februar 1992 in der popularen Sportsendungen "Sport i 2'eren" statt, die von der populärsten und beliebtesten rlänischen TV-Moderatorin des Jahres 1991. Line Baun Danielsen, glanzend moderiert wurde. Eine sympathische und attraktive 28tährige, die sehr viel vom Sport versteht und selbst noch dänische Eishockey-National-Spielenn ist

Ste führte auch ein längeres, hochinteressantes Interview mit Peter Mikkelsen Zudem wurden Filmsegmente über sein sportliches und privates Leben eingespielt Die Studiogäste in Odense, wo das TV 2/Danmark in einem geräumigen Gehäude zu Hause ist, waren begeistert und die TV-Zuschauer (hohe Einschaltquote) ebenfalls

Anläßlich dieser Ehrung hatten Peter Mikkelsen und lorgen Nielsen aufgrund shrer TV-Auftritte von shren Arbeitgebern großzugigerweise am Montag vormitiag arbeitsfrei bekommen, denn die Sportsendung fand erst Sonntag abends (20.30-21.30 Uhr) statt und Odense liegt auf der Insel Fyn, zwischen der Halbinsel Jylland (Nielsen's Hermat) und Kobenhavn/Spælland (Mikkelsen's Heimat). Dadurch war es möglich, daß beide zusammen mit dem Autor dieser Zeilen auch viele Stunden miteinander, unter Ausschluß der Öffentlichkert, plaudern konnte

Peter Mikkelsen, der sich durch Laufen, Badminton und Schwimmen sowie im Winter durch Skilaulen (in Norwegen und Osterreich) fit hält, ist ein bescheidener. sympathischer und intelligenter lunggeselle, der ganz natürlich gebliehen ist und oft wie ein noch aktiver Spieler reagiert. Auch besitzt er schon die Fähigkeit, vieles kritisch zu betrachten und läßt sich nicht von den Sonnenseiten des Lebens blenden. Er ist 12 Jahre jünger als der Durchschnitt der "Top-15" der Referee-Weltrangliste 1991, Peter Mikkelsen durchbrach als Sieger picht nur the Dynastie seiner älteren Kollegen in der "schwarzen Kluft", sondern stellte als Highriger damit wahrscheinlich wohl auch einen Jahrhundert-Rekord auf!

Dr. Altredo W. Poge (Wiesbader



Der strahlende Sieger Peter Mikkelsen mit der Trophöe des weltbesten

Foto: Nielsen-Archiv

Zwei Dänen: IFFHS-Mitalied

Jørgen Nielsen (links) und Welt-Referee Pater Mikkelson. Foto: Nielsen-Archiv

Peter Mikkelson mit der populären TV Moderatorin Line Baun Daniel

Video Foto: TV2/Danmarl



Peter Mikkelsen (Dönemark)

von Jergen Nielsen (Randers/Dänemark)

geb. am 1. Mai 1960 in Amager (København)

Beruf: Lehrer (Mathematik & Sport), Berater

Sprachen: Dänisch, Englisch, Französisch, Deutsch,

Schwedisch, Norwegisch

Aktiver Spieler:

1967-1978: Fremad Amager 1978-1980: Balletup IF

Aktiver Referee: (seit 1976)

1980: Serie 1

1981, København Serie

1982: Danmarksserien

1983: III. Division (12 Spiele)

1984: II. Division (30 Spiele)

1985: I. Division (86 Spiele)

1986: FIFA-Referee (13 A-Länderspiele, 15 EC-Spiele)

1988: Nationale Pokalspiele: 16

Größte Erfolge als Referee:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Jugend-Weltmeisterschafts-Endrunde: 1989

Damen-Europameisterschafts-Endrunde: 1987

Jugend Europameisterschafts-Endrunde: 1987

Junioren-Europameisterschafts-Endrunde: 1988

Dänisches Pokalfinale: 1988

The World's best Referee: 1990 (4. Platz), 1991 (1. Platz)

Dänemarks Referee des Jahres: 1989, 1990, 1991

Stand: 1.April 1992

Peter Mikkelsen wurde im Kopenhagener Staditeil Amaijer, einer Insel, geboren. Sein Vater ist Postbeamter und seine Multer ist als "Heima-Hiller" ibszpalafheiterini 1819, Nach Beendigung der Volksschalte Gerbrandskolen besuchte Peter das Vester Borgerdyd Cymnasium, wo er 1980 das Abitur mit Mathematik und Sport als Hauptfascher ablegte. Da damals Leihrer mit speziellen Sportkenintrissen fehlten, begann er gleich inach dem Cymnasium in einer Volksscholte zu arbeiten und studierte vonwiegend in Abendseminaren, im Sommer 1985 legte er dann das Examen als Lehrer alb, von 1985 an unterrichtete er zunächst in einer Volksschule altere Schuler, bevor er das Projekt Byhopskolen leitete, wo die Schüler sich mehr dem Sport, der Kreativität und Mussik wühmeten.

Im August 1991 vollzog sich ein großer Wandel in seinem Berutsleben als er ein Angebot von einer Management-Firma in Kopenbagen erhielt, als Berater zu kungeren. Seither unterrichtet er in Kursen Angestellte und Chefs größerer Firmen über besseren Service, Qualität und Bernebaleitung. Unter den Kunden sind auch Vertneter von Banken und gigantlischen Welfirmen zu finden. Seine phänomenale Sprachbegatung er spricht is Sprachen), pädagogisches Geschick und seine Berühnitheit kommen der Firma Pro-Mentor und tim selbst dable zustute.

Seine sportliche Laufbahn begann er als Fußballer fijährig bei seinem Heimativerein Fremad Amager, wo er von Beginn im Tor stand. In der Alter stasse 16-16 Jahre gewann er mit seinem Club gar den KBU-Pokal. 1978 wochselte er noch als Junior zu Batlerup IF, wo er in zwei Spieljahren in 35 Liga-Spielen das Tor der 3. Division hütete. Doch vor Salsonbeginn 1980 machte him die Zetinot zu schaffen, lags unternichten, abends selbst studieren. Da blieb keine Zeit mehr für das Training. So beendete er kurzerhand seine Torhüter Laufbahn und konzentrierte sich auf die weniger zeitaut wendigere Reteree-Laufbahn.

Schon als Schüler hatte er oft Spiele der 6-10 jahrugen geleitet, ehe er als 15 jahruger mit einer Sondergenehmigung die Prutung als Riechee absörden durft und aufr bit schand. Sein erstes Match als "richtet" Referebe bestrift er im April 1976. Nachdem er 3 jahre in unteren Lugen der Stadt Kopenhagen Spiele geleitet hatte, fiel er 1979 dem Referee-Komitee auf. Von jenem Zeispunkt an nahm seine Referee-Koritere ein attemberaubendes Tempo an Jecles Jahr stieg er eine Klasse höher und dies bmal in Folge. 1985 wat er in der fücksisten dämischen Spielkfasse angelangt. Mit 25 Jahren war er dann auch der insigste Referee in der dänischen Effle-lige.

Gut ein Jahr später, am 1 August 1986, wat er bereits der jungste FIFA-Referee der Welt. Doch auch auf internationaler Ebene setzte er zu einem



Ein sympathischer Unparteilischer: Peter Mikkelson.

Foto: Privat

kometenhaften Aufstreg an. Peter Mikkelsen begann Jugend- (3 x U16) und lunioren-Länderspiele (3 x U18, 1 x U21) zu leiten, nahm 1987 in Norwegen an der Damen-EM, 1988 an der Junioren-EM in der Tschechoslowakei 1989 an der Jugend-WM in Schottland teil, fand bei den europäischen Pokaiwettbewerben Berücksichtigung und wurde schließlich für die WM-Endrunde 1990 in Italien nominiert, wu er 2 Spiele pfüff und 4mal als Limenrichter eingesetzt wurde. Für das Weltmeisterschafts-Endspiel wurde er als Reserve-Referce nominiert, das infolge einer Cfiquen-Wirtschaft der FIFA-Referee-Kommission an einen weitaus schwächeren, mexikanischen Verwandten versichaukeit wurde

Der Weltöttentlichkeit aber war Peter Attikelsen spätestens 1990 aufgetallen, so daß er im folgenden Jahr auf internationaler. Ebeme einerseinbegehrt war, andenerseits aber auch kritischer betrachtel wurde. Das Resultat war dann sensationell denn der unhektinniert die Spirele leitende Dane bot eine Glanzfeistung nach der anderen. Die Welt-Jury wahlte ihn dann folgerichtig zum weltbesten Schiedsrichter, dem Jängsten aller Zeitlen. Und dies in einem Jahr, ohne daß er ein grobes Finale auf internationaler Ebene wittett.

Peter Mikkelsen seibt sich selbst als eine Art Mitspieler auf dem Spielfeld und wenn nicht alle 25 Akteure auf dem Rasen gut zusammenarbeiten dann klappt die Show nicht, ist seine Theprie Die Spieler akzeptieren ihn intolge seiner hoben Fachkerintnis sowle wegen seines Huntors und seiner Schlagterigkeit bei der Lösung von Kontrontationen und Konflikten auf dem Rasen. Auch berücksichtigt er, daß die Spieler auf dem Spielfeld unter einem extrem psychischen Druck stehen und deshalb nicht immer rationell und überlegt reagieren oder spiechen. Sein getringer Altersunterschied zu den Spielern und seine Mehrsprachigkeit kummen ihm bei seiner Art. Spielezu leiten noch entersach.

Wie die Spieler ist er bemüht, so wenig wie möglich Fehler zu machen, transen täglich, aber nicht zu lange. Auch wird die Huldigung, die er nach seiner Wahl zum "World keferen 1991" in semer Hemat erhiel, nicht sein Leben verändern. So wird er auch in Zukuntt Spiele der 6. Bjährigen pfeisen Peter Mikkelsen ist noch ledig, sehr stark kulturell interessiert, und wenn er mit Freunden zusammen ist, wird nie Dier Fußball gesprochen.

Doch Birch über seine Ernsätze hat er geführt, bis zum 15. Februar 1992 war er schon 595mal als Referee im Einsatz. Hinzu kommen noch viele Einsatze als Limenrichter allein 22 internationale. Ooch als 31 jähriger sicht er eigentlich erst am Anfang einer großen internationalen Referee-Karnere, obgleich er schon 1991 der Beste der Welt war.

von Dr. Alfredo W. Päge (Wiesbaden/Deutschland)

Der "Goldene Schuh" von "France Football" und adidas kreiert und von 1968-1991 alljährlich ermittelt und vergeben, erfaßte die erfolgreichsten europäischen Liga-Torschutzen, unabhängig von der Anzahl der Liga-Spiele und vor altem der Starke der nationaten Ligen. Obgleich der "Goldene Schuh" in Europa einerseits bereits eine gewisse Tradition und Popularität erlangt hatte, geriet er andererseits im letzten Jahrzehnl Immer starker in Kritik, und den Balkan Ländern wurden gar Manipulationen unterstellt.

Vor allem die extrem unterschiedliche Spielstärke der einzelnen nationalen Ligen verursachte bei den Spielem, Trainern, Vereinen und Anhängern der stärksten Ligen zunehmende Mißachtung. Im Grunde genommen war der "Goldene Schuh" auch ein jeweils isolierter nationaler Wettbewerb der erfolgreichsten nationalen Liga-Torschützen geblieben Lediglich die absolute Zahl der Tore aller Torschützen von den europäischen Erst Ligisten wurde verstichen

Die Frage nach den wirklich alljährlich besten und erfolgreichsten Torschützen eines Kontinents oder gar der Welt blieb bisher offen. Eine Antwort darauf kann nur anhand von internationalen Kriterien, auf internationalen Ebene gegeben werden. Die in A-Länderspielen sowie kontinentalen und interkontinentalen Club-Wettbewerben erzielten Tore solften den Gradmesser darstellen. Ob ein Spieler in einer schwachen nationalen Liga wiele Treffer erzielt hat oder in einer sehr starken Liga deutlich weniger, muß dabei unberücksichtigt bleiben

Oie Entwicklung zum heutigen internationalen (kontinentalen) Weitbewerbssystem bietet inzwischen erste Vor aussetzungen, die selbst vor einem Jahrzehnt außerhalb Europas nicht gegeben waren. Ein interkontinentaler Weitbewerb (Club-Wellmeisterschaft) wäre auch diesbezuglich eine denkbare Krönung

Die leistungsstärksten und besten Gualgetter der Well können nur jene sein, die in ihrem Nationalteam sowie bei den kontinentalen und interkontinentalen Club-Wettbewerben die meisten Treffer erzielen.

Bei den kontinentalen Club-Wettbewerben mijß naturlich das Leistungsgefälle zwischen den Europäern und Südamerikanern einerseits und den übrigen Kontinenten andererseits berucksichtigt werden. Auch die Anzahl der Konkurrenzen und die Teilnehmerzahl pro Wettbewerb kann dabei nicht ganz außer acht gelassen werden. Dies alles ist durchaus praktikabel, wenn in den schwächeren Kontinenten die Qualifikations- und Vorrunden, in denen es gegen sehr schwache Gegner sehr viel leichter ist, viele Tore zu erzielen, unberücksichtigt bleiben. So wird eine Verfälschung des "World Goalgetters" ausgeschlossen, bei dem jeweils die individuelle Trefferausbeute vom 1. Januar bis 31. Dezember eines ieden Jahres erfaßt wird

Im einzelnen werden die erzielten Tore von folgenden Wettbewerben erfaßt

Welt

- A-Länderspiele aller Länder der Welt (unabhangig davon, ob es sich um Kontinent- oder Weltmeisterschaften. Qualifikations- oder Freundschaftsspiele handelt)
- Ölympische Fußballturniere (aufgrund der Altersbeschränkung werden alle olympischen Qualifikati onsspiele nicht berücksichtigt, nur die Endrunde)
- Club-Weltmeisterschaft tum deren Realisierung man sich bemuhti

Interkontinentale Club-Wettbewerbe:

- -- Copa Europea-Sudamericana
- Afro-Asian Cup
- Copa Interamericana

Kontinentale Super Cups der Clubs:

- Europäischer Super Cup
- Recopa (Südamerica)
- African Super Cup (geplant)
- Asian Super Cup (geplant)
- CONCACAF Super Cup (geplant)

Kontinentale Club-Wettbewerbe:

- Europapokal der Landesmeister

— Europapokal der Pokalsieger

World

Goalgetter

- Copa Libertadores Super Copa (Sudamerika)
- Copa COMEBOL

- UEFA-Pokal

- Africa Cup of Champion Clubs (ab 1/8-Finale)
- Africa Cup of Cup Winners (ab 1/8-Finale)
- CAF Cun (ab 1/8-Finale)
- Asian Cup of Champion Clubs (1/4-Finale)
- Asian Cup of Cup Winners (1/4-Finale)
- CONCACAF Cup of Champions Clubs */ **
- CONCACAF Cup of Winners **
- Inzwischen nach dem Sponsor in "American Airlines Cup" umbenannt
- Nord- und Mittelamerika Zonen ohne Vorrunden/Aussche-dungsspiele und die Kanbik Zonen erst ab Semifinale

Summa summarum werden alljahrlich die besten und erfolgreichsten Torschüt zen von ca. 800-1200 internationalen Spielern ermittelt. Auch wenn die Anzahl der Spiele für den einzelnen unberücksichtigt bleibt, kann man davon ausgehen, daß die Mehrzahl der besten Torja ger annähernd die gleiche Anzahl von Möglichkeiten erhält, vorausgesetzt, sie bleiben von Verletzungen und Krankheiten verschont. Aufgrund der fortgeschrittenen Kommerzialisierung des Weltfuß balls spielen die leistungsstärksten Goal getter ohnehm in jenen Top-Clubs, die in den internationalen Wettbewerben dem jeweiligen Finale relativ nahe kommen.

Der "World Goalgetter" durfte einer der attraktivsten und medienwirksamsten Dauerhits des internationalen Fußballs werden und auch den früheren "Goldenen Schuh" schniell vergessen machen und an Becleutung weit übertreffen. Der Weltverband IFFHS wird in etwa monat lichen Abständen den offiziellen, jeweils aktualisierten Stand der "World Goalgetter". Rangliste ab dem II. Quartal über alle internationalen Agenturen bekanntgeben. Der alljährliche Sieger erhält zudem eine Welttrophäe.



World Goalgetter 1991 / Weht-Torjäger 1991 Goleador del Mundo 1991 / Le meilleur boteur du monde 1991 by IFFHS



	goals/Tore/s	toles/buts
1. Jean-Pierre Papin (Olympique de Marseille/France)	16	(7/9) *
2. Gabriel Omar Batistuta (CA Boca Juniors Buenos		
Aires/AC Fiorentina Firenze/Argentina)	12	(6/6)
Darko Pancev (FK Crvena zvezda Beograd/Jugoslavlja)	12	(6/6)
1. Gary Lineker (Tottenham Hotspur/England)	11	(9/2)
Magidu Musisi (SC Nakivubo Villa Kampala/Uganda)	11	(8/3)
Dean Saunders (Derby County/Liverpool FC/Wales)	11	(2/9)
Luiz Carlos Toffoli "Gaucho" (CR Flamengo Rio de Janeiro/Brasil)	11	(/11)
Dejan Savicevic (FK Crvena zvezda Beograd/jugoslavija)	10	(5/5)
9. Anthony De Avila (CD América Cali/Colombia)	9	(5/4)
10.Adrian Knup (FC Łuzern/Schweiz)	В	(8/-)
Abdoulaye Traoré (ASEC Mimosas Abidjan/Côte-d'Ivoire)	В	(6/2)
Louis Alberto Monzón		144
(Olimpia Asunción/Cruz Azul Ciudad de México/Paraguay)	8	(3/5)
Gianluca Vialli (Sampdoria UC Genova/Italia)	8	(3/5)
Hossam Hassan (PAOK Saloniki/Neuchâtel Xamax/Egypt)	8	(3/5)
Sergej Yuran (Dynamo Kiev/Sport Lisboa e Benfica/Sovjet Union)	8	(2/6)
Teodoro dos Santos "Toninho" (América Ciudad de México/Brasil)	8	(-/8)
17. Paul Davis (Seba United Montego Bay/Jamaica)	7	(7/-1
Luis Roberto Alves dos Santos "Zague"		.,,
(América Ciudad de México/México)	7	(3/4)
Manuel Sánchez Delgado "Manolo" (Club Atlético de Madrid /Espa	nha) 7	(2/5)
Ruggiero Rizzitelli (AS Roma/Italia)	7	(2/5)
Rudolf Völler (AS Roma/Italia)	2	(2/5)
Julio César Dely Valdéz		444.01
(Club Nacional de Football Montevideo/Panamá)	7	11/61

 Die erste Zahl in Klammern sind die L\u00e4nderspieltore, die zweite gibt die internationalen Club-Tore an

1991 kamen insgesamt 900 A-Länderspiele sowie Spiele von kontinentalen und interkontinentalen Club-Wettbewerben in die Wertung, in denen von 1150 Torschüt zen total 2110 Treffer erzielt wurden, die Eigentore mit eingeschlossen. Der Weltbeste von ihnen, Jean-Pierre Papin, brachte es immerhin als souveraner Sieger auf 16 Tore, die 0,758 % aller Treffer entsprechen. Es war ein überlegener Sieg des Franzosen, der damit seine Ausnahmestel lung im Weltfußball im letzten Jahr untermauerte

Er profitierte jedoch davon, daß der Argentinier Gabriel Omar Batitstuta im August 1991 nach Europa wechselte und 50 nicht mehr für die Boca Juniors bei der "Super Copa" auf Torjagd gehen konnte, sein neuer Brotgeber in Florenz sich aber für keinen Europapokal-Wettbewerb qualifiziert hatte. Ohne diesen Kontinentwechsel wäre der Argentino "Batigol", sei nes Zeichens Torschützenkönig der "Copa América 1991", noch ein ernsthafter Riva le für den Franzosen geworden. So aber mußte sich Batistota den zweiten Platz noch mit dem "Jugo" Darko Pancev teilen, dem letzten Cewinner des "Goldenen Schuh" für den erfolgreichsten europäischen Liga-Torschutzen der Saison

Mit Gary Lineker, dem Kapitan der englischen National-Elf, dem international erfahrenen Brasilianer Gaucho, dem für die "Reds" slürmenden Waliser Dean Saunders und dem jugoslawischen Superstar Dejan Savicevic konnten sich weitere Weltasse unter den erfolgreichsten internationalen Torschützen plazieren

Als emziger Außenseiter gelang es dem Afrikaner Magidu Musisi sich unter die "Top 8" zu mischen. Der Ugander ist damit zugleich Afrikas Goalgetter No. 1 des Jahres 1991. Doch zu seiner Ehre sei gesagl, daß er nicht über so gute Neben spieler wie andere Torjäger in dieser Regi on der Rangliste verfügt und zudem seinen Club bis ins Finale des afrikanischen Mei ster-Pokals schoß.

Die Garde der Torschutzen nach den
"Zweistelligen" wird von dem Kolumbia
ner Anthony De Avila angeführt, der eben
so wie der Paraguayer Luis Alberto Monzön ein technisch großartiger Fußballer ist
und zu den südamerikanischen Topstars
zählt. Unter den Torschutzen mit B und
mehr Treffern befinden sich mit Hossam
Hassan und Abdoulaye Traoré zwei weite
re Afrikaner, die sich in den letzten zwei
Jahren weil nach vorn spielten. Doch letzteier ist ein relativ kleiner, untersetzter
aber dennoch sehr wendiger Spieler, der
im Januar mit dem Nationalteam der Elfenbeunkuste afrikanischer Meister wurde.

Ein ähnlicher Aufstieg gelang dem Ukrainer Sergei Yuran in Diensten von Benfica, während der Schweizer Adnan Knup und der Brasilianer Toninho (in mexikanischen Diensten) als internationale Außenseiter so weit nach vom gelangten. Mit Batistuta, Gianluca Vialli, Ruggiero Rizzitelli und "Rudi" Völler spielen vier der 22 erfolgreichsten Welttonäger in der italienischen Serie A, aber drei (!) in Mexico.

Der Panamaer Julio César Dely Valdéz wurde zudem uruguayischer Torschützenkönig. Toninho und Zague gewannen mit ihrem mexikanischen Club América die CONCACAF-Meisterschaft und gegen den COMBOL-Meister Olimpia Asunción noch die "Copa Interamericana". So bleibt Paul Davis, der Superstar aus der Kartibik, der bereits in Finnland und Israel Proli war, und mit dem Nationalteam von lamaica 1991 für Fürore sorete.

21 Spieler kamen 1991 jeweils auf 6 internationale Tore. Neben 7 Europäern, 6 Sudamerikanern und 5 CONCACAF-Tor jägern befinden sich auch zwei Afrikaner darunter. Ebenso der erfolgreichste Asiate Abdulsamad Marfavy, der 1991 mit seinem Verein Esteghlet SC den asiatischen Cup der Landesmeister gewann und zuden drittbester Fußbuller Asiens wurde. Auch der zweifache Weltfußballer Lothar Matthäus kam auf 6 internationale Tore.

Schon bei der Weltpremiere bestätigte sich, daß der Modus zur Ermittlung des Welt-Torjägers zwar Außenseitern eine Chance auf eine gute Plazierung laßt, letzt lich setzen sich aber tatsachlich die Weltbesten durch und die Erstplazierten werden zudem stets Weltstass sein



Wurde 1991 betreffs A-Länderspieltore nur vom englischen Weltstar Gary Lineker übertroffen: der Eidgenosse Adrian Knup. Foto: Tip Sportmagazin

Rekorde der Superlative für das Guiness—Buch!

Ursprünglich sollte die Ehrung von Jean-Pierre Papin als erfolgreichster Torjäger der Welt in Marseille stattfinden, doch durch die Wahl des in Lens spielenden Australiers "Rohbie" Slater als besten Fußballer Ozeaniens 1991 und dessen Ehrung ergab sich die seltene Konstellation, beide am gleichen Tag vor ein und demselben Match (Lens Marseille) zu ehren. Eine Welt- und kontinentale Ehrung vor einem Spiel, dies hatte es noch nicht gegeben

Der Racing Club Lens und Olympique de Marseille, beide Vereine stimmten dem kurzfrstig zu, zumal Jean-Pierre Papin im Nordosten Frankreichs geboren und aufgewachsen und damit quasi ein Sohn dieser Region ist. Trotz der Rivalität beider Clubs wurde den Fansbewußt, duß es hier um die Ehre des französischen Fußballs ging. Zudem wurde Minuten zuvor über "Radio France International" und den Stadionsprecher Erläuterungen zum "World Goalgetter" gegeben

Jean-Pierre Papin, schon Wochen zuvor durch Robert Wurtz sowie über seinen Verein durch Manager Jean-Pierre Bernes informiert, freute sich riesig über die Welttrophäe, die er vor einem Pulk von Fotografen, Mikrofonen und IV-Kameras vom IFFHS-Pcäsidenten Di Alfredo W. Pöge überreicht bekam. Und 53.000 Franzosen jubelten ihm in Lens (!) zu! Stolz reckte er die Welttrophäe empor, war er doch bei dieser Weltkonkurrenz souveräner Sieger geworden und damit auch der wahrhaft beste Fußballer der Welt 1991 gewesen

Im nachfolgenden Spiel zwischen dem Racing Club und Olympique (2:1) gab es dann einen weiteren Weltrekord. Zum ersten Mal in der Historie des Welfußballs nahmen an einem Spiel drei aktuelle kontinentale Fußballer des Jahres teil: Jean-Pierre Papin war von "France Football" zu Europas, Abedi Pelé von "Afrique Football" zu Afrikas und Robert Slater von der IFFHS zu Ozeaniens Fußballer des Jahres (alle 1991) gewählt worden. Dazu war "JPP" noch der "Well-Torjäger 1991"

Welch Superlative für ein nationales



Der IFFHS-Präsident Dr. Alfredo W. Pöge überreicht Jean-Pierre Papin die Trophäe des "Welt-Torjägers 1991". Der Franzose wurde von den beiden Kontinent-Fußballern Pelé (Afrika) und Stater (Ozeanien) Hankiert.

Foto: Gilles Martel

Stolz reckt "Europas Fußballer des Jahres" Jean-Pierre Papin die Trophäe des weltbesten Goalgetters empor.

Foto: Gilles Martel

Liga-Spiel, doch in Frankreich hat sich inzwischen in Sachen Fußball viel getan. Das Spiel selbsi stand dann auch auf hohem Niveau. Bei alleni drei Geehren, aber auch vielen anderen Spielern, blitzte ihr großartiges Können immer wieder auf. Dennoch fand Papin an diesem Abend (Anstoß 20.35 Uhr) im tenser Kapitän Jean-Guy Wellemme seinen Meister, der ihn von der ersten bis zur letzten Minute hauteng deckte (vgl. 5. 38). Doch Jean-Pierre Papin wird die Abwehrreihen und Torhuter auch künftig in Panik versetzen und vor unlösbare Ratsel stellen sowie weiter auf Torjagd gehen

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)



Jean-Pierre Papin (Frankreich)

Jean Mallaret (L'Isla Jourdain) & Robert Ley (Wickerschwihr/beide Frankreich)

geb. am 5. November 1963 in Boulogne-sur-Mer

(Départment: Pas-de-Calais)

Soitzname: "LP.P."

Vereinszugehörigkeit:

1970-1979 Jermont

1979-1981: Union Sportive Valenciennes

1981-1984 Institut National du Football Vichy

1984-1985: Union Sportive Valenciennes

1985-1986: Club Brugge (Belgique) 1986- 1992: Olympique de Marseille

1992- heute: Milan AC (Italia)

A-Länderspiele: 38 (26. Februar - 17. Juni 1992), 22 Länderspieltore (≦ø 0.58 Goals pro Match)

Weitfußballer des Jahres: 1991 (2. Platz)

Europas Fußballer des Jahres: 1989 (10. Platz), 1990 (11. Platz), 1991

Frankreichs Fußballer des Jahres: 1989 (1. Platz)

World Goalgetter: 1991 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1986 (3. Platz)

Europameisterschafts-Endrunde: 1992

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Belgischer Pokalsieger: 1985/86 Französischer Meister 1988/89, 1989/90, 1990/91, 1991/92

Französischer Pokalsieger 1988/89

Saison (). Division)	Liga-Spiele	Gegentare
1984/85 **		
1985/86	33	20
1986/87	3.3	1.3
1987/88	37	19 *
1988/89	36	22 *
1989/90	36	30.*
1990/91	36	23 *
1991/92	37	27°
total	248	154

(± o 0,62 Goals pm Match)

· frankösischer Torschutzenkönig

60 In dieser Satson gehörte US Valenciennes der If. Division an. in der Papin in 13 Liga-Spielen 15 Liga Goals erziehe (d.0.45)

Stanet, 1. Juli 1992

Im nationalen Pokalweithewerh (Coupe de France) absolvierte lean-Pierre Papin bis Saisonende 1991/92 insgesamt 32 Spiele in denen er 25 Treffer erzielte (o.0.78).

Der Weg von Jean-Pierre Papin in die große Fußballivelt war nicht Teicht, Schoolseine Kindheit brachte ihm einen ersten großen Schmerz tlenn seine Eltern trennten sich und vernachlässigten fin, nur seine Großmulter kümmerte sich etwas um ihn. Seine fußballerische Laufbahn begann in der Kleinstadt Jermont, wo er 15 Jahrig die Aufmerksamkeit der größeren Clubs von der belgischen Grenze erweckte.

Zu einem dieser Clubs, US Valenciennes, gelungte er dann auch Doch als er das Herrenalter erreicht hatte, wurde er in die Talente Schmiede Vichy abgeschoben. Nachtdrei fahren kehrtig er dann zurück und mar hte gelegentlich in der 2. Liga auf sich aufmerksam. Doch noch minier habe man in Frankreich sein großes Talent micht erkannt. Zu seinem Glück hatten thes aber die Belgier und verpflichteten ihn 21 jährig.

In Brugge und bald ganz Belgien liebte man einen Kert wie Papin, der den einfachsten Weg zum gegnenschen Tor suchte und ihn auch immer wieder land sowie in jeder Situation auf das Tor knallte oder kopite und zudem in Jedem Spiel kämpite, als ginge es um sein Leben. Schon dier Monate nach seiner Ankunft in Brugge gab es den ersten * P.P.-Fan-



Frankraichs "JPP"

Foto: Johannes Kösegi

Club" Der Torrager war in Belgien in aller Munde

In Frankreich stellte man wiederholt die Frage, wer ist eigentlich die ser Papin? Nationaltrainer Henri Michel war anlangs auch sehr sken tisch, benef den Torjäger aber dann duch noch in den A-Kader, zumal Superstar Michel Platini von diesem unbekümmerten Kerl so schwärm te Dennoch war the französische Offentlichkeit erstaunt, als sich die Clubs aus Marseille und Monaco um seine Verpflichtung stark machten Michel Hidalgo und Bernard Tapie hatten die Nase vom und sollten es

Nach einer (ür Ihn passablen WM-Endrunde 1986 in Mexico sturmte Papin für Olympique und reifte in jenem Team, dem Asse wie Alain Giresse, Karlheinz Förster, Klaus Allots etc. angehorten, auch wenn er seine Tore in der ersten Saison nicht im gewunschten Maße beisteuem konnto Doch lean-Pierre Papm kampite, machte immer bessere Spiele, traf immer öfters ins Tor und wurde 1988 erstmals tranzösischer Tor-

Die französische Presse, die noch 1986 so spottisch über seine fußballenschen Fähigkeiten polemisierte, erhielt von Jean Pierre Papin, der schon im Training wie ein Lowe kämpfle, eine Lektion nach der anderen erteilt. Nicht zuletzt durch seine Schnelligkeit, Kaltschnäuzigkeit und seine vielen spektakulären Tore wurde er mehr und mehr zum Liehling der Fans - und inzwischen einer ganzen Nation.

Er wurde selbst zu einer Spielerpersonlichkeit, blühte vollends auf und wurde Smelfahrer sowie in den folgenden 4 Jahren jeweils erneut französischer Schützenkönig. Er schoß Olympique Marseille zur Iranzösischen Top-Elf, die einen Meister-Quadro-trick schaffte und vorübergehend Europas No. 2 war. Doch Jean-Pierre Pagin bewies seine Totiagerqualitaten nicht nur auf nationaler Ebene, sondern auch international. Das französische Nationalteam unter der meisterhalten Regie von Michel Platini blieb nicht zuletzt durch Papins Tore drei Jahre ungeschlagen

Doch es ist nicht nur seine Vielzahl au Toren, sondern auch die Art unit Weise, wie ei sie erzielt, was die Massen so fasziniert. 1991 erlebie er seinen vorläufigen Höhepunkt als Super-Torjäger, er wurde mit 16 Internationalent Goals souveran "World Goalgetter of the Year". In der Vergangenheit erklärte sein Club Marseille wiederholt "Papin ist tebenslanglich unverkäuflich." Doch Jean-Pierre Papin möchte gem in Italien, in der starksten Liga der Welt spielen. Ein Ziel, das der 28jahrijte nun durchgesetzt hat

Gabriel Omar Batistuta (Argentinien)

von Julia Héctor Macies (Mar del Plata/Argentinien)

geb, am 1. Februar 1969 in Reconquista (Provincia Santa Fé)

Spitzname: "Bati", "Batman", "Battgol"

Lieblingsposition: Mittelsturmer

Vereinszugehörigkeit:

1986-1987: Club Reconquista Santa Fé

1987-1989: Club Atlético Newell's Old Boys Rosario

1989-1990: Club Atlético River Plate Buenos Aires

1990-1991: Club Atlético Boca Juniors Buenos Aires

1991 - heute: Associazione Calcio Fiorentina Firenze (Italia)

A-Länderspiele: 10 (27. Juni 1991 - 18. Juni 1992), 10 Länderspieltore (±ø 1.00 Goals pro Match)

Amerikas Fußballer des Jahres: 1991 (1. Platz)

World Goalgetter: 1991 (2. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Sudamerika-Meister: 1991

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Sudamerika-Pokalfinalist der Landesmeister: 1988

Argentinischer Meister: 1989/90 Argentinischer Vizemeister: 1990/91

Stand: 1. Juli 1992

Die sportliche Laufbahn von Gabriel Omar Batistuta begann als Basketballer in seiner Geburtsstadt Reconquista, die nahe dem Westufer des Parana auf halbem Weg zwischen der Provinzhauptstadt Santa Fé und der paraguayischen Grenze im Norden Argentiniens hegt. Viele Jahre galt seine Liebe dem Korbballspiel, ehe er sich auch dem Fußballspiel widmete. Erst 17jährig begann er ernsthaft Fußball zu spielen

Bei einem Turnier entdeckte ihn dann der ehemalige Spieler vom Club Atlético de Madrid, Bernardo Griffa, der als Talentespåher für Newell's Old Boys tätig war. So kam es dann im Lebruar 1987 zu seinem Wechsel zu diesem Erst-Divisionär flußabwärts nach Rosario, wo man ihm in einer unteren Mannschaft Zeit zum Entwickeln gab. Erst ein lahr später, bereits 19tährig, gab Gabriel Omar Batistuta sein Debüt in der Liga-Elf der "equipo rosario". Und dies gleich in einem Spiel um die südamerikanische Vereins-Meisterschaft, der "Copa Libertadores" Mit seinem Club erreichte er dann 1988 in diesem wichtigsten kontinentalen Club-Wettbewerh gar die Endspiele, aus denen allerdings der Club Nacional de Football Montevideo als Sieger

1989 vertrat der Club Deportivo Italiano Buenos Aires, verstärkt durch Dario Franco und Gabriel Batistuta, die argentini schen Farben beim großen Jugendturnier ("Carnaval") in Viareggio (Italien). CD Italiano erreichte das Viertelfinale und "Bati" erzielte in 4 Turnierspielen drei Treffer und erhielt eine Offerte vom Italienischen Verein Cremonese US, Doch der technisch noch unfertige Mittelstürmer kehrte in seine argentinische Heimat zurück, schloß sich aber dem hauptstädtischen Großclub CA River Plate an, mit dem er seinen ersten Titel, die Meisterschaft, gewann.

Doch in der Rückrunde wurde er von seinem Trainer und Ex-Weltmeister Daniel Alberto Passarella sehr wenig eingesetzt, der sein Talent offensichtlich verkannte und dessen technische Mangel ihn störten. Obgleich sich AC Fiorentina Florenz um "Bati" bemühte, wechselte er zum großen Ortsrivalen CA Boca luniors, wo er sich beweisen und all seine Kritiker Lugen strafen.



"Botigoool" im Trikot der Fiorenting.

Foto: Salbe/Firenze

konnte, im ersten Halbrahr 1991 gelang dun dann gar synchron der große nationale und internationale Durchbruch. Zunächst erzielte er In 19 Liga Spielen 11 Treffer.

Der Nationaltrainer Alfio Basile nominierte den kopfballstarken, schußentschlossenen und im Strafraumgetümmel furchtlosen und blitzschnell reagierenden 22jährigen Mittelstürmer schließlich noch für die "Copa América" in Chile. In einem technisch stark besetzten Nationalteam kam er groß heraus und so wurde Argentinien nach 32 Jahren endlich wieder Südamerika-Meister, dank Batitusta's Toren. Er selbst wurde zudem Torschutzenkönig der "Copa América 1991".

Schon parallel zur Rückrunde der argentinischen Meisterschaft trumpfte Gabriel Omar In den Monaten zuvor in Südamerika auf, erzielte 6 Goals bei der "Copa Libertadores" und erreichte mit seinem Club das Semifinale dieser Konkurrenz, wo man dann aber am späteren Gesamtsieger Colo Colo Santiago gescheitert war. Doch mit seinen 12 internationalen Toren wurde er 1991 zweitbester Torjäger der Welt, aus "Bati" war "Bati gol* geworden

Nach insgesamt 79 Liga-Spielen (24 für Newell's Old Boys, 21 für CA River Plate, 34 für CA Boca lumors) und insgesamt 24 Liga-Toren (7/4/13) wechselte Batistuta im August 1991 nach Europa und hatte wie alle anderen Südamerikaner mit den notwendigen Umstellungen Probleme. Bis zum Jahreswechsel traf er in der italienischen Serie A in 13 Spielen nur 3 mat

Doch seit lanuar sorgt der 23 jährige Argentinier auch in Italien für Furare, erzielt Tor auf Tor, und schloß seine erste italienische Saison noch mit 13 Treffern (in 27 Liga-Spielen) ab. Im Juni 1992 wurde er vollends zum Superstar der argentinischen National-Elf, die er in 3 Spielen mit 4 Toren jeweils zum Sieg Darko Pančev (Jugoslawien)

Vasa Stajković (Beograd/Jugoslawien)

geb am 17. September 1965 in Skoplje (Republik Makedonija)

Spitzname: keinen!

Vereinszugehörigkeit:

1982-1988: FK Vardar Skoplje

1988-1992: FK Crvena zvezda Beograd

1992-heute: FC Internazionale Milano (Italia)

A-Länderspiele: 27 (31. März 1984 - 13. November 1991), 17 Länderspieltore (= Ø 0.63 Goals pro Match)

Europas Fußhaller des Jahres: 1991 (2. Platz)

World Goalgetter: 1991 (2. Platz)

Goldener Schuh: 1990/91 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam: Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Club-Weltpokalsieger 1991

Europapokalsteger der Landesmeister: 1990/91

Jugoslawischer Meister: 1989/90, 1990/91, 1991/92

Jugoslawischer Pokalsieger, 1989/90

Jugoslawischer Pokalfinalist: 1990/91, 1991/92

Salson (I. Division)	Liga Spiele	Liga-Tore
1982/83	4	3
1983/84	31	19 *
1984/85	31	20
1985/86	26	12
1986/87	29	17
1987/88	30	13
1988/89 **		
1989/90	32	25 "
1990/91	32	34 *
(1991/92 (nur Hinrunde)	14	11
total	229	154
	(4)	o 0,67 Goals pro Matchi

Jugoslawischer Torschützenkönig

** Infolge Absolverung seines Militärdiensies nahm er in der Salson 1988/89 nicht an den Punktspielen der höchsten jugoslawischen Spielldasse teil

In der Sarson 1990/91 bestritt er 7 Spiele um den nationalen Pokal, in denen er 6 Treffer erzielte. In der Saison 1991/92 wurde er nach 6 Ligaspielen (mit nur 1 Tor) von seinem Club für 3 Wochen suspendiert, da er eine Extra-Pramie von einer halben Million DM fürderte. Erst beim Ortsderby gegen Partizan (2:2, 1 Tor) durfte er am 22. September 1991 wieder spielen.

Stand: 1. Juni 1992

Darko Pančev spielte als Schüler und Jugendlicher bei jenem Verein, der den Namen des Flußes Vardar trägt, der durch seine Heimatstadt fließt. Noch als 17 jahriger bestritt der schmächtige Torjäger seine ersten Liga-Spiele in der höchsten jugoslawischen Spielklasse, in der er dann In der Saison 1983/84 für eine spektakuläre Sensation sorgte.

Mit 19 Toren wurde er nicht nur Jugoslawiens Torschützenkonig, sondern war zugleich der jungste Europäer, der nationaler Torschützenkönig wurde. Alt 18 Jahren, 8 Monaten und 22 Tagen war er bei Meisterschaftsschluß genau um 8 Tage jünger gewesen als der diesbezuglich damalige Rekordhalter Florian Albert. Der Ungar hatte seinen Rekord in der Saison 1959/60 aufgestellt.

Dennoch kam sein Länderspiel-Debut am 31. März 1964 in Subotica (2:1 gegen Ungam), wo er ohne Torerfolg blieb und ausgewechselt wurde, wohl etwas zu früh. In den folgenden Jahren kam er nur noch sporadisch zu Auswahleinsätzen, ehe er sich 1989 im Nationalteam etablieren konnte, nachdem ihm dort am 23. August in Kuopio gegen Finnland (2:2) sen erster Treifer (im 9. Länderspielt) gelungen war. Zuvor hafte er auch seinen Milliär-Dienst absolviert und deshalb in der Satton 1988/80 auch keine Liga-Spiele absolviert. Im Sommer 1989 wechselte er zudem von Makedonien nach Serben ins Füßbäll-Mekka Belgrad

Bei den "Roten Sternen" explodierte Darko Pančev förmlich, bedingt durch bessere Mitspieler, die ihn permanent in Szene setzten, wurde er



Darko Pančev erzielte auch zwei Tore bei der WM-Endrunde.
Foto: Stojković-Archiv

vollends der große Torjäger Er wurde auf Anhieb im Trikol von Crivena zwezda in der Saison 1989/90 jugoslawischer Turschützenkönig und wiederholte dieses Kunststück in der folgenden Saison mit zwei Superlätiven. Mit 34 Liga-Toren wurde er 1990/91 zugleich Europas erfolgieichster Liga-Tinschütze und verhesserte außerdem den seit 1967/68 von Slobodan Saintad mit 33 Liga-Toren gehaltenen jugoslawischen Rekord aller Zeiten um einen Tiretter.

Darko Pančev war mit 10 Treffern von 1990-91 auch der erfolgreichste Torschütze in der gesamten EM-Qualifikation, vor dem Franzosen lean-Pierre Papin (9) und dem Niederländer Marco van Basten (8). Auch verwandelte der nervenstarke Darko Pančev als 5. und letzter Schütze beim Elfmeterschießen 1991 in Bari beim Europapokalfinale der Landesmeister gegen Olympique de Marseille den alles entscheidenden letzten Penalty.

Er ist ein Goalgetter von Weltklasse geworden, ist ungemein geschmeidig und wendig, nicht besonders kräftig, auch sind seine Tore selten attraktiv und spektakulär, aber er ist immer dort, wo sich eine Chance bietet. Optisch (am Ball, sein Bewegungsablauf und Laufstil) ist er gär ein Asthet unter den Torjägern, treffermäßig war er 1991 auf internationalem Terrain zusammen mit dem Argentinier Gabriel Omar Batistuta der zweitbeste der Welt

In seinen letzten 4 Spieljahren bei Varda Skoplje kam er nur 8mal im Nationalteam zum Einsatz. In den ersten zweieinhalb bei den "Roten Sternen" dagegen 19mal. Dabei war Darko, als er nach Belgrad kam, keineswegs bei den Schlachtenbummlern von Grvena zvezda beliebt. Erst als er der große "Bomber" wurde und auch im Nationalteam seine Treifer erzielte, voränderte sich das Verhalten der Fans. Im Nationalteam profitierte er zweifellos vom Rücktritt des 70fachen Internationalen Zlatko Vujović (24 Länderspieltore)

Darko Pančev ist nach Josip Skoblar (1970/71: 44 Liga-Tore) der zweite
"lugo", der den "Goldenen Schuh" gewann Aber er ist der erste, der diese Trophäe mit einem jugoslawis hen Club gewann, denn der heutige
Trainer Skoblar war damals im Trikot von Olympique de Marseille so
erfolgreich. Auf diesen Unterschied legen die "lugos" großen Weit
Doch die politischen Ereignisse in soliener Heimat, der Zerfall der "Roten
Sterne" und die Isolierung des jugoslawischen Fußballs von den internationalen Weitbewerben beschleunigten auch seinen Weichsel nach Italien, nachdem er 1992 mit 25 Treffern zum 4. Mal nationaler Torschützenkönig geworden war.

Gary Lineker (England)

Mervyn D. Baker (Bristol/England)

geb am 30. November 1960 in Leicester (County Leicestershire)

Spitzname: kemen!

Lieblingsposition: Muttelsturmer

Vereinszugehörigkeit:

1968-76. Aylestone Park School (Leicesten

1976-85 Leicester City

1985-86, Everton FC

1986-89: FC Barcelona (España)

1989- heute: Tottenham Hotspur

A-Lânderspiele: 80 (26 Mai 1984 - 17 Juni 1992),

dabei 19 mal Kapitan, 48 Länderspieltore (= 0 0,60 Goals pro Match)

Weltfußballer des Jahres: 1990 (9. Platz), 1991 (3. Platz)

Europas Fußballer des Jahres: 1986 (2. Platz), 1987 (5. Platz), 1991 (6. Platz)

Englands Fußballer des Jahres: 1986 (1. Platz), 1992 (1. Platz).

World Goalgetter: 1991 (4. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weitmeisterschafts-Endrunde 1986, 1990 Europameisterschafts-Endrunde 1988, 1992

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Europapokalsieger der Pokalsieger: 1988/89

Englischer Vizemeister, 1985/86

Englischer Meinterschafts-Dritter, 1989/90 Englischer Pokalsieger, 1990/91

Englischer Pokalinalist: 1985/86

Spanischer Vizemeister 1986/87, 1988/89

Spanischer Pokalsieger: 1987/88

Torschützenkönig:

Weitmeisterschafts-Endrunder 1986 (6 Goals)

England, 1985/86 (30 Goals), 1989/90 (24 Goals), 1991/92 (27 Goals)

Stand 1 Juli 1992

Cary Winston Lineker begann frühzeitig in der Aylestone Park School und Caldecote Junior School aktiv Fußball zu spielen und entwickelte sich bald zu einem Gualgetter In einem UTT-Schulbeam erzeite der kleine Gary in einer Sasson bereits 141 Goals. Gary war aber ein sportlich vielestig interesserter und talentierter Schuler in seinem School County wurde er Meister über 400 m., war ein guter Viertelmeiler, ein glänzender Schooles und spielte 15påhing in der Cincket-Auswahl der Midlands Schook. Seine ganz große Liebe galt aber dem Skicher.

So begann er Téjährig als Fußball-Lehrling beim Top-Verein in seiner Heil matstadt. Leicester, wo er im November 1978 einen Profi-Kontrakt erheit 18jährig sprintete Gary-Linker die 100 m in 10,5 Sekunden und halte ein Well klassesprinter werden können. Für einen Mittelstürmer waren dies tdeale Vor aussestzungen. Sein Liga-Debüt gab Gary am Neurahrstag. 1979 an der Filbert Street beim 2-0-Heimsung gegen Oldham Alkletic in der II. Division, in die Lei cester City im Sommer 1978 abgestiegen war.

Langsam faßte er im City-Team Fuß und wurde mit seinen Teamkollegen in der Saison 1979/80 Meister der II Division Sein damaliger Manager "Jock" Wallace hatte ihn vorsichtig aufgebaut Doch Lercester konnte die höchste englische Spielklasse nicht halten und steg gleich wieder ab

Der nationale Durchbruch gelang Gary Eineker in der Saison 1982/83, als er mit ze Treifern Torschützenkönig der II. Division wurde und damit sein Cityream (örmlich in die I. Division zurückschoß. Unter seinem neuen Manager Gordon Milne gewann Gary an spielerisischer Substanz ohne an Scorekraft zu verlieren So folgte zwangsfaufig am Ze. Man 1984 in Glasgow gegen Schottland sein Länderspieldebüt. Englands Coach "Bobby" Robson hatte seine Fähigkelten erkannt und setzte fortan auf ihn

Nach 194 Liga-Ensätzen und 95 Liga-Toren für die "Filberts" wechseite Gary Linekos im Juli 1985 von Mittelengland Richtung Nordwest nach Liverpool. Die Saison 1985/66 verheit für hin optimal. Zunachst wurde er mit Evertool in den beiden wichtigsten nationalen Weitbewerben jeweils Zweiter und zudem mit 30 Goals (in 41 Liga-Spieden) englischer Torschitztenkönig. Bei der folgenden WAR-Endruden en Mexico wurde Gary Lineker vollends weitberühmt, und nicht nur weil er der erfolgreichste Türschitze der Weittitelkämpfe wurde. Lineker erwites sich auch als ein glänzender Kombinationsspieler und als rochierende Sturmpitze.



Der fairste Fußbailer der Welt: Gary Lineker Foto: Johannes Kösegi

Im Juli 1986 herratete Gary seine Michelle und wechselte für 2,75 Millhonen Einach Spannen Bei seinem Liga-Debut für den katalanischen Größeltub "Bara alerzielle er gegen Racing Santander gleich zwei Treffer. Die erste Sasson verhet trotz einiger Verletzungem für ihn auf der überischen Haßtinsel gut, schließlich wurde er mit dem FC Barcelona Vizemeister und mit 21 Goals in 30 Liga-Spielen hinter dem Mexikaner Flugo Sánchez noch zweitbester Torschütze Spaniers.

Auch seine zweite spanische Saison verliet trotz des Trainerwechsels VenablewCruijff ertolgreich (16 Tore in 36 Liga-Spielen), dazu wirde die Copa-España gewonnen. Die folgende EM-Endrunde 1988 in Deutschland verflief dagegen sowohl für England als auch für ihn selbst erfolgtos. Es gab erbaimungslose Kittlien auf dem britischen Inselreich, die auch fin frafen

In der Saisan 1988/89 hatte Cary Lineker in Spanien Probleme mit dem nacherländischen Trainer "Johan" Cruijff und mit selner eigenen Form. Trotzeten kam ein großer internationaler Erfolg hinzu, als der FC Barcelona am 10. Mai 1989 in Bern das EC II-Fanale negen Sampdosia Genua 7-0 gewonnen hatte Wenige Wochen später kehrte Lineker nach England zurück, wo er bei "Spurs" Manager "Terry" Venables schneit zu alber Form zurücktand. In der Saison 1989/90 traf er in 38 Liga-Spielen der First Division 24mal für die Londoner ins Schwarze und war damut zuglerch zum 2. Mals fielands Top-Scorer geworden.

Gary Lineker ist ein außerst sympathischer, bescheidener, zurückhaltender und hößlicher internationaler Star, der jedoch auf dem Rasen quicklehendig, antiffisschnell, schußenischlossen und selbstbewußt ist. Faszinierend seine Beständigkeit und wie er trotz haster gegnerischer Altacken sein Temperament zügelt und zudem auf seine Teamkameraden berühtigend wirkt. Ei ist fast unglaublich, aber Gary Lineker erhielt in seiner fast ein Vierteljahrbundert andauernden Karriere noch nie eine "gelbe" oder "rote Karte". Er ist in der Tat weltweit ein fabelhatites Vorbild und eithielt völlig zu recht den Fair-Play-Preis der FIFA 1990.

Der nur 1,74 m große und 74 kg schwere englische Sturmführer, der auch das Kopfhallspiel beherricht, hegeisterte auch bei der WW-Endrunde 1990 in Itali en, wo er neben Paul Gascoigne und Mark Wright der beste Akteur des englischen Nationalteams war. Gary Lineker der selbst von seinen Gegenspielem hewundert wird, ist nicht nur in Großbritannien unglaublich populär und war nach dem internationalen Röckrifft von Peter Shilton Englands neuer Capitan sowie auf dem Wege, Englands Rekordschütze im Nationaltrikot aller Zeiten zu werden 1991 erzielte er so viel Ländemprettore (9) wie kein anderer Spieles der Weit.

Die Saison 1991/92 verheif für ihn wechselhalt. Zunachst wurde ei trotz einer schwachen Club-Elf zum 3. Mat englischer Torkong und zum 2. Mal Englands bester Fußhalter, doch dann schellerte er nit der National. Elf bei der "Euro" 92". kläglich. Nach einer Pause will er nun nach Jäpan wechseln.

Magidu Musisi (Uganda) von Freddie Sekitto (Kompala/Ilaanda)

geb. am 15. September 1967 in Mulago Village (District Kampala)

Spitzname: "Tyson"

Lieblingsposition: Mittelstürmer

Vereinszugehörigkeit: 1979-82: Mulago FC 1982-85: Pepsi Cola FC

1985- heute: SC Nakıvubo Villa Kampala

A-Länderspiele: 25 (1987 - 6. Dezember 1991)

24 Länderspieltore

Ugandas Fußballer des Jahres: 1991 (1. Platz)

World Goalgetter: 1991 (4. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:
Zentral- und Ostafrikanischer Meister: 1989

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam: Afrika-Pokalfinalist der Landesmeister: 1991

Zentral- und Ostafrikanischer Meister: 1987

Meister von Uganda: 1990 Vize-Meister von Uganda: 1991

Stand: 1. Mai 1991

Magidu Musisi wurde im Dorf Mulago im County Kyaddondo geboren, wo er auf der Straße auch das Fußball-ABC erlernte und als I I Jähriger in seinem Dorfwerein zu spielen begann. Drei lahre spater wechselte er zu einem besseren, gesponserten Club, wo er vor allem seine Schußtechnik schufte Seither verfügt er über einen ungewähnlich krahvollen und harten Schuß, der später zu seinem Beinamen "Tyson" übrte. Offensichtlich in Anlehmung des Punchs, den der gleichnamige US-amerikanische Boxer in seinen Fäusten hat.

17 Jahrig wurde das große Talent Musisi vom früheren Coach des SC Nakrubo Villa, David Oth, erkannt. So tolgte sein Wechsel in die Hauptstadt, die nahe dem nesigen Victoria-See liegt. Der junge Magrdu entwickelte sich dort sprunghaft und spielte bald im Liga-Team, das zu den besten seines Landes und dieser afrikanischen Region gehort.

Mit dem SC Nakivubo Villa gewann er 1987 die Club-Meisterschaft von Zentral- und Ostatrika, wobel er im Endspiel gegen den sudanesischen Club El Merreikh beim 1:0-Sieg auch den Siegestreiter erzielte. Im gleichen Jahr wurde er auch Torschützenkönig von Uganda, indem er 28 Goals in der Super League erzielte.

So war sein Länderspieldebut eine zwangstäufige Folge, hei dem er gleich zwei Treffer zum 4:0-Erfolg über Mozambique in Kampala beisteuerte. Magidu Musisi erzielte dann auch den Slegestreffer belm 2:1-Auswartserfolg für die "Uganda Cranes" beim Qualifikations-Match für die Afrika-Meisterschaft in Maputo gegen den gleichen Gegner. Als 20jähriger spielte er auch um die Olympia-Qualifikation, wo ihm ein Treffer beim 2:1-Heimerfolg gegen Sambia gelang

Der Goalgetter Musisi war kaum zu bremsen, auch nicht beim Landerturnier um den Zentsal und Ostafnkanischen Cup 1987 in Addis Abeba (Athiopien), wo er 4mal ins Schwarze traf. Drich 1988 wurde sein kometenhafter Aufstreg durch eine langwierige und komplizierte Krischelverletzung unterbrochen



Afrikas Torkönig 1991: Magidu Musisi

Fata: Sekitto-Archiv

Doch mit großer Energie schaffte er wieder den Anschluß und kehrte zum großen Fußball zurück.

1989 wurde er mit 17 Toren zum zweiten Mal nationaler Torschutzenkönig. Auch war er der erfolgreichste Torschutze beim East- and Central Africa Seinor Challenge Cup und gewarn dadurch mit seinen "Kranichen" (Natronalteam) nach 12 Jahren wieder diese Trophäe. Vollends berühmt wurde er durch einem Hat-trick beim 4:1-Erfolg gegen Sambra, das zuvor beim olym pischen Endrundentumer im Seoul für Furore gesonst hatte.

1990 gewann Musisi mit seinem Club die nationale Meisterschaft und mußte sich nunmehr als ostafrikanische Berühmtheit ständig auch der besonderen Aufmerksamkeit der gegnerischen Abwehrreihen erwehren. So war er starker als zuvor auf seine Mitispieler und ein Kombinationsspiel angewiesen, dem auch er sich anpaßte

1991 erfolgte dann seine vorlaufige sportliche Krönung. Er wurde zum 3. Mal Torschützenkönig von Uganda (17 Goals) Mit dem Nationalteam erreichte er auf heimischem Terrant bei der Zentral- und Ostatrikanischen Meisterschaft zwar nur den 3 Platz, doch durfte er sich die Goalgetterkrone mit dem Sudanesen Ahmed Al Khaliki mit je 5 Treffern teilen, Insgesamt erzielte er 1991 8 Länderspiellote.

Mit seinem Club erreichte er 1991 bei der Africa Club Championship die Finals, wo man allerdings dem tunesischen Club Africain de Tunis insgesamt unterlag, Magidu Musisi erzielte indiesem wichtigsten kontinentalen Cup-Wettbewerb Afrikas Insgesamt 6 Goals, von denen jedoch 3, die in den Vorrunden erzielt wurden, bei der Wettung (ur den World Goalgetter lauf Reglement keine Berücksichtigung finden können. Von der Uganda Sport Press Association wurde er 1991 zum besten Fußballer und hinter "Fred" Muteeweta zum zweitbesten Sportler seines Landes gewählt.

Dean Saunders (Wales)

von Mervyn D. Baker (Bristol/England)

geb. am 21. Juni 1964 in Swansea (County Glamorganshire)

Spitzname: "Deano"

Lieblingsposition: rechte Angriffsspitze

Vereinszugehörigkeit:

1981-1985: Swansea City 1985: Cardiff City

1985-1987: Brighton & Hove Albions (England)

1987-1988: Oxford United FC (England) 1988-1091: Derby County (England) 1991- heute: Liverpool FC (England)

A-Länderspiele: 34 (26. März 1986 - 7. Juní 1992), 10 Länderspieltore (÷ø 0.29 Goals pro Match)

Fußballer des Jahres von Wates: 1990/91 (1. Platz) - inoffiziell

World Goalgetter: 1991 (4. Platz)
Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Keine WM- und EM-Endrundenteilnahme!

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Englischer Pokalsieger: 1991/92

Stand: 1. Juli 1992

Dean Nichotas Saunders wurde im stidwalisischen Swansea als Sohn von "Roy" Saunders geboren, der selbst von 1952 bis 1962 professioneller Fußballer war und u.a. 134 Liga-Spiele für die "Reds" aus Liverpool und 95 für Swansea City bestrift. So war es ganz natürlich, daß der kleine Dean frühzeitig zum Fußball kam und bald den Teams der Gwyrosydd School und später der Penlan School in Swynsea angehorte sowie für die Schulauswahl seiner Geburtsstadt spielte. Noch Töjahrig begann der talentierte Dean dann als Fußball-Lehrling beim heimischen Star-Club, der gerade in die t. Division Englands aufgestiegen war

Doch Dean Saunders tat sich zunächst sehr schwer, obgleich er Im Juni 1982 einen Profit-Vertrag erhielt. So mußte er zunächst zusehen, wie seine Teamkameraden 1983 wieder abstiegen und er seibst spielte dann in der II. Division, ehe er mit seinen Teamkameraden 1984 noch eine Klasse tiefer rutschte So wechselte er nach nur 49 Liga Finsatzen (12 Goals) im März 1985 zu Cardiff City. Doch auch bei diesem Waliser Top-Chulsam Saunders im Frühjahr nur in 4 Liga-Spielen ohne Torerfolg zum Einsatz und stieg zudem noch in die III. Division ab.

Nach nur 5 Monaten in Cardiff, wo niemand mehr an ihn glaubte, wechselte Dean Saunders im August 1985 in die englische Grafschaft Sussex zu Brighton & Hove Albion, wo er langtam zu sich fand und in 20 Monaten 72 Liga-Spiele bei diesem Zweit-Divisionar bestritt, in denen er 20mal ins Schwarze traf. Doch es war wie verhext, auch "The Seagulles" stiegen mit Saunders ab. Schon verfolgte ihn der Fluch eines Abstiegsgespenstes wie ein Schatten, und er wechselte in die Universitätstadt Oxlord, wo er erneut 20 Monate verweiße und für die dortige United in 59 Liga-Einsätzen 22 Treffer erzielle, aber erneut mit seinem Team abstieg, diesmal aus der L. Division

Langsam hatte sich der relativ kleine Saunders empor gearbeitet, dem bereits 18/áhrig zwei Knorpel im Iriken Knie entfernt werden mußten. Im Oktober 1988 wurde der 24/áhrige Saunders dann für eine Million Pounds zum Erst-Divisionar Derby County transferiert, für den er dann in knapp drei Jahren 106 Liga-Spiele (42 Goals) bestrift und den endgültigen Durch-



Die "Reds" zuhlten für Dean Saunders eine Rekordsumme, abwaht er mit 5 Vereinen in Folge abgestiegen wart Foto: Werek

bruch in Großbritannien erreichte. Sein Marktwert war auch dadurch gestiegen, daß er zum Staminspieler der Waliser National Elf geworden war

So zahlten im Sommer 1991 die "Reds" aus Liverpool das 3fache (2,9 Mill.) an "The Rams", mit denen Saunders wieder abgestiegen warf Doch Dean Saunders Traum war in Erfüllung gegangen, er spielte wie früher seln Vater im gastgebenden Feam an der Anfield Road. Im englischen Super-Club aus Liverpool gelang dem antrittsschnellen und unberechenbaren Saunders 1991 auch der internationale Durchbruch. Er hal ein Gespür für fast jede sich bietende Torchance und erzieht inzwischen Tor auf Tor, in nahezu jedem Pflichtspiel der "Reds" ein halbes Goall

Seine Torerfolge und seine Vielfältigkeit als Sturmer haben ihn sehr populär gemacht. Er sprintet auf den Filigen entlang der Seltenlinien, vermag Flanken zu schlagen oder auch solche selbst zu verwerten. Er ist beidbering und zudem ein guter Kopfballspieler. Auch ist sein Gesicht während des Spieles stets durch ein Lächeln geprägt, da ihm das Fußballspielen offensichtlich trotz harter gegnenscher Artacken auch selbst Freud bereitet. Das Liverpooler Angriffs-Trio mit Dean Saunders - lan Rush - John Barnes verkörpert Weltklasse. Dean Saunders, der in der Sommerpause leidenschaftlich Cricket spielt, schoß sich 1991 in die Eilte der weltbesten Goalgetter. Im Waliser Natonaltrikot wurde er jedoch in Nürnberg beim EM-Qualifikationsspiel gegen Deutschland (1.4) des Feldes verwiesen.

Die Saison 1991/92 schloß der inzwischen 2Bjährige Sauriders mit den "Reds" aus Liverpool zwar nur mit Platz 6 ab, wozu er 10 Tore in 36 Liga-Spielen beisteuerte, doch dafur wurde der "Englisch-Cup" gewonnen. Für Dean Saunders der erste Titel in seiner Laufbahn. Auch vermochte er wohl das Abstiegsge spenst, das ihn verfolgte, zu vertreiben.

Luiz Carlos Toffoli Gaúcho (Brasilien)

von Clavis Martins da Silva Filha (Rio de Janeiro/Brasilien)

geb. am 7, März 1964 in Canoas (Estado Rio Grande do Sul)

Spitzname: Gaúcho

Lieblingspositon: Mittelstürmer

Vereinszugehöriekeit:

1979-1986: Cascavel Esporte Clube

1986-1987: Esporte Clube Santo André

1987-1989: Sociedade Esportiva Palmeiras São Paulo

1989- heute: Clube de Regatas Flamengo Rio de Janeiro

A-Länderspiele: keine!

World Goalgetter: 1991 (4. Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Sieger der "Copa do Brasil": 1990

Meister von Rio de Janeiro: 1991

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Liga-Tore
1988	15	B
1989	14	7
1990	19	10
1991	18	12
total	66	37
	15-0.56	Cook on Mate

Stand: 1, Juni 1992

I dua-

in ein

ch nun

1989 von



Ein typischer Brusiliuner mit großem Torinstinkt: Goücho. Foto: Jornal dos Sports

Luiz Carlos Toffoli "Gaucho" wurde in Canoas geboren, emer Stadt, die nur wenige Kilometer nördlich von Pôrto Alegre fiegt, Das Fußball-ABC erlernte er jedoch nicht in Rio Grande do Sul, sondern im nördlicher gelegenen Bundesstaat Paraná, im Städtchen Cascavel, das tief in der dünn besiedelten Provinz nahe der paraguayischen Grenze liegt. Beim heimischen Esporte Clube bewies er schon in der Jugend, dann bei den Junioren und schließlich auch bei den Amateuren seinen guten Umgang mit dem Ball

Erst 20jährig erhielt er von seinem Heimatverein einen trakt und bestritt 1984 auch 6 Punktspiele um die Meialt des Estado Paraná, in denen ihm auch zwei Treifer Im folgenden Spieljahr wurde er Stammspieler, a-Spiele (5 Yore) und zeichnete sich durch sein l aus. Wenige Monate später wechselte er

ameter entfernte São Paulo. fie weitaus spielstärkere "Paulista"nal der EC Santo André kein Topht die erhoffte Unterstützung riem e. s lediglich 15 Liga-Spiele, in Kampaf Siegestre trai. Gaúcho war fast Sprung gelungen. Sa beim Our ren Ortsrivalen SE Mapulo gei auch um die 'ann schnell Spieler Der Goalget?

São Paulo nach Rio de Janeiro.

Mit CR Flamengo wurde er dann 1990 auf Anhieb brasilianischer Meister sowie ein Jahr später Torschützenkönig (17) und Meister von Rio de Janeiro, der Meisterschaft der Federação Metropolitana. In den ersten beiden Spieljahren bel Flamengo markierte er In 39 Liga-Spielen 31 Goals in der "Cariocas"-Liga und war als Mitte-20er noch ein Torräger geworden.

Gaucho gilt inzwischen als der Kopf der Mannschaft, ist ein glänzender Techniker, Regisseur und Torschütze in einer Person, aber nicht verwandt mit dem Nationalspieler Rena to Gaucho, Auch führte er sein Team 1991 bei der Copa Libertadores und Super Copa jeweils bis ins Viertelfinale und erzielte in diesen beiden südamerikanischen Top-Konkurrenzen insgesamt sensationell viel Tore (11), womit er sich zusammen mit seinem in Mexico spielenden Landsmann Toninho als einziger Nicht-Nationalspieler unter den "Top 22" der "World Goalgetter 1991" plazieren konnte.

Verläuft seine Entwicklung kontinuierlich weiter, so könnte er als Endzwanziger noch sein Debüt in der "Seleção Brasileira" geben und einer der universellsten brasilianischen Fußballer der Gegenwart werden. Bisher erzielte er auf regionaler Ebene in drei verschiedenen Bundesstaaten insgesamt 56 Treffer in 101 Liga-Spielen (Ø 0,55). Bei der nationalen Meisterschaft erreichte er fast auf das Hundertstel (o 0,56) die gleiche Quote

Doch die Saison 1992 begann für ihn mit einer Riesenenttäuschung, denn nach den Querelen seines Vereins mit dem nationalen Verband wurde sein Verein Flamengo, auch auf Druck der FIFA, für internationale Wettbewerbe gespernt Damit war auch Gaücho international auf Eis gelegt

Dejan Savićević (Jugoslawien)

von Yasa Stojković (Beograd/Jugoslawien)

geb. am 15. September 1966 in Titograd (Republik Crna Gora)

Spitzname: "Dejo"

Lieblingsposition: offensiver Muttelfeldspieler

Vereinszugehörigkeit:

1981-1983 · OFK Titograd

1983-1988: FK Buducnost Titograd

1988- 1992: FK Cryena zvezda Beograd

1992-heute, Milan AC (Italia)

A-Länderspiele; 27 (29. Oktober 1986 - 25. März 1992). (±ø 0,41 Goals pro Match), 11 Länderspieltore

Europas Fußballer des Jahres: 1991 (2. Platz)

Jugoslawiens Fußballer des Jahres: Diese Wahl gibt es nicht

World Goalgetter: 1991 (8, Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Copa Europea-Sudamericana: 1991

Europapokalsieger der Landesmeister: 1990/91

Jugoslawischer Landesmeister: 1989/90, 1990/91, 1991/92 Jugoslawischer Pokalsieger: 1989/90

Jugoslawischer Pokalfinalist: 1990/91, 1991/92

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Liga-Tore
1982/83	2	
1983/84	7	1
1984/85	30	5
1985/86	32	10
1986/87	31	9
1987/88	29	10
1988/89 *	_	a
1989/90	25	10
1990/91	25	6
1991/92 (nur f linnunde)	15	3
total	196	56
	(≤ a 0,28	Goals pro Match)

^{*} Konnte infolge Armee-Dienst nicht Lußbalt spieler

Stand: 1 Juni 1992

Dejan Savićević begann erst 14jährig in seiner Geburtsstadt in unmittelbarer Nähe zur albanischen Grenze in einem Fußballverein zu spielen und wechselte zwei Jahre später zum Ortsrivalen I K Buducnost, Trotz seiner technischen Veranfagung und seines Spielverständnisses fiel dem relativ kleinen "Dejo" durch seine fast zarte Körperkonstitution der Wechsel vom Jugend- in das Herrenalter sehr schwer. Er benötigte zwei Jahre, ehe er sich in einem Team der hinchsten jugoslawischen Spielklasse etablieren konnte

Dann vollzog sich allerdings seine Weiterentwicklung kontinu ierlich. Am 29. Oktober 1986 bestritt er, gerade 20jährtg geworden, in Split gegen die Türkei (4:0) sein Länderspiel-Debüt, wobei shin als Einwechselspieler gleich noch ein Torerfolg gelang. Doch bis zu seinem 2. Länderspiel verging ein weiteres Jahr. Kaum hatte er sich in der Nationalmannschaft der "luxos" festgesetzt, mußte er seinen Armee-Dienst antreten. Kurioserweise blieb er dann im Nationalteam, obgleich er während seiner Rekrutenzeit nicht im Club spielen kunnte

Nach dem Armee-Dienst wechselle Dejan Savićević nach Bel grad zu den berühmten "Roten Sternen", wo ihm vollends der nationale und in der Saison 1990/91 auch der Internationale Durchbruch gelang. Seine individuelle Technik ist unübertroffen und sein Dribbling perfekt. Häufig tut er Unerwartetes und selbst beim Torschuß ist er sehr variabet. Eine Augenweide sind seine Passe, oft reißt er mit einem genialen Paß die ganze gegnerische Deckung auf Seine



Der Welt Supertechniker: "Deig" Sovićević

Foto: Stoiković-Archiv

Spielweise ist anginell, von Spontanität geprägt und zudem besitzt er einen unglaublichen Antritt. Einen perfekteren Fußballkonstler gibt es gegenwärtig nicht in der Welt.

Frotz Muskelverletzung hat er 1991 seine Top-Form gehalten, nachdem er bereits zu Saisonbeginn 1990/91 die Kapitänsbinde von Oragan Stojković in seinem Belgrader Club und später auch im Nationalteam übernommen hatte. Selbst seinen Hang zu "ein Zug mehr als notwendig" hat er im Dienst der Mannschaft abgestellt und trennt sich seither viel schneller vom Ball. In Tokyo konnte die Weltöffentlichkeit beim Toyota-Cup einen seiner Traumpässe sehen, der durch Vladimir Jugović zur 1.0-Führung gegen Colo Colo Santiago führte. Später wurde er jedoch durch eine überhaite Entscheidung des eidgenössischen Referee Kurt Roethlisberger des Feldes verwiesen

Obgleich es in Jugoslawien keine offizielle Wahl des nationalen Spielers des Jahres gibt, führen mehrere Zeitungen ihre eigene durch, Uberall lag Savićević 1991 auf Platz 1. Die wertvollste dieser Wahlen wird von "Večernje novosti" vorgenommen, wo 13 der 17 Erst-Liga-Kapitäne Dejan auf Platz I setzten. Sein Marktwert lag Ende 1991 bereits bei über 10 Millionen US-Dollar, "Dein" Saviónvič ist gegenwärtig der größe Individualist. Spielmacher und Turiäger in einer Person des Weltfußballs. Daß dies viele Nationaltrainer bei der Wahl des "Weltfußballers 1991" nicht berücksichtigten, war für die Juroren sehr peinlich

Der Superstar, der erstmals in seiner Laufbahn ein ganzes Jahr hindurch beständig auf hohem Niveau spielte, glänzte in allen wichtigen Spielen: In der nationalen Meisterschaft, im Europapokal, beim Toyota-Cup und im Nationalteam. Wo immer er spielte, sein Team erreichte alle großen Ziele - und dies trotz des Bürgerkrieges

im jum haue er noch ein Superlauv hinzulugen konnen, doch zuerst zerbrockelte das starke jugoslawische Nationalteam und dann wurde (Rest) Jugoslawien von der EM-Endrunde ausgeschlos sen. "Dejo" Savićević wechselt nun für eine neue Rekordsumme nach Italien zu Milan und wird wahrscheinlich in einer Villa neben Marco van Basten wohnen. Welch ein Traumduo im schwarz-roten. Trikot in spe?

berm Landerturn^a

Doch 1988 wurde:

wierige und kompi

1987 in Addis Abi xo

Luiz Carlos Toffoli Gaúcho (Brasilien)

von Clavis Martins da Sitva Filha (Ria de Janeiro/Brasilien)

geb. am 7. März 1964 in Canoas (Estado Rio Grande do Sul)

Spitzname: Gaúcho

Lieblingspositon: Mittelstürmer

Vereinszugehörigkeit:

1979-1986: Cascavel Esporte Clube 1986-1987: Esporte Clube Santo André

1987-1989: Sociedade Esportiva Palmeiras São Paulo

1989- heute: Clube de Regalas Flamengo Rio de Janeiro

A-Länderspiele: keine!

World Goalgetter: 1991 (4. Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Sieger der "Copa do Brasil": 1990 Meister von Rio de laneiro: 1991

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Liga-Tore
1988	15	8
1989	14	7
1990	19	10
1991	18	12
total	66	37
	(≜ø 0,56 Goals pro Match)	

Stand: 1. Juni 1992



Luiz Carlos Toffoli "Gaúcho" wurde in Canoas geboren, einer Stadt, die nur wenige Kilometer nördlich von Pörto Alegre liegt. Das Fußball-ABC erlernte er jedoch nicht in Rio Grande do Sul, sondern im nördlicher gelegenen Bundesstaat Paraná, im Städtchen Cascavel, das tief in der dünn besiedelten Provinz nahe der paraguayischen Grenze liegt. Beim heimischen Esporte Clube bewies er schon in der lugend, dann bei den Junioren und schließlich auch bei den Amateuren seinen guten Umgang mit dem Ball.

Erst 20jährig erhielt er von seinem Heimatverein einen Kontrakt und bestritt 1984 auch 6 Punktspiele um die Meisterschaft des Estado Paraná, in denen ihm auch zwei Treffer gelangen. Im folgenden Spieljahr wurde er Stammspieler, bestritt 12 Liga-Spiele (5 Tore) und zeichnete sich durch sein technisches Spiel aus. Wenige Monate später wechselte er ins über tausend Kilometer entfernte São Paulo.

Die Umstellung in die weitaus spielstärkere "Paulista". Liga war für ihn groß, zumal der EC Santo André kein Top-Verein war und Gaúcho nicht die erhoffte Unterstützung fand. So bestritt er in zwei Saisons lediglich 15 Liga-Spiele, in denen er nur 4mal ins Schwarze traf. Gaúcho war fast 23 jährig noch immer nicht der erhoffte Sprung gelungen. So mutete sein Wechsel zum traditionsreicheren Ortsrivalen SE Palmeiras schon sehr kühn an.

Doch bei Palmeiras platzte bei Luiz Carlos dann schnell der Knoten, da wurde er auf Anhieb ein wertvoller Spieler und bestritt in zwei Saisons 29 Liga-Spiele (14 Tore) und qualifizierte sich mit seinem Club beide Male auch für die nationale Meisterschaft. 25 jährig war er endlich in Birasilien ein anerkannter Erst-Liga-Spieler geworden, um den sich nun auch andere Vereine bewarben. So wechselte er 1989 von

São Paulo nach Rio de Janeiro

Mit CR Flamengo wurde er dann 1990 auf Anhieb brasilianischer Meister sowie ein Jahr später Torschützenkönig (17) und Meister von Rio de Janeiro, der Meisterschaft der Federacão Metropolitana. In den ersten beiden Spieljahren bei Flamengo markierte er in 39 Liga-Spielen 31 Goals in der "Cariocas"-Liga und war als Mitte-20er noch ein Torjäger geworden.

Foto: Jornal dos Sports

Ein typischer Brasilianer mit großem Torinstinkt: Goucho.

Gaücho gill inzwischen als der Kopf der Mannschaft, ist ein glänzender Techniker, Regisseur und Torschütze in einer Person, aber nicht verwandt mit dem Nationalspieler Renato Gaucho. Auch führte er sein Team 1991 bei der Copa Libertadores und Super Copa jeweils bis ins Viertelfinale und erzielte in diesen beiden südamerikanischen Top-Konkurrenzen insgesamt sensationell viel Tore (11), womit er sich zusammen mit seinem in Mexico spielenden Landsmann Toninho als einziger Nicht-Nationalspieler unter den "Top 22" der "World Goalgetter 1991" plazieren konnte.

Verläuft seine Entwicklung kontinuierlich weiter, so könnte er als Endzwanziger noch sein Debüt in der "Seleção Brasileira" geben und einer der universellsten brasilianischen Fußballer der Gegenwart werden. Bisher erzielte er auf regionaler Ebene in drei verschiedenen Bundesstaaten insgesamt 56 Treffer in 101 Liga-Spielen (ø 0,55). Bei der nationalen Meisterschaft erreichte er fast auf das Hunderstel (ø 0,56) die gleiche Ouote.

Doch die Saison 1992 begann für ihn mit einer Riesenemtäuschung, denn nach den Querelen seines Vereins mit dem nationalen Verband wurde sein Verein Flamengo, auch auf Druck der FIFA, für internationale Wettbewerbe gespernt. Damit war auch Gaücho international auf Eis gelegt.

Dejan Savićević (Jugosławien)

von Vasa Stojković (Beograd/Jugoslawien)

geb. am 15. September 1966 in Titograd (Republik Crna Gora)

Spitzname: "Dejo"

Lieblingsposition: offensiver Mittelfeldspieler

Vereinszugehörigkeit:

1981-1983: OFK Titograd

1983 1988: FK Buducnost Titograd

1988- 1992: FK Crvena zvezda Beograd

1992-heute: Milan AC (Italia)

A-Länderspiele: 27 (29. Oktober 1986 - 25. März 1992),

(± ø 0,41 Goals pro Match), 11 Länderspieltore Europas Fußballer des Jahres: 1991 (2. Platz)

Jugoslawiens Fußballer des Jahres: Diese Wahl gibt es nicht offiziell!

World Goalgetter: 1991 (8. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Copa Europea-Sudamericana: 1991

Europapokalsieger der Landesmeister: 1990/91

Jugoslawischer Landesmeister: 1989/90, 1990/91, 1991/92

Jugoslawischer Pokalsieger: 1989/90

Jugoslawischer Pokalfmalist: 1990/91, 1991/92

Saison (I. Division)	Liga-Spiele	Liga-Tore
1982/83	2	
1983/84	7	1
1984/85	30	ė.
1985/86	32	10
1986/87	31	9
1987/88	29	10
1988/89 °	**	10
1989/90	25	10
1990/91	25	2
1991/92 (nur Hinrunde)	15	9
Iolal	196	56
		(Goals pro Match)

Stand: 1. Juni 1992

Dejan Savićević begann erst 14jährig in seiner Geburtsstadt in unmttelbarer Nähe zur albanischen Grenze in einem Fußballverein zu spielen und wechselte zwei Jahre später zum Onsrivalen FK Budučnost. Trotz seiner technischen Veranlagung und seines Spielverständnisses fiel dem relativ kleinen "Dejo" durch seine fast zarte Körperkonstitution der Wechsel vom Jugend- in das Herrenalter sehr schwer. Er benötigte zwei Jahre, ehe er sich in einem Team der höchsten jugoslawischen Spielklasse etablieren konnte

Dann vollzog sich allerdings seine Weiterentwicklung kontinuierlich. Am 29. Oktober 1986 bestritt er, gerade 20jährig geworden, in Split gegen die Türkei (4:0) sein Länderspiel-Debüt, wobei ihm als Einwechselspieler gleich noch ein Torerfolg gelang. Doch bis zu seinem 2. Länderspiel verging ein weiteres Jahr. Kaum hatte er sich in der Nationalmannschaft der "Jugos" (estgesetzt, mußte er seinen Armee-Dienst antreten. Kurioserweise blieb er dann im Nationalteam, obgleich er während seiner Rekrutenzeit nicht im Club spielen konnte

Nach dem Armee-Dienst wechselte Dejan Savičević nach Belgrad zu den berühmten "Roten Stemen", wo ihm vollends der nationale und in der Saison 1990/91 auch der internationale Durchbruch gelang. Seine individuelle Technik ist unübertroffen und sein Dribbling perfekt. Häufig tut er Unerwartetes und selbst beim Torschuß ist er sehr variabel. Eine Augenwerde sind seine Pässe, oft reißt er mit einem genialen Paß die ganze gegnensche Deckung auf. Seine



Der Welt Supertschniker: "Dejo" Sovićević

Foto: Stojković-Archiv

Spielweise ist originell, von Spontanität geprägt und zudem besitzt er einen unglaublichen Antritt. Einen perfekteren Fußballkünstler gibt es gegenwärtig nicht in der Welt.

Trotz Muskelverletzung hat er 1991 seine Top-Form gehalten, nachdem er bereits zu Saisonbeginn 1990/91 die Kapitänsbinde von Dragan Stojković in seinem Belgrader Club und später auch im Nationalteam übernommen hatte. Selbst seinem Hang zu "ein Zug mehr als notwendig" hat er im Dienst der Mannschaft abgestellt und trennt sich seither viel schneller vom Ball. In Tokyo konnte die Weltöffenlichkeit beim Toyota-Cup einen seiner Traumpässe sehen, der durch Vladimir Jugović zur 1:0-Führung gegen Colo Colo Santiago führle Später wurde er jedoch durch eine überharte Enischeidung des eidgenössischen Referee Kurt Roethlisberger des Feldes verwiesen.

Obgleich es in Jugoslawien keine offizielle Wahl des nationalen Spielers des Jahres gibt, führen mehrere Zeitungen ihre eigene durch. Überall lag Savićević 1991 auf Platz 1. Die wertvollste dieser Wahlen wird von "Večernje novosti" vorgenommen, wo 13 der 17 Erst-liga-Kapitäne Dejan auf Platz 1 setzten. Sein Marktwert lag Ende 1991 bereits bei über 10 Millionen US-Dollar. "Dejo" Savićević ist gegenwärtig der größte Individualist, Spielmacher und Torjäger in einer Person des Weltfußballs. Daß dies viele Nationaltrainer bei der Wahl des "Weltfußballers 1991" nicht berücksichtigten, war für die Juroren sehr penilich.

Der Superstar, der erstmals in seiner Laufbahn ein ganzes Jahr hindurch beständig auf hohem Niveau spielte, glänzte in allen wichtigen Spielen: In der nationalen Meisterschaft, im Europapokal, beim Toyota-Cup und im Nationalteam. Wo immer er spielte, sein Team erreichte alle großen Ziele – und dies trotz des Bürgerkrieges in seiner Heimat.

Im juni hätte er noch ein Superlativ hinzufügen können, doch zuerst zerbröckelte das starke jugoslawische Nationalteam und dann wurde (Rest) Jugoslawien von der EM-Endrunde ausgeschlossen. "Dejo" Savićević wechselt nun für eine neue Rekordsumme nach Italien zu Milan und wird wahrscheinlich in einer Villa neben Marco van Basten wohnen. Welch ein Traumduo im schwarz-roten Trikot in spe?

Julio César Dely Valdéz (Panamá)

von Carlos Alberto Martinez Vega (Panama-City/Panamó)

geb. am 12. März 1967 in Colon

Spitzname: "Panagol"

Lieblingsposition: Angriffsspitze

Vereinszugehörigkeit:

bis 1979: Colegio Abel Bravo, Colón

1981-1983 · Nevena FC Colón

1983-1987: Técnica y Deportes Colón

1988: Club Deportivo Perú Chilibre

1988-1989: CA Paraguayo Buenos Aires (Argentina)

1989- heute: Club Nacional de Football Montevideo (Uruguay)

A-Länderspiele: 1 (12. Mai 1991), 1 Länderspieltor

Mittelamerikas Fußballer des Jahres: 1990 (1. Platz), 1991 (1. Platz)

Panamas Fußballer des Jahres: 1990 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Keine

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Uruguayischer Meister: 1990 Uruguayischer Vizemeister: 1991

Stand 1, Juni 1992

Julio César Dely Valdéz wurde in der Küstenstadt Colón an der östlichen Mindung des Panama-Kanals, der zweitwichtigsten Stadt Panamas geboren, wo die großen Athleten wie "Rod" Carew, Héctor López (beide Baseball), Teófilo "Panamá" Al Brown, Jorge Luján, Enrique Prinder, Ernesto Marcal (alle Boxen), Rolando Frazier (Baskethall) und andere Sporiasse zu Hause sind

Die sportliche Laußahn von Julio César begann in der Sekundärschule Abel Bravo und war vielseitig, nicht nur auf den Fußball beschränkt. 14jährig begann er dann organisiert Fußball beim Nevena Fülbol Club zu spielen, widmete sich aber paralfel auch dem Baseball 1983 nahm er sogar mit der Jugendauswahl der Stadt Coldn an der naho nalen Baseball-Meisterschaft teil

Die größten Fortschritte im Fußbaltsport machte er nach seinem Vereinswechsel bei Técnica y Deportes, einem Club an der Atlantik-Küste seiner Geburtsstadt, wo er mit seinem Zwillingsbruder Jorge zusam menspielte. Dort schaffte er 1984 auch den Sprung in die Stadtauswahl Colon und ein Jahr später in die Provinz-Auswahl von Colon und schließlich in die nationale Jugendauswahl. Mit Panamas U20-Auswahl nahm er in Trinidad & Tobago auch an der CONCACAF-Meisterschaft teil

Julio César setzte so die Tradition seiner Brüder fort, die bereits Geschichte in der neuen Ära des panamesischen Fußballs geschrieben haben. In Panama steht der Fußball betreifs Popularität inzwischen mit Baseball, dem Nationalsport über viele Jahrzehnte, und Boxen, gemeinsam auf Platz 1. Besonders beeindruckt halte die Kamnere seines älleren Bruders Armando Javier Dely Valdéz, der in Argentinien und Israel erfolgreich war und auch der ersie Panamaer war, der an der Copa Libertadores teilnahm und diese wichtigste sudamerikanische Club-Konkurrenz 1985 mit AA Argentino Juniors Buenos Aires auch gewann

Iulio selbst wurde 1988 als Halbproft vom Club Deportivo Perú Chilibre verpflichtet, der der nationalen Liga angehörte. Das Städichen Chilibre liegt etwa 20 km östlich und in etwa längs der Mitte des Panama-Kanals, also gleichfalls wie Colón auf der südlichen Hälte Amerikas. Im August 1988 wurde der 21 jährige Julio auf Empfehlung seines Bruders Armando in der Nachwuchsfiltale von Argentino Juniors Buenos Afres aufgenommen, die sich Club Atlético Paraguayo nennt, gleichfalts in der argentinischen Metropole zu Hause ist und in der 4. Division spiel te Die Verantwortlichen hatten jedoch wenig Vertrauen in sein Können und transferierten Ihn ein Jahr später nach Urusuay



Der zentralamerikanische Superstar Julio Dely Valdéz
Foto: Martinez Vega-Archiv

Beim uruguayischen Star-Club Nacional Montevideo blühte Julio César schnell auf und schaffte einen sensationell schnellen Durchbruch bis zur kontinentalen Elite. Er ist eln kreativer, ungemein wendiger und geschmeldiger Spieler, der sich vor allem auszeichnet, wenn sich der Ball in der Luft befindet, auch hat er die gleiche professionelle Entwick lung wie sein Bruder durchgemacht. Berühmt wurde er auch durch seine vielen Tore, die er für den Club Nacional de Football erzieite

Folglich wurde Julio César 1990 bei der von der Sportzeitung "Tritunfo" (Costa Rica) organisierten Wahl des "Fußballers von Mittelamerika"
Sieger und helegte bei einer inoffiziellen Wahl von "Südamerikas Fußballer des Jahres" (ohne die in Europa lätigen Spieler) gar den 3. Platz.
Die letztere Wahl. von Dario El Pals (Montevideo) organisiert, gibt es
erst seit 1986. Sein Länderspiel-Debüt gab er 24jährig beim Qualifikationsspiel um die Zentralamerikanische Meisterschaft (UNCAF) am 12
Mai 1991, wo in Panama-City Honduras 2:0 besiegt wurde. Vor 15,000
Zuschauern im Estadio Revolución gelang Julio César Dely Valdéz das
2:0 und bildete mit seinem Zwillingsbruder Jorge das Angriffsduert der
Panamaer. 6 Tage später beim Rückspiel in San Pedro Sula vor 23,480
Fans im Estadio Francisco Morazán fehlten die beiden Zwillinge, Panama verlor 0:3 und schied gegen den späteren Vizemerster der
CONCACAF aus

Zusammengespielt hatten die beiden Zwillinge zuletzt auch wieder bei Nacional Montevideo, nachdem Jorge ebenfalls über den Nachwuchs von Argentino Juniors Buenos Aires von den "Urus" engagiert worden war. Julio César erzielte 1991 bei der Copa Libertadores 5 Goles, obgleich sein Club Nacional Im Viertelfinale am späteren Sieger Colo Colo Santiago scheiterte. Die "Urus" versuchten zwar dem Torjäger auch ihre Staatsbürgerschaft zu verleihen, doch er lehnte ab. Dafür blieb er in Montevideo, lehnte eine italienische Offerte ab, und wurde 1991 Uruguays Torschützenkonig (16 Goles) sowie erneut zu Mittelamerikas besten (Mejor Futbolista de Centroamérica) gewählt

Die Saison 1992 begann für Dely Valdéz nicht sonderlich gut, schied er doch mit seinem Club bereits im Achtelfinale der Copa Libertadores aus, gegen den späteren Sieger aus São Paolo. So muß er sich vorerst auf die Torjagd in der uruguaischen Liga beschränken

Internationale Top-Stors

Roger Milla (Cameroun)

geb. am 20. Mail 1952 in Yaoundé (Région Cameroun Oriental)

Spitzname: keinen!

Lieblingsposition: Mutelstürmer

Vereinszugehörigkeit:

1965-1970: Éclair de Douala

1970-1972: Léopard de Douala

1972-1977: Tonnerre de Yaoundé

1978-1979: US Valenciennes (France)

1979-1980: AS de Monaco (Principaulé de Monaco)

1980-1984: SEC Bastra (France)

1984-1986: AS St. Étienne (France)

1986-1989: Montpellier Paillade SC (France)

1989-1990: AS Saint-Pierroise (Réunion)

A-Länderspiele: 77 ° (1972 - 1, Juli 1990)

Welt-Fußballer des Jahres: 1990 (11, Platz)

Afrikas Fußbafler des Jahres: 1975 (2. Platz), 1976 (1. Platz), 1985 (10.

Platz), 1986 (3. Platz), 1988 (2. Platz), 1990 (1. Platz)

Kameruns Fußballer des Jahres: 1975 (1. Platz), 1976 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Wehmelsterschafts-Endrunde: 1982, 1990

Afrikameisterschafts-Endrunde: 1982, 1984 (1. Platz), 1986 (2. Platz),

1988 (1 Platz)

Olympisches Fußballturnier 1984 Afro-Asian Nations Cup: 1985, 1989

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Afrikas Pokalsieger der Pokalsieger: 1975 Afrikas Pokalfinalist der Pokalsieger: 1976

Meister von Kamerun: 1972, 1970

Pokalsieger von Kamerun: 1974

Pokalsieger von Frankreich: 1979/80, 1980/81

Meister von Réunion: 1989/90

Torschützenkönig der Afrika-Meisterschaft: 1986 (4 Tore)

 Roger Milla trug insgesamt 212mal das Nationaltrikot von Kamerun, doch trugen davon nur 77 Begegnungen offiziellen Länderspielcharakte

Albert Roger Milla wurde als einer von vier Söhnen eines Eisenbahrarbeilers geboren. In seiner Geburtsurkunde wurde versehentlich Miller
anstatt Milla eingetragen. In seiner Heimatstadt begann er auch wild
Fußball zu spielen, trat wie alle afrikanischen Jungen an alles was rund
war und sich bewegte. In den seltensten Fällen war es ein richtiger Ball,
den sich weder seine, noch die anderen Familien leisten konnten. Eine
Jobsuche des arbeitslosen Vasters brachte den 10jährigen Roger nach
Nkongsamba, jener Stadt zwischen den Regionen Littoral und Carmeroun Occidental, etwa 150 km von der Küste entfernt im Landesinnern.

Doch ein Jahr später zog es seine Familie weiter, nach Douala, der großen Küstenstadt am Golfe de Biafra. Dort begann er auch 13jahrig Fußball zu spielen, anfangs nur zur Freude. Doch langsam entfaltete sich sein großes Talent als trickreicher und torgefahrlicher Stürmer. 1970 wechselte er zum Ortstvalen Léopard Douala, wo er 18jährig einen Profi-Vertrag unterschrieb, Mit Milla als Goalgetter wurden die "Leoparden" Zmal Landesmeister

Wenige Monate später wechselte Roger Milla in die Hauptstadt Vaoundé zum nationalen Top-Verein Tonnerre, mit dem er dann national und kontinental erfolgreich war. Der Gewinn des erstmals ausgespielten African Cupwinner's Cup war sicher der Höhepunkt. Eine erfolgreiche Helverteidigung scheiterte 1976 erst im Finate an den Shooting Stars aus Nigeria. Diese letzten beiden Jahre waren gleichhedeutend mit seinem Internationalen Durchbruch auf afrikantschem Boden, denn der



Roger Milla setzte einen Kontinent und mehr in Entzückung.

oto: Wen

dunkelhäutige Mittelstürmer war zu Afrikas zweitbestern bzw. besten Fußballer des Jahres gewählt worden

25jährig zog es Roger Milla von Südwestafrika nach Europa, in das nordfranzösische Départment Nord nach Valenciennes. Bei diesem französischen Erst-Divisional an der belgischen Grenze blieb er jedoch nur über eine Saison, in der er 27 Liga-Spiele (6 Toreh bestritt. Dann führte sein Weg für eine Saison in das Fürstentum Monaco. Für das Star-Ensemble der Monegassen waren ihm nur 2 Liga-Tore in 16 Liga-Einsälzen gelungen. Der Afrikaner halte erhebliche Umstellungsprobleme mit den europäischen Verhältnissen auf und außerhalb des Spielrasens.

Der Durchbruch in der höchsten französischen Spielklasse gelang ihm erst nach seinem Wechsel auf die Mittelmeer-Insel Corse. Im Club der Küstenstadt Bastia im Nordosten auf Korsika blieb Roger Milla vier lahre und bestritt für den SEC insgesamt 113 Liga-Spiele, in denen er 35 Treffer erzielte, Roger Milla hatte sich zu einem großartigen Techniker entwickelt und war zudem 1981 zum 2. Mal in Folge französischer Pokalsieger geworden. Im Finale um den "Coupe de Franze" hatte er beim 2:1-Sieg über Saint-Etienne den 2. Treffer marktert.

Bei wichtigen Anlässen kehrte Milla stets nach Afrika zurück, um für sein Nationalteam zu spielen. Nach der Endrunde der Afrika-Meister schaft im März 1982 in Libyen nahm Roger, wie er kurz überall geenant wird, dres Monate später mit Kamerun an der WM-Endrunde in Spanien teil. Auf der Iberischen Halbinsel blieben die Kameruner gegen Peru, Polen und Italien ungeschlagen. Dennoch schieden die "Lions" (Löwen) aufgrund des Torverhältnisses (1:1) gegenüber dem späteren Weltmeister Italien 12 2) aus.

Irn März 1984 führte Roger Milla in der Elfenbeinküste Kamerun zum Gewinn der Afrika-Meisterschaft. Nachdem ihm im entscheidenden Gruppenspiel gegen den Gastgeber das wichtige 1:0 gelungen war, wurde im Semifinaler Algerien im Eltmeterschießen ellminiert und im Finale Nigeria 3:1 besiegt. Alles sprach dafür, daß der 32 jahrige Roger Milla damit wohl seinen sportlichen Zenit erreicht hatte.

So war es wohl auch zu erklären, haß sich der bescheidene Roger Milla im Sommer 1984 dem französischen Zweit-Divisionär Salmi-Eu-eine anschlöß. Für ihn erzielte Milla in zwei Spieljahren in 59 Liga-Spielen 31 Treifer. Im März 1986 nahm er mit dem Nationaliteam von Kamerun als Titelverteidiger bereits zum 3. Mai in Folge an der Endrunde der Afrika-Messterschaft, diesmal in Ägypten, teil

In allen drei Gruppenspielen gab es ein Milla-Coai, ebenso im Semifinale (1:0 gegen die Elfenbeinküste), und im Finale stand es gegen die Gastgeber nach Verlängerung noch torkos. Zwar gelang bei den folgenden Penalty-kicks Milla als vierter Schütze vor 100.000 Zuschauern in Kairo der 3:3-Ausgleich, am Ende aber gewannen die Ägypter 5:4. Doch der 34jährige Roger Milla hatte nicht nur seine Kritiker gestraft, die ihn bereits für zu alt hielten, sondern die afrikanische Fußballweit war von der Art seiner Spielweise so sehr entzückt, daß sie ihn Monate später bei der folgenden Kontioentwahl auf Platz 3 wählten.

Im Sommer 1986 wechselte Roger Milla zu einem anderen Zweit-Ligisten, nach Montpellier, in das Südfranzösische Département Hérault. Mit 18 Toren in 33 Liga-Spielen trug er zu dessen Aufstieg 1987 entscheidend bei. Frankreichs I. Division hatte Milla wieder, einen Spieler mit perfekter Technik, großem taktischen Verständnis, exzellenten Dribblings und dennoch mannschaftsdienlicher Spielweise.

im März 1988 war Roger Milla bei der Endunde der Afrika-Meisterschaft in Marokko mit seinem Nationalteam wieder mit dabet. Zum Aufrakt erzielte er am 14. März beim 1:D gegen Ägypten das Siegestor, drei Tage später den Ausgleich zum 1:1-Endstand gegen Nigeria, dem ein torloses Remis gegen Kenia im letzten Gruppenspiel folgte.

Im Semifinale in Casablanca bereitete Roger Milla das alles entscheidende 1:0 gegen die Gastgeber vor, und im Finale am 27. März beim 1:0 gegen Nigeria war Roger Milla im Strafraum gefoult worden. Den fälligen Elfmeter verwandelige Emmanuel Kundé. Ein 36jahriger Milla erlebte auf afrikanischem Boden erneut einen unglaublichen Triumphmarsch und wurde schließlich zum zweitbesten Fußballer des "Schwarzen Kontinents" gewählt

Im September/Oktober 1985 hatte Roger Milla mit Kamerun gegen den asialischen Kontinent-Meister Saudi Arabien den Afro-Asien-Pokal für Nationalteams gewonnen. Als sich gut vier lahre später die beiden Kontrahenten erneut um diese Trophäe gegenüberstanden, Roger mit den "Lions" in Saudi Arabien weilte, verstarb seine Mutter. Offensichtlich hatten ihm die Verbandsfunktionäre den Ernst des Gesundheitszustandes seiner Mutter verschwiegen. Milla war verärgert und gab seinen Rucktritt vom Nationalteam bekannt

Zuvor haite er bereits senen Konirakt in Montpellier beendet, für das er zuletzt in der 1. Division noch 62 Liga-Spiele (19 Tore) bestritten haite. Seine Bilanz in Frankreich: I. Division: 218 Liga-Spiele und 62 Tore; II. Division: 92 Liga-Spiele und 49 Tore, dazu 42 Spiele (mit 22 Toren) um den "Coupe de France".

Roger Milla zog sich mit Ehefrau Marie Eveline, mit der er einen Sohn namens Roger junior und eine Tochter Ruth hat, auf die kleine Insel Réunion zurück, einer früheren französischen Kolonie etwa 700 km östlich von Madagaskar im Indischen Ozean. Als Amateur spielte er in der dortigen hochsten Liga in der Küstenstadt St. Pierre werter. Die internationale Fußballwelt hatte bereits Abschied von ihn genommen

Nicht aber die helmaflichen Medien und Regierung, die Roger Milla zumindest als moralische Stärkung der "Löwen" bei der WM-Endrunde 1990 dabei haben wollten und sich durch seine Anwesenheit offensichtlich Wunder versprachen. In Italien aber wurde er als Joker tatsächlich zur Wunderwaffe, als 38 jähriger noch zu einer Weltsensation.

Nach dem sensationellen Auftaktspiel (1:0) gegen den Titelverteidiger Argentinien schien das Match in Bari gegen Rumanien verloren zu gehen. Da wurde Roger Milla eingewechselt, erzielte im Stile eines ganz Großen zwei Trefer und Lanzte an der Eckfahne Lambadat Trotz der folgenden 0:4-Niederlage gegen die Sowjetunion stand Kamerun am 23. Juni gegen Kolumbien im Achielfinale.

Wieder wurde Milla eingewechselt und erzielle in der Verlängerung erneut zwei Treffer und tanzte von neuem wie ein geschmeidiger Junge Lambada auf dem Rasen. Wie er vor dem zweiten Treffer dem west vor seinem Strafraum operierenden kolumbianischen Torhüter René Higuita fast körperlos den Ball abnahm, zeigte auch seine ganze Routine, Cleverness und Raffinesse. Die Fußballweit, per Television Augenzeuge, war fasziniert.

Im Viertelfinale führte England 1.0 gegen kamerun und schien einem sicheren Sug entgegen zu steuem. Da wurde wieder einmal Roger Milla eingewechselt, und das Spiel nahm eine sensationelle Wende. Durch Milla kamen Rulte und mehr Ideen ins afrikanische Spiel, und seine Mitspieler profitterten von seinem gekonnten Zuspiel. Urpfützlich zauberten die "Lions" und gingen ihrerseits 2:1 in Führung. Erst ein unnötiger Elfmeler verhinderte eine weltere Weltsensation, verhalf den Engländern zum Ausgleich, die sich dann in der Verlängerung noch knapp durchsetzten.

Dennoch, Kamerun und vor allem Roger Milla hatten für ein afrikantsches Fußballwunder gesorgt, das fast einer Zauberei glich. Roger Milla war mit 38 (I) Jahren noch zu einem Weltstar geworden und hat Millionen afrikantschen Fußballern Selbstvertrauen und Mitt gegehen Daß er den neugeschaffenen, erstmals vergebenen "Franz Beckenbauer-Preis" von adidas, für die außergewöhnlichste Leistung des Jahres im Welfußball erhielt, durfte nicht nur ihn erfreut haben

Doch alf die vielen Ehrungen schien er nicht verkraftet zu haben. Obgleich ihn viele europäische Clubs ein Angebot machten, noch einige Monate bei ihnen zu spielen, forderte er extrem hohe Gagen und verlor den Bezug zur Realität. Die Folge war, daß er keinen Club mehr fand. Und als er am 6 Februar 1991 nochmals im Londoner Wembley-Stadion für Kamerun spielen sollte, forderte er von seinem Verband am Spielort eine utopische Antiritsgage. So liefen die "Löwen" ohne ihn zum Länderspiel gegen England auf. In seinen maßlosen Geldiorderungen hatte er sein sport-liches Ende beschleunigt und außerhafb des grünen Rasens wieder viele Sympathien verspielt.

jean Mallaret il 'Isle Jourdain/Frankreicht & Dr. Alfredo W. Pöge iWiesbader/BR Deutschlandi Fortsetzung von Seite 46

Der Keitenraucher auf der Trainerbank wollte jedoch "Goyco" zum Ortsivialen San Lorenzo de Almagno abschieben. Zudern plagte sich Sergio lavier mit einer Schulkervorletzung henun, deren Ursache lange nicht gefunden werden komnte Die Medien ergossen sich darüber und dichteten ihm sogar an, daß sein Leben in Gefahr wäre.

So blieb dem sportlich vorverurteilten "Govco" keine andere Wahl, als Ende 1988 ins Ausland (Kolumbien) zu emigrieren. Bei den herühmten "Los Millonarios" in Bogotà spielte er sich dann in so glänzende form, daß ihn der Nationalcoach Dr. Carlos Bilardo schließlich hinter Nery Pumpido und Fabian Cancelarich als 3 Torhuter mit ins WM-Autgebot für 1990 nahm. Mit dem traditionsreichen kolumbiantschen Club erreichte er zunächst bei der "Cona Libertadores" das Viertelfinale, wobei er in 10 Solelen nur 8mal hinter sich greifen mußte. Auch in der folgenden, in mehreren Phasen ausgespielten "Liga Colombiana" lief es gui, golangte et mit scinem Chih unter die letzten Vier, ehe im Novemer 1989 die Suspension erfolgre. Danach ruhte in Kolumbien monatelang der Spielhetrieb, da eine durch die Rauscheiß-Malia verirsachie luitische und brisanie Situation

Trotz dieser lehlenden Spielpraxis hieh Nationaltrainer Dr. Bilardo an "Goyco's" Nooriniserung fest, in Italien war es wieder ein Unglick von Pumplido, der sich im zweiten Spiel gegen die Stwjetunion eine doppelte Beinfraktur zuzog, und damit war emeut die Weg für "Goyco" fes, der allerdings in den letzten 6 Wochen vor Tumierboginn nur ein Spiel halte bestrivten können.

Wahrend slev WM-Endrunde 1990 zeigte Sergio Grycochea demonde seine außergewöhnlichen Fahrglorien: Eine extreme ketpreir her Geschmeidigkeit und Reaktionsschneiligkeit, ein enormes Sprung-vermogen und eine ausgeprägir Fangscherhreit Schwachen hatte er damals noch im taktischen Bereich, doch dofür ist er der wöhl weitbeste Elfme Ier-Killer Meht Diego Maradiona, sondem "Goyco" und Claudio Camgglo waren die großen Garanien daßer, daß der Titelvertenliger wieder bis ins Finale gelangte.

In jenen Tagen was Sergio Goycochea bel den Garchos* bereits das neue angentinusche Idol, das ammindest auf die gleiche Stufe wie der "alternde" Diega Armando Maradona gestellt wurde. Monate später war "Groyco" schon im doppelten Seine die No 1 im argentinischen Fußball und wurde gar hinter dem Golder Eduardo Romero als Argentiniers zweitbester Sporder (Olimpia de Plata) gewählt.

Nach der WM-Endrunde kehrte Sergio Goyco chèa lo seine argentinische Helmat zurück und hülete das Tor vom Racting Club aus Avellaneda, nines Stadt, südlich von Buenos Aires am Rio de la Plata gelegen. Auch aus der "Equipo Argentina" ist en nicht mehr wegzuderkon. Mit ihr gewann er im plit 1991 die "Copa América" in überzeugender Manier Argentinien halte damit nach 32 (I) Jahren die Vorherrschaft in Südamenka zurückgewonnen

Einen Monat später folgte dann sein Wechsel nach Europa, der für ihm eine neue sportliche Herausfordorung und zugleich finanziell lurdatur war, in seinem 4-Jahres-Vertrag mit Brest war festgeschrichen, daß der französpiche Zweit-Divissionär "Goyco" zu jedem Länderspiel freizustellen halte. Im September 1991 spielte er mit Argentinien in Buenos Aires segen eine Amerika-Auswahl, und einem Monat später stand er gaz in der Welt-Auswahl, übe in München gegen dem Welt-Missels beitschland spiele Dort hielt er emout einen Elfmeterball, diesmal von "Rudit" Voller getreten.

Doch "Goyco", der veil 1989 mit Anna Laura verheiratet und seht 1991. Vater eines Sohres namens Juan Cruz ist, halte in Frankreich kein Glück- Erst ler, te er och mit dem Trahner an, der ihn Ende Oktober 1991 suspendierte (in die II. Mannschaft verbannte), und inn November ging der Club (Brest) als Profiverein gar pleite. Danach kehrte er nach Südamenka zurück und war lange auf der Suche noch einem neuen Verein, den er schließlich in Paraguay (and Seither machte er mit Cerro Porteiho Asunción Furore bei der "Copa Libertadores". Claudio Paul Caniggia (Argentina) von Julio Hèctor Macias (Mar del Plata/Argentinien)

geb, am 9. Januar 1967 in Henderson (Provincia: Buenos Aires)

Spitzname: "Cani", "Fiera" (wildes Tier)

Lieblingsposition: Angriffsspitze

Vereinszugehörigkeit:

1985-1988: CA River Plate Buenos Aires 1988-1989: AC Hellas Verona (Italia)

1989-1992: Atlanta Bergamasca Calcio (Italia)

1992-heute: AS Roma (Italia)

A-Länderspiele: 35 (10. Juni 1987-18. Juni 1992)11 Länderspieltore

Welt-Fußballer des Jahres: 1990 (13, Platz)

Amerikas Fußballer des Jahren: 1990 (2. Platz), 1991 (2. Platz)

Argentiniens Fußbafler des Jahres: 1990 (2, Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990 (2. Platz)

Südamerika-Meisterschaft: 1987 (4. Platz), 1989 (3. Platz),

1991 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Argentinischer Meister: 1985/86

Stand: 1. Juli 1992

Claudio Paul Caniggia wurde über 300 Kilometer südwestlich von Buenos Aires tief im Landesinnern in einem dünn besiedelten Gebiet östlich der Provinz La Pampa geboren. Fußballerisch verbrachte er seine Kinder- und Jugendzeit In Schul- und Straßenmannschaften. Das undisziplinierte Talent schien bereits unendeckt zu bleiben, doch dann erkannte Héctor Rodolfo Veira, der bekannte Trainer von River Plate seine phänomenale Veranlagung und holte den ungeschliffenen Edelstein 1Bjährig in sein Liga-Aufgebot.

Doch seine Kraft und sein Wille reichten lediglich für einige Minuten, sein Teamgeist ließ zudem zu wünschen übrig. Mit Geduld und zuweilen auch Härte wurde "Cani" von seinem Trainer geformt. Obwohl nur in einem einzigen Liga-Spiel eingesetzt, wurde er durch den Meisterschaftsgewinn seines Clubs schnell bekannt. Langsam wurde sein Temperament gezügelt, sein Körper gestählt und sein technisches Können entfaltet. In der Saison 1986/87 nahm er bereits an 24 Liga-Spielen (3 Tore) teil.

Doch das Image, ein "Enfant terrible" zu sein, wurde er nicht so schnell los, und seine Effektivität mußte bei seiner Antrittsschnelligkeit noch verbessert werden. Jugendauswahltrainer Carlos Pachamé und sein neuer Clubtrainer Carlos Griguol erkannten die fehlende professionelle Einstellung von Claudio Caniggia und formten ihn auf taktischem, kämpferischem und mentalem Bereich. Troiz öffentlicher Zweifel stellten sich langsam Erfolge ein. In der Saison 1987/88 bestritt "Cani" 26 Liga-Spiele (5 Goals) und war gerade im Begniff Stammspieler bei River Pfate zu werden, da gab er bereits 20jährig sein Länderspieldebüt, am 10. Juni 1987 in Zürich gegen Italien.

Anschließend vertrat er Argentmien bei der Copa América, die in seiner Heimat stattfand. Es zeichnete sich bald ab, daß "Cani" im Nationalteam torgefährlicher als im Vereinsteam war, obgleich er bei Nationaltrainer Dr. Carlos Bilardo noch keinen Stammplatz hatte. Seine außergewöhnlichen Fähigkeiten hatten inzwischen die europäischen Vereine erkannt, so daß sein Wechsel nach Verona Mitte 1988 eine logische Folge war.

Seine Eingewöhnung in Italien war schwierig, da er das Ziel hatte, alles zu vermeiden, was einen Profi schädigt, "non sanctos" (keine Strafen) riskieren wollte. Doch die Attacken mit dem die italieni-



Der schnellste Stürmer der Welt: Claudio Caniggia Foto: Werek

schen Abwehrspieler dieser blonden, langhaarigen und pfeilschneilen Angriffsspitze begegneten, wurden immer härter. So erlitt er im Januar 1989 eine Fraktur des linken Wadenbeins. Die Folge war eine längere Zwangspause, in dem ihm Zweifel über seine Zukunft kamen.

Doch bei der Copa América 1989 stand er wieder im Nationalteam und war zugleich der einzige erfolgreiche Torschütze der "Equipo Argentina". In seiner ersten Salson der Serie A hatte er zuvor für Hellas nur 3 Treffer in 21 Punktspieden erzielt. Danach wechselte er innerhalb Italiens zu Atalanta Bergamo, wo es in der Salson 1989/90 bereits besser lief (8 Tore in 31 Liga-Spielen). So gelangte er auch ins argentinische WM-Aufgebot.

Während der WM-Endrunde 1990 in Italien explodierte Claudio Caniggia förmlich, trumpfte von Beginn an mit als ballgewandte und torgefährliche Sturmspitze auf, die die rechte Seite bevorzugt. Unglaublich sein Antritt und seine langgezogenen Sprints mit dem Ball. Er war von den gegnerischen Abwehreihen kaum zu bändligen, zumal er immer wieder von Diego Maradona und Jorge Burruchaga in Szene gesetzt wurde. Er wurde zum Schrecken der Verteidiger, und noch nie wurden bei einer WM-Endrunde wegen Regelverstößen an ein und demselben Spieler soviel Platzverweise ausgesprochen wie in Italien an ...Cani"

Doch der schnellste Stürmer der Welt erhielt wegen Lappalien zwei "gelbe Karten" und mußte so im WM-Finale zuschauen. Das harte Los für ihn wurde zugleich zum Vorteil der Deutschen. Doch Laudio Caniggia, der wie ein Tailun über den Rasen peitscht, war als 23jähriger in die Weltelite katapultiert. Nach der WM-Endrunde wurde er jedoch wieder vom Verletzungspech heimgesucht, als er sich im UEFA-Pokalmatch bei Dinamo Zagreb am 3. Oktuber 1990 eine Fraktur des linken Unterarms zuzog. Doch das inzwischen gezähmte "Fiera" überwand auch diesen Rückschlag. Er kam wieder glänzend in Form und war bei der Südamerika-Meisterschaft 1991 in Chile einer der großen Sterne. In den letzten zwei Saisons (1990/92) zählte er auch in der italienischen Serie A zu den großen Assen und erzielte für Atlanta noch 18 Treffer in 54 Liga-Spielen.

António Oliveira Filho — Careca (Brasil)

von Clavis Martins da Silva Filho (Rio de Janeiro/Brasilien) & Walter Morandell (Meron/Italien)

geb. am 5. Oktober 1960 in Araraguara (Estado São Paulo)

Spitzname: Careca

Lieblingsposition: Mittelstürmer

Vereinszugehörigkeit:

bis 1976: Associação Ferroviária de Esportes Araraquara

1977-1982 Guarani Eutebol Clube Campinas

1983-1987: São Paulo Eutebol Clube

1987-heute:Societa Sportiva Calcio Napoli (Italia)

A-Länderspiele: * 51 (21, März 1982 - 11, September 1991) 27 Länderspieltore

Weltfußballer des Jahres: 1989 (6. Platz)

Amerikas Fußballer des Jahres: 1984 (6. Platz), 1986 (2. Platz),

1989 (5. Platz), 1990 (4. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde 1986, 1990

Südamerika-Meisterschaft: 1983 (2. Platz), 1987, 1989 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

UEFA-Pokalsieger: 1988/89

Brasilianischer Meister: 1978, 1986

Italienischer Meister, 1989/90 Italienischer Vizemeister: 1987/88, 1988/89

Italienischer Pokalfinafisi, 1988/89

Salson (L. Division) Liga-Spiele Liga-Tore 1978 19 1979 16 1980 22 1981 23 1982 95 1983 24 1984 1985 E 5 1986 22

> 175 (= 0,54 Goals pro Match)

13

12

16

11

15

35

13

19

10

15

º Die "Confederação Brasileira de Futebol" wertet die Spiele am 21.7.1983 in Goiania gegen Südamerika (1:2) und am 27. 3.1989 in Udme gegen die Weltauswahl (2:1), in denen Careca beide Male mitwirkte, korrekterweise nicht als offizielles A-Länderspiel. Stand: 1. Juli 1992

26

10

22

JIQ.

33

322

Sein Vater "Antoninho" war ein bekannter Fußballer, der Linksaußen des berühmten Bangu FC im Bundesstaat São Paulo und zugleich ein guter Freund eines anderen berühmten Vaters namens "Dondinho", dem Vater des sagenumwobenen Pelé, Der kleine Antónto wurde von seinen ersten Lebenstahren an in Anlehnung an den berühmten brasilianischen Clown der 50er Jahre, "Careguinha", nur mit dem Spitznamen "Careca" (Glatzkopf) gerufen und genannt.

In seiner Geburtsstadt Araraguara, die über 200 Kilometer nord westlich von São Paulo tief im Landesinnern flegt, wurde das Supertalent Careca frühzeitig erkannt. Schon als 15jähriger bestritt er Im Liga-Team von AFE Araraquara 5 Spiele um die Meisterschaft des Staates São Paulo mit. Und in seiner zweiten Saison gelang ihm auch



Careca I, -- in jeder Beziehung!

Foto: Johannes Köseai

als 16)ähriger sein erstes Liga-Tor. Diese Sän Paulo-Meisterschaft stellte alljährlich die Qualifikation für die nationale Meisterschaft dar. Inzwischen war er aber schon in Richtung São Paulo zum Guarani FC Campinas gewechselt, einem besseren und bekannteren Verein

Dort gewinnte er sich auch an höhere Anforderungen, entfaltete sich zusehend und wurde ein trickreicher und in Jeder Situation helfwacher Torjöger, Doch erst als 20jähriger trumpfte er im Spieljahr 1981 richtig auf, Sein Länderspieldebüt erfolgte im brasilianischen Spätsommer 1982 in Rio de Janeiro gegen Deutschland (1:0). Eine mögliche Teilnahme an der WM-Endrunde 1982 in Spanien machte eine Verletzung seines finken Knies zunichte. 1983 wechselte er dann in die Hauptstadt des Bundesstaates gleichen Namens, wo er dann einem brasilianischen Spitzenteam anzehörte, und nahm als Auswechselspieler auch an der Copa América teil. Der ganz große nationale Durchbruch gelang ihm aber erst 1984

Bei der WM-Endrunde 1986 war er nach dem Argentinier Diego Maradonna zweifellos der beste sudamerikanische Akteur, nachdem er hereits zuvor in Brasilien eine wahre Torflut ausgelöst hatte. Ehe er nach Europa in Richtung Italien wechselle, hatte Careca in 141 Liga-Spielen um die Meisterschaft des Staates São Paulo 70 Tore erzielt und in 182 Spielen um die brasilianische Meisterschaft gar 109 Tore

In Raken bewies er dann, daß er einer der besten Mittelstürmer der Welt und in seiner Art (Gewandtheit, Trickreichtum, Eleganz, Kombinationssniel, Torrayd) unnachabmlich ist. Die Medien unterschatzten häufig seinen Anteil am neapolitanischen Feuerwerk auf dem Rasen und schrieben Maradonna wohl zuviel zu, obgleich beide miteinander glanzend harmonierten. Nachdem der Argentino eliminiert wurde, zeigt sich welche Klasse Antonio Careca auch ohne ihn darstellt

1988/89 war Careco zusammen mit dem Dresdner Toisten Gülschow der erfolgreichste Torschütze im UEFA-Cup-Weitbewerb (je 6 Tore) gewesen und bisher erzielte er in 24 Spielen um die "Coppa Itaha" & Treffer Der 31 übrige erfreut sich noch immer eines prächtigen Haarschopfs, ist mit Fatima verheiratet und beide hahen zusammen drei Kinder (Aline, Ellen, Thiago). Außer seiner Familie liebt er das Schießen und die Jagd. Auf dem Rasen hat er wieder zu blendender Form und großer Treffsicherheit zurückgefunden. Noch gehört Careca zu den ganz großen Stürmern der Welt.

Enzo Francescoli (Uruguay)

von Atilio Garrido (Montevideo/Uruguay

geb. am 12. November 1961 in Capurro (Montevideo)

Spitzname: ..El Principe"

Lieblingsposition: linker offensiver Mittelfeldspieler

Vereinszugehörigkeit:

1974 1983 Montevideo Wanderers FC

1983-1986: CA River Club Plate Buenos Aires (Argentina)

1986-1989: Racing Club de Paris (France)

1989-1990: Olympique de Marseille (France)

1990-heute: Cagliari Calcio (Italia)

A-Länderspiele: 46 (20. Februar 1982 -- 25. Juni 1990)

12 Lánderspieltore

Amerikas Fußballer des Jahres: 1984 (1. Platz), 1985 (2. Platz), 1986 (7. Platz)

Uruguays Fußballer des Jahres: Wurde nicht gewählt!

Argentiniens Fußballer des Jahres: 1985 (1. Platz - Olimpia de Plata)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1986, 1990 Sudamerika-Meister: 1983, 1987, 1989 (Vize)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Uruguayischer Vizemeister: 1980 Argentinischer Meister, 1985/86 Amentinischer Vizemeister, 1984 Französischer Meister: 1989/90

Stand: 1 Juli 1992

Enzo Francescoll war der Sohn einer uruguavischen Familie, die dem Mittelstand angehörte, und wuchs im Montevidener Stadited Canum auf. Er besuchte eine höhere katholische Privatschule, in der er auch Fußball zu spielen begann. Bald hob sich der schmächtige, technisch ungemein versierte, diribel- und schußstarke Enzo von seinen kickenden Mitschulem und Altersgenossen ab. So landete er letztlich schon 12iährle beim bekannten Verein Wandereis FC in seiner Geburtsstadt

In diesem Club durchket Enzo den Scholer-, Juwend- und Junigren-Bereich und konnte sein großes Talent voll zu Entfaltung Exinten. Dals er Jugend Nationalspieler wurde, war nur noch eine logische Folge 1981 gewann Uruguay unter der brillanten Regie von Enzo Francescoli die südamertkanische funigien-Meisterschaft in Ecuador, wobei u. a. der Erznyale Argentinien 5:1 besiegt wurde. Im Oktober des gleichen Jahres nahm er mit den "Urus" in Australien an der Junioren-Weltmei steischaft leif. Nach dem Gnippensieg kam jedoch ein unerwartet schnelles Ausscheiden

Doch Enzo Francescoli, der bereits selt 1980 in der uruguavischen National-Liga glänzte, gab bereits 4 Monate später sein Debüt im gruguayischen Nationalteam (gegen Südkoreat, Bereits 21 jahrig wechselte der bis dahin häufig Mittelstürmer spielende Enzo im März 1983 für ca 0,4 Millionen US-Dollar zum argentinischen Spitzenclub River Plate Buenos Aires. Dort blubte er vollends auf.

1983 gewann Enzo Francescoli mit den "Urus" nach den beiden Finalbegegnungen gegen Brasilien (2:0/1.1) die "Copa América", die kontinentale Meisterschaft von Stidamerika. Doch der Aufstieg von Enzo, dem Prinzen, ging noch weiter 1984 wurde er mit 24 Goles argentlnischer Torschützenkönig, war Regisseur und Goalgetter in einer Person und wurde am Jahresende zum besten Fußballer Amerikas gewählt. Mit 23 Jahren war Enzo Francescoli ein Weltstar geworden, der rings um den Rio de la Plata von den "Hinchas" bereits vergottert wur-

1985 vermochte Enzo Francescult seine Leistungen im Club wie im Nationalteam (WM-Qualifikation) zu bestatigen, und seine eleganten Bewegungen mit und ohne Ball entzückten immer wieder die Fans auf sudamerikanischem Boden. Auch die Europäer halten ihn längst ins Auge gefaßt. Doch so erfolgreich er mit seinem Club Atlético River Plate war, mit den "Celestes" (Himmelblauen) hinterließ er bei der WM-Endrunde 1986 in Mexico keinen besonders positiven Eindnick, wo die "Urus" nach vier sieglosen Spielen im Achtelfinale gegen tien Erznyalen



Der "Prinz" von Montevideo: Enzo Francescoli

Foto: Garrido-Archiv

und späteren Titeltrager Argentinien (0:1) ausschieden

Danach wechselte Enzo für 4 Millionen US-Dollar vom Rio de la Plata nach Europa an die Seine nach Paris. Trotz eines euten Starts in Frankreich hatte er bald mit psychischen Problemen zu kämpfen, nicht zoletzt, da sich seine Frau dort nicht wohlfühlte. So kam beiden eine mehrwöchige Ruckreise im Juni/Juli 1987 entregen, in der Enzo mit den "Urus" erfolgreich die "Copa América" verteidigte. Chile wurde im Finale 1:0 besiegt, doch noch höher im Kurs stand der 1:0-Erfolg ini emifinale gegen den gastgebenden Weltmeister. Es war nach 40 Jahren der erste Sieg der Uruguaver über Angentinien in Buenos Aires.

Nach seiner Rückkehr nach Paris war der französische Verein in Matra Racing Paris umbenannt worden, doch die alten Probleme traten. wieder auf. Auch mißlief ihm die geforderte taktische Disziplin auf dem Rason, er fühlte sich als Fußballkünstler eingeschrankt. So großartig seine Aultritte im uruguavischen Nationalteam waren, im Pariser Trikot vermochte er selten seine Möglichkeiten auszuschöpfen. So vertiell er nach drei Spieljahren und 89 Liga-Spielen (32 Tore) Paris und wechselte Innerhalb Frankreichs gegen Süden nach Marseille. Zuvor, Im Sommer 1989 weilte er emeut in Südamerika, um zum 2. Mai in Folge die Copa América" zu verteidigen und anschließend die WM Endrunden-Qualifikation zu schaffen. Ersteres gelang nicht ganz, doch am Ende agen nur die gastgebenden Brasilianer vor den "Unis"

Mil Olympique wurde Enzo Francescoli zwar französischer Meister. duch der ganz große Regisseur wurde er in Marseille nicht. 28 Liga-Spiele und 14 Liga-Tore hatte er zur Liga-Meisterschaft beigesteuert, doch im Europapolial blieb er in 8 Einsätzen ohne Torerfolis. So tauschte ihn der allmachtige Club-Präsident Bernard Tapie am Saisonende gegen den Jugoslawen Dragan Stoiković aus. Der Uruguaver wechselte auf die Mittelmeer-Insel Sardinlen, wo er sich dem Aufsteiger in die Italientische Serie A, Caglian, anschloß. Zuvor bei der WM-Endrunde blühte Enzo-Francescoli im "celeste"-Trikot emeut auf, war der große Spielmacher seiner Elf und bestätigte einmal mehr seine Extraklasse, obgleich sein Team bereits wieder im Achtelfinale (0:2 gegen den Gastgeber Italien) ausschied. Bei Cagliari, wo er mit seinen Landsleuten lose Herrera und Daniel Fonseca ausammenspielt, bestatt er in der ersten Saison 33 Liga-Spiele (4 Tore) und trug wesentlich zum Klassenerhalt bei In der Salson 1991/92 war Enzo Francescoli der überragende Spielmacher der sardinischen Elf, wobei er in 31 Elga-Spielen auch 5mal ins Schwarze traf-

Dee Auter list Jean Mallacet (L. Inlo Josephory France) for the transposeshing Angaben zuDank verntlichtet

1987/88

1988/89

1989/90

1996/91

1991/92

Total

Carlos Alberto Valderrama (Colombia)

von Luis Pompilio Vejarano (Bogatá/Kolumbien)

geb. am 2 September 1961 in Santa Mana (Departamento Magdalena)

Spitzname: "El Pibe", "Gullit blanco"

Lieblingsposition: offensiver Mittelfeldspieler

Vereinszugehörigkeit:

1971-1977. Colegio Celedón Santa Marta

1978-1983: Umon Magdalena Santa Marta

1984* Chih Deportivo "Los Miltonarios" Bogotá

1985-1988: Asperación Denontivo Cali.

1988-1991: Monpellier Paillade Sports Club* (France)

1991-1992. Real Vallodolid Deportivo (España)

1992-heute: Corporación Deportivo Club Independiente Medellín

A-Länderspiele: 44 (1 Juli 1987 -- 21 Juli 1991)

dabei 44 mal Kapitān, 5 Länderspieltore

Amerikas Fußballer des Jahres: 1987 (1. Platz), 1990 (9. Platz), 1991

Kolumbiens Fußballer des Jahres: 1987 (1. Platz)

Größte Erfolge mit dem Nationalteam:

Weltmeisterschafts-Endrunde: 1990

Sudamenica-Meisterschaft 1987 (1 Platz), 1989 (5, Platz), 1991 (4 Platz)

Größte Erfolge mit dem Vereinsteam:

Kulumbianischer Vizemelster 1985, 1986 Französischer Pokalsieger 1989/90 **

- 1989 in Montpellier Hérault Sports Club umbenannt
- ** Im Finale wegen einer ...red card" nicht dabei

Stand: 1 Juni 1992

Carlos Alberto Valderrama Palacio wurde im Stadtviertel Pescadito vun Santa Maria geboren, einer Küstenstadt am Karibischen Meer im Norden Kolumbieris Mit seinen Brüdern Alan und Ronald, die gleichfalls Fußball Profis wurden, begann er frühzeitig am Strand, auf Straßen und Plätzen zu kicken. Seine ganze Familie und Verwandtschaft hatte sich erfolgreich dem Fußballsport und dem Großverein Union Magdalena im Helmatort Santa Marta verschreiben. Sein Valer "Jaricho" Valderrama spielte ebenso dort wie seine zahlreichen Neffen ("Titto", lusto, Aurelio, "Didi", Juhán Miguel). Letztere schafften sogar den Sprung in die kolumbianische Auswahl

Schon als Schüler fieß Carlos Alberto sein großes Talent und seine Virtuosität am Ball erkennen Trotz einer frühzeitigen Neigung zum Prütfüß ballen besuchte er die hühere Schule "Uceco Celedon" in seiner Gebursstadt, woer auch das Bakkalaureat erwarb. Bei Union Magdalena erhielt er über das Eiternhaus hinaus eine gute fachmännische Ausbildung, entwickelte sich steltig weiter und wurde in die Jugendauswahl berüfen. Sein Höhepunkt als Jugendlicher war die Teilnahme an der sudamerikanischen Junioren-Meistenschaft 1981 in Quito (Ecuador).

Der 1,77 m große und 74 kg schwere Carlos Alberto Valderrama setzte sich mit seiner ungewöhnlich eleganiten und technisch perfekten Ballbehandlung sowie seinem hohen taktischen Verständnis auch bei den Erwachsenen durch. Um den endgultigen nationalen Durchbruch zu schaffen, wechselte er in die Hauptstadt zum popularsten Club seines Landes, zu "Los Millonarios" Bogotá. Doch seine Erwartungen erfüllten sich dort nicht, zudem gab es viele Mißtöne, so daß er ein Jahr später für 10 Millionen Pesos weiter sudwestlich gen Cali wechselte.

In Cali, eine knappe Autostunde von der Pazifikkuste entfernt, bluhte Carlos Alberto vollends auf. Durch seine Herrat mit Clarivet Galván und die beiden Söhne Alan (9 Jahre) und Leyda (6) wurde er zudem selbst- und verantwortungsbewußter. Als Nationalspieler wurde "El Pilbe" dennoch erst spät beruten, als die Qualifikation für die WM-Endrunde 1986 in México nicht geschafft worden war und man Ende 1986 mit einem Neuasilbau Begann Doch sein persönlicher Aufstieg vollzog sich weiter, schließlich war er auf Anhieh der Spielmacher des Nationalieams geworden

Der internationale Durchbruch gelang ihm 1987 bei der "Copa América" in Buenos Aires, als er die "Equipo Colombia" nach Siegen über Bolivien und Paraguay ins Sentilinale tührte, wo schließlich im Spiel um Platz 3



Der Fußballästhet Carlos Alberto Volderrama - ein Weltrekordler

der amtierende Weltmeister Argentinien sensationell 2.1 besiegt wurde Doch es war nicht nur der mannschäftliche Erfolig, sondern auch die individuelle Leistung des Kapitlans mit der Rui kennummer "10". Er wurde als bester Spieler dieser Sudamerika-Meisterischaft bezeichnet und einige Monate später zu "Amerikas Eußballer des Jahres" gewählt. Sein Außeres, die langen, blonden Rastalocken verhalten ihm zudem zu Populardat, da er dadurch tur jeden Fan im Stadion und am Bildschirm leichter zu erkennen wat.

So folgte 1988 tür 644 Millionen Pesos sein Wechsel nach Erankreich Dies, obgleich bekannt war, daß er kein Goalgetier war, denn er halte in der höchsten kolumbianischen Spielklasse insgesamt nur 30 Liga-Tore erziell. Doch er sollte der große Regisseur an der französischen Mittel meerkuste werden. Doch wie alle Sudamenkaner halte Valdernama Anpassungsschwiengkeiten an die europäische Spielweise und zudem schlech Matten beim Mompellier-Trainer Pierre Mosca. Besser lief es für ihn im Juli 1989, als er mit dem kolumbianischen Nationalteam in Brasilien um die Südamerika-Meisterschaft spielte. Je ein Sieg und eine Niederlage reichten neben zwei Remis jedoch nicht zum Einzug in Semifinale.

In der Salson 1989/90 wurde er von Verletzungen und Formschwäche geplagt, so daß er nach zwei Salsons in Frankreichs I. Division erst auf 42 Liga-Einsätzeilbei nur 2 Toren kam. Zu allem Überfluß wurde er im Semirhale des "Coupe de France" gegen AS St. Etienne des Feldes verwiesen, so daß er im Finale fehlte, wo seine Clubkameraden die Trophite gewannen

Bei der WM-Endrunde 1990 in Italien kam es vor der Weltöftentlichkeit zur "Wiredengebur" des "weißen Gullit"! Er war der absolute Superstar seiner National-Eff. Seine brillante Spielweise und sein sagenhaftes Doppelpaßspiel auf eingstein Raum waren faszinierend. Carlos Alberto Valderrama, inzwischen zu einem Strategen gereift, gehorte zu den großen Figuren dieser WM-Endrunde in Italien und gilt gegenwärtig als der größte Spieler Kolumbiens. In seiner Heimat hält man ihn für wurdig, der Nachfolger von Willington Ortiz zu sein, dem besten Fußballer Kolumbiens aller Zeiten Zumindest stellte er bereits einen Weltrekord auf, 44 maf spielte er im Nationaliteau nurd ehensonli war er der Kapitan.

Im Sommer 1991 wechselte der "Gulfi blanco" nach Spainen, woles in Vallodield zur Bildung einer kolumbianischen Eihale kam. Sein früherer Auswahltraner "Pacho" Maturana hatte neben seinem Kapitän auch die Auswahlspieler Leonel Alvarez und René Higuita im Real-Team, das sich jedoch in der spanischen "Primera Division" sehr schwer fat und schließlich kehrte er entstascht nach Sudamenka zurück.

Der Deutsche Trainer des Jahres 1991: "Kalli" Feldkamp

Bei der inzwischen schon traditionell gewordenen, alljährlichen Wahl des Deutschen Fußballtrainers zur Jahreswende, organisiert durch die Fachzeitschrift "Libero", sind nur jene (Ex-Nationalspieler wahlberechtigt, die mindest 25 A Länderspiele absolviert haben, unabhängig davon, ob sie noch aktiv sind oder nicht. Teilnahmebe rechtigt sind auch die ehemaligen DDR-Nationalspieler in den neuen Bundeslandern. Gewählt werden durfen nur die Trainer der Lund II. Bundesliga sowie die des DFB-Auswahlbereiches. Beurteilt werden sollten nur die Leistungen im Kalenderjahr 1991, vom Janu ar bis Dezember. Nachfolgend das Ergebnis und wie jeder einzelne Juror gewählt, hai

3. Jörg Berger (1. FC Köln)

Horst Eckel (32 Landerspiele, Bruchmühlbach-Miesau)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1.1C Kaiserslautern)
- 2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Dragoslav Stepanović (Emtracht Frankfurti

Herbert Erhardt (50 Länderspiele, Fürth)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp () FC Kaiserslauterni
- 2. Hans-Hubert Vouts (Bundestrainer)
- 3. Otto Rehhagel (SV Werder Bremen)



Deutscher Fußballtrainer des Jahres 1991 by Libere / IFFHS

54 Punkte
39 Punkte
38 Punkte
25 Punkte
7 Punkte
5 Punkte
S Punkte
4 Punkte
4 Punkte
3 Punkte
3 Punkte
3 Punkte
2 Punkte
1 Punkt
1 Punkt
1 Punkt
1 Punkt

Bundestrainer "Berti" Vogts mit seinem Freund und Co-Trainer Rainer Bonhof (rechts).

Klaus Fischer (45 Länderspiele, Gelsenkirchen)

- 1. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Karl-Heinz Feldkamp († FC Kaiserslautern)
- 3. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

Thomas Berthold (49 Länderspiele, München)

- L. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 2. Johannes Löhi (Olympiairainer)
- 3 Rainer Bonhol (DFB-Trainer)

Heinz Flohe (39 Landerspiele, Euskirchen)

- 1 Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Dragoslav Stepanovic (Emtracht Frankfort)
- 3. Jörg Berger (1. FC Kolm)

Bernd Förster (33 Länderspiele, Deizisau)

- 1. Karl-Heinz Feldkampf (1 FC Kaiserslautern)
- 2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Christoph Daum (VIB Stutgart)

Karlheinz Förster (81 Länderspiele, Schwarzach)

- 1. Christoph Daum (VIB Stuttgart)
- 2. Karl-Heinz Feldkamp (1 FC Kaiserslautern)
- 3. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)

Henning Frenzel (56 Länderspiele, Leipzig)

- 1. Oltmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Karl-Heinz Feldkamp (1 FC Kaiserslautern)
- 3. Hans Meyer (Chemnitzer FC)

\$

So wählten die (Ex)Nationalspieler den

Jürgen Croy (94 Länderspiele, Zwickau)

2. Ottmar Hitzfeld (BV Bonissia Dortmund)

3. Willibert Kremer (M\$V Duisburg)

2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)

1. Hans-Hubert Vogts (Bundestramer)

1. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautem)

3. Dragoslav Stepanović (Eintrachi Frankfurt)

Bernard Dietz (53 Landerspiele, Drensteinfurt)

Wolfgang Dremmler (27 Länderspiele, München)

Deutschen Fußballtrainer des Jahres 1991:

Peter Ducke (68 Länderspiele, Jena-Umzerla) 1. Karl-Heinz Feldkamp (LFC Kaiserslautern)

2. Ottmar Hitzield iBV Borussia Dortmundi

Jürgen Grabowski (44 Länderspiele, Taunusstein)

- 1. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)
- 2. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 3. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)

Helmut Haller (33 Länderspiele, Ottmarshausen)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)
- 2. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 3. Christoph Daum (VIB Stutteart)

Matthias Herget (39 Länderspiele, Essen)

- 1. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 2. Karl-Heinz Feldkamp (1, FC Kaiserslautern)
- 3. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)

Bernd Hölzenbein (40 Länderspiele, Neu-Isenburg)

- 1. Hans-Hubert Vogts (Bundestramer)
- 2. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 3. Otto Rehhagel (SV Werder Bremen)

Horst-Dieter Höttges (66 Länderspiele, Achim)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)
- 2. Otto Rehhagel (SV Werder Bremen)
- 3. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)

Jürgen Klinsmann (40 Länderspiele, Cernobbio)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaisers(autern)
- 2. Willi Entenmann (1. FC Nümberg)
- 3. Uwe Reinders (FC Hansa Rostock)

Andreas Kupfer (44 Länderspiele, Schweinfurt)

- 1. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)
- 2. Otto Rehhagel (SV Bremen)
- 3. Karl-Heinz Feldkamp (J. FC Kaiserslautern)

Josef Maier (95 Länderspiele, Anzing)

- 1. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 2. Rainer Bonhof (DFB-Trainer)
- 3. Reinhard Saftig (TSV Bayer Leverkusen)

Hans Müller (42 Länderspiele, Innsbruck)

- 1. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Karl-Heinz Feldkamp (1, FC Kaiserslautern)
- 3. Volker Finke (SC Freiburg)

Max Morlock (26 Länderspiele, Nürnberg)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1, FC Kaiserslautern)
- 2. Willi Entenmann (1 FC Nümberg)
- 3. Winfried Schäfer (Karlsruher SC)

Josef Posipal (32 Länderspiele, Hamburg)

- 1. Dragoslav Stepanović (Emtracht Frankfurt)
- 2. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 3. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)

Hans Schäfer (39 Länderspiele, Köln)

- 1, Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Reinhard Saftig (TSV Bayer Leverkusen)
- 3. Jörg Berger (1. FC Koln)

Alfred Schmidt (25 Länderspiele, Burglengenfeld)

- 1. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Hans Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)

Willi Schulz (66 Länderspiele, Hamburg)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)
- 2. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

3. Klaus Schlappner (FC Carl Zeiss Jena)

Uwe Seeler (72 Länderspiele, Hamburg)

- 1. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern) &
 Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

Joachim Streich (102 Länderspiele, Magdeburg)

- 1. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Jörg Berger (1. FC Köln)
- 3. Otto Rehhagel (SV Werder Bremen)

Hans Tilkowski (39 Länderspiele, Herne)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kriserslautem)
- 2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

Eberhard Vogel (74 Länderspiele, Jena)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)
- 2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)

Wolfgang Rolff (37 Länderspiele, Karlsruhe)

- 1. Uwe Reinders IFC Hansa Rostocki
- 2. Winfried Schäfer (Karlsruher SC)
- 3. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)

Wolfgang Weber (53 Länderspiele, Köln)

- 1. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)
- 2. Hans-Hubert Vogts (Bundestrainer)
- 3. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)

Herbert Wimmer (36 Länderspiele, Aachen-Brand)

- 1. Ottmar Hitzfeld (BV Borussia Dortmund)
- 2. Dragoslav Stepanović (Eintracht Frankfurt)
- 3. Karl-Heinz Feldkamp (1. FC Kaiserslautern)

Die Wahlstmimen von Bernd Bransch (72 Länderspiele), Hans-Jürgen Kreische (50 Länderspiele), René Müller (46 Länderspiele), Felix Magath (43 Länderspiele) und Konrad Weise (86 Länderspiele) trafen eist nach der Ehrung des Siegers ein und konnten deshalb nicht mehr berücksichtigt werden, Vereinszugehöngkeit der Trainer am 31 Dezember 1991

KOMMENTAR

Gegenüber der 1990er Rangliste der besten in Deutschland tätigen Trainer gab es 1991 bemerkenswerte Veränderungen. Neben dem Vorjahressieger Franz Beckenbauer, der sich ins private Reich zurückzog, erhielten 7 der damals genannten Trainer diesmal nicht eine einzige Stimme. 1991 gab es ein eindeutig dominierendes Quartett, und die Verfolgergruppe wird von Otto Rehhagel angeführt, der 1988 und 1989 Trainer des Jahres war und 1990 mit dem 5V Werder Pokalsieger wurde. Daß Jörg Berger, Christoph Daum, Uwe Reinders und Willi Entenmann in Köln, Stuttgart, Rostock bzw. Nürnberg etwas bewegt haben, spiegelt sich auch in ihrer guten Plazierung der Trainer-Rangliste von 1991 wider.

Beeindruckend mit welcher Leichtigkeit — oft aus dem hohlen Bauch heraus — der 43fährige "Jugo" Dragislav Stepanović, der die II. Bundesliga von der Amateur-Oberliga kommend übersprang, seit April 1991 die launische Frankfurter Eintracht in den Griff bekam, mit ihr spielerische Akzente setzte und einen offensiven Stil prägte. "Stepi" Stepanović bestritt von 1970-1976 34 Länderspiele für Jugoslawien. Danach verließ er seine Heimat in Richtung Deutschland, wo er bis auf eine kurze Unterbrechung (England) seither lebt und auch die hessische Mentalität inzwischen bestens kennt. Eine bessere Plazierung vergab er jedoch, da er mit seinem Team im

UEFA-Cup frühzeitig und unerwartet ausschied

Eine unglaublich schwere Aufgabe übernahm "Berti" Vogts als Nachfolger von Franz Beckenbauer. Nicht wenige Medien waren voreingenommen und zweifelten zynisch, ob ein Handwerker (wenn auch fleißig) die Arbeit eines "Kaisers" fortsetzen könnte, zumal er das deutsche Nationalteam gerade zum Weltmeister geführt hatte. Doch Hans-Hubert Vogts ging seinen eigenen Weg, scheute sich auch nicht vor unpopulären Maßnahmen und ließ schnell seine Handschrift erkennen. Das Endergebnis war, daß die deutsche Elf 1991 sogar einen technisch und optisch noch besseren Fußball als zu "Kaisers"-Zeiten spielte. Ob die voreingenommenen Kritiker inzwischen erkannt haben, daß "Berti" Vogts nicht nur vom Fußball mehr versteht?

In einer Zeit, wo die Boulevardpresse und TV Stationen mehr über Aktion als über Fußball berichteten, kehrte Ottmar Hitzfeld tgeb. 12.1.1949) aus der Schweiz als erfolgreicher Trainer nach Deutschland zurück und krempelte die Dortmunder Borussen innerhalb weniger Monate in aller Stille und Bescheidenheit um, nahm seiner Elf den Heimkomplex und führte sie sogar sensationellerweise an die Bundesliga-Tabellenspitze. Als ausgebildeter Lehrer verfügt er zudem über pädagogische Fähigkeiten und blieb auch während des steilen Aufstiegs zurückhaltend und seiner Linje treu. Die luroren honorierten alles entsprechend. Nach einem halben Jahr Trainertätigkeit in Dortmund bereits ein sensationeller 2.

1990 war Karl-Heinz Feldkamp hinter Franz Beckenbauer bereits Zweiter geworden. Fast die ganze deutsche Fußballnation gönnt ihm, daß er 1991 zum Trainer des Jahres gewählt wurde, setzt er doch mit K'lautern seine Erfolgsserie fort. Die "Roten Teufel" vom Betzenberg wurden Deutscher Meister, dabei die Bayern und Bremen auf die Plätze verweisend, schlugen sich achtbar im Europapokal und blieben trotz einer langen Verletzungsliste weiterhin ein Spitzenteam der Bundesliga und wurden gar noch 30. der Club-Weltrangliste. "Kalle" Feldkamp verstand es immer wieder, Gegner und Zuschauer mit ständig wechselnden Spielerformationen (meist notgedrungen) und Taktiken zu überraschen und auch seine eigenen Spieler zu motivieren Mit der Wahl zum besten deutschen Eußballtrainer fand nun die großartige Arbeit und stetige Kreativität des damals 57jährigen "Kalli" Feldkamp auch eine entsprechende persönliche Würdigung auf nationaler Ebene. Herzlichen Glückwunsch!

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)



"Kalli" Feldkamp mit seinem analytischen Blick.

Foto: Johannes Kösegi



Ottmar Hitzfeld, der Aufsteiger des Jahres 1991

Foto; Johannes Käsegi



Johannes Kösegi



Der strahlende Sieger: "Kalli" Feldkamp.

Video-Foto: SAT 1



Der legendöre Fritz Walter bei der Laudatio

Video-Foto: SAT 1



Doris Papperitz im Gespräch mit "Kalli" Feldkamp

Video-Foto: SAT 1

Der legendäre Fritz überraschte "Kaili" in SAT I

Als es sich abzeichnete, daß "Kalli" Feldkamp zum "Trainer des Jahres 1991" gewählt wird, befand er sich mit seiner Frau Helma gerade in Spanien in Urlaub, Doch über seinen Club-Präsidenten Norbert Thines konnte ihm diese Nachricht unter Ausschluß der Öffentlichkeit schnell übermittelt werden. Die TV-Sportredaktion von SAT 1 unter Regie von Helmut A. Metzen begann ihrerseits mit der Vorbereitung der Präsentation und Ehrung, die dann am 12. Januar 1991 stattfand und von Doris Papperitz glänzend innerhalb der SAT 1-Sportclub-Sendung moderiert wurde.

Karl-Heinz Feldkamp war etwas überrascht und zugleich hoch erfreut. daß er von den (Ex)Nationalspielern zum "Trainer des Jahres" gewählt worden war. Doch .. Libero" und SAT 1 hatten sich zudem noch eine Uberraschung betreffs Laudatio einfallen lassen und eine vom deutschen Ehrenspielführer Fritz Walter gehaltene Huldigung für "Kalli" Feldkamp in Alsenborn vorbereitet und eingespielt, von der der Kaiserslauterer Trainer erst in der Sendung beim Einspielen Kenntnis nahm. Alle Beteiligten hatten auch hier dicht gehalten, um so größer die Verblüffung des Geehrten, der ja selbst den legendären Fritz als Spieler und Mensch verehrt.

Insgesamt war diese Präsentation des "Deutschen Fußball-Trainers 1991", bei der die Moderatorin den Sieger informativ und unterhaltend interviewte — mit Filmausschnitten untermauert — eine gebuhrende Würdigung für Karl-Heinz Feldkamp und symbolisch auch für die ganze deutsche Trainerzunft vor der deutschen Offentlichkeit.

"Kalli" Feldkamp hat und wird nicht den Boden unter seinen Füßen verlieren. Er ist ein Realist, ein liebenswürdiger dazu, geblieben. Er ist ein Mensch, der sich unentwegt Gedanken macht und stets nach dem Optimalen strebt, und das Jahr 1991 war zweifellos sein bisheriger Gipfel in seiner Trainerlaufbahn gewesen. Der deutsche Fußball hat diesem 58jährigen viel zu verdanken, nicht nur, weil er 1991 die kleinste Bundesliga-Stadt zur größten des Fußballs machte.

Dr. Alfredo W. Pöge (Wiesbaden)

Impressum

Titel:

"Libero" international

Herausgeber:

International Federation of Football History & Statistics (IFFHS)

Journal-Leitung:

Verantwortlicher Chei-Redakteur Dr. Alfredo W. Pöge Graf-von-Galen-Str. 72 D-6200 Wiesbaden Tel. 0611/46 17 81 Telefax 0611/46 84 04

Bank-Verbindung:

Wiesbadener Volksbank (BLZ 510 900 00) Konto-Nr. 127612 u. Postgiroamt Ffm (BLZ 500 100 60) Konto-Nr. 5544 70-603

Layout, Satz & Reproduktion:

Modia Productionpool GmbH Bulowstr. 7 D-8000 Munchen 80 Tel: 089/9 82 99 30

Druck:

Grafische Werkstatt von 1980 GmbH Yorcksstr. 48, 3500 Kassel

Erscheinungsweise:

"Libero" (vierteliährlich)

Abbonnement-, Einzel- und Nachbestellungen:

Alle Bestellungen über die IFFHS D-6200 Wiesbaden, Graf-von-Galen-Str 72 Tel. 0611/46 17 81 Telefax 0611/46 84 04

Bezugspreise:

Im Abonnement: 20,— DM pro Ausgabe Einzelnachbestellung: 23,— DM pro Ausgabe — jeweils frei Haus

Rechte:

Alle Rechte trägt der Herausgeber, Jeglicher Nachdruck und Wiedergabe sowie eine Ubertragung der Daten, Fakten und Fotos in Computer und andere elektronische Geräte ist untersagt. Kurze Auszuge durtennur mit Quellenangabe wiedergegeben, aber nicht zu kommerziellen Zwecken verwendet werden. Copyright für Inhalt und Gestaltung by Herausgeber.

Länderspiela. Ägypten (1928)

von Dr. Alaa Sadok (Cairo/Ägypten)

Das ägyptische Nationalteam bestritt nach dem I. Weltkrieg einige inoffizielle Spiele gegen britische Soldaten-Teams, die in Cairo ihren Dienst verrichteten. Das wohf wichtigste dabei gewannen die Agypter 7:2, wobei ihr Kapitän Hussein Hegazi vier Tore erzielte. Ihre ersten A-Länderspiele bestritt Ägypten erst anläßlich des olympischen Fußballturniers 1920, nachdem auch das Vorbereitungsspiel eine Woche vor Turnierbeginn auf belgischem Boden (5:1 gegen eine belgische Vertretung) nur inoffiziellen Charakter hatte.



28. August 1920 (Olympic Games)

Italia -- Egypt 2:1 (1:1)

Referee: Paul Putz (Belgique)
Zuschauer: 2 000, Stade de AA
La Gantoise, Gent (Belgfique)
Goal: 1:1 (30.) Zaki Osman

Agypten: (Trainer: Hussein Hegazi/1)
Kamel Taha (1/National SC Cairo*)
— Mohamed El-Sayed (1/El-Seka Cairo), Abdel-Salem Hamdy
(1/Zamalek Cairo) — Riad Shawki
1/National SC Cairo), Ali El-Hassany
(1/Nacional SC Cairo), Gamil Osman
(1/Nacional SC Cairo) — Tawfik
Abdel Alla (1/National SC Cairo),
Hassan Aloba Ali (1/Tersana Cairo),
Hussein Hegazi (1/Zamalek Cairo),

Sayed Abaza (1/Nacional SC Cairo), Zaki Osman (1/National SC Cairo) Kapitän: Hussein Hegazi (1)

 Im arabischen Sprachgebrauch unter Al-Ahly Cairo bekannt



Goals:

30. August 1920 (Olympic Games)

Egypt — Jugoslavija 4:2 (2:1)

Referee: Raphaël Van Praag

(Belgique)

Zuschauer: 500,

Olympisch Stadon, Antwerpen (Belgique)

Sayd Abaza (2),

Hussein Hegazi, Hassan Aloba

Agypten: (Trainer: Hussein Hegazi/2)
Kamel Taha (2/National SC Cairo) —
Mohamed El-Sayed (2/El-Seka
Cairo), Abdel-Salem Hamdy
(2/Zamalek Cairo) — Riad Shawki
(2/National SC Cairo), Ali El-Hassany
(2/National SC Cairo), Gamil Osman
(2/National SC Cairo) — Tawfik
Abdel Alla (2/Nacional Cairo), Hussein Hegazi (2/Zamalek Cairo), Syed Abaza (2/Nacional SC Cairo)
Zaki Osman (2/Nacional SC Cairo)

Kapitän: Hussein Hegazi (2)

Korrekturen & Ergänzungen

(zu Ausgabe No. 7)

Auf dem Foto (Seite 5) ist links "Johnny" Berry und nicht Dennis Viollet abgebildet. Das Eigentor von OGC gegen die Rangers (Seite 7) unterlief dem Franzosen Bongin. Der vollstandige und korrekte Name des Torhuters von Heerlen (Seite 9) lautet "Heinz" Hendrik Jozef Willem Franciscus Vroomen. Real Madrid (Seite 11) besiegte OGC Nizza 3:0 (und nicht 3:1). Der korrekte Familienname vom United-Keeper (Seite 12, Legende) lautet "Ray" Wood. Unter dem Foto (Seite 18) steht eine falschie Legende. Es handelt sich um "Tommy" Taylor. Die korrekte Schreibweise des englischen Referee (Seite 46) lautet: George Courtney. Der Vorname des argentinischen Linksaußen (Seite 72, Spiel No. 34) lautet: Alfredo R.H.Meira (und nicht R.S.). Die argentinischen Länderspiele No. 60 und 61 fanden am 18. und 28. Juli 1918 (und nicht 1981) statt.

Landerspiele: Belgien (1904-1920)

von Jean-Norbert Fraiponts ('sGravenwezel/Belaion)

Belgien bestritt vom 1. Mai 1904 bis Saisonende 1919/20 insgesamt 49 offizielle A-Länderspiele. Für die Belgier gab es dabei 20 Siege, 5 Remis und 24 Niederlagen. Das Gesamttorverhältnis lautete: 117:131. Die belgische National-Equipe bestritt von diesen Länderkämpfen 28 zu Hause und 21 auswärts Nicht weniger als 20mal war der Nachbar Niederlande Gegner der Belgier, die Franzosen waren es 13mal. Der dritthäufigste Länderspielpartner war die englische Amateur-Auswahl (8mal). Nachfolgend sind alle statistischen Details sowie Teamaufnahmen von diesen offiziellen belgischen Länderspielen wiedergegeben

1. Mai 1904 (Freundschaftsspiele)

Belgique - France 3:3 (1:2)

..Daddon" I.G. Keene (England) Referee:

Zuschauer: 1 500, Vivier d'Oie (Stade de Racing Club),

Bruvelles

Goals: 1:0 (7.) Quéritet, 2:2 (50.) Quéritet, 3:2 (65.)

Destrebeca

Belgien: (Trainer: ohne)

Alfred Verdyck (1/Antwerp FC) - Albert Friling (1/Beerschot AC), Edgard Poelmans (1/Union Saint Gilloise *) - Guillaume "Lomme" Van den Evnde (1/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (1/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (1/Racing Club de Bruxelles) - Maurice .. Max" Tobias (1/Union Saint Gilloise), Alexandre Wigand (1/Union Saint Gilloise), Georges Ouéritet (1/Racing Club de Buxelles), Pierre Destrebecq (1/Union Saint Gilloise), Charles Vanderstappen (1/Union Saint Gilloise)

Kapităn: Camille Van Hoorden (1)

* Saint Gilles war ein Vorort von Bruxelles



Belgiens Nationalteam am 1, Mai 1904 vor dem 1, offiziellen Länderspiel: St. v. l. "Lomme" Van den Evnde, Alfred Verdyck, Albert Friling, Charles Cambier, Camille Van Hoorden, Edgard Poelmans, Referee "Daddon" Keene: v.v.l. Maurice Tobias, Alexandre Wigand, Georges Quéritet, Pierre Destrebecq, Charles Vanderstappen. Foto: Baré

30. April 1905 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 1:4 (0:0; 1:1) n. Verl.

Referee: Frank König (Belgique)

Zuschauer: 1 500, Kiel (Beerschot AC-Platz), Antwerpen

1:1 (87). Stol (own goal) Goal:

Belgien: (Trainer: ohne)

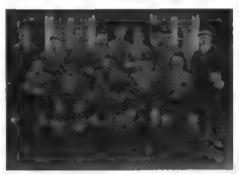
Eric Thornton** (1/Léopold Club de Bruxelles) — Emile Andrieu (1/Racing Club de Bruxelles), Edgard Poelmans (2/Union Saint Gilloise) - Hector Ramaekers® (1/Racing Club de Bruxelles), Paul Grumeau (1/Union Saint Gilloise), Camille Van Hoorden (2/Racing Club de Bruxelles) - Clément Robyn (1/Daring Club de Bruxelles), Prosper Brandsteert (1/Daring Club de Bruxelles), Gustave Vanderstappen (1/Union Saint Gilloise), Pierre Destrebecq (2/Union Saint Gilloise), Charles Vanderstappen (2/Union Saint Gilloise)

Kapitän: Camille Van Hoorden*** (2)

* a'has Tasson'

** besaß die englische Nationalität, lebte aber bereits 10 Jahre lang in Belgien

*** möglicherweise nicht korrekt, da damals der Kapitän vor jedem Länderspiel von seinen Mitspielern neu gewählt wurde



Belgiens Aufgebot für das 2. Länderspiel, das am 30.4.1905 gegen die Holländer 1:4 verloren ging. St.v.l. Paul De Borman, Hector Ramaekers ("Tasson"), Emile Andrieu, Paul Grumeau, Eric Thornton, Edgard Poelmans, Paul Havenith, Camille Van Hoorden, Referee Frank König; v.v.l. Clément Robyn, Prosper Brandsteert, Gustave Vanderstappen, Pierre Destrebecq, Charles Vanderstappen.

7. Mai 1905 (Freundschaftsspiel) Belgique - France 7:0 (3:0)

Referee: Rodolohe W. Seeldravers (Belgique) ab 15, min, John Lewis (England)*

Zuschauer: 300, Vivier d'Odie, Bruxelles Goals:

1:0 (15.) Van Hoorden, 2:0 (19.) Destrebeco. 3:0 (30.) Theunen, 4:0 (55.) Destrebecg, 5:0 (70.) Van Hoorden, 6:0 (80.) Theunen, 7:0 (86.) Destrebeca

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustines (1/Racing Club de Bruxelles) - Edgard Poelmans (3/Union Saint Gilloise), Émile Moreau (1/FC Liégeois) — Hector Ramaekers (2/Racing Club de Bruxelles), Henri De Decker (1/Racing Club de Bruxelles), Camille Van Hoorden (3/Racing Club de Bruxelles) — Maurice Tobias (2/Union Saint Gilloise) Laurent Theunen (1/Racing Club de Bruxelles), Gustave Vanderstappen*** (2/Union Saint Gilloise), Pierre Destrebecq (3/Union Saint Gilloise), Charles Vanderstappen (3/Union Saint Gilloise)

Kapitan: Emile Moreau (1)

- Die Kutsche, die den englische Reieree zum Spiel brachte, hatte sich verfahren. Für den folglich zu spät ankommenden Lewis leitete zunächst der spätere FIFA-Präsident Seeldrayers das Ländermatch
- Die Franzosen akzeutierten den englischen Torhüter Eric Thornton nicht im belgischen Tor, so daß dieser ersetzt werden mußte
- *** Die Belgier begannen das Spiel mit nur 10 Spielem, da Gustave Vanderstap pen erst einige Minuten nach dem Anpfitt im Stadion eintral



14. Mai 1905 (Freundschaftsspiel)

Nederland - Belgique 4:0 (0:0)

Henry Constant Albert Vermeulen

(Nederland) Zuschauer: 3 000. Schuttersveld (Sparta-Platz), Rotterdam

Belgien: (Trainer: ohne)

Eric Thornton (2/Léopold Club de Bruxelles) - Edgard Poelmans (4/Union Saint Gilloise), Camille Van Hoorden (4/Racing Club de Bruxelles) — Guillaume Van den Evnde (2/Union Saint Gilloise). Henri De Decker (2/Racing Club de Bruxelles), Joseph Romdenne (1/Union Saint Gilloise) - Maurice Tobias (3/Union Saint Gilloise), Laurent Theunen (2/Racing Club de Bruxelles). Gustave Vanderstappen (3/Union Saint Gilloise), Pierre Destrebecq (4/Union Saint Gilloise), Charles Vanderstappen (4/Union Saint Gilloise)

Kapităn: Camille Van Hoorden (3)



Die "Equipe Belgique" vor dem Match am 14. Mai 1905: St. v.l. Inur Spieleri ...Lomme" Van den Evnde, Edgard Poelmans, Eric Thornton, Camille Van Hoorden, Joseph Romdenne; v.v.l. Maurice Tobias, Laurent Theunen, Gustave Vanderstappen, Henri De Decker, Pierre Destrebecq, Charles Vanderstappen.

Foto: Baré

22. April 1906 (Freundschaftsspiel)

France — Belgique 0:5 (0:3) Referee: J. Wood (England) Zuschauer: 515, Faisandene, Saint-Cloud (Paris)

0:1 (30.) Feve. 0:2 (35.) Feve. 0:3 (40.) Van Hoorden, 0:4 (58.) De Veen, 0:5 (60.) De Veen

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (2/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (1/Union Saint Gilloise), Edgar Poelmans (5/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Eynde (3/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (2/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (5/Racing Club de Bruxelles) - Alphonse Wright* (1/Racing Club de Bruxelles), René Feye (1/Léopold Club de Bruxelles), Robert De Veen (1/FC Brugeois), Pierre Destrebecq (5/Union Saint Gilloise), Hector Goetinck (1/FC Brugeois)

Kapitan: Edgard Poelmans (1)

* War Engländer, was der belgische Fußballverband jedoch nicht wußte und erst zwei lahre später heraustand



Goals:

29. April 1906 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 5:0 (2:0)

Patrick R. Harrower (England)

Zuschauer: 2 000, Kiel, Antwerpen

1:0 (15.) Van den Eynde, 2:0 (40.) Goetinck, 3:0 (52.) De Veen, 4:0 (68.) De Veen, 5:0 (80.)

De Veen

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (3/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (2/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (6/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Evnde (4/Union Saint Gilloise). Charles Cambier (3/FC Brugois), Camille Van Hoorden (6/Racing Club de Bruxelles) - Alphonse Wright (2/Racing Club de Bruxelles), René Feye (2/Racing Club de Bruxelles), Robert De Veen (2/FC Brugeois), Pierre Destrebeca (6/Union Saint Gilloise), Hector Goetinck (2/FC Brugeois)

Kapitān: Edgard Poelmans* (2)

* Es war das 1- Mal, daß der Spielführer vom Auswahl-Konntee bestimmt wurde



Belgiens Elf vor dem großen Sieg gegen das "Oranje"-Team am 29. April 1906: St.v.l. ,,Lomme" Van den Eynde, Roger Piérard, Charles Cambier, Robert Hustin, Edgard Poelmans, Camille Van Hoorden; v.v.l. Alphonse Wright, René Feye, Robert De Veen, Pierre Destrebecq, Hector Goetinck. Foto: Sénépart



13. Mai 1906 (Freundschaftssniel)

Nederland - Belgique 2:3 (1:0)*

Referee: Herbert James Willing (Nederland)



Das belgische Team, das am 13. Mai 1906 die Niederländer auswärts 3:2 bezwang: V.I. Alphonse Wright, Alexandre Wigand, Roger Piérard, Robert Hustin, Robert De Veen, Charles Cambier, Edgard Poelmans, Pierre Destrebeca, "Lomme" Van den Eynde, Camille Van Hoorden, Hector Goetinck.

Foto: Sénépart

Zuschauer: 10 000, Schuttersveld, Rotterdam

2:1 (76.) Cambier, 2:2 (81.) Destrebeco, 2:3

(88.) Cambier

Belgien: (Trainer: ohne)

Goals:

Robert Hustin (4/Racing Club de Bruxelles) --- Roger Piérard (3/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (7/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Eynde (5/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (4/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (7/Racing Club de Bruxelles) - Alphonse Wright (3/Racing Club de Bruxelles), Alexandre Wigand (2/Union Saint Gilloise). Robert De Veen (3/FC Brugeois), Pierre Destrebecq (7/Union Saint Gilloise), Hector Goetinck (3/FC Brugeois)

Kapıtăn: Edgard Poelmans (3)

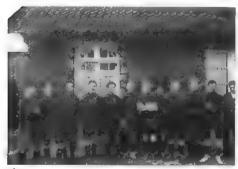
* Wegen ihrer phantastischen letzten Viertelstunde wurden die belgischen Auswahlspieler als "Red Devils" (rote Teufel) genannt — einen Beinamen, den sie bis heute beihehielten



14. April 1907 (Freundschaftssniel)

Belgique - Nederland 1:3 (1:0; 1:1) n. Verl.*

Referee: Patrick R. Harrower (England) Zuschauer: 2 500, Kiel, Antwerpen Goal: 1:0 (31.) Feve



l'Équipe nationale Belge, die am 14.4.1907 zu Hause den Holländern 1:3 unterlag, V.I. Emile Reuse, Charles Vanderstappen, Guillaume "Lomme" Van den Eynde, Roger Piérard, Robert Hustin, Robert De Veen, Edgard Poelmans, Charles Cambier, Camille Van Hoorden, René Feys, Hector Goetinck, "Pat" Harrower (Referee). Folo: Sénépart

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (5/Racing Club de Bruxelles) --- Roger Piérard (4/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (8/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Evnde (6/Union Saint Gilloise). Charles Cambier (5/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (8/Racing Club de Bruxelles) — Emile Reuse (1/CS Brugeois). René Feye (3/Léopold Club de Bruxelles), Robert De Veen (4/FC Brugeois), Charles Vanderstappen (5/Union Saint Gilloise), Hector Goetinck (4/FC Brugeois)

Kapitän: René Feve (1)

Da es bei den Länderspielen Belgien gegen Niederlande häufig um den Pokal "Het Koperen Dingetje" ging, der bereits anläßlich des moffiziellen Ländervergleiches am 28.4 1901 in Antwerpen von dem Beerschoter Frédéric Van den Abeele gestiftet worden war, mußte es einen Sieger und damit gegebenenfalls eine Verlängerung geben



21. April 1907 (Freundschaftsspiel)

Belgique - France 1:2 (1:1)

Referee: Herbert James Willing (Nederland) Zuschauer: 2 000, Vivier d'Oie, Bruxelles

Goal: 1:0 (18.) Cambier

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (6/Racing Club de Bruxelles - Marcel Feye® (1/Léopold Club de Bruxelles), Edgard Poelmans (9/Union Saint Gillois) - Guillaume Van den Eynde (7/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (6/FC Brugois), Camille Van Hoorden (9/Racing Club de Bruxelles) - Alphonse Wright (4/Racing Club de Bruxelles), René Feye® (4/Léopold Club de Bruxelles), Robert De Veen (5/FC Brugeois), Clément Robyn (2/Daring Club de Bruxelles). Hector Goetinck (5/FC Brugeois)

Kapitän: Charles Cambier (1)

* Marcel und Rene Feye waren Bruder

9. Mai 1907 (Freundschaftsspiel)

Nederland — Belgique 1:2 (0:1)

Referee: Ernest L. Holland (England) Zuschauer: 10 000, HFC-Platz, Haarlem 0:1 (9.) Feye, 1:2 (60.) Goetinck

Belgien, (Trainer, ohne)



Belgiens Elf, die am 9. Mai 1907 erneut in den Niederlanden gewann: St.v.l. (nur Spieler) Arthur Cambier, Maurice Vertongen, Carl Fourneaux, Camille Van Hoorden: m.v.l. Alphonse Wright, Joseph Robyn, Louis Saevs, René Feye: v.v.l. Hector Ramaekers, Charles Cambier, Hector Goetinck, Foto: Baré

Carl Fourneaux (1/Léopold Club de Bruxelles) - Arthur Cambier* (1/FC Brugeois), Joseph Robyn** (1/Daring Club de Bruxelles) - Hector Ramaekers (3/Racing Club de Bruxelles), Charles Cambier* (7/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (10/Racing Club de Bruxelles) — Alphonse Wright (5/Racing Club de Bruxelles), René Feve (5/Léopold Club de Bruxelles), Maurice Vertongen (1/Racing Club de Bruxelles), Louis Saevs (1/CS Brugeois). Hector Goetinck (6/FC Brugois)

Kapitän: Charles Cambier (2)

* Arthur und Charles Cambier waren Bruder

** Joseph und Clément Robyn waren gleichfalls Bruder

29. März 1908 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 1:4 (0:1)

Referee: Patrick R. Harrower (England) Zuschauer: 2 000, Kiel, Antwerpen 1:3 (81.) Vertongen Goal:

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (7/Racing Club de Bruxelles) - Joseph Robyn (2/Daring Club de Bruxelles), Edgard Poelmans (10/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Evnde (8/Union Saint Gilloise). Charles Cambier (8/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (11/Racing Club de Bruxelles) - Maurice Tobias (4/Union Saint Gilloise), Georges Mathot (1/Racing Club de Bruxelles), Maurice Vertongen (2/Racing Club de Bruxelles), Louis Saeys (2/CS Brugeois), Edgard Van Boxtaele (1/FC Brugeois)

Kapitan: Charles Cambier (3)



12. April 1908

(Freundschaftsspiel)

France - Belgique 1:2 (0:2) James B. Stark (England)

Zuschauer: 500. Stade du Matin. Colombes (Paris) 0:1 (22.) De Veen, 0:2 (29.) De Veen Goals:

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy (1/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (5/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (11/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Eynde (9/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (9/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (12/Racing Club de Bruxelles) - Maurice Tobias (5/Union Saint Gilloise), Maurice Vertongen (3/Racing Club de Bruxelles), Robert De Veen (6/FC Brugeois), Louis Saeys (3/CS Brugeois), Edgard Van Boxtaele (2/FC Brugeois)

Kapităn: Charles Cambier (4)



18. April 1908 (Freundschaftsspiel)

Belgique -- England (Amateure)* 2:8 (1:4)

Gerard Willem Dyxhoom (Nederland) Referee: Zuschauer: 4 000, Longchamps (Stade de Léopold Club),

Bruxelles

Goals: 1:3 (28.) De Veen, 2:4 (46.) De Veen

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (8/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (6/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (12/Union Saint Gilloise) — Guillaume Van den Evnde (10/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (10/FC Brugeois), Camille Van Hoorden

(13/Racing Club de Bruxelles) - Maurice Tobias (6/Union Saint Gilloise), Robert De Veen (7/FC Brugeois), Gustave Vanderstappen (4/Union Saint Gilloise), Louis Saeys (4/CS Brugeois), Georges Hebdin (1/Union Saint Gilloise)

Kapıtăn: Camille van Hoorden (4)

* yon seitens Englands kein A-Ländersinel



26. April 1908 (Freundschaftsspiel)

Nederland - Belgique 3:1 (2:0)

Referee: John T. Howcroft (England) Zuschauer: 6 000, Schuttersveld, Rotterdam

3:1 (89.) Saevs Goal:

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy (2/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (7/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (13/Union Saint Gilloise) - Guillaume Van den Eynde (11/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (11/FC Brugeois), ab 46, min* Georges Mathot (2/Racing Club de Bruxelles), Camille Van Hoorden (14/Racing Club de Bruxelles) --- Maurice Tobias (7/Union Saint Gilloise), Jules Suetens (1/Antwerp FC), Robert De Veen (8/FC Brugeois). Louis Saeys (5/CS Brugeois), Georges Hebdin (2/Union Saint Cilloson

Kapitän: Maurice Tobias (1)

* Es war die erste Spielerauswechslung in der belgischen Länderspiel-Historie die verletzungsbedingt ertolute und der Zustimmung des niederländischen. Kapităns "Bok" de Korver beduitte



26. Oktober 1908 (Freundschaftsspielt

Belgique - Sverige 2:1 (2:1)

Charles Barette (Belgique) Referee: Zuschauer: 800, Vivier d'Oie, Bruxelles

1:0 (30.) Kevorkian, 2:0 (31.) Goossens Goals:

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy (3/Racing Club de Bruxelles) -- Paul Joux (1/Léopold Club de Bruxelles). Gaston Hubin (1/Excelsior Sport's Club)* — Guillaume Van den Eynde (12/Union Saint Gilloise). Charles Cambier (12/FC Brugeois), Camille Van Hoorden



Die Belgier, die am 21,3,1909 einmal mehr den Holländern unterlagen: St.v.l. Verbandspräsident Baron de Laveleve. Robert Hustin, Roger Piérard, Camille Van Hoorden, Charles Cambier, Edgard Poelmans, Maurice Vertongen, Alex Guillon (belgischer Linienrichter); v.v.l. Georges Pootmans, Robert De Veen, Georges Hebdin, Louis Saeys, Edgard Van Boxtaele.

Foto: Fraiponts-Archiv

(15/Racing Club de Bruxelles) - Guillaume Meulders f1/Racing Club de Gand). Fernand Goossens (1/Racing Club de Bruxelles). Vahram Kevorkian (1/Beerschot AC). Désiré



Paternoster (1/FC Brugeois), Edgard Van Boxtaele (3/FC Brugois)

Kapitän: Camille Van Hoorden**(5)

- . Excelsior Sport's Club war in der Stadt Bruxelles zu Hause
- ** nicht 100 %ig sicher



21. März 1909 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 1:4 (0:3)

Referee: Thomas Kyle (England) Zuschauer: 6 000. Kiel, Antwerpen Goal: 1:3 (63.) Poelmans

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (9/Racing Club de Bruxelles) - Roger Piérard (8/Union Saint Gilloise), Edgard Poelmans (14/Union Saint Gilloise) - Maurice Vertongen (4/Racing Club de Bruxelles), Charles Cambier (13/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (16/Racing Club de Bruxelles) — Georges Pootmans (1/Beerschot AC), Robert De Veen (9/FC Brugeois), Georges Hebdin® (3/Union Saint Gilloise), Louis Saeys (6/CS Brugeois), Edgar Van Boxtaele (4/FC Brugeois)

Kapitän: Camille Van Hoorden (6)

 Nach diesem Spiel land der belgische Fußballverband heraus, daß er englischer Nationalität war und berücksichtigte ihn darauthin nicht mehr. Erst ein EIFA Beschluß von 1912 machte seine Ruckkehr in die belijnsche National-Elf wieder



17. April 1909 (Freundschaftsspiel)

England (Amateure)* — Belgique 11:2 (7:1)

Referee: Christiaan Jacobus Groothoff (Nederland) Zuschauer: 4 000. White Hart Lane, London Goals: 4:1 (..)De Veen, 10:2 (..)De Veen

Belgien: (Trainer: ohne)

Godefroid Van Melderen (1/Daring Club de Bruxelles) - Albert Friling (2/Beerschot AC), Jacques Sterckval (1/Racing Club Bruxelles) — Maurice Lefebre (1/Daring Club de Bruxelles), Charles Cambier (14/FC Brugeois), Prosper Braeckman (1/Daring Club de Bruxelles) - Georges Pootmans (2/Beerschot AC), Fernand Goossens (2/Racing Club de Bruxelles), Robert De Veen (10/FC Brugeois), Louis Saeys (7/CS Brugeois), Edgard Van Boxtaele (5/FC Brugeois)

Kapitän: Charles Cambier (5)

von seiten der Engländer kein offizielles A-Länderswel



25. April 1909 (Freundschaftsspiel)

Nederland - Belgique 4:1 (3:0)

Referee: John T. Howcroft (England) Zuschauer: 10 000. Schuttersveld. Rotterdam Goal:

4:1 (58.) Goossens

Die belgische Elf, die am 25,4,1909 den Niederlanden 1:4 unterlegen war: V.I. Godefroid Van Melderen, Georges Pootmans, Fernand Goossens, Robert De Veen, Jacques Sterckval, Edgard Van Boxtaele, Emile Andrieu, Charles Cambier, Camille Van Hoorden, Laurent Theunen, Hector Ramaekers ("Tasson"), Ratesman Foto: Fraiponts-Archiv

Belgien: (Trainer: ohne)

Godefroid Van Melderen (2/Daring Club de Bruxelles) - Emile Andrieu (2/Racing Club de Bruxelles), Jacques Sterckval (2/Racing Club de Bruxelles) — Hector Ramaekers (4/Racing Club de Bruxelles), Charles Cambier (15/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (17/Racing Club de Bruxelles) - Georges Pootmans (3/Beerschot AC), Fernand Goossens (3/Racing Club de Bruxelles), Robert De Veen (11/FC Brugeois), Laurent Theunen (3/Racing Club de Bruxelles), Edgard Van Boxtaele (6/FC Bruge-

Kapitän: Camille Van Hoorden (7)



9. Mai 1909 (Freundschaftsspiel)

Belgique - France 5:2 (2.0)

Referee. James R. Schumacher (England) Zuschauer: 1 500. Vivier d'Oie, Bruxelles

Goals: 1:0 (30.) De Veen, 2:0 () De Veen, 3:1 (80.) De Veen, 4:1 (83.) Van Hoorden, 5:1 (85.) Theunen

Belgien: (Trainer: ohne)

Robert Hustin (10/Racing Club de Bruxelles) — Emile Andrieu (3/Racing Club de Bruxelles), Joseph Robyn (3/Daring Club de Bruxelles) - Hector Ramaekers (5/Racing Club de Bruxelles). Charles Cambier (16/FC Brugeois), Camille Van Hoorden (18/Racing Club de Bruxelles) - Georges Pootmans (4/Beerschot AC), Fernand Goossens (4/Racing Club de Bruxelles), Robert De Veen (12/FC Brugeois), Laurent Theunen (4/Racing Club de Bruxelles), Edgard Van Boxtaele (7/FC Brugeois)

Kapitan: Camille Van Hoorden (8)

20 13. März 1910 (Freundschaftss (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 3:2 (2:2; 2:2) n. Verl.

Referee: James R. Schumacher (England) Zuschauer: 8 500, Kiel, Antwerpen

Goals: 1:0 (19.) De Veen, 2:1 (24.) De Veen, 3:2 (119.)

Six

Belgien: (Trainer: William I. Maxwell*/1)

Marcel Feye** (2/Léopoid Club de Bruxelles) Paul Bouttiau (1/Standard Club Liégeois), Emile Andrieu (4/Racing Club de Bruxelles) - Maurice Petit (1/Standard Club Liégeois), Charles Cambier (17/FC Brugeois), Fernand Goossens (5/Racing Club de Bruxelles) - Hector Goetinck (7/FC Brugeois), Alphonse Six (1/CS Brugeois), Robert De Veen (13/FC Brugeois), Louis Saeys



Einen Sieg gegen die "Orgnies" errang am 13,3,1910 die folgende belgische Elf: V.I. Hector Goetinck, Emile Andrieu, Fernand Goossens, Maurice Petit, Robert De Veen, Charles Cambier. Louis Saeys, Alphonse Six, Désiré Paternoster, Paul Bouttiau, Morcel Feve. Foto: Fraiponts-Archiv

(8/CS Brugeois). Désiré Paternoster (2/FC Brugeois).

Kapităn: Marcel Feye (1)

• ein britischer Trainer, der in Diensten des Léopold Club de Bruxelles stand ** spielte in den vorangegangenen Jahren als Verteidiger oder Rechtsaußen



26. März 1910 (Freundschaftsspiel)

Belgique — England (Amateure)* 2:2 (2:1)

Referee Christiaan Jacobus Groothoff (Nederland) Zuschauer: 4 000, Longchamps, Bruxelles Goals: 1:1 () Six. 2:1 () Paternoster

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell /2)

Marcel Feye (3/Léopold Club de Bruxelles) — Paul Bouttiau (2/Standard Club Liégeois), Émile Andrieu (5/Racing Club de Bruxelles) — Charles Bauwens (1/Daring Club de Bruxelles), Charles Cambier (18/FC Brugeois), Prosper Braeckman (2/Daring Club de Bruxelles) - Hector Goetinck (8/FC Brugeois), Alphonse Six (2/CS Brugeois), Robert De Veen (14/FC Brugeois), Louis Saevs (9/CS Brugeois), Désiré Paternoster (3/FC Brugeois)

Kapitān: Marcel Feve (2)

* Es war das 1 Mal, daß eine englische Amateur-Auswahl gegen einen kontinen talen Gegner nicht gewann, von seiten Englands jedoch kein A-Länderspiel



3. April 1910 (Freundschaftsspiel)

France — Belgique 0:4 (0:1)

Referee: James B. Stark (England)

Zuschauer: 950, Stade de la FGSPF, Gentilly (Paris) Goals: 0:1 (27.) Six. 0:2 (70.) Six. 0:3 (73.) De Veen.

0:4 (85.) Six

Belgien; (Trainer: William J.Maxwell /3)

Pierre Kogel (1/Standard Club Liégeois) - Paul Bouttiau (3/Standard Club Liégeois), Emile Andrieu (6/Racing Club de Bruxelles) — Prosper Braeckman (3/Daring Club de Bruxelles), Charles Cambier (19/FC Brugeois), Fernand Goossens (6/Racing Club de Bruxelles) — Hector Goetinck (9/ Brugeois), Alphonse Six (3/CS Brugeois), Robert De Veen (15/FC Brugeois), Louis Saevs (10/CS Brugeois), Désiré Paternoster (4/FC Brugeois)

Kapitän: Charles Cambier (6)



10. April 1910 (Freundschaftsspiel) Nederland - Belgique 7:0 (4:0)

Referee: John T. Howcroft (England) Zuschauer: 11 000, HFC-Platz, Haarlem

Belgien: (Trainer: William I, Maxwell /4)

Marcel Feve (4/Léopold Club de Bruxelles) - Paul Bouttiau (4/Standard Club Liégeois). Emile Andrieu (7/Racing Club de Bruxelles) — Prosper Braeckman (4/Daring Club de Bruxelles). Charles Cambier* (20/FC Brugeois), Fernand Goossens (7/Racing Club de Bruxelles) - Hector Goetinck (10/FC Brugeois), Alphonse Six (4/CS Brugeois), Robert De Veen (16/FC Brugeois), Louis Saevs (11/CS Brugeois), Désiré Paternoster (5/FC Brugeois) Kapitän: Marcel Feve (3)

Der damalise Rekordinternationale und beste belgische Spieler wurde am 7.5.1910 bei einem Turnier in Brüssel von Lomme Van den Evode (Union Saint Cullise) schwer verletzt, so daß er fast zwei Jahre pausieren mußte.



Eine hohe Schlappe (0:7) mußte folgende belaische Auswahl-Elf am 10.4.1910 gegen den niederländischen Rivalen hinnehmen: St.v.l. (nur Spieler) Fernand Goossens, Paul Bouttiau, Marcel Feye, Charles Cambier, Emile Andrieu, Prosper Braeckmann; v.v.l. Hector Goetinck, Alphonse Six, Robert De Veen, Louis Saevs, Désiré Paternoster, Foto: Fraiponts-Archiv

16. Mai 1910 (Freundschaftsspiel)

Deutschland — Belgique 0:3 (0:1)

Herbert James Willing (Nederland) Referee: Zuschauer: 8 000, Preußen-Platz, Duisburg

0:1 (20.) Saeys, 0:2 (48.) Saeys, 0:3 (75.) Van Goals:

Staceghem

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell /5)

Marcel Feye (5/Léopold Club de Bruxelles) - Paul Joux (2/Léopold Club de Bruxelles), Emile Andrieu (8/Racing Club de Bruxelles) - Edmond Verbruggen (1/CS Brugeois), Maurice Vertongen (5/Union Saint Gillois), Charles Bauwens (2/Daring Club de Bruxelles) - Emile Reuse (2/CS Brugeois), Edmond Van Staceghem (1/Daring Club de Bruxelles), Robert De Veen (17/FC Brugeois), Louis Saevs (12/CS Brugeois), Edgard Van Boxtaele (8/FC Brugeois)

Kapitán: Marcel Feve (4)

4. März 1911 (Freundschaftsspiel)

England (Amateure)* — Belgique 4:0 (3:0)

Referee: Christiaan Jacobus Groothoff (Niederlande)

Zuschauer: 4 000, Crystal Palace, London

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell **/6)

Henri Leroy (4/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (9/Racing Club de Bruxelles), Edgard Poelmans (15/Union Saint Gilloise)

Oscar Bossaert (1/Daring Club de Bruxelles), René Schietse

(1/Racing Club de Gand), Camille Van Hoorden*** (19/Racing Club de Bruxelles) -- Hector Goetinck (11/FC Brugeois), Robert De Veen (18/FC Brugeois), Alphonse Six (5/CS Brugeois), Louis Saeys (13/C5 Brugeois), Désiré Paternoster (6/FC Brugeois)

Kapitäne: Edgard Poelmans (4)

von seiten Englands kein A-Länderswei ... Willie" Maxwell war ein Schotte

*** Er sprang wenige Minuten vor dem Anstoß für den ursprünglich vorgesehe nen Charles Bauwens ein



19. März 1911 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 1:5 (0:2)

Referee: Thomas P. Campbell (England) Zuschauer: 12 000, Kiel, Antwerpen Goal: 1:3 (78.) Paternoster

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (7)

Henri Leroy (5/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (10/Racing Club de Bruxelles), Edgard Poelmans (16/Union Saint Gilloise) — Oscar Bossaert (2/Daring Club de Bruxelles), Maurice Vertongen (6/Union Saint Gilloise), Camille Van Hoorden (20/Racing Club de Bruxelles) - Hector Goetinck (12/FC Brugeois), Edgard Van Boxtaele (9/FC Brugeois), Jules Suetens (2/Antwerpen FC), Louis Saeys (14/CS Brugeois), Désiré Paternoster (7/FC Brugeois)

Kapităn: Camille Van Hoorden* (9)

nicht 100 %ig sicher



2. April 1911 (Freundschaftssniel)

Nederland — Belgique 3:1 (2:1)

Referee: George L. Miller (England) Zuschauer: 9 000, DFC-Platz, Dordrecht

Goal: 2:1 (36.) Six

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (8)

Henri Leroy (6/Union Saint Gilloise) - Jean Strubbe (1/FC Brugeois), Gaston Hubin (2/Excelsior Sport's Club) - Hector Ramaekers (6/Racing Club de Bruxelles), Camille Nys (1/Standard Club Liégeois), Camille Van Hoorden (21/Racing Club de Bruxelles) — Jean Bouttiau (1/Standard Club Liégeois), Franz Van Houtte (1/CS Brugeois), Alphonse Six (6/CS Brugeois), Louis Saeys (15/CS Brugeois), Désiré Paternoster (8/FC Brugeois)

Kapitän: Camille Van Hoorden (10)



23. April 1911 (Freundschaftssniel)

Belgique - Deutschland 2:1 (1:0)

Referee: James R. Schumacher (England) Zuschauer: 3 000, Cointe (Stade de FC Liégeois), Liège Goals: 1:0 (32.) Van Houtte, 2:1 (85.) Saeys

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (9)

Henri Leroy (7/Union Saint Gilloise) - Emilie Andrieu (11/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (3/Excelsion Sport's Club) - Hector Ramaekers (7/Racing Club de Bruxelles), Camille Nys (2/Standard Club Liégeois), Camille Van Hoorden (22/Racing Club de Bruxelles) - Jean Bouttiau (2/Standard Club Liégeois), Frans Van Houtte (2/CS Brugeois), Alphonse Six (7/CS Brugeois), Louis Saeys (16/CS Brugeois), Désiré Paternoster (9/FC Brugeois)

Kapitàn: Camille Van Hoorden (11)

30. April 1911 (Freundschaftssoiel)

Belgique — France 7:1 (3.0)

Referee: James B. Stark (England)

Zuschauer: 3 000, Vorststraat (Stade de Union St. Gilloise),

Rruvelles

Goals: 1:0 (20.) De Veen, 2:0 () De Veen, 3:0 () De

Veen, 4:0 (48.) Saevs, 5:0 (60.) Bourtian, 6:0 (-1)

De Veen, 7:1 () De Veen

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (10)

Henri Lerov (8/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (12/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (4/Excelsion Sport's Club) - Hector Ramaekers (8/Racing Club de Bruxelles), Camille Nys (3/Standard Club Liégeois), Camille Van Hoorden (23/Racing Club de Bruxelles) - Jean Bouttiau (3/Standard Club Liégeois), Fernand Nisot* (1/Léopold Club de Bruxelles), Robert De Veen (19/FC Brugeois), Louis Saevs (17/C5 Brugeois). Joseph Musch (1/Union Saint Gilloise)

Kanitän: Camille Van Hoorden (12)

* Ferdinand Nisot (geb. 11.4.1895) war bei seiner Länderspielpremiere erst 16 Jahre und 19 Tane alt i



28. Januar 1912 (Freundschaftsspiel)

France — Belgique 1:1 (0:0)

lames B. Stark (England) Referee:

Zuschauer: 2 000, Stade de Paris, Saint-Ouen (Paris)

1:1 (90.) Hubin (11m) Goal:

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell/11)

Henri Leroy (9/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (13/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (5/ohne Verein)* - Charles Bauwens (3/Daring Club de Bruxelles), Guillaume Van den Eynde (13/Union Saint Gilloise), Joseph Thys (1/Union Saint Gilloise) - Pierre Vergeylen (1/Union Saint Gilloise), Alphonse Six (8/CS Brugeois), Robert De Veen (20/FC Brugeois), Louis Saeys (18/CS Brugeois), Joseph Musch (2/Union Saint Gil-

Kapităn: Emile Andrieu (1)

 Gaston Hubin hatte seinem Club (Excelsior) ein Entlassungsschreiben übergeben, da er wechseln wollte. Doch dann spielte er nur noch im Nationalteam. und war ansonsten als Referee tätig



20. Februar 1912 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Schweiz 9:2 (6:0)

Paul Schröder (Deutschland)

Zuschauer: 3 000, Platz an der Broodstraat (Antwerp FC),

Goals: 1:0 (4.) Van Cant, 2:0 (11.) Van Cant, 3:0 (22.)

Saeys, 4:0 (39.) Six, 5:0 (41.) Saeys, 6:0 (42.) Six, 7:1 (67.) Saeys, 8:2 () De Veen, 9:2 () De

Veen

Belgien: (Trainer, William I, Maxwell /12)

Robert Chapey (1/Daring Club de Bruxelles) - Emile Andrieu (14/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (6/ohne Verein) — Charles Bauwens (4/Daring Club de Bruxelles), Charles Cambier (21/FC Brugeois), Joseph Thys (2/Union Saint Gilloise) -Jean Bouttiau (4/Standard Club Liégeois), Alphonse Six* (9/CS

Brugeois), Robert De Veen (21/FC Brugeois), Louis Saevs (19/CS) Brugeois), Jan Van Cant (1/Racing Club Malines)

Kapitän: Emile Andrieu (2)

 Der am 1.1.1890 geborene Halbstürmer fand keine weitere Berücksichtiming ım Nationalteam, da sein Wechsel zu Union St. Gilloise an der Bereitstellung eines Arbeitsplatzes durch den Brusseler Vorortverein scheiterte. Diesen erhielt er dann in Frankreich, wo er auch für Olympique Lillois spielte, mit dem er in der Saison 1913/14 groß herauskam. Doch bereits im August 1914 fiel er auf

dam Schlachtfald das I Walthrooms



10. März 1912 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Nederland 1:2 (0:0)

Referee: Charles D. Crisp (England)

Zuschauer: 9 225, Kiel(Beerschot AC-Platz), Antwerpen Goal:

1:1 (60.) Nisot

Belgien: (Trainer: William I. Maxwell (13)

Henri Leroy (10/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (15/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (7/ohne Verein) ---Charles Bauwens (5/Daring Club de Bruxelles), Camille Nvs. (4/Standard Club Liégeois), Camille Van Hoorden (24/Racing Club de Bruxelles) — Jean Bouttiau (5/Standard Club Liégeois). Fernand Nisot (2/Léopold Club de Bruxelles), Sviva Brébart (1/Daring Club de Bruxelles), Louis Saeys (20/CS Brugeois), Jan Van Cant (2/Racing Club Malines)

Kapitän: Emile Andrieu (3)



Belgiens Elf, die am 10.3.1912 erneut den Niederlanden unterlag (1:2): St.v.l. (nur Spieler) Louis Saeys, Emilie Andrieu, Sylva Brébart, Camille Nys, Charles Bauwens, Henri Leray, Camille Van Hoorden, Jan Van Cant; v.v.l, Jean Bouttigu, Gaston Hubin. Fernand Nisot. Foto: Fraiponts-Archiv

8. April 1912 (Freundschaftsspiel)

Belgique -- England (Amateure)* 1:2 (1:1)

Paul Schröder (Deutschland) Referee: Zuschauer: 5 000, Longchamps, Bruxelles**

Goal: 7:1 () Nisot

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell /14)

Henri Leroy (11/Union Saint Gilloise) - Emile Andrieu (16/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (8/ohne Verein) -Hector Ramaekers (9/Racing Club de Bruxelles), Oscart Bossaert (3/Daring Club de Bruxelles), Joseph Thys (3/Union Saint Gilloise) - Jean Bouttiau (6/Standard Club Liégeois), Fernand Nisot (3/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (2/Daring Club de Bruxelles), Joseph Musch (3/Union Saint Gilloise), Jan Van Cant (3/Racing Club Malines)

Kapităn: Emile Andrieu (4)

von seiten Englands kein A-Ländersniel

** In Anwesenheit von König Albert von Belgien



28 April 1912 (Freundschaftssoiel)

Nederland — Belgique 4:3 (3:2)

Referee: John Hargreaves (England) Zuschauer: 10 000, DFC-Platz, Dordrecht

3:1 (27.) Musch, 3:2 (43.) Nisot, 3:3 (56.) Nisot

Belgien: (Trainer: William I, Maxwell /15)

Henri Leroy (12/Union Saint Gilloise), ab 28. min. Camille Van. Hoorden** (25/Racing Club de Bruxelles) - Emile Andrieu (17/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (9/ohne Verein) --Hector Ramaekers (10/Racing Club de Bruxelles), Oscar Bossaert (4/Daring Club de Bruxelles), Joseph Thys (4/Union Saint Gilloise) - Hector Goetinck (13/FC Brugeois), Fernand Nisot (4/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (3/Daring Club de Bruxelles), Joseph Musch (4/Union Saint Gilloise), Jan Van Cant (4/Racing Club Malines)*

Kapităn: Emile Andrieu (5)

schied nach 10 min. verletzt aus und kehrte nicht zurück

** Henri Leroy schied verletzt aus, für den Sylva Brébart das Tor hütete, der dann durch den eingewechselten Van Hoorden im Feld ersetzt wurde



Die belgische Elf, die am 28.4.1912 in Dordrecht den Holländern 3:4 unterlag: St.v.l. Jan Van Cant, Emile Andrieu, Oscar Bossaert, Henri Leray, Sylva Brébart, Joseph Thys; v.v.l. Hector Ramaekers ("Tasson"), Joseph Musch, Fernand Nisot, Hector Goetinck, Gaston Hubin. Foto: Froiponts-Archiv



9. November 1912 (Freundschaftsspiel)

England (Amateure)* - Belgique 4:0 (4:0)

Referee: William Nunnerley (Wales) Zuschauer: 6 624, County Ground, Swindon

Belgien: (Trainer: William I. Maxwell (16)

Jules Mayné (1/Racing Club de Bruxelles) - Joseph Robyn (4/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (10 Racing Club de Bruxelles) --- Hector Ramaekers (11/Racing Club de Bruxelles). Oscar Bossaert (5/Daring Club de Bruxelles), Joseph Thys (5/Union Saint Gilloise) - Hector Goetinck (14/FC Brugeois), ab 30. min.** Joseph Musch (5/Union Saint Gilloise), Fernand Nisot (5/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (4/Daring Club de Bruxelles), Jan Van Cant (5/Racing Club Malines), Clément De Meyer (1/Daring Club de Bruxelles)

Kapitän: Oscar Bossaert (1)

von seiten Englands kein A-Länderspiel

** Die verletzungsbedingte Auswechslung war durch die Zustimmung des englischen Captain Vivian Woodward möglich geworden



16 Februar 1913 (Freundschaftsspiel)

Belgique — France 3:0 (2:0)

Referee: James R. Schumacher (England)
Zuschauer: 6 000, Vivier d'Oie, Bruxelles

Goals: 1:0 (21.) Nisot, 2:0 (31.) Nisot, 3:0 (52.)

Bessems

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell /17)

Jules Mayné (2/Racing Club de Bruxelles) — Dominique Baes* (1/C'S Brugeois), Gaston Hubin (11/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (6/Union Saint Gilloise), Oscar Bossaert (6/Daring Club Bruxelles), Prosper Braeckman (5/Daring Club de Bruxelles) — Louis Bessems (1/Daring Club de Bruxelles), Fernand Nisot (6/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (5/Daring Club de Bruxelles), Joseph Musch (6/Union Saint Gilloise), Clément De Meyer (2/Daring Club de Bruxelles)

Kapitän: Oscar Bossaert (2)

 Fiel auf tragische Weise im Mai 1918 an der helgisch-deutschen Front, als er mi dem Rad von seinem Regiment zum letzten Training der "Front Wanderers" (Auswahl der belgischen Armee) führ und von einer verirrten Kugel getroffen wurde.



9. März 1913 (Freundschaftssoiel)

Belgique - Nederland 3:3 (3:2)

Referee: Frederick Kirkham (England)

Zuschauer: 12 000, Kiel (Beerschot AC-Platz), Antwerpen

Goals: 1:1 (17.) De Veen, 2:1 (29.) De Veen, 3:1 (30.)

Nisot

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (18)

Jules Mayné (3/Racing Club de Bruxelles) — Emile Andrieu (18/Racing Club de Bruxelles), Gaston Hubin (12/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (7/Union Saint Gilloise), Oscar Bossaert (7/Daring Club de Bruxelles), Prosper Braeckman (6/Daring Club de Bruxelles) — Louis Bessems (2/Daring Club de Bruxelles), Fernand Nisot (7/Léopold Club de Bruxelles), Robert De Veen (22/FC Brugeois), Louis Saeys (21/CS Brugeois), Adolphe Becquevort (1/Racing Club de Bruxelles)

Kapitän: Oscar Bossaert (3)



Belgiens National-Elf am 9. März 1913 vor dem Spiel gegen die Holländer, St.v.l. Referee Kirkham, Emile Andrieu, Joseph Thys, Jules Mayne, Oscar Bossaert, Louis Saeys, Prosper Broeckman, Gaston Hubin; v.v.l. Louis Bessems, Fernand Nisot, Robert De Veen, Adolphe Becquevort.

Foto: Sénépart

38

20. April 1913 (Freundschaftsspiel)

Nederland — Belgique 2:4 (1:4)

Referee: J. W. Baily (England)
Zuschauer: 12 000, ZAC-Platz, Zwolle

Goals: 0:1 (2.) Suetens, 0:2 (20.) Musch, 1:3 (36.)

Nisot, 1:4 (40.) Musch

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell (19)

Henri Leroy (13/Union Saint Gilloise) — Armand Swartenbroeks (1/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (13/Racing Club de Bruxelles), Hubin (13/Racing Club de Bruxelles), Joseph Thys (8/Union Saint Gillois) — Louis Bessems (3/Daring Club de Bruxelles), Fernand Nisot (8/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (6/Daring Club de Bruxelles), Joseph Musch (7/Union Saint Gilloise), Georges Hebdin* (4/Union Saint Gilloise)

Kapitän: Oscar Bossaert (4)

 Die FIFA hatte entschieden, daß Ausländer, die 10 Jahre und länger in einem anderen Land lebten, für dieses dann startberechtigt sind.



Belgiens Nationalteam vom 20.4.1913 vor seinem großen Sieg über die Holländer: St.v.l. (nur Spieler) Armand Swartenbroeks, Joseph Thys, Henri Leroy, Oscar Bossaert, Jules Suetens, Gaston Hubin; v.v.l. Louis Bessems, Fernand Nisot, Sylva Brébart, Joseph Musch, Georges Hebdin.

Foto: Fraiponts-Archiv

39

1. Mai 1913 (Freundschaftsspiel)

Italia — Belgique 1:0 (0:0)

Referee. Henry Goodley (England)

Zuschauer: 6 000, Stadio Piazza d'Armi, Torino

Belgien: (Trainer: ohne)

Omer Baes (1/CS Brugeois) — Armand Swartenbroeks (2/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (14/Racing Club de Bruxelles) — Prosper Braeckman (7/Daring Club de Bruxelles), Oscar Bossaert (9/Daring Club de Bruxelles), Jules Suetens (4/Antwerp FC) — Louis Bessems (4/Daring Club de Bruxelles), Robert De Veen (23/FC Brugeois), Sylva Brébart (7/Daring Club de Bruxelles), Louis Saeys (22/CS Brugeois), Adolphe Becquevort (2/Racing Club de Bruxelles)

Kapitan Oscar Bossaert (5)



4. Mai 1913 (Freundschaftsspiel)

Schweiz - Belgique 1:2 (0:1)

Referee: Walter Sanß (Deutschland)
Zuschauer: Landhof, Basel

Goals: 0:1 () Brébart, 0:2 () Saevs

Belgien: (Trainer: ohne)

Omer Baes (2/CS Brugeois) — Armand Swartenbroeks (3/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (15/Racing Club de Bruxelles) — Hector Ramaekers (12/Racing Club de Bruxelles), Oscar Bossaert (10/Daring Club de Bruxelles), Prosper Braekman (8/Daring Club de Bruxelles)— Louis Bessems (5/Daring Club de Bruxelles), Jules Suetens (5/Antwerp FC), Sylva Brébart (8/Daring Club de Bruxelles), Louis Saeys (23/CS Brugeois), Clément De Meyer (3/Daring Club de Bruxelles)

Kapitän: Oscar Bossaert (6)



2. November 1913 (Freundschaftsspiel)

Belgique - Schweiz 2:0 (1:0)

Referee: Willem Eymers (Nederland)

Zuschauer: 6 000, Panorama (Stade de CS Verviétois), Ver-

Viers

Goals: 1:0 (26.) Wertz, 2:0 (85.) Nisot

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy (14/Union Saint Gillorse) — Armand Swartenbroeks (4/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (16/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (9/Union Saint Gilloise), Oscar Bossaert (11/Daring Club de Bruxelles), Maurice De Coster (1/Racing Club de Bruxelles) — Hector Goetinck (15/FC Brugeois), Fernand Wertz (1/Antwerp FC), Fernand Nisot (9/Léopoid Club de Bruxelles), Joseph Musch (8/Union Saint Gilloise), Georges Hebdin (5/Union Saint Gilloise)

Kapıtăn: Gaston Hubin (1)



23. November 1913 (Freundschaftsspiel)

Belgique — Deutschland 6:2 (4:0)

Referee: Albert Hendrik Magdalus Meerum-Terwogt

(Nederland)

Zuschauer: 6 500, Antwerp FC-Platz an der Broodstraat,

Antwerpen

Goals: 1:0 (15.) Brébart, 2:0 () Van Cant, 3:0 () Van

Cant. 4:0 (44.) Brébart. 5:1 (58.) Brébart. 6:2

(87.) Van Cant

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy* (15/Union Saint Gilloise) — Charles Cambier (22/FC Brugeois), Gaston Hubin (17/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (10/Union Saint Gilloise), Oscar Bossaert (12/Daring Club de Bruxelles), Maurice De Coster (2/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Musch (9/Union Saint Gilloise), Fernand Wertz (2/Antwerp FC), Sylva Brébart (9/Daring Club de Bruxelles), Jan Van Cant (6/Racing Club Malines), Georges Hebdin (6/Union Saint Gilloise).

Kapitàn: Oscar Bossaert (7)

 Für den vorübergehend verletzt ausgeschiedenen Henri Leroy hutete Joseph Musch das Tor



25. Januar 1914 (Freundschaftsspiel)

France --- Belgique 4:3 (3:3)

Referee: H. Mortimer (England)

Zuschauer: 6 000, Stade Victor Boucquey, Lille

Goals: 0:1 (6.) Van Cant. 0:2 (8.) Brébart. 3:3 () Thys.

Belgien: (Trainer: Charles Bunyan */1)

Henri Leroy** (16/Union Saint Gilloise) — Oscar Verbeeck (1/Union Saint Gilloise), Gaston Hubin (18/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (11/Union Saint Gilloise), Fernand Nisot (10/Léopold Club de Bruxelles), Maurice De Coster (3/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Musch (10/Union Saint Gilloise), Fernand Wertz (3/Antwerp FC), Sylva Brébart (10/Daring Club de Bruxelles), Jan Van Cant (7/Racing Club Malines), Georges Hebdin (7/Union Saint Giloise)

Kapitán: Henri Leroy (1)

 Zugleich Trainer von Racing Club de Bruxelles, wo auch seine beiden Söhne Maurice und Cyril spielten

** Als die Franzosen in der 65. mm. ihr Siegestor erziellen, war Torhuter Henri Leroy infolge einer Verletzung vorübergehend ausgeschieden



Die belgische Elf, die den englischen Amateuren am 24. Februar 1914 hoch unterlag: St.v.I. Armand Swartenbroeks, Joseph Thys, Fernand Brichant, Charles Cambier, Gaston Hubin, Maurice De Coster; v.v.I. Joseph Musch, Fernand Wertz, Sylva Brébart, Fernand Nisot, Jan van Cant. Foto: Baré



24. Februar 1914 (Freundschaftsspiel)

Belgique — England (Amateure)* 1:8 (1:2)

Referee: Fernand Jénicot (France)**

Zuschauer: 10 000, Longchamps, Bruxelles

1:0 (6.) Brébart

Belgien: (Trainer: Charles Bunyan (2)

Fernand Brichant*** (1/Racing Club de Bruxelles) — Armand Swartenbroeks (5/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (19/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (12/Union Saint Gilloise), Charles Cambier (23/FC Brugeois), Maurice De Coster (4/Racing Club Bruxelles) — Joseph Musch (11/Union Saint Gilloise), Fernand Wertz (4/Antwerp FC), Sylva Brébart (11/Daring Club Bruxelles), Fernand Nisot (11/Léopold Club Bruxelles), Jan Van Cart (6/Racing Club Malines)

Kapitän: Joseph Thys (1)

von seiten Englands kein A-Länderspiel

Den Anstoß vallzag Prinz Leopold, der älteste Sahn von König Albert

*** Vater des späteren Tennis-Davis-Cup-Spielers Jacky Brichant



15. März 1914 (Freundschaftsspiel)

Belgique — Nederland 2:4 (1:1)

Referee: lames R. Schumacher (England)

Zuschauer: 20 000, Kiel (Beerschot AC-Platz), Antwerpen

Goals: 1:0 (18.) Brébart (11 m), 2:2 (68.) Brébart

Belgien: (Trainer: Charles Bunyan (3)

Henri Leroy (17/Union Saint Gilloise) - Armand Swartenbroeks (6/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (20/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Thys (13/Union Saint Gilloise). Jules Suetens (6/Antwerp FC), Maurice De Coster (5/Racing Club de Bruxelles) — Joseph Musch (12/Union Saint Gilloise), Fernand Nisot (12/Léopold Club de Bruxelles), Sylva Brébart (12/Daring Club de Bruxelles), Louis Saevs (24/CS Brugeois), Jan Van Cant (9/Racing Club Malines)

Kapitän: Armand Swartenbroeks (1)



9 März 1919 (Freundschaftssniel)

Belgique - France 2:2 (1:0)

Christiaan Jacobus Groothoff (Nederland) Reference.

Zuschauer: 25 000, Vivier d'Oie, Bruxelles

Goals: 1:0 (5.) Michel, 2:0 (75.) Gamblin (own goal)

Belgien: (Trainer: ohne)

Henri Leroy (18/Union Saint Gilloise) - Armand Swartenbroeks (8/Daring Club de Bruxelles), Oskar Verbeeck (2/Union Saint Gilloise) - Joseph Musch (13/Union Saint Gilloise), ab 56. min. Louis Van Hege* (1/Union Saint Gilloise), François



Belgiens Spieler, die am 15.3.1914 zu Hause dem "Oranje"-Team unterlagen V.I. Henri Leroy, Armand Swartenbroeks, Gaston Hubin, Joseph Thys, Jules Suetens, Maurice De Coster, Joseph Musch, Fernand Nisot, Sylva Brébart, Louis Saeys, Jan Van Cant.



26. April 1914 (Freundschaftsspiel)

Nederland - Belgique 4:2 (2:2)

Referee: John Hargreaves (England)

Zuschauer: 28 282, Stadion, Sportpark, Amsterdam 2:1 (37.) Van Cant, 2:2 (40.) Nisot Goals:

Belgien: (Trainer: Charles Bunyan (4)

Fernand Brichant (2/Racing Club de Bruxelles) - Armand Swartenbroeks (7/Daring Club de Bruxelles), Gaston Hubin (21/Racing Club de Bruxelles) - Jules Suetens (7/Antwerp FC), René Schietse (2/Racing Club Gand), Joseph Thys (14/Union Saint Gilloise) - Hector Goetinck (16/FC Brugeois), Fernand Nisot (13/Léopold Club de Bruxelles), Mathieu Bragard (1/CS Verviétois)*, Jan Van Cant (10/Racing Club Malines), Georges Hebdin (8/Union Saint Gilloise).

Kapitän: Jules Suetens (1)

* CS Verviétois ist in Verviers zu Hause



Belgiens Nationalteam vom 26. April 1914 vor dem letzten Länderspiel var dem I. Weltkrieg: St.v.l. Jules Suetens, Armand Swartenbroeks, Fernand Brichant, Camille Van Hoorden (im Zivil), René Schietse, Joseph Thys, Gaston Hubin; v.v.l. Hector Goetinck, Fernand Nisot, Mathieu Bragard, Georges Hebdin, Jan Van Cant.

Moucheron (1/Daring Club de Bruxelles), Joseph Thys (15/Union Saint Gilloise) - Louis Bessems (6/Daring Club de Bruxelles), Robert Coppée (1/Union Saint Gilloise), Honoré Vlamynck (1/Daring Club de Bruxelles), Georges Michel (1/Léopold Club de Bruxelles), Georges Hebdin (9/Union Saint Gilloise)

Kapităn: Georges Hebdin (1)

 Der Belgier, der fälschlicherweise oft mit "gg" geschrieben wurde, war vor dem 1. Weltkneg nach Mailand ausgewandert, wo er bei Pirelli beschäftigt und zugleich der beste ausländische Spieler beim Milan AC war



17. Februar 1920 (Freundschaftsspiel)

Belgique - England (Amateure)* 3:1 (1:1)

Referee: Marcus Boas (Nederland) Zuschauer: 16 000, Longchamps, Bruxelles

Goals: 1:0 (9.) Copée, 2:1 (73.) Copée, 3:1 (80.) Van

Belgien: (Trainer: William), Maxwell /20)



Belgiens Elf, die am 17. Februar 1920 Englands Amateure sensationell 3:1 besiegte: V.I. (nur Spieler) Robert Coppée, Honoré Vlamynck, Joseph Musch, Auguste Pelsmaeker, Georges Michel, Louis Van Hoge, Armand Swartenbroeks, Emile Hanse, Georges Hebdin, Oscar Verbeeck, Leon Vandermeeren.

Foto: Baré









Belgiens Rekord-Goalgetter im Natio nattrikot (1920): Robert De Veen.

Foto: Sénépart

Belgiens Rekordinternationaler (1920): A Camille Van Hoorden. Foto: Sénépart

Belgiens erster berühmter Torhüter war Henri Leroy.

Foto: Fraiponts-Archiv



Belgiens überragender Halblinker Louis Saeys. Fato: Sénépart

Verteidiger Gaston Hubin wurde später Referee. Foto, Sénéport

Belgiens Verteidiger und Kapitän im ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts

war oft Edgard Poelmans.

▼ Foto: Sénépart



Der am 5.3.1886 geborene Hector Goetinck gehörte 18 Jahre dem belgischen ▼ Nationalteam an. Foto: Sénépart

Belgiens torgefährlicher Stürmer Fernand Nisot war bei seinem 1. Länderspiel am 30.4.1911 erst 16 Jahre und 19 Tage alti Foto: Sénépart







Léon Vandermeeren (1/Daring Club de Bruxelles) — Armand Swartenbroeks (9/Daring Club de Bruxelles), Oscar Verbeeck (3/Union Saint Gilloise) — Auguste Pelsmaecker (1/Beerschot AC), Emile Hanse (1/Union Saint Gilloise), Joseph Musch (14/Union Saint Gilloise) — Louis Van Hege (2/Union Saint Gilloise), Robert Coppée (2/Union Saint Gilloise), Honoré Vlamynck (2/Daring Club de Bruxelles), Georges Michel (2/Léopold Club de Bruxelles), Georges Hebdin (10/Union Saint Gilloise)

Kapitán: Georges Hebdin (2)

 Von seiten Engländs kein A-Länderspiel, wie immer nur als Amateur-Länderspiel geführt



28. März 1920 (Freundschaftsspiel)

France — Belgique 2:1 (1:1)

Referee: H.R.Child (England)

Zuschauer: 13 000, Parc des Princes, Paris

Goal: 0:1 (4.) Vlamynck

Belgien: (Trainer: William J. Maxwell /21)

Léon Vandermeeren (2/Daring Club de Bruxelles) — Armand Swartenbroeks (10/Daring Club de Bruxelles), Oscar Verbeeck (4/Union Saint Gilloise) — Joseph Musch (15/Union Saint Gilloise), Emile Hanse (2/Union Saint Gilloise), Auguste Fierens (1/Beerschot AC) — Louis Van Hege (3/Union Saint Gilloise), Robert Coppée (3/Union Saint Gilloise), Honoré Vlamynck (3/Daring Club de Bruxelles), Georges Michel (3/Léopold Club de Bruxelles), Georges Hebdin (11/Union Saint Gilloise)

Kapitän: Georges Hebdin (3)



Belgiens Rekordinternationale im Juli 1920:

1.	Camille Van Hoorden	(1904-1912)	25 Lände	rspie
2.	Louis Saeys	(1907-1914)	24	H
3.	Robert De Veen	(1906-1913)	23	
	Charles Cambier	(1904-1914)	23	(6)
5.	Gaston Hubin	(1908-1914)	21	м
6.	Emile Andrieu	(1908-1913)	18	M
	Henri Leroy	(1908-1919)	18	a
8.	Edgard Poelmans	(1904-1911)	16	AL.
	Hector Goetinck	(1906-1914)	16	.00
10.	Joseph Thys	(1912-1919)	15	a.
	Joseph Musch	(1911-1920)	15	W
12.	Guillaume			
	Van der Eynde	(1904-1912)	13	a
	Fernand Nisot	(1911-1914)	13	R

Belgiens Rekordschützen im Juli 1920:

1. Robert De Veen	(1906-1913)	26	Goals
2. Fernand Nisot	(1911-1914)	10	de
3. Louis Saeys	(1907-1914)	9	H
4. Alphonse Six	(1910-1912)	8	40
Sylva Brébart	(1912-1914)	8	41
6. Jan Van Cant	(1912-1914)	7	"
7. Pierre Destrebecq	(1904-1906)	5	**

Hinweis für das folgende Kapitel:

Bei Redaktionsschluß lagen die offiziellen Zuschauerzahlen der Sarson 1991/92 noch nicht vor. Diese finden Sie mit im letzten Teil der folgenden Ausgabe.

Europa-Analyse mit sensationellen Resultaten

Die Zuschauer-Kesamanz und Torquaren in Lurasas ha resten Luga sim leizies Viertenuhmunde i FT963-1990)

1. Fortsetzung - f.1. Teil: "Libero" No. 6. Seite 54-76)

Niederlande (Eredivisie)

Saison	Liga-Spiele	total Zuschauer	Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	# Tore pro Spiel	%uale Torausbeut %
				N			742
1963/64	240	2.721.508	11.340	(122,4)	825	3,44	(115.1)
1964/65	240	2.856.777	11.903	(128,5)	681	2,84	(95,0)
1965/66	240	2.722.543	11.344	(122,5)	779	3,25	(108,7)
1966/67	306	2.955.789	9.659	(104,3)	963	3,15	(105,4)
1967/68	306	3.665 725	11.979	(129,3)	880	2,86	(95,7)
1968/69	306	3.629.165	11.860	(128,1)	797	2,60	(87,0)
1969/70	306	3.395.604	11.097	(119,8)	820	2,68	(89,6)
1970/71	306	3.672.169	12.001	(129,6)	809	2,64	(88,3)
1971/72	306	3.495.045	11.422	(123,3)	813	2,66	(89,0)
1972/73	306	3.013.107	9.847	(106.3)	849	2.77	(92,6)
1973/74	306	3 196 720	10.447	(112,8)	907	2,96	(99,0)
1974/75	306	3.099.162	10.128	(109,4)	875	2.86	(95.7)
1975/76	306	2.943.434	9.619	(103,9)	866	2.83	(94.6)
1976/77	306	2.930.479	9.577	(103.4)	862	2,82	(94,3)
1977/78	306	2.712.409	8.864	(95.7)	899	2.94	(98,3)
1978/79	306	2.520.466	8.237	(88,9)	873	2,85	(95,3)
1979/80	306	2.653.061	8.670	(93.6)	883	2,89	(96,7)
1980/81	306	2.453.992	8.020	(86.6)	1059	3,46	(115,7)
1981/82	306	2.467.962	8.065	(87,1)	1014	3.31	(110,7)
1982/83	306	2.584.390	8.446	(91.2)	965	3,15	(105,4)
1983/84	306	2.315.904	7.568	(81.7)	1079	3.53	(118.1)
1984/85	306	2.261.452	7.390	(79,8)	983	3,21	(107,4)
1985/86	306	1.908.949	6.238	(67.4)	952	3,11	(104.0)
1986/87	306	1.964.881	6.421	(69,3)	917	3,00	(100.3)
1987/88	306	1.882.556	6.152	(66,4)	959	3,13	(104,7)
25 Jahre	7452	69.023.249			22.309		
			ø 9.262 ≘100	,0 %		ø 2,99 ≜ 100	0,0 %
1988/89	306	2.671.783	8.731		906	2,96	
1989/90	306	2.583.674	8.443		837	2,74	
1990/91	306	2.672.000	8.732		830	2,71	

Als die Niederländer 1966 ihre "Eredivisie" von 16 auf 18 Teams erweiterten, kam es zu einem vorübergehenden Zuschauerrückgang pro Match, der jedoch durch die größere Zahl an Liga-Spielen mehr als kompensiert wurde. Den effektiven, stetigen Rückgang der Zuschauerresonanz seit Mitte der 70er Jahre konnte auch das hervorragende Abschneiden der niederländischen Spitzenclubs im Europapokal und des "Oranie"-Teams bei den WM-Endrunden 1974 und 1978 (2mal Vize-Weltmester) nicht verhindern.

Augenfählig ist, daß in der höchsten niederfändischen Spielklasse seit Beginn der 80er Jahre deutlich offensiver gespielt wird und weitaus mehr Tore erzielt werden. Doch selbst dies konnte einen weiteren, rapiden Abfall des Zuschauerzuspruchs nicht verhindern. Holland liefert einen klassischen Beweis, daß mehr Tore nicht mehr Zuschauer anlocken! Der Zuschauerruckgang im Lande der Tulpen und Windmühlen war beängstigend.

Die Ursachen dafür waren sicher vielfältig: Zu viele Top-Stars spielen im Ausland, ein zu großes TV-Angebot (auch durch die Nachbarländer Belgien, England und Deutschland), brutale Zuschauerausschreitungen in den Stadien (die gefürchtetsten auf dem europäischen Festland), ein vielfältiges, preiswertes Freizeitangebot ect. In der höchsten niederländischen Spielklasse hatten sich die Zuschauerzahlen in den letzten 20 Jahren fast halbiert, ehe der Gewinn der Europameisterschaft im Sommer 1988 wieder für einen Aufschwung sorgte, der sich in den folgenden Jahren stabilisierte und wieder das Niveau der späten 70er Jahre erreichte

Evert Vermeer (Amsterdany/Niederlande)

38

Saison	Liga-Spiele	total Zuschauer	o Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	a Tore pro Spieł	%uale Torausbeute %
1963/64	182	3.152.139	17.319	(89,3)	609	3,35	(126,4)
1964/65	182	3.237.446	17.788	(91,7)	614	3,37	(127,2)
1965/66	182	3.703.675	20.350	[104,9]	613	3.37	[127,2]
1966/67	182	3.780.585	20.772	(197,1)	481	2,64	(99,6)
1967/68	182	4.007.142	22.017	(113,5)	524	2,88	(108,7)
1968/69	182	3,600,000	19.780	(102,0)	466	2,56	(96,6)
1969/70	182	3.086.546	16.959	(87,4)	520	2.86	(107,9)
7970/71	182	3.981.103	21.874	(112,8)	426	2,34	(88,3)
1971/72	240	4.159.303	17.330	(89,4)	638	2,66	(100,4)
1972/73	240	3.757.364	15.656	1.80,71	691	2.88	(108,7)
1973/74	240	4.704.135	19.601	(101,1)	691	2,88	(108,7)
1974/75	240	4.906.739	20.445	(105,4)	703	2,93	(110,6)
1975/76	240	5.745.967	23.942	(123,5)	681	2,84	(107,2)
1976/77	240	6.159.777	25.666	(132,3)	616	2,57	(97,0)
1977/78	240	4.981.335	20,756	(107,0)	585	2,44	(92,1)
1978/79	240	4,580,660	19.086	(98,4)	626	2,61	(98,5)
1979/80	240	4.261.792	17.757	(91.6)	600	2,50	(94,3)
1980/81	240	5.130.746	21.378	(110.2)	560	2.33	(87.9)
1981/82	240	6.067.692	25.282	(130,4)	563	2,35	(88.7)
1982/83	240	4.502.496	18.780	(96,7)	570	2,38	(89,8)
1983/84	240	4.012.535	16.719	(86,2)	599	2,50	(94,3)
1984/85	240	4.082.700	17.011	(87,7)	669	2,79	(105.3)
1985/86	240	4.716.192	19.651	(101,3)	560	2,33	(.87,9)
1986/87	240	4.852.339	20.218	(104,2)	583	2.43	(91,7)
1987/88	380	4.910.535	12.922	(66,6).	863	2,27	(85,7)
25 Jahre	5676	110.080 937			15.051		_
			# 19.394 ± 100	0,0 %		a 2,65 = 100	0,0 %
1988/89	380	5.483.366	14.430		791	2,08	
1989/90	306	4.049.500	13.234		666	2,18	
1990/91	380	4.518.000	11.889		874	2,30	

Im Gegensatz zu Ländem in Mitteleuropa haben Erfolge oder Mißerfolge des portugiesischen Nationalteams überhaupt keinen Einfluß auf die Zuschauerzahlen der Vereine. Das sehr wechselhafte Verhalten der Zuschauer-Resonanz ist primär davon abhängig, wie spannend der Verlauf einer Meisterschaft ist und wieviel Großvereine bis zum Saisonende Meisterschaftschancen haben

Auch haben die portugiesischen Vereine teilweise utopisch hobe Mitgliederzahlen, die dann durch ihren Jahresbeitrag frei en Eintritt zu den Liga-Heimspielen haben. Während die normalen Eintrittskarten zu den Punktspielen vom portugiesischen Fußballverband einheitlich festgelegt sind, können die Vereine ihre Jahresmitgliedsbeiträge jährlich selbst festlegen. Folglich hat auch das Preisverhaltnis Eintittskarte/Mitgliedsbeiträge einen Einfluß auf die Zuschauerzahlen.

Dies afles erschwert eine Interpretation der Zuschauerresonanz im portugiesischen Fußball des letzten Vierteljahrhunderts ungeheuer. Dennoch steht außer Zweifel, daß es zu einem vorübergehenden Zuschauer-Rückgang kam, als der portugiesische Verband 1971 die hochste Spielklasse von 14 auf 16 Vereine erweiterte. Die größte Zuschauer-Resonanz im letzten Vierteljahrhundert hatten die Portugiesen von 1975 bis 1977 zu verzeichnen

Die erneute Aufstockung der höchsten portugiesischen Liga von 16 auf 20 Vereine im Jahre 1987 mußte zu einer Verwässerung und geringeren Spannung im Meisterschaftsverlauf (zuviel Spiele ohne Beteiligung eines Top-Vereins) führen. Die portugiesischen Fans reagierten entsprechend, so daß 1987/88 nur noch halb sowiel Besucher die Stadiontore passierten wie 6 Jahre zuvor. Obendrein fielen auch so wenig Tore wie nie zuvor. Die meisten Tore pro Liga-Spiel wurden bezeichnenderweise in jenen Jahren (1964-1966) erzieft, als das portugiesische Nationalteam Weltruhm erlangte (durch eine technisch hochstehende, offensive Spielweise).

Der portugiesische Fußballverband begann bereits 1989 seine Entscheidungen von 1987 teilweise zu revidieren und wollte so Schlimmeres verhindern. Dech zu ursprunglichen Zuschauerzahlen gelangt man aber nur durch elne stärkere Konzentrierung (sprich mit weniger Vereinen in der höchsten Spielklasse). Vorest entschied man sich aber ernest für das Gegenteil und erhielt prompt die Quittung dafür.

Pedro Cunha (Lissabory/Portugal)

Ph.	46	A	. Pro.			
Run		חפנה	13.10	v/1:	KILLZ	Phi

Salson	Liga-Spiele	total Zuschauer	e Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	a Tore pro Spiel	%uale Torausbeute %
1963/644	182	2.919.000	16.038	(128,2)	534	2.93	(111.8)
1964/65°	182	2,699,000	14.630	(118.5)	448	2,46	(93.9)
1965/66"	182	2.938.000	16.143	(129.0)	506	2.78	(106,1)
1966/67°	182	2.504.000	13.758	(110.0)	474	2.60	(99.2)
1967/68*	182	2.462.000	13 527	(108,1)	444	2,44	193.1)
1968/69	240	2.993.450	12.473	(99.7)	626	2.61	(99,1)
1969/70	240	2,530 000	10.542	(84.2)	651	2.71	(103,4)
1970/71	240	2.777.200	11.572	(92,5)	596	2.48	(94.7)
1971/72	240	2.557.000	10.654	(85.1)	569	2,37	190,51
1972/73	240	2.854.000	11.892	(95,0)	578	2.41	(92.0)
1973/74	306	3.970,000	12.974	(103.71	761	2.49	(95,0)
1974/75	306	3.697.400	12.083	(26,5)	769	2,51	195,8)
1975/76	306	4.404,500	14.394	(115,0)	801	2,62	(0,001)
1976/77	306	4.072,200	13,308	(106,3)	840	2.75	1105.0)
1977/78	306	4.000,200	13.072	(104.4)	629	2.71	(103,4)
1978/79	306	3.872,300	12.655	(101,1)	757	2.47	(94.3)
979/80	306	3.720.900	12.160	(97,2)	834	2,73	(104.2)
1980/81	306	3.733.200	12,200	(97,5)	872	2.65	(108.8)
1981/82	306	3.488 000	11.399	(89,0)	751	2,45	(93,5)
1982/83	306	3,408,900	11.140	(69,0)	791	2.58	(98,S)
1983/84	306	3,319,300	10.847	(86,7)	758	2.48	(94,7)
1984/85	306	3,965,000	12.957	(103.5)	781	2,55	(92,3)
1985/86	306	3.772,500	12.328	198,51	872	2,85	(108.8)
986/87	306	3.617.000	11.620	194,41	118	2,85	(101,1)
1987/88	306	3.573 500	11.678	(93,3)	911	2,98	(113,7)
15 Jahre	6.700	83.848.550			17.564		
			o 12.515= 100	,0 %		σ 2,62 = 100,	0 %
988/89	306	3.384.666	11.061		981	3,21	
989/90	273**	2.719,500	9.962		791	2,90	
990/91	305***	2.312.800	7.583		841	2.76	

* In 5 % aller Spiele handelt es sich um geschätzte Zuschauprzahlen

** Mach dem rumanischen Volksunksand im Dezember 1989 wurden der Pullurus Sportclub AS Victoria Büx ümpt und der von Cosuseycu gegründete und gefördere PC Oil Scomincept am 17. Pelmini 1990 aufgelöst. So wurde die Ruckaratie mit sweis Akunischalten wenniget bistinien, wobei die Spiele für die powellingen Cogone unt 180 Frein gewonnen und das Ruckapela wis ichen betreich litgürdereten Testinis. 33. gewentet wurden. Zudern fand das Ruckapela Shosia Burumptis-Sportal Studenteres. Burumpti im 30. Spielage in tri Salt, die die Greternicht antraten. Das Spiel Pritivitud Planesti gegen FC Biher Chadea i 40 milles in der Orternicht antraten. Das Spiel Pritivitud Planesti gegen FC Biher Chadea i 40 milles in der Orternicht auf der Spielage von Spielage von der Spielage von der Spielage von der Spielage von Spielage von der Verbricht von der Spielage von der Spielage

***Das Sprei Pf. Biltor Oracles -Coremul Plunediann land intolge buspendiening von Biltor richt staft und wurde 3 if die Corenul gewertet. Diese ist "agtinen Troch" augesprochenen Teie kinden in abiger Berechnung jedoch keine Brucksichtsung.

Die hochsten Zwischenzahlen pro Punktspiel gab es Mitte der füber ahre, als der Luga nur 14 Vereine angehirden. Mit der Vergrößerung der Stäffel sanken auch die Zuschauerzahlen. Dennoch hlieben in der Folgezeit größere Schwankungen betreffs Torquote und Zuschauer-Resonanz in der höchsten rumänischen Spielklasse aus, zumal der urafte Liga-Modus niemals geändert wurde. Selbst die zweimalige Aufstockung der Liga Drachte keine langfristigen Veränderungen bezüglich Besucher und erzielter Tore pro Punktspiel. Lediglich die Sanson 1988/89 tillt aus dieser Beurteilung etwas heraus, in dieser Saison die rumänische Luga 3 der 4 erfolgreichsten europalischen Liga-Torschutzen stellte und niemand exakt zu einscheiden Vermag, welchen Anteil daran der Ceaucegeu-Wahn halte. Die Houptsache ist jedoch auf das enorme Leistungsgefälle zwischen den zwei, dier Spitzonclubs und dem großen Res des 18er Feldes zurückzuführen.

Einen hohen Besuch gab es in der Saison 1975/76 als Rapud Bukarest die Hierarchie des rumänischen Fußballs im seiner Grundlestung zu erschültern versuchte und in dem 17 Heimspielen selbst 363.000

Zuschauer beisteuerte, Auch Universitätea Craiova (456.000), Politehnica Timisoara (413.000), Steaua Bukarest (381.000) und Dinamo Bukarest (385.000) hatten in dieser Saison stotze Besucherzahlen aufzuweisen. Es sei an dieser Stelle jedoch darauf hingewiesen, daß die rumänischen Zuschauerzahlen letztendlich allwochentlich mehr geschätzt als gezählt sind, denn Kinder, Schierfrichter und wichtige Personen hatten freien Einfeltit zu den Spielen.

Die niedrigsten Zuschauerzahlen seit 1972 waren in der Salson 1983/84 zu verzeichnen. Doch das relativ gute Abschreiden des rumä nischen Nationalieams im Sommer 1984 bei der EM-Endrunde in Frank reich songte für einen sofortigen Wiederansties.

Seit 1985 ist jedoch die Zuschauer-Reschanz erneut hicht, aher steing gesunkten. Einen extremen Zuschauer-Ruckgang gab es nach dem Vollssaufstand im Dezember 1989, in der Hirrunde der Sasson 1989/90 gab es pro Spiel 11.036 Besucher, in der Rückrunde nur noch 8.592. Dies war ein Abfalf um mehr als 22 %. Die Ursachen dafur waren Wegen der WM-Endrunden-Vorbereitung wurden 7. Spielage ohne Nationalspieler bestritten, die entscheidenden Derbys zwischen der führenden Teams wurden vorgezogen (landen nicht traditionell am Saisonende statt und schließlich wurden mehrere Spielage auf jeweils mehrere Tage zerstückelt. Außerdem kamen durch die Revolution gesellschaftliche Veranderungen hinzu, die viele von einem Stadionbesoch abheiten.

Entz der WM-Endrunden-Teilnahme 1990 in Italien war mit einem weiteren Zuschauer-Rückgang zu rechnen, da aufgrund veränderter politisk her Verhaltinise ein Abwandern der lewten numänischen Spieler ins Auslamd müglich wurde. Dies bestätigte sich in der Satson 1990/91, wo die Zuschauerresonanz gegenüber der vorangegangenen Saison gau um über 2 1000 pro Matich sank und den absoluten Teistand erreichte.

Romeo lonescu (Plorești/Rumanien) Chirlar Manușaride (Rucurești/Rumanien)

Saison	Liga-Spiele	fotal Zuschauer	a Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	a Tore pro Spiel	%uale Torausbeute %
1963/64	182	1.028.600	5.652	(96.3)	742	4.08	(125.5)
1964/63	182	920.000	5.055	(86.1)	587	3.23	(99,4)
1965/66	182	970.500	5.332	(90,8)	706	3,88	(119.4)
1966/67	182	1.05B.400	5.815	(99,0)	614	3,37	(103.7)
1967/68	182	1.357.500	7.459	(127.0)	594	3.26	(100.3)
1968/69	182	1.393.900	7.659	(130.5)	612	3.36	(103.4)
1969/70	182	1.368,300	7.518	(128.1)	577	3,17	(97,5)
1970/71	182	1.316.800	7,235	(123.2)	594	3.26	(100.3)
1971/72	182	1,272,700	6.993	(119.1)	548	3.01	(92.6)
1972/73	182	1.102.300	6.057	(103.2)	510	2,80	186,31
1973/74	182	1.103.100	6.061	(103,2)	565	3,10	195,41
1974/75	182	966,400	5.310	1.90,41	599	3,29	1101.21
1975/76	182	976,300	5,364	(91,4)	562	3.09	(95,1)
1976/77*	192	1.136.200	5.918	(100,8)	639	3,33	(102,5)
1977/78°	192	1.047.650	5.457	(92,9)	594	3.09	(95,1)
1978/79°	192	1.084.850	5.650	(96,2)	584	3.04	(93.5)
1979/80**	212	1.337.250	6.308	(107,4)	693	3.27	(100,6)
1980/81	182	942,900	5,181	(80,2)	531	2,92	(89.8)
1981/82	240	1.267.700	5,282	(90.0)	773	3.22	199.11
1982/83	240	1.227.500	5.115	(87,1)	776	3,23	(99,4)
1983/84	240	1,222,400	5.093	(86.7)	772	3.22	(99,1)
1984/85	240	1.049.950	4,375	(74.5)	768	3,20	(98,5)
1985/86	240	1.262.200	5.259	(89,6)	792	3,30	(101,5)
1986/87	240	1.267.250	5 280	(80,9)	800	3.33	(103.5)
1987/88***	186	1.464.950	7.792	(132,7)	582	3,30	(95,4)
25 Jahre	4964	29.145.600			16.130		
			ø 5.871 ≟ 100	,6 %		ø 3,25 ±100	,0 %
1988/89***	100	1.342.350	7/140		553	2,94	
1989/90***	188	1,441,950	7.670		513	2,73	
1990/91000	188	1.310.790	6.972		477	2.54	

Die je 6 erst- und letztplazierten Vereine der Liga Nazionale A spielten in einer zusätzlichen Punkterunde den endgültigen Meister bzw. die Absteiger aus (jeder gegen jeden; 6 x 5 = 30; 30 x 2 = 60 Spiele).

Die 6 erstplazierten Vereine der 14er Nationalliga A spielten zusätzlich noch eine Punkterunde aus (jeder gegen jeden; 6 x 5 = 30 Spiele), ehe der Meister endgultig ermittelt wan.

*** Nach Ablauf der normalen Liga-Meisterschaft des 12er Feldes spielten die 8 Ersplazierten noch eine zweite Liga-Meisterschaft (56 Spiele) aus, wober von der ersten nur die Hälfte der gewonnenen Pluspunkte als Bonuspunkte mitgenommen werden turbrochene Zahlen werden aufgezunden.

Der Schweizer Fußball verzeichnete zwischen 1988 und 1972 einen Zuschauerboom, der im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren einer Steigerung um ca. 25 % gleichkam. Es war eine weitgehend durch den FC Basel, Grashopper-Club Zürich und FC Zürich geprägte Periode, in der auch tile Schweizer Nationalmannschaft relativ erfolgreich abschnitt.

Die Nationalliga, eine weitgehend autonome Abteilung des in 3 Kammern strukturierten Schweizrerischen Fußballverbandes, enschloß sich ab der Saison 1976/77 die Nationalliga A von 14 auf 12 Vereine zu reduzieren sowie die Vereine der oberen und unteren Tabellenhälfte jeweils untereinander noch ein 3, Mal spielen zu lassen. Doch dies brachte insgesamt keine Vorteile, da rüe Spiele der Abstiegsrunde in diesen 3 Spieljahren von 1521 Zuschauern und Jene der Titolrunde von 9263 pro Punktspiel besucht wurden: Die jeweils vorangegangernen normalern Meisterschaltsspiele (Qualitikation) sahen durchschnittlich 5803,

So entschloß man sich, 1979/80 die Liga wieder auf 14 Vereine aufzustocken und nur nach die 5 erstplazierten Vereine eine dritte Medsterschaftsunde spielen zu lassen. Die Besucherzahlen pro Match blieben jedoch in der Qualifikation (5726) und bei der Titelnunde (9840) gegenüber den vorangegangenen Jahren fast unverändert, aber die 8 Vereine am Tabeflenende waren die Leidtragenden. Folglich gab man diese Extras wieder auf und erhöhte als 1981 die höchste Schweizer Spielklasse auf 16 Vereine.

Durchgehende Vorieile brachten all diese Experimente keine, denn das Zuschauerverhalten änderte sich von 1973 bis 1987 bei den Schweizern nur unwesentlich, und wenn, dam in negativer Hinsicht. Seit Saisonbeginn 1987/88 ist die Schweizer Nationalliga wieder auf 12 Vereine reduzient worden (7420 Zuschauer pro Liga-Spiel), denen nach der normalen Meisterschaft mit den B Erstplazierten noch eine zweite folgte (8671 Zuschauer pro Spiel). Dieser Zuschauerzuwachs gegenüber den vorangegangenen Jahren ist sicher auf die zweimalige Reduzierung der Staffelstärke zurückzuführen.

In der Salson 1988/89 wurden die Spiele der Finaltunde gegenüber der vorangegangenen Salson bereits von durchschnittlich 1000 Zuschauern weniger besucht. 1989/90 stiegen zwar die Zuschauerzahlen, dafür registrierte man die niedrigste Torquote der Schweizer Historie, deren Trend sich fortsetzte. Trotz der positiven Ausstrahlung des Nationalteams sank 1990/91 die Zuschauerzahlund die Differenz zwischen der Herbstmeisterschaft (o 6697 Zuschauer) und zusätzlichen Liga der 8 Essten (o 7621 Zuschauer) und betrug nur noch knapp Tausend

Ob auf diese An und Weise und den vorangegangenen Experimenten dem Schweizer Fußball gedient wurde, erscheint sehr fragwurdig, zumal seit über einem Jahrzehnt dem Schweizer Fußball auf internationaler Ebene (Club, Auswahl) größere Erfolge techte Glanzfichter) versägt blieben. Der Grund dafür däufte neben dem oben erwähnten sein, daß in der überremdeten Schweiz (E.a. 16 % Auslandert vor allem ausländische Spieler den meist verschuldeten Clubfußball zu mehr Attraktivität und Einnahmen verheifen sollen. In der Nationalliga Atst pro Team der Einsatz von 5 Auslandern in der Nationalliga II gar 6) ohne Schweizerpaß gestattet. Würde man 10 Vereine 4mal gegeneinander spielen lassen, hätte minn sicher den gleichen oder gar einen besseren Effekt.

Alfred Meister (Dachsen-ZH Schweiz)

Schottland (Premies Division) *

Saison	Liga-Spiele	total Zuschauer	n Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Fore	o Tore pro Spiel	%uale Torausbeut
1963/64	306	2,962,114	9.680	(93,3)	1094	3,58	(118.9)
1964/65	306	2.908,508	9.509	(91,6)	1096	3,58	(118.9)
1965/66	306	2.667.360	8.717	(84,0)	1130	3,69	(122,6)
1966/67	306	2.836.762	9.270	(89,41	1034	3,38	(112.3)
1967/68	306	2.869.815	9.378	(90,4)	1037	3,39	(112,6)
1968/69	306	3.060.783	10.003	(96,4)	956	3,12	(103.7)
1969/70	306	3.045.994	9.954	(96,0)	944	3,08	(102,3)
1970/71	306	2.893.652	9.456	(91.1)	889	2.91	196,71
1971/72	306	3.132.141	10.236	(98,7)	951	3,11	(103.3)
1972/73	306	2.816.106	9.203	(88,7)	932	3,05	(101,3)
1973/74	306	2.452.562	8.015	(27,3)	872	2,85	(94,7)
1974/75	306	2,673.655	8.7.17	(84.2)	950	3,10	(1,03,0)
1975/76°°	180	2.422.833	13.460	(129,7)	503	2,79	(92,7)
1976/77	180	2.131.848	11.844	(114,2)	507	2,82	193,71
1977/78	180	2,356,440	13.091	(126,2)	508	2,82	(93,7)
1978/79	180	2,324,799	12.916	(124,4)	483	2,68	(89,0)
1979/80	180	2,225,650	12.365	(119,2)	484	2.69	(89.4)
1980/81	180	1.759.856	9.777	(94,2)	481	2,67	[68,7]
1981/82	180	1.704.140	9.467	(91,3)	488	2,71	(90.0)
1982/83	160	1.859.856	10.332	(99.6)	492	2.73	190.71
1983/84	180	2.019.949	11.222	(108,2)	403	2.68	(89.0)
1984/85	180	1.949.788	10.432	(100,6)	489	2.72	190,41
1985/86	180	2,260,411	12,358	(121.1)	507	2.82	193.71
1986/76***	264	3.094.224	11.721	(113.0)	670	2,54	1.64,41
1987/88***	264	3.682,604	13.949	(134,5)	646	2,45	(81,4)
25 Jahre	6.180	64.111.870			18.626		
			a 10,374 ≘ 100	,0 %		# 3,01 € 100	1,0 %
1988/89	180	2.827.519	15.700		422	2,34	
1989/90	180	2.803.755	15.576		412	2,29	
1990/91	1389	2.602.010	14,456		447	2.48	

Bis Sommer 1975 nannte sich die bochste schottische Spielklauer First Division.
 Die Stalfel wurde van hier ab von 16 auf 10 Vroeine eschwert, die aber in jeden

Salisen 4 mal gegeneimander ateutreisere hatten opasi eine doppelle Meistess hald
*** In tlieuen besitun Spielijahner untaläse die Liga 1.2 Vinnim, der Aberlin dappelle
Meistesschaft aber Inleh unveränden. An 1988/89 beingt die Staffeldaluvielely 16 Clabs, der Mochs aber blieb unverändert disoppelle Meisterschaft.

Die Scottish First Division, bis 1975 aus 18 Vereinen bestehend und sehr torreich, verflief von Saïson zu Saïson ohne nennenswerte Abweichungen. Erst in den 70er Jahren war ein leichter Rückgang an Besucherzahlen und Toren zu verzeichnen.

Von 1975 bis 1986 spielte die Premier League nur noch mit 10 Clubs, die dafür aber eine "doppelte Meisterschaft" (4 statt 2 Spiele gegeneinander) zu bestreiten hatten. Durch diese Konzentrierung kam es zu einem ruckartigen Anstieg der Zuschauerzahlen um ca. 50 % gegenüber den unmittelbar vorangegangenen letzten Spieljahren.

Dieser schottische Zuschauer-Boom erlitt jedoch von 1980 bis 1982 einen pfötzlichen Abfall, eine das Zuschauerinteresse danach wieder langsam anstieg. Die Ursachen für dieses Zwischentlef sind höchstwahrscheinlich darauf zurückzuführen, daß in diesen beiden Spieljahren Heart of Midlothian Edinburgh, Hibernian Edinburgh, Dundee und Kilmarnock zwischenzeitlich nicht der höchsten schottischen Spielldasse angehörten, Vier Clubs, die zu jener Zeit einem enormen Zuschauerzuspruch hatten. Im Vergleich dazu die Gesannt-

Zuschauerzahlen für die Premier League. 1st and 2nd Division, also der drei höchsten Spielklassen Schottlands in jenen fahren: 3.031.060 (1979/80), 2.527.183 (1980/81), 2.368.057 (1981/82).

Zweifellos hat die Reduzierung der Staffelstärke für die Clubs nicht nur winschaftliche Vorteile gebracht. Doch langfristig gesehen, könnte ein viermaliges Gegeneinanderspielen pro Saison allein in den Punktspielen auch die Gefahr einer fußballerischen Inzucht schaffen. Die Folge wäre ein auf internationaler Ebene sichtbar werdender Leistungsabfall des schottischen Fußballs. Ein alarmlerendes Symptom Ist auch die seit 1986 auftretende Torarmut. Doch gegenwärtig ist das Zuschauer-Interesse in Schottland unvermindert hoch, nicht zuletzt aufgrund der vielen spektakulären Verpflichtungen von Nicht-Schotten sowie der erneuten Reduzierung der Staffelstärke.

Seit 1988, seit die Premier Division wieder nur aus 10 Clubs besteht, stieg die Zuschauerresonanz sensationell auf 15 246 pro Liga-Spiel in den ersten 3 Salsons an. Dies bedeutet gegenüber dem vorangegangenen Vierteljahrhundert eine Steigerung um fast die Hälfte (147 %). Auf der Welle dieses Zuschauerbooms qualifizierte sich auch die schottische National-Elf für die EM-Endrunde 1992 in Schweden, Die schottische Varfante, mit niedriger Staffestärke pro Salson 4mal gegeneinander zu spielen, scheint die einzige sinnvolle Alternative zur normalen Liga-Meisterschaft zu sein.

Mevyn D. Baker (Bristol/England)

Saison	Liga-Spiele	total Zuschauer	a Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	# Tore pro Spiel	%uale Torausbeut %
1963/64	240	6,528,000	27,200	(89,0)	669	2,78	(110,8)
1964/65	240	6.772.000	28.217	[92,3]	659	2.74	(109,2)
1965/66	240	6.570.000	27.375	(89,6)	609	2.53	(100,8)
1966/67	240	6.776.000	28.233	(92,4)	656	2,73	(108.8)
1967/68	240	7,322,000	30.508	(99,8)	654	2.72	(106,4)
1968/69	240	6.673,000	27.804	(91,0)	561	2,33	(92,8)
1969/70	240	6.845.000	28.521	(93,3)	567	2,36	(94,0)
1970/71	240	7.611.000	31.712	(8,601)	543	2.26	(90,0)
1971/72	306	9.211.000	30.101	(98.5)	675	2,20	(87,6)
1972/73	306	9.205.000	30.082	(98.4)	656	2.14	(85,3)
1973/74	306	8.913,000	29.127	(95.3)	710	2,32	(92,4)
1974/75	306	9,145,000	29.886	(97.8)	745	2,43	(96,8)
1975/76	306	9.672.000	31.608	(103.4)	765	2,50	(99,6)
1976/77	306	9.852.000	32.196	(105,4)	829	2,70	(107.6)
1977/78	306	9.168.000	29.961	(98.0)	843	2,75	(109.6)
1978/79	306	8.868,000	28.980	(94.8)	825	2,69	(107,2)
1979/80"	305	10.003.000	32.797	(107,3)	765	2.51	(100.0)
1980/81	306	9.986.000	32.634	(106.8)	829	2,70	(107.6)
1981/82	306	9.736.000	31.817	(304.1)	853	2,78	(110.8)
1982/83	306	11.057.000	36,134	(118,3)	780	2,54	(101.2)
1983/84	306	10.773.000	35.206	(115,2)	782	2.55	(101,6)
1984/85	306	10.026.000	32.765	(107,2)	662	2,16	(86,1)
1985/86	306	10.115.000	33.056	(108,2)	.798	2,60	(103,6)
1986/87**	396	11.250.000	28.409	(93.0)	951	2,40	(95,6)
1987/88	380	10.528.000	27.705	(90,7)	909	2,39	(95,2)
25 Jahre	7285	222,605,000			18.296		
			g 30.557 ≗ 100	,0 %		a 2,51 ± 100	0.0%
1988/89	380	10.550.000	27.763		868	2,28	
1989/90	380	9.662.000	25.426		921	2,42	
1990/91	380	10.913.000	28,718		822	2.16	

- Auf Weisung des spanischen Fußballverbandes sollte das Spiel CD Målags-AD Almeria auf neutralom Boden stotlinden, zu dem Målaga nicht antrat tAlmeria erhielt die Punkte kampillosi
- ** Im Anschluß an das normale Liga-Programm wurden die 18 Vereine ihner Plazierung entsprechend in drei Gruppen au je 6 Vereinen eingeteilt (Meister-Zwischen- und Abstiegsgruppe). In diesen diei Münt-Ligen spärlte jeden gegen jeden noch Zmel, vo dels am Ende jeder Club statt 34 insjesamt 44 Punktgololo zu bestreiten halte.

Als die hochste spanische Spielklasse 1971 von 16 auf 18 Vereine erweitert wurde, stieg durch die zusätzlichen 66 Spiele die Zuschauerzahl um ca. 2 Millionen pro Saison, zudem war die Besucherzahl pro Match in den letzten drei Jahren vor der WM-Endrunde im eigenen Land leicht angestiegen. Obgleich die 1982er WM-Endrunde nicht alle spielerischen Erwartungen erfüllte und der Gastigeber vorzeitig ausschied, löste dieses Welttumier auf der ibesischen Halbinsel ein ungeheures Fußballinteresse aus. In den folgenden Jahren strömten ca. 10 % mehr "Aficionados" in die Stadien.

Bei einem Zuschauerschnitt von 33.000 (I) pro Punktspiel verlor die "Real Federación Española de Fütbol" offensichtlich den Sinn für die Realität und ließ 1986/87 im Anschluß an den normalen Liga-Ablauf in dreigetellter Form (3 Mini-Ligen zu je 6 Vereinen) eine weitere Doppelnunde (je Club 10 Spiele) austragen. Dadurch fiel die Zuschäuerresonanz um knapp 5.000 (I) pro Match. Zudem standen die selben 4 Clubs auch in der vorgesehenen Gesamtaddition wie zuvor (nach dem normalen Liga-Abschluß) in gleicher

Reihenfolge an der Tabellenspitze. Um eine unnötige Belastung der Spieler (in Spanien gibt es noch den nationalen und Liga-Pokal) und einen voraussehbaren effektiven Zuschauerverfust (die Premiere war mit viel Neugier verbunden) zu vermeiden, wurde diese Schnapsidee sofort wieder verworfen. Doch mit Saisonbeginn 1987/88 wurde die Liga von 18 auf 20 Vereine erweiten. Diese Erweiterung löste naturgemäß einen Zuschauerrückgang aus.

Wie groß der Schaden ist, den der spanische Fußballverband seit 1986 mit diesen beiden unlogischen Veränderungen ausgelöst hat, werden erst die kommenden Jahre zeigen. Eine Überbelastung der Spieler (vor aflem Nationalspieler) wurde bereits beim spanischen Nationalteam deutlich sichtbar und ein unbefriedigendes Abschneiden bei der EM-Endrunde 1988 eine Folge.

Unglaublich, ein solcher Eingriff zu einer Zeit, als sich Spanien mit seinen vielen süd- und mittelamerikanischen Spielern in einem wahren Fußballrausch befand, der in den 60er Jahren sogar eindeutig gegen den allgemeinen europäischen Zuschauerschwund tendiertel in den ersten 4 Spieljahren nach der Korrektur dieser Schnapsidee wurden die spanischen Liga-Spiele durchschnittlich nur von 27.403 Alicionados (90 % des Vierteljahrhundertschnitts) besucht. Es deutet sich an, als müßten sich künftig die iberischen Clubs mit mindest 10 % weniger Stadionbesucher abfinden, es sei denn man verringert die Ligastärke.

José del Olmo (Valencia(Spanien)

Finnland (SM-sorial

Saison	Liga-Spiele	total Zuschauer	ø Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	ø Tore pro Spiel	%uale Torausbeute %
1963	132	343.391	2,601	(107,7)	431	3,27	(106,9)
1964	132	307.225	2.327	(96,4)	423	3,20	(104,6)
1965	132	345.128	2.615	(108,3)	398	3,02	(98,7)
1966	132	390.447	2.958	(122,5)	423	3,20	(104,6)
1967	132	405.359	3.071	(127,2)	412	3,12	(102,0)
1968	132	388.895	2.946	(122,0)	449	3,40	(111,1)
1969	132	395.315	2.995	(124,0)	460	3,49	(114,1)
1970	132	379.010	2.871	(118,9)	446	3,38	(110,5)
1971	182	500.031	2.747	(113,7)	537	2,88	(94,1)
1972	132	317.149	2.403	(99,5)	404	3,06	(100,0)
1973	132	312.493	2.367	(98,0)	368	2,79	(91,2)
1974	132	317.486	2.405	(99,6)	406	3.08	(100,7)
1975	132	336.157	2.527	(104,6)	367	2,76	(90,2)
1976	132	257.085	1.946	(80,7)	364	2,76	(90,2)
1977	132	253.921	1.924	(79.7)	364	2,76	(90,2)
1978	132	186.349	1.412	(58,5)	370	2,58	(84,3)
1979°	160	351,949	2.200	(91,1)	485	3,03	(99,0)
1980°	160	343:366	2.146	(88,9)	489	3,06	(100,0)
1981°	160	390.069	2.438	(101,0)	498	3,18	(103,9)
1982°	160	314.097	1.963	(81,3)	530	3,31	(108,2)
1983°	160	327.751	2.048	(84.8)	514	3,31	(104,9)
1984**	138	326.628	2.367	(98,0)	459	3,33	(108,8)
1985**	73B	363,393	2.633	(109,0)	414	3,00	(98,0)
1986	132	318.921	2.416	(100,0)	354	2,68	(87,6)
1987	132	286.444	2.170	(89,9)	359	2,72	(88,9)
25 Jahre	3.502	8,458,059			10.724		
			ø 2.415 ≙100.	0.%		# 3,06 ≘ 100	,0 %
1988***	162	324.999	2.006		441	2,72	
1989***	162	380.758	2.350		475	2.93	
1990****	149	348.330	2.338		366	2,46	
1991*****	198	376.794	1.903		600	3.03	

- Von 1979 lis 1983 spielnen die 8 erstplazierten Vereine nach eine zusätzliche Serie gegeneinander aus (8 x " = 56:2 = 28 Spiele). Nicht mit berücksichtigt wurden jene 28 Spiele, die die vier Tabellenletzten der oberstern und die
 vier Tabellenassten der zweithachten Spielklasse in einer analogen Serie um
 die Promitann ist die Schassja bestitten.
- *** Cite 4 Ersphavierien der Liga-Meisterschaft ermittellen im Prikalsystem imit Pike- und Rückspielt die beitete Finelisten, die denn avort Finlippiele bestätten. Die sengab total 5 Spelez zusätzlich. Die Verlierer der Semitinals standen sich zudem 2mal um Platz 3 gegenüber, die jedoch ebenfalls nicht mit henicksichtig wurden viel 1985 die zwei zusätzlichen knischnitungsspiele um den 3 Tabellenplate zwischen Ders Tampere und Kussyst Laht (33 und 65 noch 11 m SeitreGen) sowie das Spiel Gulun Tydr.P. gegen Kopani Kuspio Litt um den 10. Tabellenplate, 1984 spielten lediglich Kopani Kuspin und Kokala VP (2-2) zusätzlich um Platz 10.
- Die 6 crst- und 6 leiziplazierten Vereine bestritten jeweils untereinander nisch eine zusätzliche Runde (5 Spiele je Chrb).
- *** Nisch omer nomsalon Liga-Akeisterschaft mit 12 Chubs Rotaf 132 Spielei spielein die B Ersgibsterien im Cup-System, aber nach dem "Beit af Three". Adoloff den Afeister aus, wordner in neh 17 Sowie hitzukumen.
- o dor 12es-Liga spielle perler gegen jeden 3mal lentsparcht ensemhalb i (µs-Aseisterschait)

Die Finnen, mit einem respektablen Zuschauerschnitt von knapp 3,000 pro Liga-Spiel in den füer Jahren, erweiterten in der Saison 1971 ihre Liga von 12 auf 14 Vereine. Obgleich man diese Entscheidung schnell wieder rückgängig machte, sank von jener Zeit an die Besucherzahl ebenso wie die Treiferausbeute.

Mit der Entwicklung der Zuschauerzahlen in den späten 70er Jahren nommer unzufriedener, entschlossen sich die Finnen, nach Ablauf einer normalen Liga-Meisterschaft noch eine Zusatzunde der 8 Estplozierten Vereine anzufügen. Obgleich es gelang, einen weiteren Zuschauerschwund zu verhinden, war die Emüchterung groß, denn es wurden unz ewu 90 % der Zuschauer der 25-Jahres-Bilanz erreicht.

So ging der finnische Fußballverband dazu über, ein weiteres untaugliches Experiment aufzugeben und führte 1984 nach Ablauf der normalen Liga-Meisterschaft noch das Play-off-System des Einbackey-Sports ein. Trotz positiver Zuschauertendenz blieben die erwarteten spielerischen Impulse erwartungsgemäß aus. Sportlich konnte der Tabellenvierte dann noch kurzfrisig Landesmeister werden.

Die inzwischen etwas ratlos gewordenen finnischen Verantwortlichen gingen für zwei Spieljahre zum normalen Liga-Modus zurück, ehe sie 1988 mit einem neuen Experiment begannen, Nach Ablauf der Liga-Meisterschaft wurde die Tabelle in zwei Gruppen geteilt, die obere und untere Hälfte, wo jeder gegen jeden noch ein Spiel absolvierte. Doch die Gesamtbilanz der beiden Jahre (1988, 1989) war nicht besser.

So experimentierte der finnische Verband weiter und ging 1990 erneut zu einer Fishockey-Variante über, wo der 8. nach der normaleite Liga-Meisterschaft aufgrund des folgenden Play-off-Systems noch nationaler Titelträger werden konnte. Zwar wurde es dann der Drittplazierte HJK Helsinki, doch während der Liga-Saison dominierte die Defensive und am Ende gab es die niedtrigste Torquote aller Zeiten. So folgte man 1991 einer bereits in anderen Ländern mit wenig Erfolg erprobten Variante und spielte die nationale Meisterschaft in drei Serien aus, Zwar wurden nunmehr mehr Tore erzielt, doch die Zuschau-erzahl fiel auf den zweitniedrigsten Durchschnittswert der letzten 3 Jahrgebrite.

Der "Suomen Pallollitto Finlands Bollfoerbund" stellt ein klassisches Beispiel dar, wie ein nationaler Verband Innerhalb eines guten Jahrzehnts bei der Suche nach einem Zuschauer-Optimum 6 (f) verschiedene Meisterschafts-Varianten ausprobierte und dabei weder Geduld, noch eine Lösung fand.

> Esko S. Lahtinen (Helsinki/Finnland) & Frank Sjörnari (Helsinki/Finnland)

Sowjetunion (Vyssharo Liga) ***

Salson	Liga-Spiele	total Zuschauer	ø Zuschauer pro Spiel	%ualer Besuch %	total Tore	# Tore pro Spiel	%uale Torausbeute %
1963	380	12.027.204	31.651	(126,9)	862	2,27	(99,6)
1964	272	9.267.856	34.073	(136,6)	533	1,96	(86,0)
1965	272	9.348.000	34,368	(137.8)	617	2,27	(99,6)
1966	342	10.227.000	29.904	(119,9)	766	2,24	(98,5)
1967	342	10.323.000	30.184	(121,0)	721	2,11	(92,5)
1968	380	11.096.000	29,200	(117,1)	844	2,22	(97,4)
1969	326°	8.972.000	27.521	(110,3)	672	2,06	(90,4)
1970	272	7,169,000	26.357	(105,7)	573	2,11	(92,5)
1971	240	7.243.500	30.181	(121.0)	527	2,20	(96,5)
1972	240	6.046.900	25.195	(101,0)	565	2,35	(103,1)
1973(!)	240	6,215,100	25.896	(103,8)	548	2,28	(100,0)
1974	240	6.079.000	25.329	(101,6)	573	2,39	(104,8)
1975	240	5.670.000	23.625	(94,7)	544	2,27	(99,6)
1976	240	4.816.200	20.067	(80,5)	515	2,15	(94,3)
1977	240	5,289,500	22.040	(88,4)	486	2.03	(89,0)
1978**	240	4.367.500	18.198	(73,0)	560	2,33	(102.2)
1979**	306	6.008.500	19.636	(78,7)	758	2,48	(108,8)
1980**	306	6.283.000	20.533	(82,3)	690	2,25	(98.7)
1981**	306	6.010.725	19.643	(78,8)	779	2,55	(111.8)
1982**	306	5.582,914	18.245	(73,2)	776	2,54	(111,4)
1983**	306	6.143.415	20.077	(80,5)	725	2,37	(103,9)
1984**	306	5.894.493	19,263	(77,2)	767	2,51	(110,1)
1985**	306	6.605.820	21.588	(86,6)	795	2,60	(114,0)
1986**	240	4.706.683	19.611	(78,6)	579	2,41	(105.7)
1987**	240	6.376.246	26.568	(106,5)	510	2,13	(93,4)
-	~70	0,370.440	20.300	(100/31	310	2,13	(33/4)
25 Jahre	7.128	177.769.556	- Marian San San San San San San San San San S		16,285		
			u 24.940 ≟ 100,	0 %		σ 2,28 = 100,	,0 %
1988**	240	4.983.906	20.766		526	2,19	
1989	240	4,332,000	18.050		523	2,18	
1990	156	2.152.030	13.795		364	2.33	
1991	240	2.757.200	11.488		572	2,38	

- 1969 wurde die Meisterschaft in zwei Abschnitten ausgespielt. Zunächst gab es zwei gleichberechtigte Ligen mit je 10 Clubs, die jeweifs eine normale Liga-Mieisterschaft ausgeheiten (2 x 90 e 180 Spiele). Im zweiten Stadium wurden die jeweiß 7 Ersphäzierten in einer Cruppe zusammengefaßt, wobei jedes der 14 Tearm noch jeweiß 2 Spiele gegen jeden Club aus der anderen Vorgruppe zu bestreiten hatie (14 x 7 x 98 Spiele). Parallel dazu wurden die jeweiß 6. 10. die beiden Vorgruppen in einer Staifel zusammengefaßt, die dann einmal im Liga-System (6 x 5 = 30 Spiele) und zum anderen noch zusätzlich 2mal gegen den aus der anderen Vorgruppe kommenden Club zu snielen hatten.
- ** Fs traien Remis-Regelungen in Kraft (siehe nebenstehenden Text).
- *** Die hochste sowjetlische Spielklasse nannte sich bis 1969 "pervaja grupa klassa A". 1970 erhielt sie den Namen "vysshaja grupau klassa A" und 1971 wurde sie erneut umbenannt in "vysshaja liga klassa A". Seit 1972 trägt sie den Namen "vysshaja liga", vyysshaja w high, hoch; pervaja w linst, erstel)

Durch die zweimalige Erweiterung der höchsten sowjetischen Spielklasse sowie eines untauglichen Experimentes (1969) kann es von 1966 1969 zu einem rapiden Zuschauer-Rückgang pro Punktspiel, der dann trotz Reduzierung der Staffelstärke nicht mehr aufgefangen werden konnte. Nur in der Saison 1971 besuchten erheblich mehr Zuschauer die Stadien. Die Ursache für diesse Zwischenhoch war einmal auf einen interessantenn Dreikampf zwischen Klew, Tbilissi und Moskau und zum ander ern auf das sowjetische Fernsehen zurückzuführen, das Immer wieder Erinnerungen an die gute WM-Endrunde 1970 ausstrahlte und damit die Fans anregte.

Als die sowjetische Fußball-Föderation 1978 die Regelung einführte, während einer Salson nur noch bis zum 8. Remis eines jeden Vereins die Punkte im herkömmlichen Sinne zu vereilen und ab dem 9. Unentschieden den/die betreffenden Clubs) ohne jeglichen Punktigewinn zu "bestraen", führte dies zu entgegengesetzten Trends. Daran änderte sich auch nichts, obgleich man ab 1980 das Limit von 6 auf 10 Remis erhöhte und in den Jahren 1986 und 1988 zusätzlich die Unentschieden von Teams, die infolge von Auswahlverplichtungen auf 2 und mehr Nationalspieler bei Punktspielen verzichten mußten, nicht mit in diese Regelung einbezor.

Es kam einerseits zu einem deutlichen Abfall der Zuschauerzahlen, der durch die Liga-Erweiterung (1979-1985) noch überlappt wurde. Anderer-

seits erzielten die Vereine seit 1978 mehr Tore, doch seit 1987 ging auch die Torquote wieder zurück. So wurde diese eigenartige Remis-Regelung, die nach den Vorstellungen der Verantwortlichen die Offensive und Zuschauer-Resonanz fördern sowie "Absprachen" zwischen den Teams und elne passive Haltung der Akteure auf dem Spielfeld bekämpfen sollte, mit Beginn der Meisterschaft 1989 wieder außer Kraft gesetzt.

Allzuoft wurde durch diese Regelung der aktuelle Kampf um die Meigerschaft verzent und vor allem blieben abgesprochene Remis für die
Clubs ohne Bestrafung! Übrigens gab es in der Salson 1973 in der sowjetischen Elite-Liga noch ein weiteres Experiment. Nach jedem Remis gab es
in 11m-Schießen. Der Sieger des Spektakulums orhielt dann einen
Punkt, der "Verlierer" ging trotz des Unentschiedens nach 90 min. leer
aus. Doch diesen Unsinn im Liga-Wettbewerb schaffte die sowjetische
Sportföderation glücklicherweise am Salsonende wieder ab.

Der isolierte Anstieg der Zuschauerzahlen 1987 ist auf eine relativ schwache Saison von Dynamo Kiew zurückzulühren, so daß ein halbes Dutzend anderer Teams eine Meisterschaftschance sahen und damit auch das Zuschauerinteresse dieser Teams sprunghaft anstieg. Man glaubte an eine Wachablösung des im Inland nicht sehr beliebten ukrainischen Superclubs.

Insgesamt wurden die sowjeitischen Liga-Spiele Ende der 80er Jahre nur noch von fast halb soviel Zuschauern besucht wie in den Jahren 1964 und 1965. Dieser Trend ist auf mehrere Ursachen zurückzuführen: Es gab keinen normalen Meisterschaftsablauf, ständige Unterbrechungen und größere Pausen zwischen den Liga-Spielen gehören längst zur Tagesordnung. In Moskau und Leningrad gab es neue, überdachte Stadien mit kleinerer Zuschauerkapazilät, in denen auch Punktspiele ausgetragen wurden. Durch die Konzentration der besten Spieler in ganz wenigen Clubs ging das Gleichgewicht zwischen den Vereinen verloren, was ein vernindertes Interesse auf breiter Front zur Folge halte. Weitere Ursachen waren ein Mangel an guten Stürmern im sowjetischen Fußball und eine zu defensäve Spieleviseis Gast aller Teams. 1989 kamen noch ungelöste Probleme der nationalen Fußballstrukturen und ein Abwandern von Stars hinzu. Die sich seit 1990 volfziehenden gravierenden politischen Veränderungen, die mit der Auflösung der Sowjetunion und dieser Liga endeten, führten schließlich zu einem noch nie dagewesenen Zuschauerdesinteresse.

Jury Pawlovich Lukosiak (St. Petersburg/Rußland)

Ehrung von "Asiens Fußballer 1990"

Der südkoreanische Nationalspieler und asiatische Superstar Joo-Sung Kim (Daewoo Royals FC Pusan), der von der IFFHS 1990 zum 2.Mal in Folge zu "Asiens Fußballer des Jahres" gewählt wurde, erhielt am 14. September 1991 vom Vizepräsidenten der Korea Football Association (KFA), Wan-Kon Oh, die Siegertrophäe überreicht. Die Ehrung hatte der Generalsekretär der KFA, Yoo In-Kab anläßlich eines Liga-Spieles organisiert.

Inzwischen wurde Joo-Sung Kim bereits zum 3.Mal als Asiens bester Fußballer gewählt (siehe Seite 35-36).



Der Koreaner Joo-Sung Kim, 1990 zum 2.Mal zu Asiens besten Spieler gewählt, mit der IFFHS-Trophäe und einem prächtigen Blumenstrauß. Foto: KFA

Der Vizepräsident des koreanischen Fußballverbandes, Wan–Kon Oh, überreichte seinem Landsmann die Kontinenttrophäe. Fato: KFA ▼



